PROYECTO DE PRESUPUESTO

PARA EL

EJERCICIO ECONOMICO DE 1972

Y

ANEXOS EXPLICATIVOS

Volumen I

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES: VIGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 6 (A/8406)

NACIONES UNIDAS

PROYECTO DE PRESUPUESTO

PARA EL

EJERCICIO ECONOMICO DE 1972

Y

ANEXOS EXPLICATIVOS

Volumen I

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES: VIGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 6 (A/8406)



NACIONES UNIDAS

Nueva York, 1971

NOTA

Las signaturas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales signaturas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

El proyecto de presupuesto para 1972 se publica en tres volúmenes: el presente volumen contiene los títulos I a IV; el volumen II, los títulos V a IX; el volumen III, los anexos explicativos.

INDICE

VOLUMEN I

Página

Siglas xii

PREAMBULO DEL SECRETARIO GENERAL xv

RESUMEN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS PARA 1972, DE LOS CREDITOS CONSIGNADOS PARA 1971 Y DE LOS GASTOS EFECTUADOS EN 1970 xl

Análisis de los aumentos (o las disminuciones) 1972-1971 xli

PROYECTOS DE RESOLUCION RELATIVOS AL PROYECTO DE PRESUPUESTO

Proyecto de resolución I - Presupuesto para el ejercicio económico de 1972 xlv

Proyecto de resolución II - Gastos imprevistos y extraordinarios para el ejercicio económico de 1972 l

Proyecto de resolución III - Fondo de Operaciones para el ejercicio económico de 1972 li

Proyecto de resolución IV - Acuerdo entre las Naciones Unidas y la Fundación Carnegie relativo al Uso de los locales del Palacio de la Paz en La Haya por la Corte Internacional de Justicia lii

Información relativa a los proyectos de resolución liv

A. PRESUPUESTO DE GASTOS

TITULO I. PERIODOS DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL, CONSEJOS, COMISIONES Y COMITES; REUNIONES Y CONFERENCIAS ESPECIALES

Sección 1. Viajes y otros gastos de representantes y miembros de comisiones, comités y otros órganos subsidiarios 3

Capítulo

I. Asamblea General, sus comisiones y comités 5

II. Consejo de Seguridad, sus comisiones y comités 10

III. Consejo Económico y Social, sus comisiones y comités 11

IV. Consejo de Administración Fiduciaria, sus comisiones y comités 14

Sección 2. Reuniones y conferencias especiales 15

Capítulo

I. Conferencia del Comité de Desarme 17

INDICE (continuación)

Página

Capítulo

II. Reuniones de las Subcomisiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos 18

III. 28º período de sesiones de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente 18

IV. Conferencia sobre el Tráfico Internacional en Contenedores 18

V. Sexta Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Lejano Oriente 20

VI. Segunda Conferencia de las Naciones Unidas para uniformar los nombres geográficos 20

VII. Comisión Económica para Africa: reuniones del Comité Ejecutivo y del Comité Técnico de Expertos 21

VIII. Cuarta Conferencia Internacional sobre la Utilización de la Energía Atómica con Fines Pacíficos 22

IX. Tercera Conferencia Mundial de Población 23

X. Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano . 23

XI. Segunda Conferencia Asiática de Población 25

TITULO II. GASTOS DE PERSONAL Y PARTIDAS CONEXAS

Sección 3. Sueldos y salarios 27

Capítulo

I. Puestos de plantilla 28

II. Personal supernumerario para reuniones 38

III. Otro personal supernumerario 40

IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno 43

V. Necesidades provisionales de personal 43

DISTRIBUCION POR OFICINAS Y DEPARTAMENTOS PRINCIPALES, DE LOS GASTOS CORRESPONDIENTES A PUESTOS DE PLANTILLA Y OTROS CREDITOS PROPUESTOS PARA 1972 EN LA SECCION 3

Oficina Ejecutiva del Secretario General 49

Oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos de Asuntos Políticos Especiales 52

Oficina de Asuntos entre Organismos 54

Oficina de Asuntos Jurídicos 56

Oficina del Secretario General Adjunto de Administración y Gestión 60

Oficina del Secretario General Adjunto 60

Servicio de Gestión Administrativa 60

INDICE (continuación)

	Página
Oficina del Contralor (incluido el Servicio de Auditores Internos)	63
Oficina de Personal (incluido el Servicio Médico)	68
División de Derechos Humanos	73
Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad	75
Departamento de Administración Fiduciaria y Territorios no Autónomos	79
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	80
Oficina del Secretario General Adjunto	81
Comisionado de Cooperación Técnica	81
Centro de Planificación, Proyecciones y Política del Desarrollo	82
División de Recursos y Transportes	82
División de Hacienda Pública y de Instituciones Financieras .	82
División de Desarrollo Social	83
División de Población	83
Centro de Vivienda, Construcción y Planificación	83
Oficina de Estadística	84
Centro de Cálculos Electrónicos - Nueva York	84
División de Administración Pública	85
Oficina de Ciencia y Tecnología	85
Secretaría del Consejo Económico y Social, Sección de las Comisiones Económicas Regionales y Dependencia de Proyectos Especiales	85
Resumen del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales ...	87
Comisión Económica para Europa	92
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	107
Comisión Económica para América Latina	125
Comisión Económica para Africa	152
Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut	159
Oficina de Información Pública (incluidos los Centros de Información)	163
Oficina de Servicios de Conferencias	166
Biblioteca	170
Oficina de Servicios Generales	171

INDICE (continuación)

Página

Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (excluida la Comisión Económica para Europa) 179

Sección 4. Gastos comunes de personal 184

Capítulo

I. Prestaciones al personal 185

II. Pagos por concepto de seguridad social 187

III. Viajes con motivo de norbramientos, traslados y separaciones del servicio 190

IV. Gastos de mudanza con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio 191

V. Indemnizaciones por separación del servicio 192

VI. Programas de formación del personal 192

Sección 5. Gastos de viaje del personal 199

Capítulo

I. Viajes del personal a reuniones 201

II. Viajes del personal en otras misiones oficiales 204

III. Viajes de los funcionarios y de los familiares a su cargo en uso de licencia para visitar el país de origen 215

Sección 6. Pagos previstos en los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal: atenciones sociales 217

Capítulo

I. Pagos previstos en los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal 217

II. Pago a otros funcionarios de la Secretaría para atenciones sociales oficiales .....

III. Gastos de atenciones sociales ocasionados por las reuniones de la Asamblea General y las recepciones en honor de Jefes de Estado y dignatarios visitantes 218

TITULO III. CONSTRUCCION, REFORMA, MEJORAS Y TRABAJOS IMPORTANTES DE CONSERVACION DE LOCALES

Sección 7. Construcción, reforma, mejoras y trabajos importanyes de conservación de locales 219

Capítulo

I. Sede de las Naciones Unidas, Nueva York 222

II. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra 223

INDICE (continuación)

Página

Capítulo

III. Sede de la Comisión Económica para América Latina, Santiago 224

IV. Sede de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente, Bangkok 224

V. Sede de la Comisión Económica para Africa, Addis Abeba 225

B. REFORMA, MEJORAS Y TRABAJOS IMPORTANTES DE CONSERVACION

VI. Sede de las Naciones Unidas, Nueva York 226

VII. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra 230

TITULO IV. EQUIPO, SUMINISTROS Y SERVICIOS

Sección 8. Equipo permanente 231

Sección 9. Conservación, mantenimiento y alquiler de locales 245

Sección 10. Gastos generales 261

Sección 11. Trabajos de imprenta 278

Capítulo

I. Documentos oficiales 280

II. Publicaciones periódicas 284

III. Estudios e informes 293

IV. Oficina de Información Pública 294

V. Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes 296

VI. Otros trabajos de imprenta 297

VII. Deducción por reproducción de documentos por los servicios de la Organización 298

VIII. Suministros para la reproducción de documentos por los servicios internos de la Organización 298

INDICE (continuación)

VOLUMEN II

Página

TITULO V. GASTOS ESPECIALES

Sección 12. Gastos especiales 1

Capítulo

I. Cementerio en conmemoración de los caídos al servicio de las Naciones Unidas en Corea 2

II. Escuela Internacional de las Naciones Unidas, Nueva York 7

III. Emisión de bonos de las Naciones Unidas 8

IV. Programa triangular de becas 8

V. Programa de asistencia de las Naciones Unidas para la enseñanza, el estudio, la difusión y una comprensión más amplia del derecho internacional 9

VI. Participación de las Naciones Unidas en la Dependencia Común de Inspección 9

VII. Participación de las Naciones Unidas en actividades de coordinación administrativa financiadas en común 10

VIII. Participación de las Naciones Unidas en los gastos de la Secretaría de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas 11

IX. Centro Internacional de Cálculos Electrónicos de Ginebra 12

TITULO VI. PROGRAMAS TECNICOS

Sección 13. Desarrollo económico, desarrollo social, administración pública, servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos y fiscalización de estupefacientes 15

Sección 14. Desarrollo industrial 17

TITULO VII. CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE COMERCIO Y DESARROLLO

Sección 15. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo 19

Capítulo

A. Períodos de sesiones de la Conferencia y de sus órganos técnicos y consultivos

I. Tercer período de sesiones de la Conferencia 25

INDICE (continuación)

Capítulo		Página
II.	Períodos de sesiones de los órganos técnicos y consultivos	29
	B. Secretaría de la UNCTAD	
III.	Sueldos y salarios	30
IV.	Gastos comunes de personal	50
V.	Viajes del personal	50
VI.	Atenciones sociales	51
VII.	Equipo permanente	51
VIII.	Gastos generales	52
IX.	Trabajos de imprenta	55
	C. Servicios proporcionados por otras oficinas de las Naciones Unidas	
X.	Sueldos y salarios	58
XI.	Gastos comunes de personal.....	66
	D. Centro de Comercio Internacional	
XII.	Centro de Comercio Internacional	67
TITULO VIII.	ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL	
Sección 16.	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	75
Capítulo		
I.	Sexto período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial y reuniones de sus órganos auxiliares	77
II.	Reuniones de órganos técnicos y consultivos	79
III.	Sueldos y salarios	84
IV.	Gastos comunes de personal	99
V.	Viajes del personal	101
VI.	Pagos previstos en los párrafos 2 y 5 del Anexo I del Estatuto del Personal: atenciones	102
VII.	Equipo permanente	103
VIII.	Conservación, mantenimiento y alquiler de locales	106

INDICE (continuación)

		Página
Capítulo		
IX.	Gastos generales	107
X.	Programa de publicaciones y servicios de reproducción	113
XI.	Planificación y gestión administrativa de la Sede	116
TITULO IX.	MISIONES ESPECIALES	
Sección 17.	Misiones especiales	119
Capítulo		
I.	Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua en Palestina	120
II.	Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas para la India y el Paquistán	126
III.	Comisión de las Naciones Unidas para la Unificación y Rehabilitación de Corea	131
IV.	Almacén de Suministros de las Naciones Unidas en Pisa	135
V.	Consejo y Comisionado de las Naciones Unidas para Namibia ...	138
VI.	Comité Especial del Apartheid	142
VII.	Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales	142
VIII.	Representante de las Naciones Unidas para la India y el Paquistán	142
TITULO X.	OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS	
Sección 18.	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	143
Capítulo		
I.	Sueldos	153
II.	Gastos comunes de personal	162
III.	Viajes en comisión de servicio	165
IV.	Actividades de información pública	165
V.	Atenciones sociales	166
VI.	Equipo permanente	167
VII.	Gastos generales	167
VIII.	Trabajos de imprenta por contrata	168

INDICE (continuación)

Página

TITULO XI. CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA

Sección 19. Corte Internacional de Justicia 169

Capítulo

I. Sueldos y gastos de los miembros de la Corte 169

II. Sueldos, salarios y gastos de la secretaría de la Corte 171

III. Servicios comunes 174

IV. Equipo permanente 176

B. PROYECTO DE PRESUPUESTO DE INGRESOS

RESUMEN DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO DE INGRESOS PARA 1972 COMPARADO CON LOS CALCULOS APROBADOS PARA 1971 Y LOS INGRESOS OBTENIDOS EN 1970 179

TITULO I. INGRESOS POR CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES DEL PERSONAL

Sección (ingresos) 1. Ingresos por concepto de contribuciones del personal 181

TITULO II. OTROS INGRESOS

Sección (ingresos) 2. Ingresos procedentes de fondos extrapresupuestarios 183

Sección (ingresos) 3. Ingresos generales 185

Sección (ingresos) 4. Actividades que producen ingresos 189

Capítulo

I. Venta de sellos postales de las Naciones Unidas (Administración Postal de las Naciones Unidas) 190

II. Venta de publicaciones y librería de las Naciones Unidas 195

III. Servicios de visitantes y visitas con guía 198

IV. Tienda de artículos de regalo, tienda de artículos de recuerdo y comedor de delegados, cafetería y servicios conexos 202

V. Regalías - Medallas conmemorativas de las Naciones Unidas 208

VOLUMEN III

ANEXOS DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO PARA EL EJERCICIO ECONOMICO PARA 1972

SIGLAS

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
CAC	Comité Administrativo de Coordinación
CEPA	Comisión Económica para Africa
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CEPALO	Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente
CEPE	Comisión Económica para Europa
CIOCI	Comisión Interina de la Organización del Comercio Internacional
CNUDMI	Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional
CNUURC	Comisión de las Naciones Unidas para la Unificación y Rehabilitación de Corea
CPC	Comité del Programa y de la Coordinación
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FMI	Fondo Monetario Internacional
GATT	Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio
JCAPI	Junta Consultiva de Administración Pública Internacional
OACI	Organización de Aviación Civil Internacional
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OCMI	Organización Consultiva Marítima Intergubernamental
OEA	Organización de los Estados Americanos
OIEA	Organismo Internacional de Energía Atómica
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMM	Organización Meteorológica Mundial
OMS	Organización Mundial de la Salud

ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
ONUVT	Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua en Palestina
OOPS	Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente
OUA	Organización de la Unidad Africana
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UIT	Unión Internacional de Telecomunicaciones
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNFICYP	Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNITAR	Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones
UPU	Unión Postal Universal

PREAMBULO DEL SECRETARIO GENERAL

I. Nivel de los cálculos iniciales para 1972 en comparación con los créditos consignados para 1971

1. Tengo el honor de presentar mis cálculos iniciales de los gastos y los ingresos dentro del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para 1972.

2. En virtud de su resolución 2738 A (XXV), de 17 de diciembre de 1970, la Asamblea General consignó un total de 192 149 300 dólares para cubrir los gastos previstos en 1971; en la parte B de la misma resolución, la Asamblea aprobó un presupuesto de ingresos por un total de 31 777 000 dólares. Por consiguiente, las necesidades netas en que se basaron las cuotas que deben pagar los Estados Miembros para el ejercicio en curso se calcularon en 160 372 300 dólares. Las necesidades brutas para 1972 se han calculado inicialmente en 207 721 500 dólares, lo que representa un aumento de 15 572 200 dólares, o del 8,1%, en comparación con el total de créditos consignados para 1971. Se prevén para 1972 ingresos de todas las fuentes por un total de 35 570 800 dólares. Por lo tanto, las necesidades netas se calculan por el momento en 172 150 700 dólares, es decir, un aumento de 11 778 400 dólares, o del 7,3%, con respecto al nivel correspondiente para el ejercicio en curso.

3. En el cuadro que figura a continuación de este preámbulo se establece una comparación, por sección del presupuesto, de los cálculos actuales de gastos e ingresos con las partidas correspondientes para 1971 y la experiencia efectiva en 1970. En otro cuadro se proporciona un análisis de los aumentos o disminuciones dentro de cada sección en comparación con 1971.

4. Este último cuadro indica que del aumento neto de 15 572 200 dólares, o del 8,1% en los cálculos iniciales de gastos, una suma de 14 001 900 dólares, es decir, el 7,3%, se relaciona con factores sobre los cuales tengo escaso o ningún control, entre los que se incluyen los mayores gastos necesarios para mantener en 1972 los recursos de personal al nivel aprobado para 1971 (10 549 000 dólares), los aumentos de tarifas y salarios en los servicios de agua, luz, calefacción, etc. y otros servicios por contrata, así como los aumentos en los pasajes marítimos y aéreos (898 500 dólares), otros aumentos inevitables tales como los mayores gastos relacionados con la ocupación progresiva de la ampliación del Palacio de las Naciones en Ginebra, actualmente en construcción (521 800 dólares), y, finalmente, el costo neto adicional de los diversos programas de construcción o de trabajos importantes de conservación de locales que han sido aprobados por la Asamblea General (2 283 000 dólares).

5. Puede considerarse que el saldo de los aumentos que aparece en la penúltima columna del mencionado cuadro representa cierta ampliación de los recursos existentes para ayudar a la Secretaría a cumplir con sus diversas responsabilidades adicionales. Sobre la base de las cifras brutas, la aprobación de las propuestas respectivas añadirá 2 533 800 dólares, o sea 1,3%, al nivel aprobado para 1971. Teniendo en cuenta ciertas necesidades menores por un total de 963 500 dólares, es decir del 0,5%, la adición neta para estos fines sería de 1 590 300 dólares, o sea del 0,8%.

6. La distribución proporcional de los cálculos iniciales de gastos por esferas principales de actividad, según se analizan en detalle en el anexo explicativo I, es la siguiente:

		Dólares de los EE.UU.	Porcentaje
I.	La Asamblea General y sus órganos subsidiarios	13 840 000	6,66
II.	Dirección ejecutiva	3 289 000	1,58
III.	Actividades políticas y del Consejo de Seguridad	14 840 000	7,14
IV.	Actividades relacionadas con la administración fiduciaria y el estatuto de los territorios no autónomos . . .	2 882 000	1,39
V.	Actividades en materia económica, social y de derechos humanos	101 387 000	48,81
VI.	Actividades jurídicas, incluidas las de la Corte Internacional de Justicia	5 753 000	2,77
VII.	Actividades de información pública . .	11 235 000	5,41
VIII.	Servicios administrativos, financieros y comunes (Sede y Ginebra)	38 917 000	18,74
IX.	Otras consignaciones presupuestarias .	15 578 000	7,50
	TOTAL	207 721 000	100,00

7. Los recursos suplementarios de que, según se espera, dispondrá la Organización para sus gastos en 1972 en forma de fondos extrapresupuestarios procedentes de fuentes voluntarias para diversas actividades concretas, relacionadas por lo general con el desarrollo económico y social, se calculan en unos 13 millones de dólares, según se analizan en el anexo explicativo II al presente documento.

II. Cálculos revisados potenciales

8. Los cálculos actuales cubren todas las necesidades que podían preverse con claridad y calcularse con alguna exactitud en el momento de su preparación. Por lo tanto, están sujetos, desde varios puntos de vista importantes, a aumentos en una etapa posterior.

9. Esta reserva se aplica en primer lugar a los recursos de personal de una serie de oficinas y departamentos acerca de los cuales se espera el resultado de los

estudios respectivos sobre la utilización y distribución de los recursos humanos por parte del Servicio de Gestión Administrativa. Los estudios que se completarán a tiempo para que puedan presentarse cálculos revisados a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, son los relacionados con las Oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos de Asuntos Políticos Especiales, la Oficina de Asuntos entre Organismos, la Oficina de Asuntos Jurídicos, el Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad, el Departamento de Administración Fiduciaria y Territorios no Autónomos, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, el Centro de Información Económica y Social, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (sin incluir la CEPE) y los centros de información. En espera de que se determinen las propuestas definitivas sobre el personal de estas dependencias para 1972, en los cálculos iniciales se han mantenido las plantillas de personal a los niveles aprobados para 1971. No es posible, ni sería prudente, que yo intentase hacer en esta etapa pronóstico alguno de los posibles efectos que sobre el nivel de las necesidades para el año próximo tendrán los resultados de estos estudios que se están llevando a cabo, según me he convencido, con la máxima minuciosidad y objetividad.

10. También será necesario presentar oportunamente cálculos revisados para la aplicación de las decisiones adoptadas por el Consejo Económico y Social en el curso de 1971 en sus períodos de sesiones 50º y 51º. Las consecuencias financieras conexas incluirán las provenientes de recomendaciones formuladas por los diversos comités y comisiones orgánicos del Consejo, lo mismo que de las decisiones adoptadas por la CEPALO en su 27º período de sesiones y por la CEPAL en su 14º período de sesiones. El total de necesidades adicionales por este concepto se calcula actualmente, si bien en forma muy provisional, en alrededor de 1,3 millones de dólares.

11. En un informe preliminar que presenté el año pasado a la Asamblea General indiqué que, como resultado de modificaciones indispensables en los planes para la construcción de locales adicionales en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, así como de un aumento general de los costos, parecía que las necesidades totales para la terminación del proyecto a principios de 1973 excederían considerablemente de la suma de 22 millones de dólares aprobada por la Asamblea General en 1968. En espera de un nuevo examen de los problemas de que se trata y de la preparación de cálculos de costos más avanzados y definitivos, me abstuve entonces de proponer aumento alguno en el programa de partidas anuales que se incluyen en el presupuesto ordinario con este objeto. Por la misma razón, se ha mantenido en los actuales cálculos iniciales la suma de 1,5 millones de dólares prevista en un principio en la sección 7 para 1971. Al mismo tiempo, se ha proporcionado a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto un informe detallado sobre necesidades revisadas, el cual se someterá oportunamente a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, junto con las recomendaciones de la Comisión Consultiva. Hay motivos para creer que quizá sea necesario solicitar a la Asamblea General que apruebe un costo total de construcción de unos 27,5 millones de dólares, así como un aumento en la cuota que debe incluirse en el presupuesto ordinario, de 1,5 millones de dólares en 1971 a 2,5 millones de dólares en 1972.

12. Según se indica en la sección 16 de este proyecto de presupuesto, en la previsión de las necesidades de la ONUDI no se tienen en cuenta las posibles consecuencias financieras de las recomendaciones hechas por la Junta de Desarrollo Industrial en su quinto período de sesiones y la Conferencia Internacional Extraordinaria de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial que, de acuerdo con las

disposiciones de la resolución 2638 (XXV) de la Asamblea General, se celebró del 1.º al 8 de junio de 1971. No se trata este año únicamente de la consideración normal del programa de trabajo de la ONUDI para el año siguiente, pues la Conferencia Extraordinaria se ocupará de cuestiones básicas tales como la estrategia y la orientación a largo plazo de las actividades de la Organización, su estructura orgánica y su financiación. En tales circunstancias, se consideró prudente limitar los cálculos iniciales de las necesidades de personal al costo necesario para mantener en 1972 el nivel aprobado para 1971. Se presentarán recomendaciones definitivas para ese año a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones sobre la base de las conclusiones a que se llegue en el curso de las deliberaciones antes mencionadas. Como resultado del programa de trabajo de la ONUDI para 1972, tal como fue presentado a la Junta de Desarrollo Industrial, las necesidades financieras adicionales para ese año podrían llegar a un total de 900 000 dólares.

13. Otros asuntos que no se tratan en los cálculos iniciales entrañan cuestiones de política que, a mi juicio, necesitan ser examinadas previamente por la Asamblea General.

14. El primero de estos asuntos se refiere a una reevaluación exhaustiva de las políticas, prácticas y programas de la Oficina de Información Pública efectuada en el curso de los últimos años. Esta investigación tuvo por objeto revisar el alcance y eficacia de las actividades de información pública en función del mandato general establecido por la Asamblea General en 1946 y posteriormente reafirmado en 1952, así como determinar si los cambios que se habían producido desde entonces en las circunstancias internacionales exigían alguna modificación o ajuste de estas actividades. Se presentó a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones, un informe especial del Secretario General 1/ que incluía los resultados de esta reevaluación. Después que la Quinta Comisión efectuó un examen preliminar tanto de este documento como de las observaciones conexas de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 2/, se decidió remitir el asunto a la Asamblea General para que lo siguiese examinando en su vigésimo sexto período de sesiones. Con este objeto volverá a publicarse oportunamente un informe revisado. Si la Asamblea General aprueba las diversas recomendaciones en él formuladas - inclusive la creación con carácter experimental de una oficina regional de producción en la sede de la CEPA en Addis Abeba, un programa trienal para la modernización de las instalaciones de televisión y radio en las diversas oficinas de las Naciones Unidas, y algunas otras actividades nuevas - las necesidades adicionales para 1972 podrían ascender a un total aproximado de 500 000 dólares.

15. También tengo el propósito de presentar a la Asamblea General un informe especial sobre los progresos logrados en relación con las actividades de formación de personal en las principales oficinas de las Naciones Unidas, incluidas las destinadas a mejorar la competencia lingüística de la Secretaría conforme al pedido de la Asamblea General. Se consignó un total de 1 418 900 dólares en las secciones correspondientes del presupuesto para estos diversos fines en 1971, inclusive actividades conexas tales como la contratación de aspirantes del cuadro orgánico,

---

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 73 del Programa, documento A/C.5/1320.

2/ Ibid., Vigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 8A (A/8008/Add.1-15), documento A/8008/Add.5.

el centro de formación en lengua rusa de Moscú y el programa de formación de intérpretes de Ginebra. Algunos departamentos encargados de estos programas han indicado que se necesita una ampliación sustancial de estas actividades de formación en 1972. Estas propuestas merecen un examen cuidadoso pero en ellas no se debe dejar de tener en cuenta ciertos acontecimientos en esferas conexas, tales como una propuesta del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones sobre el establecimiento de un centro de formación del personal, que ha recibido acogida favorable de los jefes de las diversas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en una reciente reunión del Comité Administrativo de Coordinación, así como la propuesta de creación de una universidad internacional. Además, espero que este asunto general de la formación del personal sea tratado también por la Dependencia Común de Inspección, en un informe sobre políticas de personal que está actualmente en preparación. En tales circunstancias, he juzgado prudente mantener el cálculo inicial por este concepto al nivel aprobado para 1971, en espera de la presentación de propuestas más detalladas y exhaustivas a la Asamblea General en su próximo período de sesiones. Sobre la base de las propuestas que se han elaborado, se estima actualmente que podrían necesitarse créditos adicionales por un monto de 325 000 dólares, principalmente para la ampliación del concepto de licencia subvencionada para estudios en interés de la Organización.

16. Otro posible aumento neto puede ocurrir en relación con el cumplimiento de la obligación que tiene la Organización en virtud de la Carta de registrar y publicar todos los tratados y acuerdos internacionales. En los cálculos iniciales se ha incluido una partida para la publicación de sólo 36 volúmenes de la Treaty Series con un costo calculado en 165 000 dólares. Pero el volumen del material recibido para su inclusión en estas publicaciones ha aumentado constantemente en los últimos años y el nivel actual de registro haría necesaria la publicación de por lo menos 50 volúmenes a fin de despachar la documentación acumulada. Además de mayores gastos de impresión, calculados en 65 000 dólares, un proyecto de esta magnitud requeriría el suministro de recursos adicionales de personal en diversos sectores de la Secretaría, con un costo previsto de 190 000 dólares. Sobre esta base, la consignación adicional requerida para este objeto ascendería a unos 255 000 dólares. Sin menoscabar el valor de esta operación, merecen mayor consideración ciertos aspectos técnicos que afectan tanto al alcance y contenido del material de que se trata como a la manera más económica y práctica de publicarlo. Por consiguiente, se presentará a la Asamblea General en su próximo período de sesiones un informe por separado sobre este asunto, informe que podría tal vez ser examinado más apropiadamente por la Sexta Comisión en primera instancia.

17. Teniendo en cuenta todos estos posibles aumentos y luego de dejar un margen para las consecuencias financieras de las decisiones que pueda adoptar la propia Asamblea General sobre asuntos que es imposible prever actualmente, confié en determinado momento en que el nivel final de los cálculos de gastos para 1972 no excedería del nivel de 1971 en más de un 10%. Sobre esta base, se habría elevado en unos 19,1 millones de dólares hasta un total aproximado de 211 millones de dólares. Sin embargo, parece probable que estas espectativas se verán frustradas por las fluctuaciones posteriores de los tipos de cambio de ciertas monedas europeas, principalmente por la reevaluación del franco suizo y el chelín austríaco con respecto al dólar de los Estados Unidos. En el momento de prepararse los cálculos iniciales no se había determinado enteramente el efecto que tendrían estos acontecimientos sobre los niveles de gastos en 1971 y los previstos para 1972. De una

manera puramente provisional se calculó que se requerirían consignaciones adicionales por un total de por lo menos 1,25 millones de dólares para 1971 y de 2,5 millones de dólares para 1972.

18. En consecuencia, puede ser necesario prever un porcentaje de aumento de entre un 11 y un 12%, lo que daría por resultado un total definitivo que oscilaría aproximadamente entre 213 y 215 millones de dólares.

III. Observaciones generales

19. Además de sus compromisos financieros con las Naciones Unidas, los Estados Miembros tienen obligaciones con las diversas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a las que pertenecen, y además hacen aportaciones voluntarias a varios programas especiales de dicho sistema. Sobre esta base más amplia, se espera que las cuotas pagaderas a las organizaciones internacionales asciendan a unos 480 millones de dólares y las contribuciones voluntarias a unos 370 millones de dólares.

20. La cuestión básica consiste en determinar si tales cantidades representan o no una inversión excesiva o desproporcionada en la búsqueda continua de la estabilidad, el bienestar y el progreso universales. Creo que si se aplica un criterio objetivo, cualquiera que sea, resultará inconcebible llegar a una conclusión negativa. Hablando solamente respecto de las Naciones Unidas, la razón verdadera de la preocupación tan frecuentemente expresada por algunos sectores acerca del nivel ascendente de su presupuesto debe buscarse más bien entre algunos de los problemas fundamentales que preocupan o dividen a sus Miembros.

21. Algunos de estos problemas son de carácter constitucional y, por lo tanto, especialmente difíciles de resolver. Pienso en las divergencias de opinión que han surgido con respecto a ciertas actividades políticas de la Organización, con inclusión no sólo de pasadas operaciones de mantenimiento de la paz que fueron financiadas con cargo a cuentas separadas, sino también de varias actividades especiales que son financiadas actualmente con cargo al presupuesto ordinario. La falta de participación, por razones de principio, de algunos Estados Miembros de la financiación de dichas actividades ha producido una situación deficitaria cada vez más inquietante, que proyecta una sombra amenazadora sobre la vida de la Organización. Mediante la interposición de los buenos oficios del Sr. Edvard Hambro, Presidente de la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones, se ha vuelto a examinar detalladamente esta cuestión decisiva y se han investigado diversas medidas posibles para atenuar sus efectos. En este momento sería prematuro estimar el resultado de las diversas iniciativas que pueden tomarse sobre la base de las conclusiones a que se ha llegado. Por consiguiente, tengo el propósito de informar de manera más completa a la Asamblea General al comienzo de su vigésimo sexto período de sesiones sobre todos los aspectos de este asunto.

22. Otra cuestión tradicional, que se ha debatido mucho tiempo, se refiere al alcance y volumen del programa de la Organización para el desarrollo económico y social, y el grado de prioridad o importancia que deba darse a sus distintas partes. Se trata de una actividad básica de las Naciones Unidas que todos los Estados Miembros se han comprometido solemnemente a apoyar pero respecto de la cual están bastante desunidos.

23. En primer lugar, la comunidad internacional confronta la clásica situación de tener que satisfacer necesidades ilimitadas con medios restringidos. Otro obstáculo consiste en que, a diferencia de un gobierno nacional, la Organización no tiene ni la capacidad ni la obligación de abarcar todos y cada uno de los factores económicos y sociales que enfrenta la comunidad a la que trata de servir y, por lo tanto, se ve obligada a actuar con selectividad.

24. El establecimiento de prioridades, no sólo en el contexto de las Naciones Unidas sino también en el de todo el sistema de organizaciones internacionales, plantea un problema sumamente complejo. El continuo proceso de descentralización, que es al mismo tiempo inevitable y natural, ha tenido como resultado la creación de un número creciente de centros de iniciativa, cada uno de los cuales se interesa primordialmente en sus propios objetivos. Además, en vista de la amplia gama de Estados Miembros interesados y de la gran diversidad de sus circunstancias y aspiraciones particulares en esta etapa, puede ser insostenible el concepto de prioridades globales. En la práctica, cada país o grupo de países se preocupa muy justamente por su propio orden de necesidades, y tiene ideas propias sobre los medios para satisfacerlas.

25. Por consiguiente, la mejor manera de enfocar el problema de determinar la programación y la asignación más eficaces de recursos internacionales es hacerlo en relación con las posibilidades alcanzadas mediante la negociación y la conciliación a nivel gubernamental, y luego determinar, a nivel intergubernamental, la adecuada distribución proporcional de recursos disponibles entre las distintas zonas de acción, nacionales, regionales y generales. A este efecto, se requieren nuevos procedimientos y mecanismos a fin de establecer objetivos básicos para la planificación racional de los medios más eficaces y económicos para alcanzarlos.

26. Es alentador que los Estados Miembros hayan reconocido plenamente estas necesidades fundamentales y que ya se hayan adoptado medidas con objeto de establecer una base para una acción más concertada e integrada en el futuro. En algunos sectores se han vuelto a examinar profundamente los objetivos y prioridades globales, así como los mecanismos y métodos de operación. En el contexto de las Naciones Unidas, uno de los logros más significativos de la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones fue la aprobación por aclamación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Creo que la próxima medida fundamental debe ser la pronta creación de un sistema integrado de planificación, programación y elaboración de presupuestos que permita la preparación de un presupuesto por programas dentro del marco de un plan a plazo medio para el logro de los objetivos fijados.

27. En un informe especial presentado a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones 3/ traté detalladamente de las deficiencias de las actuales prácticas seguidas en la formulación de programas y del presupuesto de la Organización, y propuse cierto número de cambios fundamentales. Estos obedecían a la necesidad no sólo de centralizar más la adopción de decisiones a nivel intergubernamental, sino también de mejorar la información y la asistencia prestadas por la Secretaría hasta el momento. En cuanto a la acción a nivel legislativo, sugería que la autoridad para determinar proyectos dentro del marco de un programa y una política

---

3/ Ibid., Vigésimo quinto período de sesiones, tema 73 del programa, documento A/C.5/1320.

presupuestaria globales debería estar concentrada en el menor número posible de puntos, y que un órgano único sería lo ideal. A este respecto, consideré que la legislación inicial debería estar formulada en términos amplios, indicando los objetivos deseados, y pidiendo a la Secretaría que estudiase el mejor medio de alcanzarlos. Como consecuencia de ello se me daría la responsabilidad y la oportunidad de presentar un programa coherente de trabajo, basado en un examen racional de los medios más eficaces y económicos de alcanzar los objetivos amplios fijados por los órganos directivos competentes. Para poner a la Secretaría en condiciones de desempeñar esta función, preví la creación de una pequeña dependencia de planificación y programación que ayudaría a ciertos sectores substantivos a proyectar y formular sus actividades, así como la creación, dentro de la Secretaría, de un comité de alto nivel encargado de examinar el programa y el presupuesto y de recomendar un programa global equilibrado y bien coordinado que la Organización pudiese ejecutar eficazmente en un plazo determinado y que pudiese ser financiado adecuadamente con el nivel de recursos de que se esperaba disponer para este fin. Este programa sería luego sometido a la aprobación del órgano o los órganos de decisión competentes a nivel gubernamental y, una vez completado todo el ciclo de este proceso, proporcionaría por vez primera una base firme para la preparación de los cálculos presupuestarios para el ejercicio siguiente.

28. Propuse, como parte necesaria de este nuevo procedimiento, un cambio en la forma de presentación del presupuesto con objeto de permitir una fácil correlación entre los principales sectores del programa y los créditos requeridos para su ejecución. Se tendría también la intención de presentar en tal presupuesto una estructura del programa en que se tuviesen en cuenta los fondos solicitados en virtud del presupuesto ordinario, así como los que se esperaba recibir de fuentes extrapresupuestarias. El objetivo fundamental sería proporcionar a los Estados Miembros información más clara y completa de las actividades de la Organización, a fin de facilitar la aplicación de criterios selectivos y la adopción de decisiones de política. Finalmente, indiqué que el nuevo programa y los nuevos procedimientos presupuestarios superarían lógicamente la adopción de un ciclo presupuestario bienal.

29. Agradezco a los Estados Miembros su favorable reacción provisional a estas diversas sugerencias. Según se solicitó, un esquema de la nueva forma del presupuesto propuesta, se presentará a la Asamblea General en su próximo período de sesiones, a fin de facilitar su decisión final sobre este asunto. Sin embargo, quisiera recordar a los Estados Miembros que un simple cambio en la forma del presupuesto no proporcionará una solución al problema de la programación, el cual habrá de ser abordado simultáneamente en los diversos aspectos que he mencionado. Deseo vivamente que se efectúen pronto decididos esfuerzos para desarrollar y aplicar todos los aspectos de este nuevo concepto, pues creo sinceramente que puede asegurarse el interés continuado en las actividades de la Organización en la esfera del desarrollo económico y social, así como el apoyo a las misiones, solamente si se demuestra que se va a adoptar un enfoque nuevo y más racional.

30. Dadas estas circunstancias, estimo que las Naciones Unidas harán una pausa para meditar y reflexionar en el umbral de una nueva etapa de su desarrollo. Tanto en la Secretaría como a nivel gubernamental, todas las partes están recapitulando e ideando medidas para poner en orden sus asuntos. Animado por el mismo espíritu he presentado un presupuesto para el próximo ejercicio cuya finalidad es tan sólo prever recursos adecuados para satisfacer todas las necesidades inmediatas y esenciales.

31. Entre las necesidades que considero mínimas figuran las siguientes: a) una dotación de personal adecuada que garantice una distribución justa y equilibrada de las responsabilidades y los esfuerzos; b) remuneración y prestaciones adecuadas de otro tipo; y c) instalaciones y servicios apropiados y adecuadamente mantenidos en todos los lugares en que haya oficinas que permitan distribuir racional y económicamente las actividades sin desarticular la Secretaría en su calidad de conjunto coordinado y a la vez convenientemente descentralizado.

32. En cuanto a los recursos de personal propuesto para 1972, insto a que se aprueben los niveles recomendados para el número cada vez mayor de oficinas y departamentos respecto de los cuales el Servicio de Gestión Administrativa ha completado el primero de una serie de estudios sobre la utilización y distribución del personal. Con escasas excepciones, en estos estudios objetivos e imparciales se ha llegado a la conclusión de que no existe una dotación excesiva de personal; por el contrario, se ha recomendado aumentarla levemente. Por esta misma razón, en el caso de algunas dependencias orgánicas respecto de las cuales se contará con los resultados de estudios similares sólo a tiempo para incluirlos en el proyecto de presupuesto para 1973, me he visto obligado a solicitar refuerzos provisionales para satisfacer las necesidades más apremiantes.

33. En cuanto a los niveles de remuneración, el Comité Especial encargado de examinar el régimen de sueldos de las Naciones Unidas, creado por la Asamblea General en virtud de su resolución 2743 (XXV), de 17 de diciembre de 1970, está a punto de iniciar un estudio sobre una amplia gama de factores que determinan el régimen de sueldos de las Naciones Unidas. Confío en que esto se traduzca en la elaboración de un conjunto actualizado de criterios y directrices. Mientras tanto, el aumento de los niveles para el personal del cuadro orgánico aprobado por la Asamblea General en su último período de sesiones, y que comenzará a regir el 1.º de julio, contribuirá considerablemente a compensar a esos funcionarios por los costos crecientes a que hacen frente en casi todos los aspectos de su vida personal, con lo que a la vez se asegurará una concentración máxima de su voluntad e intelecto en el cumplimiento de sus deberes oficiales.

34. Se prevé que en el curso de 1972 se efectuarán importantes trabajos de construcción de locales o instalaciones adicionales u obras de reforma, mejora o conservación en gran escala de los mismos en las cinco localidades principales donde las Naciones Unidas mantienen oficinas, a saber, Nueva York, Ginebra, Bangkok, Addis Abeba y Santiago, respectivamente. Es verdad que el total de los gastos requeridos para satisfacer las necesidades que han surgido simultáneamente en tantos lugares han agravado considerablemente la carga presupuestaria, sobre todo en lo que respecta a los tres próximos años. Sin embargo, mirando hacia atrás puede decirse que si estos proyectos de construcción se hubieran iniciado mucho antes, en varios lugares se podrían haber evitado o reducido a un mínimo graves inconvenientes, además del gasto efectivo o potencial de importantes sumas de dinero por concepto de alquiler de locales. Aun más, los trabajos se podrían haber realizado en un período en que los costos de construcción eran bastante inferiores a los actuales. Por esta misma razón ha adquirido carácter altamente prioritario la cuestión de iniciar la ejecución de los diversos proyectos lo antes posible, en la medida en que hayan sido objeto de acuerdos definitivos. En mis cálculos iniciales se prevén las necesidades mínimas en efectivo para ese fin en 1972. A este respecto, desearía remitir a los Estados Miembros al cuadro 7-2 de la sección 7,

en el que figura una proyección de los créditos presupuestarios que se necesitarán por este concepto en el próximo decenio. Las propuestas actuales representan la distribución más ventajosa posible de las necesidades en las circunstancias presentes. Sin embargo, no ha sido posible evitar compromisos extraordinariamente cuantiosos para los años 1972 y 1973 transcurridos los cuales estos compromisos se reducirán a proporciones más fáciles de atender.

35. En términos generales, he procurado mantener una tasa estable de aumento en el nivel del presupuesto del año próximo, para lo cual he compensado de todas las maneras posibles las partidas de gastos desusadas y el continuado aumento de los costos que se ha registrado en todo el mundo en relación con casi todo tipo de bienes y servicios. No obstante, a mi juicio ninguna de estas medidas va en desmedro de los servicios indispensables.

36. Someto estos cálculos a los Estados Miembros como el mínimo necesario para que la Secretaría pueda cumplir adecuada y ordenadamente sus funciones fundamentales en el curso del próximo año.

IV. Actividades del Servicio de Gestión Administrativa

37. El Servicio de Gestión Administrativa ha continuado avanzando en su examen sistemático y completo de la utilización y distribución de los recursos de personal de que dispone la Secretaría, proceso iniciado en el segundo semestre de 1969 después de que la Asamblea General, en su vigésimo cuarto período de sesiones, hizo suya una recomendación formulada por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

38. Los resultados de los cinco primeros estudios se reflejaron en el proyecto de presupuesto aprobado por la Asamblea General para 1971: UNCTAD, ONUDI, la Oficina de Información Pública, la Oficina de Servicios de Conferencias y la CEPA.

39. Posteriormente se han completado estudios sobre otros cuatro departamentos y oficinas y sus resultados se han tenido en cuenta en los cálculos iniciales para el presupuesto de 1972. Estas dependencias son las siguientes: la CEPE, la CEPALO, la CEPAL y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut.

40. En el momento de prepararse los presentes cálculos se había llegado a una etapa avanzada en los estudios sobre el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la Oficina de Asuntos Jurídicos, el Departamento de Administración Fiduciaria y Territorios no Autónomos, el Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad, el Centro de Información Económica y Social, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (sin incluir la CEPE) y los centros de información. Estaban por emprenderse estudios sobre las Oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos de Asuntos Políticos Especiales y sobre la Oficina de Asuntos entre Organismos. En espera de la presentación a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones de posibles cálculos revisados sobre la base de las

recomendaciones que formule el Servicio de Gestión Administrativa, en los cálculos o iniciales la dotación de personal para estas dependencias organizacionales se ha mantenido en los niveles aprobados por la Asamblea General para 1971.

41. Los demás departamentos y oficinas de la Secretaría serán examinados durante el segundo semestre de 1971 y a principios de 1972. Por consiguiente, los resultados de estos estudios se reflejarán en los cálculos iniciales o en los cálculos revisados del presupuesto para 1973. Estas dependencias organizacionales son: la Oficina Ejecutiva del Secretario General, la Oficina del Secretario General Adjunto de Administración y Gestión, incluida la Oficina del Contralor, la Oficina de Personal y el propio Servicio de Gestión Administrativa, la Oficina de Servicios Generales, la División de Derechos Humanos, la Biblioteca de las Naciones Unidas en la Sede, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Corte Internacional de Justicia y las comisiones políticas especiales. Para el futuro, tengo la intención de solicitar al Servicio de Gestión Administrativa que efectúe nuevos estudios periódicos.

42. La tarea inicial que encomendé al Servicio de Gestión Administrativa consistía en determinar de una manera totalmente objetiva e independiente si los recursos de personal actualmente a disposición del Secretario General se están utilizando de la manera más efectiva y eficaz posible. El Servicio ha formulado gran número de recomendaciones para redistribuir al personal actual, mejorar la estructura organizacional de algunos departamentos y oficinas, conseguir una mayor capacidad de gestión y modernizar las actuales modalidades de trabajo. El objetivo básico de este esfuerzo ha sido determinar las medidas que podrían adoptarse para aumentar la productividad del personal y, por ende, aumentar en el mayor grado posible la capacidad de la Secretaría para ocuparse de un volumen de trabajo que va en constante aumento. Espero que los Estados Miembros compartan mi confianza en la validez de las propuestas en materia de personal que he formulado sobre la base de las conclusiones del Servicio de Gestión Administrativa y que reconozcan que por este medio se han hecho nuevos esfuerzos, atendiendo a los deseos de los Estados Miembros, para realizar un mayor volumen de trabajo empleando un mínimo de recursos adicionales.

43. Además de las actividades relacionadas con la compleción del primer ciclo de estudios, el Servicio de Gestión Administrativa, en colaboración con la Oficina del Contralor, la Oficina de Personal y las oficinas y departamentos interesados, se está dedicando a aplicar de manera progresiva, las recomendaciones anteriores que he refrendado y me he comprometido a concretar lo antes posible.

44. Creo que en el próximo año el Servicio de Gestión Administrativa debería consagrar más tiempo a actividades distintas de las relacionadas con los recursos de personal, tal como estudios especiales de problemas concretos a solicitud de los jefes de oficinas o departamentos, y un examen más detallado de cuestiones especiales que se determinaron en el curso de los diversos estudios anteriores.

45. En general, estimo que el Servicio de Gestión Administrativa ha llegado a ser un mecanismo de suma utilidad para suministrar asesoramiento y asistencia a toda la Secretaría en cuestiones de gestión y que cabe esperar muchos beneficios de la continuación de su funcionamiento.

V. Programas de trabajo en materia de desarrollo económico y social

46. En vista de que en 1962 más de la mitad de los recursos de la Organización, con inclusión de los fondos extrapresupuestarios, se destinarán al desarrollo económico y social, comprendidas las actividades destinadas a garantizar el respeto de los derechos humanos, para terminar creo apropiado señalar los objetivos principales que se desea alcanzar en este sector y las diversas actividades emprendidas.

Planificación y proyecciones en materia de desarrollo económico

47. La aprobación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo por la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones marcó un hito en el proceso de promoción de la cooperación internacional en la esfera económica y social. Esta decisión constituyó la primera tentativa de la comunidad internacional por formular un programa de acción amplio e integrado en materia de desarrollo, al cual todos los Estados Miembros se podían adherir y sobre cuya realización reconocieron una responsabilidad colectiva.

48. En términos generales, la estrategia internacional del desarrollo consiste en dos partes inseparables. La primera está constituida por una enumeración de las metas y objetivos tendientes al establecimiento de un orden económico y social más justo y racional, así como por una definición de los medios para su consecución; la segunda parte se refiere a la creación de un mecanismo para el examen y evaluación periódicos de los resultados obtenidos en todos los planos a fin de identificar tanto los logros alcanzados como los obstáculos con que tropieza el progreso, y para actualizar y revisar la estrategia inicial a la luz de las conclusiones que se saquen.

49. Si bien la responsabilidad primordial por lograr los objetivos básicos que se han establecido para el Segundo Decenio para el Desarrollo corresponde, en primer lugar, a los propios países en desarrollo, los países desarrollados también tienen que hacer una contribución vital. La función igualmente crucial y a menudo catalítica de las Naciones Unidas, así como de las demás organizaciones internacionales que sean pertinentes, consistirá en asistir a todos los países, tanto en forma individual como colectiva, en la realización de ambas partes de la Estrategia. Es esta gran responsabilidad la que debe determinar el programa de trabajo de las Naciones Unidas en las esferas económica y social, no sólo para 1972, sino también para el resto del Decenio.

50. El programa que se debe desarrollar para que las Naciones Unidas desempeñen su papel crucial tiene muchas facetas y debe comprender todos los aspectos de las actividades económicas y sociales que son de su competencia.

51. La planificación para el desarrollo será un instrumento indispensable para la canalización más eficaz de los esfuerzos con miras al progreso que harán los países. La importancia de la planificación no consiste simplemente en lograr una tasa de crecimiento determinada, sino también en asegurar una acción eficaz tendiente a la solución de problemas tales como los de la pobreza masiva, el desempleo, el desequilibrio de las relaciones entre la ciudad y el campo y la imperfecta distribución del ingreso. En estos sectores se requieren considerables esfuerzos nacionales e internacionales. Por lo tanto, es importante para las Naciones Unidas redoblar sus actividades en la esfera de la planificación para el desarrollo a fin de no sólo ampliar su campo de actividades sino también de esforzarse continuamente por encontrar maneras más eficaces de atender a las necesidades de los Gobiernos. Con este fin, las Naciones Unidas, conjuntamente con sus comisiones económicas regionales, han comenzado a proporcionar un nuevo servicio mediante sus equipos multinacionales interdisciplinarios de asesoramiento, cuyas funciones consisten en ayudar a pequeños grupos de países a establecer sus planes de desarrollo y a aplicarlos de manera comprensiva e integrada. Dado que cada equipo se encargará en forma permanente de un número limitado de países, podrá adquirir un conocimiento cabal de las circunstancias y problemas particulares de cada país y, por lo tanto, los equipos deberían

dar pruebas de ser una fuente extremadamente útil y accesible de asistencia a los Gobiernos en la planificación y programación de sus actividades de desarrollo.

52. La Estrategia también dispone la evaluación periódica del progreso alcanzado en la prosecución de sus metas y objetivos y el análisis de los obstáculos a un mayor desarrollo económico y social. Naturalmente, compete a los Gobiernos en forma individual o colectiva, evaluar la situación y adoptar las decisiones necesarias en el plano pertinente, ya sea nacional, regional, sectorial o global. Sin embargo, se debe subrayar que la capacidad de los Gobiernos para llevar a cabo esta función crucial dependerá en un grado importante de la medida en que dispongan de la información necesaria. Esto implica el desarrollo, preparación, reunión y análisis de un considerable volumen de estadísticas e información socioeconómica pertinente, por la cual las Naciones Unidas tienen la responsabilidad principal. En el plano nacional, corresponderá a las Naciones Unidas poner a disposición de los Gobiernos, a su solicitud y sin mayores demoras, los necesarios conocimientos y demás recursos que requieran para fiscalizar sus objetivos y esfuerzos en materia de desarrollo económico y social, así como para extraer las conclusiones pertinentes. En los planos regional y global, se espera que las Naciones Unidas y sus comisiones económicas regionales lleven a cabo estudios y análisis amplios. Esta tarea sin precedentes comprenderá la aplicación de un alto grado de esfuerzo y talento, cuyos resultados facilitarían al mismo tiempo las deliberaciones de los diversos órganos rectores de la Organización.

Estadísticas económicas y sociales

53. Según los países en desarrollo una de las necesidades más generalizadas que experimentan es la escasez de estadísticas y su poca certeza, particularmente con fines de planificación. Esta información es también indispensable para la aplicación de la estrategia global y para el funcionamiento del mecanismo de examen y evaluación que se ha solicitado a este respecto. Por lo tanto, debe hacerse un esfuerzo concertado y urgente para asegurar la disponibilidad de datos más completos y exactos acerca de los aspectos sociales y económicos del desarrollo. En este sentido, se tiene que prestar atención al desarrollo de indicadores sociales apropiados. Todavía queda mucho por hacer con respecto a la normalización de conceptos y su clasificación. El Comité de Planificación del Desarrollo ha identificado como un factor de alta prioridad la necesidad de desarrollar un sistema uniforme de información sobre cuya base los países podrían hacer evaluaciones y diagnósticos globales para facilitar la determinación de sus estrategias de desarrollo. Por consiguiente, reviste gran importancia para el Decenio que las Naciones Unidas, en cooperación con otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, puedan dedicar recursos suficientes a esta tarea.

Administración pública

54. Las deficiencias administrativas constituyen frecuentemente uno de los obstáculos más graves para el desarrollo. La administración pública en el decenio de 1970 debe tener en cuenta las complejidades crecientes de la planificación y ejecución, de manera coordinada y bajo control, de un programa de actividades completo que comprende muchas disciplinas y que es objeto de atención en distintos niveles gubernamentales. La necesidad de reforma administrativa y de fortalecimiento del mecanismo administrativo y de la capacidad de gestión crea una importante oportunidad

de acción para las Naciones Unidas; un marco satisfactorio para esas actividades ha sido suministrado por el programa de trabajo en materia de administración pública examinado por la Segunda Reunión de Expertos sobre el Programa de las Naciones Unidas de Administración Pública y aprobado por el Consejo Económico y Social.

Desarrollo Social

55. El Informe de 1970 sobre la Situación Social en el Mundo ha demostrado en forma reveladora que aunque el ingreso por habitante aumentó en todas las regiones durante el Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, las condiciones sociales en general se han deteriorado y las políticas sociales frecuentemente no han logrado producir mejoras en los niveles de vida de las masas o solucionar nuevos problemas sociales. La función permanente de las Naciones Unidas es desarrollar y divulgar los conocimientos técnicos en los que se podrían basar más eficazmente políticas y planes económicos y sociales integrados, de manera de lograr un enfoque más completo de l problemas que surgen en los diversos sectores sociales. Otras cuestiones que requieren atención inmediata son la promoción del cambio y modernización de las estructuras, particularmente en las zonas rurales, el fomento de la participación popular en el desarrollo, y el examen de los aspectos sociales de la industrialización y la urbanización. Las actividades de las Naciones Unidas en la esfera social deberían enfocar también no sólo las necesidades individuales, sino, asimismo, las de aquellos grupos de una comunidad que son particularmente vulner oles a los efectos de un rápido cambio social, como los niños de una nación, sus imposibilitados y ancianos. Al mismo tiempo, se debería asistir a los Gobiernos en un grado cada vez mayor en la utilización de recursos humanos desaprovechados, tales como los que representan las mujeres y la juventud. También hay una necesidad mayor que en el pasado de tratar con los problemas sociales que origina la rápida industrialización, incluso, en particular, la prevención y control del delito y la delincuencia juvenil.

Ciencia y tecnología

56. Varias medidas adoptadas por órganos rectores de las Naciones Unidas han resultado en la expansión de las actividades de la Organización en la esfera de la aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo. La aprobación del plan de acción mundial, que representa un esfuerzo importante por identificar las esferas en las que se debe hacer hincapié, requerirá considerables medidas complementarias. Entre éstas se incluirán la preparación de planes de acción concretos en el plano regional, para cuyo fin será necesario fortalecer la capacidad de las comisiones regionales. También son necesarias importantes actividades complementarias para aplicar la estrategia relativa a las medidas para evitar la crisis de proteínas en los países en desarrollo, que fue preparada recientemente por un distinguido grupo de expertos. Otras materias a las que es necesario prestar atención incluyen el desarrollo de la tecnología de computadoras, la realización de los trabajos relacionados con la resolución aprobada por la Asamblea General sobre el papel de la ciencia y la tecnología en el desarrollo de las naciones, y el fortalecimiento de la cooperación económica y tecnicocientífica entre los Estados.

Población

57. La Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Plan de Acción Mundial para la aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo han singularizado la cuestión del aumento de la población como una situación sumamente grave que requiere una cción inmediata. El programa de población de las Naciones Unidas debe estar encaminado a asistir a los Gobiernos en el desarrollo de políticas, mecanismos programas y proyectos nacionales de población, así como en la capacitación del personal necesario. Además, se tendrán que dedicar considerables investigaciones y otras tareas a la preparación de la Conferencia Mundial de Población que se celebrará en 1974 y al desarrollo y ejecución del programa para la observancia del Año Mundial de la Población ese mismo año. Se requerirán recursos sustanciales para que las Naciones Unidas emprendan eficazmente estas crecientes actividades en esta esfera vital.

Vivienda, construcción y planificación del medio físico

58. El aumento de la población, acompañado por una expansión urbana desorganizada y sin precedentes, ha creado una situación que amenaza anular el progreso económico logrado y acrecienta la intranquilidad social y política. En general, se reconoce que el logro de un equilibrio adecuado entre los componentes creados por el hombre y los componentes naturales del medio es fundamental tanto para el bienestar humano como para un desarrollo económico y social más efectivo. La preponderancia del medio creado por el hombre obedece a los asentamientos humanos. El desarrollo ordenado y equilibrado de estas actividades es de cardinal importancia. A este respecto, el suministro de viviendas dignas, de zonas de trabajo adecuadas y de servicios de esparcimiento es indispensable para lograr condiciones de estabilidad y bienestar, así como un nivel de vida mínimo consecuente con la dignidad humana. Es importante que las Naciones Unidas suministren un apoyo efectivo a los países en desarrollo mediante investigaciones aplicadas y asistencia operacional en relación con esfuerzos tales como el desarrollo de materiales y técnicas nacionales de construcción. La duplicación sufrida en los últimos cinco años por las actividades operacionales de las Naciones Unidas en materia de vivienda, construcción y planificación del medio físico reflejan la creciente demanda a este respecto.

Recursos naturales

59. Otra esfera de gran interés para las Naciones Unidas es la relacionada con el desarrollo de los recursos naturales. Aproximadamente dos quintas partes del total de recursos de cooperación técnica de que dispone la Organización se asignan a proyectos de esta importante esfera. Para aumentar la eficacia de estas actividades operacionales es preciso desplegar esfuerzos considerables en los planos no operacionales, como investigaciones, reuniones de expertos, simposios, seminarios y conferencias sobre las últimas novedades tecnológicas, incluidas las que tienen lugar en el sector de los transportes, así como sobre los problemas relacionados con la exploración y utilización de los recursos naturales, con inclusión del factor del medio ambiente, y prestando especial atención a cuestiones como la planificación de los recursos hidráulicos, los métodos de explotación minera y la refinación del petróleo.

60. La Asamblea General ha confiado a la Comisión ampliada sobre la utilización con fines pacíficos de los fondos marinos y oceánicos fuera de los límites de la jurisdicción nacional un mandato vasto que abarca, entre otras cosas, cuestiones como el

establecimiento de un régimen internacional equitativo, las repercusiones económicas del desarrollo de los recursos del mar y los métodos y criterios para la distribución de los beneficios. Con esta decisión se han encomendado a la Organización nuevas e importantes responsabilidades respecto de la preparación de los estudios y recomendaciones detallados que necesitará la Comisión para estudiar debidamente las diversas cuestiones relacionadas con el mar.

Programa ordinario de asistencia técnica

61. Una porción relativamente pequeña pero no por ello menos importante de las actividades operacionales - en constante expansión - de las Naciones Unidas en los diversos sectores mencionados supra se financia con cargo al título VI del presupuesto ordinario. En los últimos dos años se han desplegado grandes esfuerzos para reorientar este programa ordinario con miras a que logre, en medida aún mayor que en el pasado, el objetivo especial que le toca cumplir dentro del conjunto de actividades de asistencia técnica de las Naciones Unidas. Como resultado de ello, a partir de 1972 los objetivos de este programa diferirán fundamentalmente de los perseguidos anteriormente. Además de constituir una importante fuente de financiación de los equipos de asesoramiento multinacionales, interdisciplinarios e intergubernamentales, el programa, de acuerdo con los planes, se concentrará en un grupo seleccionado compuesto por unos treinta países en desarrollo menos avanzados que, en términos relativos, se encuentran en una etapa incipiente de su desarrollo y tienen una infraestructura insuficiente, por lo que su capacidad de abosorción es todavía limitada. En este contexto, los recursos del programa ordinario se asignarán a proyectos experimentales y de demostración que signifiquen una innovación y sirvan de catalizadores en esferas como la planificación regional y zonal, la administración pública y el desarrollo social. Como resultado de sus nuevas características, el programa ordinario adquirirá una importancia aun mayor dentro del conjunto de actividades operacionales emprendidas en el sistema de las Naciones Unidas.

Recursos necesarios para el desarrollo

62. El grado en que las Naciones Unidas puedan cumplir sus importantes responsabilidades dependerá principalmente de la cuantía de los fondos que se pongan a su disposición con este fin. En vista de las funciones vitales encomendadas a la Organización en el contexto del Segundo Decenio para el Desarrollo y de las crecientes demandas de que probablemente será objeto como resultado de este esfuerzo general, para que la efectividad del aporte de las Naciones Unidas al Decenio no se vea gravemente comprometida, debe preverse una tasa de crecimiento razonable para los recursos que se pongan a su disposición en los próximos años con ese fin.

El medio humano

63. En los últimos años han aumentado notablemente la preocupación y el interés que despiertan el medio humano y los problemas conexos. Los preparativos para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el medio humano, cuya celebración se ha programado para junio de 1972, constituyen una parte importante del actual programa de trabajo de la Organización y es razonable suponer que, como resultado de las recomendaciones que formule esta Conferencia, las Naciones Unidas asuman muchas responsabilidades de índole permanente. Aunque en esta etapa sería prematuro especular respecto de la medida exacta de esta participación, se están estudiando los medios para ocuparse de cualquier medida cuya adopción pueda solicitar la Asamblea General.

Derechos humanos

64. El objetivo final del programa de las Naciones Unidas en materia de derechos humanos sigue siendo la creación de las condiciones de estabilidad y bienestar necesarias para que entre las naciones haya relaciones pacíficas y de amistad, basadas en el respeto de los principios de la dignidad y el valor de la persona humana, de la igualdad de derechos y de la libre determinación de los pueblos, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y para el fomento del respeto universal y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión.

65. Es probable que en el período 1972-1976 los Miembros de las Naciones Unidas sigan manifestando profundo interés en la aplicación de programas destinados a eliminar la discriminación racial. En los diversos órganos normativos se apoyarán los trabajos del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, establecido recientemente, así como un mayor interés en los programas destinados a eliminar la discriminación basada en el sexo. Hay razones para suponer que los Pactos internacionales sobre derechos humanos entren en vigor durante el período de estos programas. Esto reforzará considerablemente el impacto logrado por las Naciones Unidas en el fomento de los derechos humanos en los países que ratifiquen los Pactos y creará nuevos mecanismos de aplicación. El interés en la aplicación de las normas ya sancionadas por la comunidad internacional continuará siendo complementado a lo largo de este período por un interés en establecer normas en nuevas esferas, por ejemplo en relación con los problemas de derechos humanos a que da lugar el desarrollo de la ciencia y de la tecnología y con las medidas tendientes a renovar y reforzar las normas de conducta humanitaria en todo tipo de conflicto armado.

Comisiones económicas regionales

66. Los programas de trabajo detallados para 1972 de las diferentes comisiones económicas regionales fueron presentados durante los períodos de sesiones de éstas celebrados en 1971. Al preparar el proyecto de presupuesto para este año se ha tenido en cuenta, en la medida de lo posible, la cuantía de los recursos necesarios para ejecutar estos programas.

67. El objetivo básico de las actividades de la CEPE para 1972 será aumentar el nivel de la actividad económica de Europa y mantener y reforzar las relaciones económicas entre los países de ese continente. A este fin, se ha asignado prioridad a la promoción del comercio, sobre todo entre el este y el oeste, a la cooperación científica y tecnológica, a los problemas del medio y a las proyecciones y planificación económicas a largo plazo.

68. El programa de trabajo de la CEPALO se concentrará en lograr una repercusión directa en los planos regional, subregional y nacional. Entre las actividades más importantes que se iniciarán o continuarán figuran las siguientes: mejoramiento de la situación comercial y de pagos de los países de la región; estudios sobre las posibilidades de lograr una armonización en materia de productos básicos como el arroz, el caucho y el té; un estudio sobre el posible alcance de la cooperación industrial regional, incluida una evaluación de las posibilidades de industrialización de diversos países de la región y el suministro de asistencia a los gobiernos para identificar oportunidades de inversión en materia de

desarrollo industrial; un estudio de los problemas de cooperación e integración económicas entre los países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental; coordinación de programas conjuntos de prospecciones de recursos minerales submarinos en el Océano Indico y en el Pacífico Occidental; fortalecimiento de la infraestructura mediante el desarrollo de una red regional de telecomunicaciones, el desarrollo del transporte marítimo y los puertos, el mejoramiento de las comunicaciones entre las islas y la facilitación del tráfico de pasajeros y mercaderías; el fortalecimiento de las técnicas de elaboración electrónica de datos, incluido un estudio sobre la viabilidad de establecer en la CEPALO un centro regional de cálculos electrónicos; el establecimiento de un centro asiático de artesanía y la creación de un centro regional de administración para el desarrollo.

69. Directamente vinculado al objetivo primordial de la CEPALO de elevar el nivel del desarrollo económico y social de los países de la región hay un grupo de proyectos de diversa urgencia pero no dignos todos de atención. Comprenden programas de desarrollo social y población que constituyen una parte fundamental del esfuerzo total de desarrollo del próximo Decenio para el Desarrollo.

70. Hasta ahora la CEPAL se ha dedicado primordialmente a realizar un amplio programa de investigaciones sobre los principales problemas económicos y sociales de América Latina y a colaborar con los gobiernos de la región en la solución de estos problemas. Por consiguiente, la CEPAL está ahora en una situación que le permitiría emprender un programa de acción para ayudar a los gobiernos de América Latina a lograr los objetivos del Segundo Decenio para el Desarrollo.

71. En 1972 se obraría conforme a tres directrices de acción para fomentar el desarrollo.

72. La primera consistiría en adquirir una mejor comprensión de la índole general del desarrollo, basada tanto en el estado actual de las tendencias regionales y generales que se vienen observando desde hace algún tiempo como en las características especiales del problema en relación con cada país o grupo de países más o menos comparables. Esto constituiría la base para decidir, formular y ejecutar políticas susceptibles de aumentar, movilizar y desplegar los recursos nacionales de la manera más económica posible. Las políticas formuladas de acuerdo con esto abarcarían todo el proceso de la producción y el ahorro, así como los obstáculos institucionales que se oponen a una movilización flexible y socialmente conveniente de los recursos nacionales.

73. La segunda directriz consistiría en poner de relieve los cambios necesarios en materia de cooperación internacional financiera y técnica a fin de financiar y facilitar el aumento de la productividad del que depende el desarrollo económico de la zona.

74. La tercera directriz se relacionaría con los cambios que las grandes Potencias y los agrupamientos económicos de los países desarrollados tendrían que efectuar en sus políticas de comercio internacional y en sus prácticas de comercio exterior.

75. Sobre la base de estas tres directrices, la CEPAL se concentrará en el desarrollo económico por medio de: a) la realización de las investigaciones económicas y sociales que sean necesarias a fin de proporcionar a los gobiernos de la región información básica sobre el modo de movilizar sus recursos internos

y formular políticas económicas y sociales apropiadas; b) el estudio de los problemas relacionados con el comercio exterior, la financiación externa y la cooperación internacional en materia científica y técnica; c) el suministro de la asistencia técnica que se le solicite; y d) el fomento de la capacitación de funcionarios locales en esferas de importancia fundamental para los países de América Latina.

76. El programa de trabajo de 1972 de la CEPA está encaminado al logro práctico de los objetivos establecidos de conformidad con proyectos individuales y dentro del marco de una estrategia de desarrollo para Africa durante el Segundo Decenio para el Desarrollo. Se hará hincapié en las actividades que requieren especial atención, tales como investigación, estudios y planificación, comercio, industria, agricultura, transformación rural, desarrollo de los recursos humanos, incluidos el desarrollo y la capacitación de la mano de obra, y cooperación económica. La Comisión también se ocupará de varios proyectos orientados hacia la acción de importancia multinacional, tales como la utilización de la energía hidroeléctrica en grupos de países; la Asociación y Centro de Investigaciones para el Desarrollo del Cultivo del Arroz en el Africa occidental; el desarrollo de la ganadería de Africa; la promoción de nuevos centros científicos y tecnológicos, con inclusión del fortalecimiento y la ampliación de los existentes; el mejoramiento y desarrollo de la red de transportes del Africa occidental; la proyectada ruta transahariana; y la proyectada carretera que unirá al Africa oriental con el Africa occidental. También se brindaría asistencia a los gobiernos para la preparación de estudios sobre la cooperación respecto de la vinculación de sistemas ferroviarios de diferentes especificaciones técnicas, transportes marítimos, centros multinacionales de promoción del turismo; desarrollo de los recursos hidráulicos internacionales; y también sobre la identificación de los problemas que requieren acción colectiva por parte de los Estados Miembros, así como en la promoción de todos los demás arreglos de cooperación económica que pudieran resultar necesarios.

77. El Centro de Comercio Africano de la CEPA, establecido a principios de 1970, concentrará su atención en la cooperación y el comercio interregionales de productos agrícolas y productos manufacturados localmente, en la capacitación de africanos en técnicas de promoción comercial y en brindar asistencia a los gobiernos para la armonixación de sus opiniones y la adopción de una posición común en asuntos de comercio y desarrollo en los foros organizados por la UNCTAD y otros organismos interesados.

78. En el programa de trabajo de la CEPA para 1972 se establecerá un equilibrio entre las actividades multinacionales de cooperación económica y las actividades que requieren atención urgente en el plano nacional. En este último contexto, el programa de trabajo prevé la realización de esfuerzos concentrados en varios sectores claves tales como las medidas para lograr un enfoque integrado del desarrollo rural, lo cual incluya la asistencia a los gobiernos en la formulación de las políticas y las medidas necesarias para la transformación rural; la asistencia para la reestructuración y el establecimiento de administraciones públicas eficientes, incluso la gestión de empresas públicas; la asistencia para el establecimiento de las instituciones adecuadas para levantar el inventario y llevar a cabo la administración y la utilización planificada de los recursos naturales; la determinación de las deficiencias de mano de obra en sectores cruciales del desarrollo y la asistencia a los Estados Miembros para que adopten las soluciones apropiadas mediante las actividades de capacitación necesarias; y la relación de los esfuerzos de desarrollo nacional con las actividades de desarrollo subregionales y multinacionales. También se proporcionarán servicios de asesoramiento para facilitar la introducción de

innovaciones y cambios estructurales en la industria y la agricultura, la movilización de recursos nacionales mediante reformas institucionales, y otras medidas necesarias para la transformación y el crecimiento rápido de las economías africanas.

79. Además de los programas orientados hacia la acción, se prestará atención, a escala limitada, a conferencias, seminarios, cursos de capacitación y viajes de estudios destinados a difundir ideas, establecer los niveles necesarios y proporcionar oportunidades de capacitación para el personal clave en sectores cruciales del desarrollo nacional.

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

80. Al tiempo que decidió que el tercer período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo se celebrara en 1972, la Asamblea General, en su resolución 2725 (XXV), recomendó que se orientara cabalmente el mecanismo institucional de la Conferencia hacia la aplicación de las disposiciones de la Estrategia Internacional del Desarrollo que correspondían a su competencia. En consecuencia, se ha propuesto que las actividades de fondo de la UNCTAD en 1972 se concentren en la preparación de las decisiones de su tercer período de sesiones y en la aplicación de las mismas; se espera que en dicho período de sesiones se destaquen ciertos asuntos de política para brindarles especial atención dentro del contexto de la Estrategia. Para tal fin, el progreso alcanzado en cuanto a los problemas de comercio - y particularmente del comercio en relación con el desarrollo económico - que afectarán a la comunidad internacional durante el Segundo Decenio del Desarrollo, será examinado por el mecanismo de la UNCTAD dentro de un contexto dinámico, y el programa de trabajo para el futuro inmediato ha sido trazado de manera de proporcionar una base de actividades para los órganos gubernamentales apropiados. En la resolución 2725 (XXV), la Asamblea señalaba particularmente a la atención de la Conferencia la importancia de: a) tratar de adelantar la ejecución de las medidas de política convenidas dentro del contexto de la Estrategia; b) ponerse de acuerdo en términos más concretos sobre cuestiones que no han sido plenamente resueltas en la Estrategia; c) ampliar las zonas de acuerdo existentes y d) desarrollar nuevos conceptos y buscar un acuerdo sobre medidas adicionales para acelerar el desarrollo económico de los países en desarrollo. Para este fin, la Junta de Comercio y Desarrollo tiene en examen los asuntos que habrán de ser tema de debates y negociaciones en la Conferencia. Entre esos asuntos se cuentan las cuestiones relacionadas con el comercio de productos básicos y manufacturas, la corriente de capitales hacia los países en desarrollo y la movilización de los recursos nacionales de los mismos, el desarrollo del transporte marítimo, la transmisión de tecnología, las relaciones comerciales entre países con diferentes sistemas económicos y sociales, y la ampliación del comercio, la cooperación económica y la integración regional entre los países en desarrollo. Se espera que la Junta llegue a un acuerdo definitivo sobre su programa en su undécimo período de sesiones, que se celebrará en agosto y septiembre de 1971. La característica esencial del programa de trabajo de la UNCTAD en 1972 quedará determinada por las conclusiones a que se llegue en ese período de sesiones.

81. Mientras tanto, la cuantía de los recursos del presupuesto ordinario propuestos para la UNCTAD en 1972 se ha basado en el programa de trabajo que figura en el documento TD/B/336 y Add.1 y 2.

82. Se brindará especial atención al estudio de medidas tendientes a asegurar una ampliación uniforme de los ingresos de exportación, al mejoramiento del acceso de

productos básicos y de manufacturas a los mercados de los países desarrollados y a la reducción o eliminación de las barreras arancelarias y no arancelarias. En la actualidad más de la mitad de las exportaciones de productos básicos hacia los países desarrollados con economía de mercado están sujetas a reglamentaciones cuantitativas, derechos de importación, cargas fiscales y otras medidas restrictivas. La secretaría de la UNCTAD, con la cooperación, según corresponda, de las secretarías de otras organizaciones tales como el GATT y la FAO, hará estudios sobre las políticas comerciales restrictivas y sobre los criterios que podrán utilizarse para lograr la liberalización del comercio de determinados productos básicos. También se prestará atención a la concertación de acuerdos internacionales oficiales y oficiosos de productos básicos y, tal como se lo ha previsto en la resolución 73 (X) de la Junta, a las políticas de fijación de precios apropiadas para asegurar precios estables remunerativos para el productor y equitativos para el consumidor.

83. Con respecto a las manufacturas y semimanufactura , la secretaría de la UNCTAD continuará prestando la asistencia que sea necesaria en el proceso de preparación, aplicación y examen del sistema generalizado de preferencias. Además, se están identificando y analizando las barreras no arancelarias, tarea que se realiza fundamentalmente producto por producto, a fin de facilitar la acción de la Comisión de Manufacturas. Cuando resulte posible, esta labor se realizará en estrecha cooperación con otras organizaciones internacionales activas en esta esfera, y particularmente con el GATT.

84. Se seguirá poniendo de relieve la importante función de promover y normalizar el intercambio comercial entre los países con diferentes sistemas económicos y sociales. Un comité de período de sesiones de la Junta estudiará medidas para la ampliación del intercambio comercial entre los países socialistas y el resto del mundo, sobre la base de estudios preparados por la secretaría de la UNCTAD. También en este caso se brindará particular atención al intercambio comercial entre los países en desarrollo y los países socialistas. No obstante, de conformidad con su mandato, esta secretaría estudia asimismo los factores que tienen influencia en la expansión del intercambio comercial entre el este y el oeste, las consecuencias de ese intercambio para los países en desarrollo y las transacciones en las que participan los tres grupos de países.

85. La Conferencia también está dedicada a la preparación de estudios sobre las tasas de crecimiento, las perspectivas comerciales y las necesidades de capital de los países en desarrollo, prestando atención a la movilización de los recursos nacionales así como a la manera de coordinar y aumentar la eficacia de los programas bilaterales y multilaterales de asistencia para el desarrollo. También se están analizando el volumen, los plazos y las condiciones de la asistencia, así como los problemas de servicio de la deuda y vinculación de la ayuda. La Conferencia ha iniciado una serie de estudios por país en los que se trata de cuantificar, entre otras cosas, la influencia de las inversiones privadas extranjeras sobre los ingresos y el empleo, así como sus efectos directos e indirectos sobre la balanza de pagos.

86. La cuestión de la expansión del intercambio comercial y la integración económica d os países en desarrollo está adquiriendo cada vez mayor importancia en el p grama de trabajo de la UNCTAD. Las actividades conexas comprenden medidas destinadas a señalar a la atención de los países interesados la experiencia que ya han acumulado en este aspecto otros países. Este intercambio de experiencias se realiza directamente mediante el suministro, a solicitud de la parte interesada, de

asistencia técnica y servicios de asesoramiento o por medio de la difusión de los resultados de las investigaciones con orientación práctica realizadas por la UNCTAD.

87. La Conferencia trata de promover, mediante la acción nacional y la internacional, los ingresos de los países en desarrollo procedentes del comercio invisible y de disminuir en lo posible la salida de divisas de dichos países. En materia de transporte marítimo, uno de los objetivos principales consiste en aumentar la participación de los países en desarrollo en el transporte marítimo internacional. Otro importante objetivo es la reducción de los costos del transporte marítimo, que tienen gran importancia en la balanza de pagos de los países en desarrollo.

88. Además, la UNCTAD también trabaja en planes destinados a reducir los gastos de los países en desarrollo en materia de seguro y reaseguro y de lograr que se inviertan en las propias economías de estos países las primas de seguros pagadas localmente. Para tal fin, se está alentando y asistiendo a los países en desarrollo para que establezcan o fortalezcan, según proceda, sus mercados nacionales de seguro y reaseguro y para que creen instituciones nacionales de seguro y reaseguro a fin de proporcionar una amplia gama de servicios de seguros necesarios a un costo mínimo en divisas.

89. En materia de transmisión de tecnología a los países en desarrollo, la labor de la UNCTAD comprende la determinación de los obstáculos y problemas que se plantean al respecto, así como el examen de los diversos canales de transmisión y sus costos relativos con miras a llegar a una acción concertada en el plano internacional, regional y nacional para promover la transmisión de tecnología a los países en desarrollo de manera más amplia, más rápida y menos costosa.

90. La Conferencia brinda particular atención a los países menos desarrollados y a las posibilidades de idear medidas especiales en su favor dentro de cada esfera de actividades. Se está preparando un programa conjunto ONUDI/UNCTAD para asistir a estos países en la exportación de los productos de las industrias existentes y en el establecimiento de nuevas industrias orientadas hacia la exportación. También se tratará, con la cooperación de las comisiones económicas regionales y de los países interesados, de asegurar que se brinde especial atención a los problemas de los países menos desarrollados dentro de los planes para la integración subregional y regional. Se están haciendo esfuerzos especiales asimismo para preparar medidas adecuadas en relación con los problemas de los países sin litoral.

91. Además de sus actividades de fondo en la esfera general del comercio y el desarrollo, la UNCTAD, mediante su programa de asistencia técnica, concentra sus esfuerzos en proporcionar asistencia por países, así como a grupos de países, para la solución de diversos tipos de problemas comerciales, especialmente en materia de promoción de las exportaciones.

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

92. El programa de trabajo de la ONUDI para 1972 y las etapas iniciales del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo se han basado en las directrices generales de la Asamblea General y de la Junta de Desarrollo Industrial, que abarcan una amplia gama de proyectos que habrán de ser financiados con cargo al presupuesto ordinario y a fuentes extrapresupuestarias. En la Estrategia Internacional del Desarrollo, que la Asamblea General adoptó para el Segundo Decenio para el Desarrollo, la Asamblea reconoció la importancia que para los países en desarrollo reviste la promoción de la industria a fin de lograr una rápida expansión, modernización y

diversificación de sus economías. La Estrategia sugiere medidas de política que podrían ser adecuadas para alcanzar el objetivo de una expansión anual media del 8% en la producción de manufacturas de todos los países en desarrollo tomados en conjunto. Las metas y políticas indicadas por la Estrategia en esferas tales como el comercio, el empleo y la transmisión de tecnología también guardan estrecha relación con el desarrollo de un sector industrial moderno y dinámico.

93. Dentro del marco aprobado por la Junta de Desarrollo Industrial en sus períodos de sesiones tercero y cuarto, el programa de trabajo de la ONUDI seguirá realizándose en tres frentes, esto es, a nivel nacional, sectorial y global. Las actividades de la ONUDI se llevarán a cabo en estrecha cooperación con las comisiones económicas regionales, la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut y los demás organismos interesados y formarán parte de un sistema general creado para la aplicación de la Estrategia.

94. A nivel nacional, la ONUDI, a pedido de los gobiernos, los asistirá en la formulación de objetivos de industrialización a largo plazo, en la preparación de estrategias y políticas industriales, y en el establecimiento de sistemas adecuados de evaluación, observación y acción complementaria para el sector industrial. El trabajo a nivel nacional tendrá en cuenta la necesidad de cooperación económica industrial a escala regional y será complementado, según se lo solicite, mediante establecimientos de instituciones para la integración económica y la armonización industrial.

95. A nivel sectorial, la ONUDI preparará estudios sobre las tendencias y perspectivas de determinadas ramas de la industria, basados en proyecciones de demanda y en inversiones que se sepa que se han proyectado o previsto respecto de cada rama específica. Ya se han preparado cuatro estudios sobre las perspectivas de las industrias petroquímica, textil, de abonos y automotriz, y se harán posteriormente estudios adicionales respecto de las demás ramas.

96. A nivel global, la ONUDI tratará de identificar los problemas generales que afectan la industrialización de los países en desarrollo mediante la preparación de proyecciones del sector industrial en los países en desarrollo y mediante la realización de estudios especiales sobre temas concretos de conformidad con las recomendaciones de la Estrategia. Por ejemplo, se brindará especial atención a: a) los problemas de los países menos avanzados entre los países en desarrollo y b) la relación entre la industrialización y el empleo.

97. En 1972, se continuará y ampliará la labor sobre las proyecciones de desarrollo industrial para el decenio del 70. Las proyecciones proporcionarán una fuente de información cuantitativa sobre la situación de la industria de los países en desarrollo que servirá como referencia para el establecimiento de objetivos, estrategias y políticas. Podrán incorporarse al marco flexible de las proyecciones todas las estimaciones procedentes de los estudios sectoriales por rama y de fuentes externas tales como las comisiones económicas regionales, la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut, la OCDE y la UNCTAD. Las proyecciones de la ONUDI se concebirán de manera tal que puedan adaptarse a cualquier sistema general de proyecciones económicas relativas a los países en desarrollo que pudieran establecer las Naciones Unidas.

98. Además de las proyecciones de desarrollo industrial, la ONUDI continuará sus esfuerzos encaminados a establecer un sistema para elaborar y observar el progreso industrial durante el Segundo Decenio para el Desarrollo; este sistema será incorporado posteriormente al sistema general de evaluación del sistema de las Naciones Unidas. Para este fin, el estudio de desarrollo industrial periódico preparado por la ONUDI pondrá de relieve no solamente el análisis de las tendencias actuales sino la evaluación de las estrategias de industrialización y de las medidas de política.

U THANT
Secretario General

Junio de 1971

RESUMEN DEL PRESUPUESTO DE GASTOS PARA 1972, DE LOS CREDITOS CONSIGNADOS PARA 1971 Y DE LOS GASTOS EFECTUADOS EN 1970

(En dólares EE.UU.)

Sección	Título	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Aumento o (disminución) 1972-1971
		$	$	$	$
1.	Viajes y otros gastos de representantes y de miembros de comisiones, comités y otros órganos subsidiarios	1 330 444	1 387 100	1 364 500	(22 600)
2.	Reuniones y conferencias especiales	1 691 802	3 317 800	2 326 800	(991 000)
3.	Sueldos y salarios	76 204 908	86 158 700	94 338 000	8 179 300
4.	Gastos comunes de personal	17 483 080	19 585 300	21 356 000	1 770 700
5.	Gastos de viaje del personal	2 414 233	2 598 300	2 635 100	36 800
6.	Pagos previstos en los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal: Atenciones sociales	129 163	159 000	159 000	-
7.	Edificios y mejora de locales	4 883 967	9 040 900	11 240 500	2 199 600
8.	Equipo permanente	828 568	962 700	1 063 400	100 700
9.	Conservación, mantenimiento y alquiler de locales	5 751 498	6 318 000	6 688 000	370 000
10.	Gastos generales	6 026 103	5 349 900	5 867 000	517 100
11.	Trabajos de imprenta	2 838 221	3 112 300	3 288 000	175 700
12.	Gastos especiales	9 603 930	10 647 500	10 374 900	(272 600)
13.	Desarrollo económico, desarrollo social y administración pública; servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos; fiscalización de estupefacientes	5 408 590	5 408 000	5 408 000	-
14.	Desarrollo industrial	1 496 612	1 500 000	1 500 000	-
15.	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	8 869 791	10 072 300	11 880 900	1 808 600
16.	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	10 106 501	12 222 500	13 123 100	900 600
17.	Misiones especiales	7 632 891	8 133 100	8 249 000	115 900
18.	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	4 269 341	4 722 000	5 264 500	542 500
19.	Corte Internacional de Justicia	1 406 133	1 453 900	1 594 800	140 900
	Gastos (cifra bruta)	168 375 776	192 149 300	207 721 500	15 572 200
	Menos: Ingresos estimados				
1.	Ingresos por concepto de contribuciones del personal	19 345 515	21 663 000	24 950 000	3 287 000
2.	Ingresos procedentes de fondos extrapresupuestarios	2 517 241	2 436 400	2 499 400	63 000
3.	Ingresos generales	4 643 652	4 755 400	4 943 000	187 600
4.	Actividades que producen ingresos	4 564 941	2 922 200	3 178 400	256 200
	Total ingresos	31 071 349	31 777 000	35 570 800	3 793 800
	Gastos (cifra neta)	137 304 427	160 372 300	172 150 700	11 778 400

Resumen del presupuesto de gastos para 1972, de los créditos consignados para 1971 y de los gastos efectuados en 1970

Análisis de los aumentos (o las disminuciones)

1972 - 1971

Sección		Concepto	Mantenimiento de la plantilla de 1971	Aumentos de tarifas y salarios en los servicios por contrata	Otros aumentos inevitables	Aumentos (o disminuciones) netos del programa de reuniones	Saldo de aumentos (o disminuciones)	Total aumentos (o disminuciones) netos
			$	$	$	$	$	$
1.	i)	Aumento de las tarifas aéreas	-	46 600	-	-	-	
	ii)	Dos nuevos Estados Miembros con derecho a que se les sufraguen los gastos de viaje	-	-	15 000	-	-	
	iii)	Disminución neta en el número y la magnitud de las reuniones	-	-	-	(84 200)	-	(22 600)
2.	i)	Aumentos de sueldos y salarios del personal contratado por períodos breves para prestar servicios en la Conferencia del Comité de Desarme	-	-	-	93 000	-	
	ii)	Disminución neta del número y la magnitud de las reuniones	-	-	-	(1 084 000)	-	(991 000)
3.	i)	Mantenimiento en 1972 de los puestos de plantilla aprobados para 1971 ...	6 318 800	-	-	-	-	
	ii)	Mantenimiento en 1972 de los puestos aprobados en forma provisional en 1971 cuya conversión en puestos de plantilla se ha propuesto	116 200	-	-	-	-	
	iii)	Reclasificación de los puestos existentes	-	-	-	-	83 400	
	iv)	Costo adicional de los nuevos puestos de plantilla propuestos	-	-	-	-	583 100	
	v)	Aumento de sueldos y salarios del personal contratado por períodos breves para servicios de reuniones .	-	-	-	230 200		
	vi)	Disminuciones netas en las necesidades del programa de reuniones	-	-	-	(72 500)		
	vii)	Aumentos de sueldos y salarios de otro personal supernumerario de la categoría aprobada para 1971	-	153 300	-	-	-	
	viii)	Mayores erogaciones por concepto de personal supernumerario relacionado con la progresiva ocupación de la ampliación del Palacio de las Naciones	-	-	150 000	-	-	
	ix)	Disminución neta en el número de otro personal supernumerario	-	-	-	-	(233 300)	
	x)	Tarifas más altas para las horas extraordinarias en 1972	104 000	-	-	-	-	
	xi)	Mayores necesidades de trabajo en horas extraordinarias	-	-	-	-	142 000	
	xii)	Mantenimiento en 1972 de los puestos provisionales aprobados para 1971 ..	287 500	-	-	-	-	
	xiii)	Costos adicionales de los nuevos puestos provisionales propuestos ...	-	-	-	-	316 600	8 179 300
4.	i)	Mantenimiento en 1972 de los puestos de plantilla y provisionales aprobados para 1971	1 495 700	-	-	-	-	
	ii)	Erogaciones adicionales relacionadas con los nuevos puestos de plantilla y provisionales propuestos	-	-	-	-	275 000	1 770 700
5.	i)	Aumento en las tarifas aéreas	-	67 800	-	-	-	
	ii)	Disminución de los gastos de viaje para la asistencia a reuniones	-	-	-	(59 700)	-	
	iii)	Aumento de los gastos de viaje en misión oficial	-	-	-	-	28 700	36 800

Análisis de los aumentos (o las disminuciones) (continuación)

1972 - 1971

Sección		Concepto	Mantenimiento de la plantilla de 1971	Aumentos de tarifas y salarios en los servicios por contrata	Otros aumentos inevitables	Aumentos (o disminuciones) netos del programa de reuniones	Saldo de aumentos (o disminuciones)	Total aumentos (o disminuciones) netos
			$	$	$	$	$	$
6.		Se mantiene al nivel de 1961.....	-	-	-	-	-	-
7.	i)	Costo neto adicional de los programas de construcción en Nueva York, Santiago, Bangkok y Addis Abeba...	-	-	1 830 000	-	-	
	ii)	Aumento en las amortizaciones de la deuda contraída con el Gobierno Federal de Suiza en relación con los programas de mejoras del Palacio de las Naciones	-	-	453 000	-	-	
	iii)	Reducción del programa de conservación de la Sede, Nueva York	-	-	-	-	(83 400)	2 199 600
8.	i)	Gastos adicionales relacionados con la ocupación progresiva de la ampliación del Palacio de las Naciones	-	-	85 800	-	-	
	ii)	Necesidades adicionales del programa de adquisiciones y renovaciones	-	-	-	-	14 900	100 700
9.	i)	Aumento de tarifas y salarios en los servicios por contrata	-	87 000	-	-	-	
	ii)	Gastos adicionales relacionados con la ocupación progresiva de la ampliación del Palacio de las Naciones	-	-	241 000	-	-	
	iii)	Otras necesidades adicionales					42 000	370 000
10.	i)	Aumento de tarifas de los servicios telefónicos, el correo, los seguros y los fletes	-	199 400	-	-	-	
	ii)	Gastos adicionales relacionados con la ocupación progresiva de la ampliación del Palacio de las Naciones	-	-	45 000	-	-	
	iii)	Otras necesidades adicionales	-	-	-	-	272 700	517 100
11.	i)	Aumento del costo de los trabajos de imprenta por contrata	-	162 100	-	-	-	
	ii)	Aumento del costo de los suministros de la reproducción interna ..	-	13 600	-	-	-	175 700
12.	i)	Disminución de las necesidades relacionadas con el personal de plantilla y los servicios por contrata del Cementerio en conmemoración de los caídos al servicio de las Naciones Unidas en Corea	-	-	-	-	(29 600)	
	ii)	Disminución en la subvención a la Escuela Internacional, Nueva York	-	-	-	-	(15 000)	
	iii)	Aumento en los pagos de la amortización de la emisión de bonos de las Naciones Unidas	-	-	700	-	-	
	iv)	Necesidades adicionales del Programa triangular de becas	-	-	-	-	1 000	
	v)	Disminución de las necesidades del programa de asistencia de las Naciones Unidas para la enseñanza y la difusión del derecho internacional	-	-	-	-	(20 000)	

Análisis de los aumentos (o las disminuciones) (continuación)

1972 - 1971

Sección	Concepto	Mantenimiento de la plantilla de 1971	Aumentos de tarifas y salarios en los servicios por contrata	Otros aumentos inevitables	Aumentos (o disminuciones) netos del programa de reuniones	Saldo de aumentos (o disminuciones)	Total aumentos (o disminuciones) netos
		$	$	$	$	$	$
vi)	Disminución de la participación de las Naciones Unidas en los gastos de la Dependencia Común de Inspección	-	-	-	-	(700)	
vii)	Expansión de las actividades de coordinación administrativa financiadas en común	-	-	-	-	66 800	
viii)	Aumento en la participación de las Naciones Unidas en la Caja Común de Pensiones del Personal debido a los aumentos en las escalas de sueldos del cuadro orgánico y de servicios generales	8 800	-	-	-	-	
ix)	Disminución de las necesidades relacionadas con la participación de las Naciones Unidas en los gastos del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos en Ginebra	-	-	-	-	(134 600)	
x)	Programas previos para los cuales no se han abierto créditos en el proyecto de presupuesto para 1972	-	-	-	-	(150 000)	(272 600)
13. - 14.	Se mantienen al nivel de 1971 ...	-	-	-	-	-	-
15. i)	Mantenimiento en 1972 de los puestos del cuadro orgánico aprobados para 1971	691 700	92 000	-	-	-	
ii)	Mantenimiento en 1972 de los puestos del cuadro orgánico para 1971 del Centro de Comercio Internacional	73 300	-	-	-	-	
iii)	Expansión de las actividades del Centro de Comercio Internacional	-	-	-	-	171 600	
iv)	Tercera Conferencia de la UNCTAD	-	-	-	711 100	-	
v)	Aumento neto debido a la expansión de los programas, inclusive los nuevos puestos de plantilla propuestos	-	-	-	-	68 900	1 808 600
16. i)	Mantenimiento en 1972 de los puestos del cuadro orgánico aprobados para 1971	689 100	-	-	-	-	
ii)	Aumentos de salarios y tarifas en los servicios por contrata	-	25 000	-	-	-	
iii)	Aumentos debidos a la expansión de los programas	-	-	-	-	186 500	900 600
17. i)	Mantenimiento en 1972 de las plantillas aprobadas para 1971 ..	354 200	-	-	-	-	
ii)	Aumentos de gastos generales	-	-	-	-	52 600	
iii)	Misiones previas para los cuales no se han abierto créditos en el proyecto de presupuesto para 1972	-	-	-	-	(290 900)	115 900
18. i)	Mantenimiento en 1972 de los puestos de plantilla aprobados para 1971	319 600	-	-	-	-	

Análisis de los aumentos (o las disminuciones) (continuación)

1972 - 1971

Sección	Concepto	Mantenimiento de la plantilla de 1971	Aumentos de tarifas y salarios en los servicios por contrata	Otros aumentos inevitables	Aumentos (o disminuciones) netos del programa de reuniones	Saldo de aumentos (o disminuciones)	Total aumentos (o disminuciones) netos
		$	$	$	$	$	$
	ii) Aumentos de salarios y tarifas para los servicios por contrata	-	24 900	-	-	-	
	iii) Aumento neto debido a la expansión de los programas, inclusive los nuevos puestos adicionales propuestos	-	-	-	-	198 000	542 500
19.	i) Mantenimiento en 1972 de los puestos de plantilla aprobados para 1971	90 100	-	-	-	-	
	ii) Aumentos de tarifas y salarios para los servicios por contrata	-	26 800	-	-	-	
	iii) Personal supernumerario adicional	-	-	-	-	30 000	
	iv) Disminución de las necesidades en materia de equipo	-	-	-	-	(6 000)	140 900
		10 549 000	898 500	2 820 500	(266 100)		
	TOTAL DE AUMENTOS (cifras brutas)		14 001 900			1 570 300	15 572 200
	Porcentaje del aumento		7,3%			0,8%	8,1%

Menos: aumento de los ingresos..	3 793 800
TOTAL DE AUMENTOS (cifras netas)...	11 778 400
Porcentaje del aumento.....	7,3%

PROYECTOS DE RESOLUCION RELATIVOS AL PROYECTO DE PRESUPUESTO

Proyecto de resolución I

Presupuesto para el ejercicio económico de 1972

A

Consignación de créditos para el ejercicio económico de 1972

La Asamblea General

Resuelve que para el ejercicio económico de 1972:

1. Se consigne un total de créditos por la suma de 207 721 500 dólares de los EE.UU. para los siguientes fines:

Sección		En dólares de los EE.UU.
	Título I. Períodos de sesiones de la Asamblea General, consejos, comisiones y comités; reuniones y conferencias especiales	
1.	Viajes y otros gastos de representantes y de miembros, comités y otros órganos subsidiarios	1 364 500
2.	Reuniones y conferencias especiales	2 326 800
	Total del título I	3 691 300
	Título II. Gastos de personal y partidas conexas	
3.	Sueldos y salarios	94 338 000
4.	Gastos comunes de personal	21 356 000
5.	Gastos de viaje del personal	2 635 100
6.	Pagos especiales previstos en los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal; atenciones sociales	159 000
	Total del título II	118 488 100
	Título III. Construcción, reforma, mejoras y trabajos importantes de conservación de locales	
7.	Construcción, reforma, mejoras y trabajos importantes de conservación de locales	11 240 500
	Total del título III	11 240 500

Sección		En dólares de los EE.UU.
	Título IV. Equipo, suministros y servicios	
8.	Equipo permanente	1 063 400
9.	Conservación, mantenimiento y alquiler de locales	6 688 000
10.	Gastos generales	5 867 000
11.	Trabajos de imprenta	3 288 000
	Total del título IV	16 906 400
	Título V. Gastos especiales	
12.	Gastos especiales	10 374 900
	Total del título V	10 374 900
	Título VI. Programas técnicos	
13.	Desarrollo económico, desarrollo social y administración pública, servicios de asesoramiento en materia de derechos humanos y fiscalización de estupefacientes	5 408 000
14.	Desarrollo industrial	1 500 000
	Total del título VI	6 908 000
	Título VII. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	
15.	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	11 880 900
	Total del título VII	11 880 900
	Título VIII. Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	
16.	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	13 123 100
	Total del título VIII	13 123 100
	Título IX. Misiones especiales y actividades conexas	
17.	Misiones especiales	8 249 000
	Total del título IX	8 249 000

Sección		En dólares de los EE.UU.
	Título X. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	
18.	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	5 264 500
	Total del título X	5 264 500
	Título XI. Corte Internacional de Justicia	
19.	Corte Internacional de Justicia	1 594 800
	Total del título XI	1 594 800
	TOTAL GENERAL	207 721 500

2. El Secretario General estará autorizado para hacer transferencias de créditos entre las secciones del presupuesto con el asentimiento de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto;

3. Los créditos para los programas de asistencia técnica que figuran en el título V se administrarán de conformidad con el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, con la salvedad de que la definición de las obligaciones y el período de validez de las obligaciones se establecerán de conformidad con los procedimientos y prácticas adoptados para el sector Asistencia Técnica del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo;

4. Los créditos que figuran en las secciones 1, 3, 5 y 11, por un total de 308 430 dólares, para la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, se administrarán como un solo concepto;

5. Además de los créditos consignados en el párrafo 1 supra, se consigna la suma de 19 000 dólares, con cargo a la renta acumulada por el Fondo de Dotación de la Biblioteca, para adquirir libros, periódicos, mapas y equipo de biblioteca y para sufragar otros gastos, como los de la Biblioteca del Palacio de las Naciones, que se hagan conforme a los objetivos de la Dotación y a las disposiciones que la regulan.

B

Proyecto de presupuesto de ingresos para el ejercicio económico de 1972

La Asamblea General

Resuelve que para el ejercicio económico de 1972:

1. Se apruebe el proyecto de presupuesto de ingresos distintos de las cuotas de los Estados Miembros por un total de 35 570 800 dólares de los EE.UU., como sigue:

Sección (ingresos)		En dólares de los EE.UU.
	Título I. Ingresos por concepto de contribuciones del personal	
1.	Ingresos por concepto de contribuciones del personal	24 950 000
	Total del título I	24 950 000
	Título II. Otros ingresos	
2.	Fondos procedentes de cuentas extrapresupuestarias	2 499 400
3.	Ingresos generales	4 943 000
4.	Actividades que producen ingresos	3 178 400
	Total del título II	10 620 800
	TOTAL GENERAL	35 570 800

2. Los ingresos por concepto de contribuciones del personal sean acreditados al Fondo de Nivelación de Impuestos, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 973 (X) de la Asamblea General, de 15 de diciembre de 1955;

3. Los gastos directos de la Administración Postal de las Naciones Unidas, de los servicios de visitantes, de los servicios de comedor, cafetería y servicios conexos, de los servicios de televisión y de la venta de publicaciones, para los que no se consignan créditos presupuestarios, se financien con cargo a los ingresos que provengan de esas actividades.

C

Financiación de las consignaciones para el ejercicio económico de 1972

La Asamblea General

Resuelve que para el ejercicio económico de 1972:

1. Las consignaciones presupuestarias, por un total de _____ dólares 1/, sean financiadas, de conformidad con los párrafos 5.1 y 5.2 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, en la forma siguiente:

a) La suma de _____ dólares 1/, con cargo a los ingresos distintos de las contribuciones del personal correspondientes a 1972 aprobados en la resolución B supra;

b) La suma de _____ dólares 1/, con el saldo disponible de la cuota de superávit correspondiente al ejercicio económico de 1970;

c) La suma de _____ dólares 1/, con las cuotas pagaderas por los Estados Miembros de conformidad con la resolución 2654 (XXV), de 4 de diciembre de 1970, de la Asamblea General, relativa a la escala de cuotas para el ejercicio económico de 1972;

2. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 973 (X), de 15 de diciembre de 1955, de la Asamblea General, se descuente de la cuota de los Estados Miembros la participación que corresponda a cada uno de ellos en el Fondo de Nivelación de Impuestos, por un total de _____ dólares 1/, que comprenden:

a) _____ dólares 1/, correspondientes al cálculo para 1972 de ingresos por concepto de contribuciones del personal;

b) 140 515 dólares, correspondientes al excedente de ingresos efectivamente percibidos por concepto de contribuciones del personal en comparación con la cifra calculada por este concepto para 1970:

1/ Cantidad que la Asamblea General deberá determinar en su vigésimo sexto período de sesiones.

Proyecto de resolución II

Gastos imprevistos y extraordinarios para el ejercicio económico de 1972

La Asamblea General

1. Autoriza al Secretario General a que, previo asentimiento de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y con sujeción al Reglamento Financiero de las Naciones Unidas y a lo dispuesto en el párrafo 3 infra, contraiga obligaciones por concepto de gastos imprevistos y extraordinarios en el ejercicio económico de 1972, entendiéndose que no será necesario el asentimiento de la Comisión Consultiva para:

a) Las obligaciones que el Secretario General certifique que están relacionadas con el mantenimiento de la paz y la seguridad, siempre que no excedan de 2 millones de dólares en total;

b) Las obligaciones que el Presidente de la Corte Internacional de Justicia certifique que están relacionadas con los gastos ocasionados por:

i) La designación de magistrados ad hoc (Artículo 31 del Estatuto de la Corte), siempre que los gastos no excedan de 37 500 dólares en total;

ii) La designación de asesores (Artículo 30 del Estatuto) o el llamamiento de testigos y la designación de peritos (Artículo 50 del Estatuto), siempre que los gastos no excedan de 25 000 dólares en total;

iii) La celebración de reuniones de la Corte fuera de La Haya (Artículo 22 del Estatuto), siempre que los gastos no excedan de 75 000 dólares en total;

2. Resuelve que el Secretario General informe a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y a la Asamblea General, en su vigésimo séptimo período de sesiones, de todas las obligaciones contraídas conforme a lo dispuesto en la presente resolución, así como de las circunstancias pertinentes, y presente a la Asamblea el presupuesto suplementario relativo a tales obligaciones;

3. Decide que si antes del vigésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General es necesario, debido a una decisión del Consejo de Seguridad, contraer obligaciones relacionadas con el mantenimiento de la paz y de la seguridad por un valor total calculado en más de 10 millones de dólares, el Secretario General convoque a la Asamblea General a un período extraordinario de sesiones para que examine la cuestión.

Proyecto de resolución III

Fondo de operaciones para el ejercicio económico de 1972

La Asamblea General

Resuelve que:

1. El Fondo de Operaciones para el ejercicio económico que termina el 31 de diciembre de 1972 se fije en 40 millones de dólares de los Estados Unidos;

2. Los Estados Miembros efectúen anticipos al Fondo de Operaciones con arreglo a la escala adoptada por la Asamblea General para calcular las cuotas de los Estados Miembros correspondientes al presupuesto del ejercicio económico de 1972;

3. De esta asignación de anticipos se deduzcan:

a) Los créditos correspondientes a los Estados Miembros por concepto de transferencias efectuadas en 1959 y 1960, de la cuenta de superávit al Fondo de Operaciones, por un importe de 1 079 158 dólares en total;

b) Las cantidades pagadas en efectivo por los Estados Miembros al Fondo de Operaciones para el ejercicio económico de 1971, conforme a la resolución 2740 (XXV) de la Asamblea General, de 17 de diciembre de 1970;

4. Si los créditos y anticipos aportados por cualquier Estado Miembro al Fondo de Operaciones en 1971 sobrepasan la suma de los anticipos de ese Estado Miembro con arreglo a las disposiciones del párrafo 2 supra, el excedente se deduzca del monto de la contribución que deba pagar el Estado Miembro con respecto al ejercicio económico de 1972;

5. El Secretario General quede autorizado para anticipar con cargo al Fondo de Operaciones:

a) Las cantidades que sean necesarias para financiar los créditos presupuestarios hasta que se recauden las cuotas; las sumas así anticipadas serán reembolsadas tan pronto como se disponga para ese fin de ingresos procedentes de las cuotas;

b) Las cantidades que sean necesarias para financiar las obligaciones debidamente autorizadas en virtud de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General, y en particular de la resolución _____ (XXVI), de ____ de diciembre de 1971, relativa a los gastos imprevistos y extraordinarios; el Secretario General consignará en el proyecto de presupuesto las partidas necesarias para reembolsar al Fondo de Operaciones;

c) Las cantidades que, agregadas a las sumas netas anticipadas al mismo objeto y no reintegradas, no excedan de 150 000 dólares, para mantener el fondo rotatorio destinado a financiar compras y operaciones autoamortizables diversas;

previo asentimiento de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, podrán hacerse anticipos que excedan de 150 000 dólares en total;

d) Con el asentimiento previo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, las cantidades que puedan ser necesarias para el pago por adelantado de primas de seguro cuando el período de vigencia del seguro expire después de cerrado el ejercicio económico en el cual se efectúe el pago; el Secretario General consignará en el proyecto de presupuesto de cada año, durante la vigencia de las pólizas respectivas, los créditos necesarios para cubrir los gastos correspondientes del ejercicio económico de que se trate;

e) Las cantidades que puedan ser necesarias para que el Fondo de Nivelación de Impuestos atienda las obligaciones corrientes hasta que se acumulen los créditos pertinentes; esos anticipos serán reembolsados tan pronto como existan sumas suficientes en dicho Fondo;

6. En caso de que las disposiciones del párrafo 1 supra fuesen insuficientes para atender los fines normalmente relacionados con el Fondo de Operaciones, el Secretario General esté autorizado para utilizar, en 1972, en las condiciones aprobadas por la resolución 1341 (XIII), de 13 de diciembre de 1958, sumas en efectivo tomadas de los fondos y cuentas especiales que tiene bajo su custodia o procedentes de préstamos autorizados por la Asamblea.

Proyecto de resolución IV

Acuerdo entre las Naciones Unidas y la Fundación Carnegie relativo al Uso de los locales del Palacio de la Paz en La Haya por la Corte Internacional de Justicia

La Asamblea General,

Considerando que la contribución que debe pagar la Corte Internacional de Justicia por el uso del Palacio de la Paz, con arreglo al artículo II del Acuerdo entre las Naciones Unidas y la Fundación Carnegie relativo al uso de los locales del Palacio de la Paz en La Haya, tal como figura en el anexo A de la resolución 84 (I) de la Asamblea General, de 11 de diciembre de 1946, y tal como quedó modificado por los Acuerdos Suplementarios que figuran en los anexos de las resoluciones 586 (VI) de 21 de diciembre de 1951 y 1343 (XIII) de 13 de diciembre de 1958, de la Asamblea General, no basta ya para sufragar los gastos que debe costear la Fundación Carnegie conforme a dicho Acuerdo modificado,

Aprueba el Acuerdo Suplementario entre las Naciones Unidas y la Fundación Carnegie relativo al uso del Palacio de la Paz en La Haya, que figura en el anexo de la presente resolución.

ANEXO

Acuerdo Suplementario entre las Naciones Unidas y la Fundación Carnegie relativo al uso del Palacio de la Paz en La Haya

1. Las Naciones Unidas y la Fundación Carnegie convienen en que el artículo II del Acuerdo entre las Naciones Unidas y la Fundación Carnegie relativo al uso de los locales del Palacio de la Paz en La Haya, tal como figura en el anexo A de la resolución 84 (I) de la Asamblea General, de 11 de diciembre de 1946, y tal como quedó modificado por los Acuerdos Suplementarios contenidos en los anexos de las resoluciones 586 (VI), de 21 de diciembre de 1951 y 1343 (XIII) de 13 de diciembre de 1958, de la Asamblea General, sea modificado y quede redactado en la forma siguiente:

"Artículo II

"La contribución anual que debe pagar la Corte Internacional de Justicia por el uso del Palacio de la Paz queda fijada en la cantidad neta de 225 000 florines neerlandeses."

2. El presente Acuerdo Suplementario entrará en vigor el 1.º de enero de 1972.

Información relativa a los proyectos de resolución

Proyecto de resolución I - Presupuesto para el ejercicio económico de 1972

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 del proyecto de resolución A, los créditos para el título VI se administrarían de acuerdo con los procedimientos establecidos respecto del sector Asistencia Técnica del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, con el cual guardan estrecha relación los programas del título VI. Específicamente, las obligaciones que se establezcan en la ejecución del programa ordinario con cargo al título VI estarán sujetas a los siguientes procedimientos:

a) Las obligaciones relativas a servicios personales establecidas en el presente ejercicio económico seguirán en vigencia para el ejercicio económico siguiente, siempre que los nombramientos de los expertos de que se trate se lleven a cabo a fines del presente ejercicio económico y que el período total abarcado por las obligaciones que se establezcan a estos fines con cargo a los recursos del presente ejercicio económico no exceda de doce meses-hombre;

b) Las obligaciones establecidas en relación con la concesión de becas seguirán vigentes hasta que se liquiden, siempre que el becario haya sido designado por el Gobierno solicitante y aceptado por la Organización, y que se haya enviado una carta formal de aceptación al gobierno solicitante;

c) Las obligaciones relativas a contratos o a pedidos de compra de suministros o equipos convenidos durante el presente ejercicio económico seguirán vigentes hasta que se efectúe su pago al contratista o vendedor o hasta que las obligaciones se declaren nulas.

El proyecto de resolución C requerirá ajustes como consecuencia de las recomendaciones que pueda formular la Quinta Comisión con respecto a las consignaciones y cálculos de ingreso revisados para 1971.

Proyecto de resolución II - Gastos imprevistos y extraordinarios para el ejercicio económico de 1972

Este proyecto de resolución se presenta en la misma forma que la resolución 2739 (XXV), aprobada por la Asamblea General, sobre el tema, el 17 de diciembre de 1970. En su vigésimo tercer período de sesiones, la Asamblea General había decidido 2/ aplazar para el vigésimo cuarto período de sesiones la consideración de una definición de los gastos imprevistos y extraordinarios y sus problemas conexos, propuesta por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 3/ conforme a la resolución 2370 (XXII), de 19 de diciembre de 1967,

---

2/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo tercer período de sesiones, Anexos, tema 74 del programa, documento A/7476, párr. 166.

3/ Ibid., documento A/7336.

de la Asamblea General. Durante la consideración del informe 4/ sobre el tema de la Comisión Consultiva a la Asamblea General en su vigésimo cuarto período de sesiones, la Quinta Comisión decidió, por recomendación de la Comisión Consultiva, que los procedimientos existentes relativos a los gastos imprevistos y extraordinarios se siguieran aplicando en 1970, mientras se realizaba un estudio, durante dicho año, sobre la manera en que el sistema propuesto por la Comisión Consultiva en su informe funcionaría respecto de 1970. En su informe a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones acerca del estudio realizado en 1970, el Secretario General llegó a la conclusión, en la que convino la Comisión Consultiva, de que la experiencia de 1970 no había proporcionado base suficiente para ensayar debidamente el nuevo procedimiento sugerido por la Comisión Consultiva y que además la cuestión no podía considerarse aisladamente de los estudios entonces en marcha acerca de la forma de presentación del presupuesto y el ciclo presupuestario. En consecuencia, la Quinta Comisión decidió aplazar el examen más amplio de la cuestión 5/.

4/ Ibid., vigésimo cuarto período de sesiones, Anexos, tema 74 del programa, documento A/7726.

5/ Ibid., vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 73 del programa, documento A/8099.

A. PRESUPUESTO DE GASTOS

TITULO I

PERIODOS DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL, CONSEJOS, COMISIONES Y COMITES; REUNIONES Y CONFERENCIAS ESPECIALES

Sección 1. Viajes y otros gastos de representantes y miembros de comisiones, comités y otros órganos subsidiarios

$1 364 500 (1971: $1 387 100 1970: $1 330 444)

Cuadro 1-1

Capítulo	1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
	$	$	$
I. Asamblea General, sus comisiones y comités			
i) Viajes de representantes ante la Asamblea General	580 000	520 000	520 000
ii) Viajes y otros gastos de los miembros de comisiones; comités y otros órganos subsidiarios:			
Junta de Auditores	263 600	263 600	328 600
Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	84 000	80 000	68 741
Comisión de Cuotas	13 700	16 700	16 480
Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas	29 000	27 000	13 298
Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas	24 500	18 000	14 907
Comité Científico Consultivo de las Naciones Unidas	6 000	6 000	5 693
Comisión de Derecho Internacional	107 500	100 000	80 103
Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional	7 000	6 000	1 001
Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas	3 100	3 200	2 495
Total, capítulo I	1 118 400	1 040 500	1 051 318

Cuadro 1-1 (continuación)

Capítulo		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
II.	Consejo de Seguridad, sus comisiones y comités	-	-	-
III.	Consejo Económico y Social, sus comisiones y comités			
	Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer	24 000	-	12 865
	Comisión de Derechos Humanos	28 500	20 000	14 590
	Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías	50 000	51 000	51 451
	Comisión de Desarrollo Social	-	18 500	12 306
	Comisión de Población	-	14 500	60
	Comisión de Estadística	14 000	-	10 166
	Comité de Planificación del Desarrollo	50 000	36 000	33 168
	Comité Asesor sobre la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo	-	78 000	45 644
	Comité Asesor de expertos en prevención del delito y tratamiento del delincuente	14 000	15 000	-
	Viaje del Presidente del Comité Ejecutivo de la CEPA al Consejo Económico y Social	14 000	1 200	1 412
	Comisión de Estupefacientes	-	12 900	22 467
	Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	64 200	59 500	45 626
	Total, capítulo III	246 100	306 600	249 755
IV.	Consejo de Administración Fiduciaria, sus comisiones y comités			
	Misión visitadora	-	40 000	29 371
	Total, capítulo IV	-	40 000	29 371
	Total, sección 1	1 364 500	1 387 100	1 330 444

1.1 En su resolución 1798 (XVII), de 11 de diciembre de 1962, la Asamblea General aprobó el sistema en vigor de pago por las Naciones Unidas de los gastos de viaje y dietas a los miembros de los órganos principales y órganos subsidiarios. Las condiciones de transporte en los viajes se rigen por las disposiciones de la resolución 2245 (XXI) de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1966, y las escalas de dietas por las de la resolución 2491 (XXIII) de la Asamblea General, de 21 de diciembre de 1968.

1.2 Las normas básicas relativas al pago en casos excepcionales a esos miembros de honorarios, además de las dietas, se reflejan en ciertas recomendaciones 1/ hechas por la Quinta Comisión durante el decimosexto período de sesiones y aprobadas por la Asamblea General el 18 de diciembre de 1961, en su 1082a. sesión.

1.3 Con arreglo a la resolución 2489 (XXIII), de 21 de diciembre de 1968, el sistema general mencionado en los dos párrafos precedentes se hizo extensivo también en algunos aspectos a las personas nombradas por órganos principales o subsidiarios para realizar, a título personal, estudios especiales u otras tareas ad hoc por encargo de los órganos interesados.

1.4 Las necesidades correspondientes a esta sección varían de año en año, según el número, la duración y el lugar de celebración de las reuniones previstas y según la composición efectiva de los diversos órganos y órganos subsidiarios de que se trate. Se supone la asistencia completa de todos los miembros, salvo en el caso de los viajes de representantes ante la Asamblea General, respecto de los cuales, a base de la experiencia de años precedentes, se aplica una reducción en los cálculos fundada en la no utilización de tal derecho. Además, en los cálculos de 1972 se toman en consideración un aumento de un 7% de las tarifas de viajes aéreos transpacíficos, en vigor desde el 1º de marzo de 1971, y un aumento de 4% a 6% de las tarifas de viajes aéreos transatlánticos, en vigor desde el 1º de abril de 1971. Los aumentos precedentes fueron recomendados por la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA) y han sido ratificados por los gobiernos interesados.

CAPITULO I

Asamblea General, sus comisiones y comités		$1 118 400
	1971:	1 040 500
	1970:	1 051 317
i) Viajes de representantes ante la Asamblea General ..		580 000
	1971:	520 000
	1970:	520 000

1.5 De conformidad con el apartado i), inciso a), párrafo 3 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, de fecha 11 de diciembre de 1962, la Organización debe reembolsar a cada Estado Miembro los gastos de viaje, pero no las dietas, de

---

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, decimosexto período de sesiones, Anexos, tema 54 del programa, documento A/5005, párrafo 10.

cinco representantes que asistan a los períodos ordinarios de sesiones de la Asamblea General. En el caso de períodos de sesiones extraordinarios o extraordinarios de emergencia, se pagan los gastos de una sola de dichas personas.

1.6 La suma total necesaria para el vigésimo séptimo período ordinario de sesiones, sobre la base del número actual de 128 Estados Miembros (640 representantes) ascendería a 664 800 dólares sobre la base de un pasaje aéreo en primera clase y cuatro en clase económica, o sea un promedio de 1 235 dólares por viaje de ida y vuelta en primera clase y 990 dólares en clase económica. Pero, en vista de la experiencia de años anteriores, se ha establecido un promedio más bajo teniendo en cuenta la posibilidad de que no todos los Estados Miembros hagan uso cabal de su derecho. La suma solicitada para 1972 podría utilizarse para satisfacer los reembolsos que se reclamarán con respecto a los períodos de sesiones vigésimo sexto o vigésimo séptimo de la Asamblea General, puesto que conforme al párrafo 5 del anexo de la resolución 1798 (XVII), las peticiones de reembolso por concepto de gastos de viaje pueden ser presentadas hasta el 31 de diciembre del año siguiente a la fecha de clausura del período de sesiones a que se refiere la petición.

ii) Viajes y otros gastos de los miembros de comisiones, comités y otros órganos de la Asamblea General $538 400

1971: 520 500
1970: 531 318

1.7 De conformidad con el inciso a), párrafo 2 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, las Naciones Unidas pagarán los gastos de viajes y dietas de los miembros de los órganos subsidiarios que se enumeran en el cuadro 1-2 infra. En el caso del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, esta disposición se aplica sólo a los miembros que representan a las Naciones Unidas.

Cuadro 1-2

	Número de miembros	Lugar de las reuniones	Duración (en semanas)	Costo aproximado de los viajes
				$
Junta de Auditores	3	-	22	263 600
Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	12	(Ginebra (Nueva York	4) 20)	84 000
Comisión de Cuotas	12	Nueva York	2	13 700
Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas	7	(Ginebra (Nueva York	3) 3)	29 000

Cuadro 1-2 (continuación)

	Número de miembros	Lugar de las reuniones	Duración (en semanas)	Costo aproximado de los viajes
				$
Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas	15	Nueva York	2	24 500
Comité Científico Consultivo de las Naciones Unidas	7	Nueva York	1	6 000
Comisión de Derecho Internacional	25	Ginebra	10	107 500
Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas	3	Europa	1	3 100
Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional	-	-	-	7 000
			TOTAL	538 400

Junta de Auditores

1.8 El cálculo de los gastos de la Junta de Auditores relacionados con la comprobación por auditores externos del estado de cuentas de las Naciones Unidas, a saber, gastos de viaje y dietas de los tres miembros de la Junta, así como los sueldos, gastos de viaje y dietas de su personal auxiliar, se basa en la suma consignada para estos fines en 1971. Al igual que en años anteriores, el cálculo está sujeto a revisión a la luz de las necesidades exactas que para 1972 establezca la Junta en su período de sesiones de verano. Sin embargo, a reserva de ajustes por conceptos aún no conocidos, como aumentos de sueldo, aumentos de dietas y un posible cambio de la asignación de las comprobaciones de cuentas entre los miembros de la Junta de Auditores, se espera que los cálculos revisados correspondientes a 1972 no excedan de los límites establecidos por el presupuesto de 1971. El crédito solicitado cubre los gastos de comprobación de cuentas por auditores externos no sólo de las cuentas del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, sino también de las cuentas relativas a los fondos aportados voluntariamente que administra el Alto Comisionado para los Refugiados y de las que se refieren a la participación de las Naciones Unidas en las actividades de los sectores Asistencia Técnica y Fondo Especial del PNUD.

1.9 Con respecto a la comprobación por auditores externos de las cuentas de la Corte Internacional de Justicia, se incluye un crédito de 1 500 dólares en la sección 19 de este proyecto de presupuesto.

1.10 La Junta de Auditores también se encarga de la comprobación por auditores externos de las cuentas correspondientes a otras actividades de las Naciones Unidas, como las de la Fuerza de las Naciones Unidas en Chipre. Los gastos de estas comprobaciones se cargan a los presupuestos especiales correspondientes.

Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

1.11 En el cálculo correspondiente a la Comisión Consultiva se incluye una partida para viajes y dietas de sus miembros durante una visita de cuatro semanas a Ginebra, a fines del verano de 1972, y dos períodos de sesiones en Nueva York, uno de seis semanas de duración, inmediatamente después del período de sesiones de Ginebra, y otro de catorce semanas, durante el vigésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General. En Ginebra, la Comisión Consultiva examinará los proyectos de presupuesto, correspondientes a 1972 de las dependencias orgánicas de las Naciones Unidas que tienen asiento en Europa (Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, ACNUR, UNCTAD, ONUDI) y de la Corte Internacional de Justicia. La Comisión visitará también un organismo especializado con objeto de examinar sus procedimientos administrativos y de gestión, de conformidad con una recomendación del Comité Especial de Expertos encargado de examinar las finanzas de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. El período de sesiones de la Comisión en Nueva York se dedicará al examen de las demás secciones del proyecto de presupuesto inicial de 1973 y su período de sesiones de otoño a otras cuestiones acerca de las que se haya de informar a la Asamblea General.

Comisión de Cuotas

1.12 El cálculo relativo a la Comisión de Cuotas cubre los gastos de viaje y dietas de todos los miembros para asistir a la reunión señalada en el cuadro 1-2 *supra* y los gastos de viaje y dietas del Presidente para presentar el informe de la Comisión a la Quinta Comisión y a la Asamblea General.

Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas

1.13 El cálculo relativo al Tribunal Administrativo cubre los gastos de viaje y dietas de todos los miembros que asistirán a las dos reuniones previstas para 1972.

Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas

1.14 El cálculo cubre los gastos de viaje y dietas de todos los miembros para asistir a un período de sesiones que se celebrará en Nueva York.

Comité Científico Consultivo de las Naciones Unidas

1.15 En el momento actual, está prevista la celebración de un período de sesiones del Comité Científico Consultivo de las Naciones Unidas en Nueva York en 1972. Como las mismas personas integran este Comité y el Comité Científico del Organismo Internacional de Energía Atómica, se ha acostumbrado celebrar un período de sesiones combinado de los dos órganos, reuniéndose primero en un carácter e inmediatamente después en el otro. En los últimos años se han celebrado dos períodos de sesiones como esos, uno en Nueva York y otro en Europa. Las Naciones Unidas pagaron los gastos de transporte correspondientes al período de sesiones de Nueva York y el OIEA los correspondientes al período de sesiones de Europa; las dietas para ambos períodos de sesiones se prorratearon entre las dos organizaciones sobre la base del número de días que se reunió cada Comité. La composición de los dos comités se modificó a comienzos de 1970 y, en consecuencia, ya no los integran las mismas personas. Por tanto, los gastos de la reunión del Comité Científico Consultivo prevista para 1972, que comprende los gastos de viaje y dietas de los miembros, tendrán que ser íntegramente satisfechos por las Naciones Unidas.

Comisión de Derecho Internacional

1.16 El cálculo relativo a la Comisión de Derecho Internacional cubre los gastos de viaje, dietas y honorarios de todos sus miembros para asistir a la reunión que se indica en el cuadro 1-2 precedente. De conformidad con el apartado i), inciso b), párrafo 3 de la resolución 1798 (XVII), el cálculo incluye también la suma de 2 500 dólares para que el Presidente asista al vigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General a fin de presentar el informe de la Comisión a la Sexta Comisión. Además, el cálculo comprende un crédito de 4 500 dólares para que la Comisión pueda estar representada por un observador en las reuniones del Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano, el Comité Europeo de Cooperación Jurídica y el Consejo Interamericano de Jurisconsultos.

Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

1.17 El cálculo relativo al Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas cubre los gastos de viaje y las dietas de tres miembros del Comité de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas para asistir a una reunión del Comité Permanente, que se celebrará en Europa.

Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional

1.18 El cálculo relativo a la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional incluye, conforme al apartado i), inciso b), párrafo 3 de la resolución 1798 (XVII), un crédito de 2 500 dólares para que el Presidente asista al vigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General a fin de presentar el informe de la Comisión a la Sexta Comisión. Se incluye también un crédito de 2 300 dólares para que el Relator Especial sobre arbitraje comercial internacional pueda asistir al quinto período de sesiones de la CNUDMI, que se ha

de celebrar en Nueva York durante cuatro semanas. Por último, en los cálculos se incluye una partida de gastos de viaje y dietas a fin de que el Presidente del Grupo de Trabajo sobre la legislación internacional de transporte marítimo asista a la reunión del Grupo de Trabajo de la UNCTAD sobre Reglamentación Internacional del Transporte Marítimo, que se ha de celebrar en Ginebra durante tres semanas.

Honorarios

1.19 En los cálculos correspondientes a la Comisión de Derecho Internacional y al Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas se incluyen 32 500 dólares y 8 500 dólares, respectivamente, para el pago de honorarios aprobados por la Asamblea General en su 729a. sesión, celebrada el 13 de diciembre de 1957 2/, en lo relativo a la primera, y con arreglo a su resolución 2490 (XXIII), de 21 de diciembre de 1968, en lo relativo a la segunda.

1.20 En los cálculos relativos a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto figura una cantidad de 5 000 dólares para el pago de honorarios al Presidente de la Comisión Consultiva, según lo aprobado por la Asamblea General en su duodécimo período de sesiones. En el vigésimo quinto período de sesiones, sin embargo, el entonces Presidente de la Comisión Consultiva planteó 3/ la cuestión de la suficiencia del nivel de honorarios que se habrían de pagar al titular del cargo, en el futuro, tomando en consideración la calidad requerida de quien lo desempeñara, el largo período de tiempo que tendría que dedicar a sus funciones y el hecho de que, durante buena parte del tiempo, no podría desempeñar otro empleo remunerado. En un informe aparte sobre esta cuestión que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, el Secretario General se propone recomendar el pago de un honorario más elevado al Presidente de la Comisión Consultiva, con efecto a partir del 1.º de enero de 1972. Si esta propuesta resulta aceptable, se requerirá que se revise la decisión tomada al respecto por la Asamblea General en su 729a. sesión, celebrada el 13 de diciembre de 1957.

CAPITULO II

Consejo de Seguridad, sus comisiones y comités		$ -
	1971:	-
	1970:	-

1.21 De conformidad con el inciso b), párrafo 2 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, no se pagarán gastos de viaje ni dietas a los miembros del Consejo de Seguridad. En el caso de los miembros de los órganos subsidiarios creados por el Consejo de Seguridad que pudieran tener derecho al pago de gastos de viaje y dietas en virtud de dicha resolución, los créditos necesarios se incluyen en la sección 17 (Misiones especiales).

2/ Ibid., duodécimo período de sesiones, Anexos, tema 41 del programa, documento A/3766.

3/ Véanse las actas oficiales de la 1409a. sesión de la Quinta Comisión, (A/C.5/SR.1409).

CAPITULO III

Consejo Económico y Social, sus comisiones y comités $246 100

1971: 306 600
1970: 249 755

1.22 De conformidad con el inciso b), párrafo 2 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, no se pagarán gastos de viaje ni dietas de los miembros del Consejo Económico y Social ni de los representantes que asistan a las reuniones de las comisiones económicas regionales. Los cálculos de este capítulo se limitan a los pagos que deban hacerse a los miembros de ciertos órganos auxiliares del Consejo, así como de otros órganos, conforme a lo previsto en los párrafos correspondientes de la resolución.

Cuadro 1-3

	Número de miembros	Lugar de las reuniones	Duración (en semanas)	Costo aproximado de los viajes
				$
Comisiones orgánicas y subcomisiones del Consejo Económico y Social				
Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer	32	Nueva York	3	24 000
Comisión de Derechos Humanos ...	32	Nueva York	5	28 500
Comisión de Estadística	24	Ginebra	2	14 000
Comité de Planificación del Desarrollo	18	Nueva York	2)	50 000
	5	Nueva York	1)	
	5	Nueva York	1)	
	5	Ginebra	1)	
Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías	26	Nueva York	3	50 000
Otros órganos				
Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes				64 200
Comité Asesor de Expertos en prevención del delito y tratamiento del delincuente ..	10	Nueva York	2	14 000

Cuadro 1-3 (continuación)

	Número de miembros	Lugar de las reuniones	Duración (en semanas)	Costo aproximado de los viajes
				$
Comité Asesor sobre la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo	24	No hay reuniones previstas, pues el mandato vence el 31 de diciembre de 1971	-	-
Viaje del Presidente del Comité Ejecutivo de la CEPA al Consejo Económico y Social				1 400
			TOTAL	246 100

1.23 Con arreglo a los apartados ii) y iii), inciso b), párrafo 3 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, en el cálculo presupuestario se prevé el pago de gastos de viaje por vía aérea en clase económica desde la capital al lugar de la reunión o desde el lugar de destino, si ésa es la cantidad menor, pero no de dietas, respecto de un representante de cada Estado Miembro que integre la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, la Comisión de Derechos Humanos y la Comisión de Estadística.

1.24 En conformidad con el inciso a), párrafo 2 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, se pagarán gastos de viajes y dietas a los miembros del Comité de Planificación del Desarrollo y de sus grupos de trabajo según se indica en el cuadro 1-3; de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes y del Comité Asesor de Expertos en prevención del delito y tratamiento del delincuente.

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

1.25 En el cálculo correspondiente a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer se consigna una partida destinada a gastos de viaje y dietas de una Relatora Especial para que presente su informe sobre la condición de la mujer y la planificación de la familia, de conformidad con el inciso a), párrafo 2, de la resolución 1326 (XLIV) del Consejo Económico y Social.

Comisión de Derechos Humanos

1.26 El cálculo relativo a la Comisión de Derechos Humanos incluye un crédito para los gastos de viaje y dietas necesarios para que asistan a las reuniones de dicha Comisión un representante de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de conformidad con el apartado ii), inciso b), párrafo 3 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, y con la resolución 566 (XIX) del Consejo Económico y Social. También se consigna una partida de 5 600 dólares para gastos de viaje y dietas de tres relatores especiales que han de asistir a las reuniones de la Comisión de Derechos Humanos si ésta llega a discutir sus respectivos informes en su 28º período de sesiones.

Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías

1.27 El cálculo relativo a la Subcomisión incluye un crédito para cubrir los gastos de viaje y dietas de un representante de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer que asistirá a la reunión de la Subcomisión de conformidad con el apartado ii), inciso b), párrafo 3 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General y con la resolución 48 (IV) del Consejo Económico y Social; se incluye también un crédito de 4 500 dólares para cubrir los gastos de viaje y dietas de dos relatores especiales de la Subcomisión. Además, se consigna una cantidad de 1 700 dólares para costear las dietas de los miembros del grupo de trabajo encargado de examinar las comunicaciones, de conformidad con la resolución 1503 (XLVIII) del Consejo Económico y Social, grupo éste que ha de reunirse, según lo previsto, durante diez días, inmediatamente antes del período ordinario de la Subcomisión.

Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes

1.28 De conformidad con la resolución 1106 (XL) del Consejo Económico y Social, el 2 de marzo de 1968 entró en funciones la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, en reemplazo del ex Comité Central Permanente de Estupefacientes y Organo de Fiscalización de Estupefacientes.

1.29 El cálculo correspondiente a la Junta comprende:

a) Viaje de once miembros a Ginebra por vía aérea, en primera clase, para asistir a tres períodos de sesiones de la Junta, que durarán 7, 14 y 21 días, respectivamente (28 300 dólares);

b) Dietas de los miembros de la Junta durante los viajes de ida y vuelta correspondientes a los períodos de sesiones y mientras asistan a los mismos, en las cantidades establecidas por la Asamblea General en su resolución 2491 (XXIII), de 21 de diciembre de 1968 (13 000 dólares);

c) Pago de honorarios a los miembros, según lo establecido en la resolución 2368 (XXII) de la Asamblea General (13 500 dólares);

d) Representación de la Junta en las sesiones del Consejo Económico y Social y de la Asamblea General (4 400 dólares);

e) Viajes y dietas para efectuar investigaciones sobre el terreno, según decida la Junta (5 000 dólares)

Comité Asesor sobre la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo

1.30 En el proyecto de presupuesto inicial no se consigna ninguna partida para este Comité. De conformidad con la resolución 1454 (XLVII) del Consejo Económico y Social, el mandato de este órgano se prorrogó sólo hasta el 31 de diciembre de 1971. Según su resolución 1544 (XLIX), el Consejo Económico y Social también decidió, hasta que se aclararan las cuestiones de que se trataba en los órganos pertinentes de las Naciones Unidas, aplazar hasta su 51º período de sesiones toda decisión sobre este asunto. Si el Consejo decide mantener este Comité, el Secretario General presentará cálculos revisados a la Asamblea General durante su vigésimo sexto período de sesiones.

CAPITULO IV

Consejo de Administración Fiduciaria, sus comisiones y comités ..... $ -

1971:	41 000
1970:	29 371

1.31 De conformidad con el inciso b), párrafo 2 de la resolución 1798 (XVII) de la Asamblea General, no hay obligaciones en concepto de gastos de viaje o dietas de los miembros del Consejo de Administración Fiduciaria. De acuerdo con lo dispuesto en el inciso a), párrafo 2 de la misma resolución, en años precedentes se consignó una partida en este capítulo para gastos de viaje y dietas de los miembros de las misiones visitadoras del Consejo. No se prevé una misión de esa clase en 1972.

Sección 2. Reuniones y conferencias especiales

$2 326 800 (1971: $3 317 800 1970: $1 691 802)

Cuadro 2-1

Capítulo	Título	1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
I.	Conferencia del Comité de Desarme	852 000	759 000	617 848
II.	Reuniones de las Subcomisiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos	95 000	95 000	81 679
III.	28º. período de sesiones de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	26 000	35 000[a/]	23 744[b/]
IV.	Conferencia sobre el Tráfico Internacional en Contenedores	268 200	73 000	-
V.	Sexta Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Lejano Oriente	13 000[c/]	25 000[c/]	97 089
VI.	Segunda Conferencia de las Naciones Unidas para uniformar los nombres geográficos	73 800	10 800	-
VII.	Comisión Económica para Africa - Reuniones del Comité Ejecutivo y del Comité Técnico de Expertos	28 800	145 600[d/]	-
VIII.	Cuarta Conferencia Internacional sobre la Utilización de la Energía Atómica con Fines Pacíficos	111 000	526 100	81 938
IX.	Tercera Conferencia Mundial de Población	93 000	-	-
X.	Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano	730 000	1 141 000	95 879
XI.	Segunda Conferencia Asiática de Población	36 000	-	-
-	Cuarto Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente	-	14 000[c/]	211 755
-	14º. período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina	-	63 000[e/]	-

Cuadro 2-1 (continuación)

Capítulo	Título	1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
-	Conferencia de Plenipotenciarios para la adopción del Protocolo sobre substancias psicotrópicas	-	178 100	-
-	Reunión del Comité de Recursos Naturales	-	26 000	-
-	Reunión de la Comisión de Desarrollo Social sobre la participación de la juventud en el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo ..	-	39 200	-
-	Comité Especial encargado de examinar el régimen de sueldos de las Naciones Unidas	-	175 000	-
-	Segunda Conferencia Asiática sobre Industrialización	-	12 000 c/	115 664
-	Comisión sobre la Utilización con Fines Pacíficos de los Fondos Marinos y Oceánicos fuera de los Límites de la Jurisdicción Nacional	-	-	84 568
-	Comité Especial de los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados	-	-	100 406
-	Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho de los Tratados	-	-	54 947 c/
-	Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos	-	-	28 973 c/
-	Comité Especial sobre la cuestión de la definición de la agresión	-	-	97 312
	TOTAL, Sección 2	2 326 800	3 317 800	1 691 802

a/ Crédito consignado para el 27º período de sesiones de la CEPALO, celebrado en Manila.

b/ Costo efectivo del 26º período de sesiones de la CEPALO, celebrado en Bangkok.

c/ Comprende solamente el costo de la elaboración de los informes.

d/ Crédito consignado para el décimo período de sesiones de la Comisión Económica para Africa, celebrado en Túnez, y para tres reuniones del Comité Ejecutivo y del Comité Técnico de Expertos.

e/ Crédito consignado para el 14º período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina, celebrado en Santiago de Chile.

CAPITULO I

Conferencia del Comité de Desarme $852 000

1971: 759 000
1970: 617 848

2.1 En su resolución 2602 (XXIV) de 16 de diciembre de 1969, la Asamblea General, entre otras cosas, declaró el Decenio de 1970 a 1979 como Decenio para el Desarme y encomendó a la Conferencia del Comité de Desarme una amplia serie de tareas especiales relacionadas con esta cuestión.

2.2 Si se supone que la Asamblea General decidirá que la Conferencia reanude sus actividades en 1972, los costos correspondientes podrían calcularse inicialmente en 852 000 dólares con los cuales se sufragarían las siguientes partidas de gastos:

		$
a)	Personal supernumerario	793 000
b)	Viajes y dietas del personal técnico y de actas taquigráficas de la Sede	44 000
c)	Gastos generales	15 000
		852 000

2.3 El cálculo se basa en la hipótesis de que la Conferencia se reunirá en Ginebra durante un período total de seis meses, con servicios de interpretación, de actas taquigráficas y de traducción en cuatro idiomas. Se incluye un crédito mínimo para atender a los aumentos previstos de los sueldos del personal del cuadro orgánico y del cuadro de servicios generales contratado a corto plazo.

2.4 Los cálculos relativos al personal supernumerario comprenden los siguientes funcionarios para el servicio de la Conferencia: ocho intérpretes, veintidós taquígrafos redactores de actas, diecisiete mecanógrafos para la transcripción de las actas taquigráficas provisionales, veintiséis revisores y traductores, dieciséis taquimecanógrafos para la documentación y las actas finales de la Conferencia, doce funcionarios de servicios generales (dos secretarias para el personal del cuadro orgánico, dos escribientes, tres funcionarios de documentos y de distribución y cinco operadores del equipo de interpretación simultánea). Además, el crédito cubre gastos de personal supernumerario para servicios de reproducción, seguridad y limpieza.

2.5 La partida para viajes y dietas del personal comprende los gastos de cinco funcionarios de servicios sustantivos y seis taquígrafos redactores de actas que se enviarían de la Sede.

2.6 El crédito solicitado para gastos generales comprende los gastos en servicios y suministros, incluso papel para mimeógrafo y suministros varios, a razón de 2 500 dólares por mes.

2.7 Los ingresos por concepto de contribuciones del personal supernumerario se calculan en 127 000 dólares y se han incluido en la sección (ingresos) 1.

CAPITULO II

Reuniones de las Subcomisiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos .. $95 000

1971: 95 000
1970: 81 679

2.8 En la fecha en que se prepararon estos cálculos, la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos no había adoptado decisión alguna sobre su programa de reuniones para 1972. En el supuesto de que una de las Subcomisiones se reunirá en Ginebra, se ha incluido un cálculo provisional de 95 000 dólares, fundado en el crédito aprobado para este fin en 1971.

CAPITULO III

28º período de sesiones de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente $26 000

1971: 35 000 1/
1970: 23 744 2/

2.9 De conformidad con la decisión adoptada por la Comisión en su 27º período de sesiones, el período correspondiente a 1972 se celebrará en Bangkok. En el momento de preparar estos cálculos, no se habían elaborado detalladamente las disposiciones para esta reunión. En espera de la presentación de cálculos detallados de costos a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, se ha incluido un cálculo provisional de 20 000 dólares sobre la base de los gastos efectuados durante el período de sesiones que se celebró en Bangkok en 1970.

2.10 El cálculo para este capítulo comprende también 6 000 dólares para sufragar gastos diversos que deberá hacer la CEPALO en relación con el sexto período de sesiones del Consejo de Ministros para la Cooperación Económica en Asia.

CAPITULO IV

Conferencia sobre el Tráfico Internacional en Contenedores .. $268 200

1971: 73 000
1970: -

2.11 En su 1688a. sesión, celebrada en el 48º período de sesiones, el Consejo Económico y Social decidió 3/ que las Naciones Unidas y la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental debían convocar conjuntamente una Conferencia sobre el Tráfico Internacional en Contenedores que se celebraría en 1972.

1/ Crédito consignado para el 27º período de sesiones, celebrado en Manila.

2/ Costo efectivo del 26º período de sesiones, celebrado en Bangkok.

3/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 3 (A/8003), párr. 58.

2.12 Este cálculo de gastos se basa en las siguientes suposiciones:

a) La Conferencia se celebraría en noviembre de 1972 en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, durante un período de cinco semanas;

b) Se prestarían servicios de interpretación simultánea en español, francés, inglés y ruso;

c) No se levantarían actas taquigráficas; en cambio, las deliberaciones de la Conferencia se grabarían en cintas que constituirían la base para la elaboración posterior de resúmenes y minutas de los debates en cuatro idiomas;

d) La documentación que se produzca durante el período de sesiones se limitaría a un total de 700 páginas, o 30 páginas diarias en francés, inglés y ruso.

2.13 Sobre la base de lo que antecede, el siguiente sería el cálculo de necesidades:

		$	$
A.	Gastos previos a la Conferencia		
i)	Personal supernumerario		
	Prolongación, durante diez meses de 1972, de los servicios del coordinador de conferencias y del personal de secretaría		36 700
ii)	Documentación previa al período de sesiones		
	Traducción y distribución de 120 páginas en francés, inglés y ruso y de 230 páginas en español	15 000	51 700
B.	Costos de los servicios para la Conferencia		
i)	Gastos de viajes y dietas para cuatro funcionarios de servicios substantivos destacados desde la Sede para participar en la Conferencia	4 500	
ii)	Sueldos, viajes y dietas para personal supernumerario de servicios de conferencia	170 000	
iii)	Honorarios, viajes y dietas para los consultores que asistirán a la Conferencia para presentar sus monografías	12 000	
iv)	Reproducción y distribución de los documentos del período de sesiones	26 000	
v)	Gastos generales (fletes, telegramas, atenciones sociales, etc.)	4 000	216 500
	TOTAL		268 200

2.14 Los trabajos de edición, traducción, mecanografiado y distribución de un informe final de extensión aproximada de 150 páginas mimeografiadas se harán en 1973, a un costo calculado en 5 500 dólares; en el proyecto de presupuesto para dicho año se incluirá la correspondiente solicitud de crédito.

2.15 Puesto que la Conferencia será patrocinada conjuntamente por las Naciones Unidas y la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OCMI), esta última organización ha incluido la suma de 76 000 dólares en el proyecto de presupuesto para 1972/1973 que deberá examinar su Asamblea en octubre de 1971, en su sexta reunión. De ser aprobado este crédito, se prevé que las Naciones Unidas podrían contar con un total de 60 000 dólares como contribución para sufragar los gastos de la Conferencia, y que los 16 000 dólares restantes quedarían reservados para gastos de viaje y dietas de personal de la OCMI. Oportunamente se presentarán cálculos revisados para la sección (ingresos) 3, una vez que la Asamblea de la OCMI haya determinado y aprobado la cuantía exacta de la contribución.

CAPITULO V

Sexta Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Lejano Oriente		$13 000
	1971:	25 000
	1970:	97 089

2.16 La Sexta Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Lejano Oriente se celebró en Teherán del 24 de octubre al 7 de noviembre de 1970. La elaboración de las versiones francesa e inglesa de los volúmenes I y II, que contienen el informe final y los documentos técnicos de la Conferencia, se realizará en 1971 y 1972. Para cubrir los gastos de impresión por contrata de la versión francesa del volumen II se requerirá una consignación de 13 000 dólares en 1972.

CAPITULO VI

Segunda Conferencia de las Naciones Unidas para uniformar los nombres geográficos		$73 800
	1971:	10 800
	1970:	-

2.17 En la sesión 1676a., celebrada durante la continuación del 48º período de sesiones, el Consejo Económico y Social hizo suya 4/ una recomendación 5/ del Secretario General para que se convocase una segunda Conferencia sobre la uniformación de los nombres geográficos durante la primera mitad de 1972.

4/ Ibid., párr. 561.

5/ E/4812.

2.18 El cálculo de gastos se basa en las siguientes suposiciones:

a) La Conferencia se celebraría en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra durante un período de tres semanas;

b) Se celebrarían tan sólo dos sesiones diarias que no serían simultáneas;

c) Se prestarían servicios de interpretación en español, francés, inglés y ruso;

d) Se prepararían minutas en inglés solamente, en el entendimiento de que la documentación total durante el período de sesiones no pasaría de 300 páginas mimeografiadas;

e) El informe sobre la Conferencia se imprimiría en los idiomas de trabajo del Consejo Económico y Social y constaría de un resumen de los debates, el informe de la Conferencia y sus subgrupos, y los documentos técnicos. Se da por sentado que el informe no pasaría del equivalente de 500 páginas mimeografiadas.

2.19 Sobre las bases anteriores el cálculo de gastos sería el siguiente:

	$
i) Sueldos, gastos de viajes y dietas del personal supernumerario para servicios de conferencias	39 800
ii) Gastos de viajes y dietas para funcionarios sustantivos destacados desde la Sede para participar en la Conferencia	3 500
iii) Gastos generales (fletes, telegramas, franqueo, atenciones sociales, etc.)	2 500
iv) Impresión del informe final en tres idiomas	28 000
	73 800

CAPITULO VII

Comisión Económica para Africa: reuniones del Comité Ejecutivo y del Comité Técnico de Expertos		$28 800
	1971:	145 600 6/
	1970:	-

2.20 En su noveno período de sesiones, la Comisión Económica para Africa recomendó ciertos cambios en su mecanismo institucional. El Consejo Económico y Social hizo suyos estos cambios en virtud de su resolución 1440 (XLVII). Las nuevas medidas

---

6/ Consignación correspondiente al décimo período de sesiones de la Comisión Económica para Africa, celebrado en Túnez, y a tres reuniones del Comité Ejecutivo y del Comité Técnico de Expertos.

consistían en establecer una Conferencia Ministerial, que se reuniría cada dos años; un Comité Plenario (denominado también Comité Técnico de Expertos), que se reuniría anualmente, y un Comité Ejecutivo, que se reuniría dos veces al año. A continuación se presentan por separado las necesidades correspondientes a cada uno de estos dos nuevos Comités.

		$
A.	Comité Técnico de Expertos (denominado también Comité Plenario)	
i)	Sueldos y salarios del personal supernumerario	
	Un equipo de intérpretes (4) para el período de sesiones, 2 traductores, 2 secretarios bilingües, y personal local (de reproducción y mensajeros)	2 400
ii)	Viajes y dietas del personal supernumerario	
	Viajes y dietas de 4 intérpretes y 2 traductores que se contratarán en Europa	5 200
iii)	Horas extraordinarias del personal de plantilla	
	Horas extraordinarias trabajadas por el personal de plantilla en preparar la documentación para el Comité	1 000
iv)	Gastos generales	
	Suministros de oficina y reproducción, telegramas, franqueo y valija diplomática	1 000
		9 600
B.	Comité Ejecutivo	
	El Comité Ejecutivo se reuniría por lo menos dos veces en 1972, en Addis Abeba y los gastos correspondientes a cada reunión serían iguales a los del Comité Plenario, es decir, 9 600 dólares cada vez	19 200

CAPITULO VIII

Cuarta Conferencia Internacional sobre la Utilización de la Energía Atómica con Fines Pacíficos		$111 000
	1971:	526 100
	1970:	81 938

2.21 El crédito solicitado en este capítulo se refiere a la parte que corresponda a las Naciones Unidas del costo de la traducción y publicación de las deliberaciones de la Cuarta Conferencia Internacional sobre la Utilización de la Energía Atómica con Fines Pacíficos (OIEA) que ha de celebrarse en la Oficina de las Naciones Unidas

en Ginebra, del 6 al 16 de septiembre de 1971, bajo los auspicios de las Naciones Unidas en estrecha cooperación con el Organismo Internacional de Energía Atómica. Como se informó a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones 7/, el OIEA tomó a su cargo la responsabilidad de producir la documentación de la Conferencia, con un costo total estimado en 304 050 dólares, en los que la participación de las Naciones Unidas ascendería a 216 750 dólares. Para este fin los créditos consignados para los ejercicios de 1970 y 1971 ascendieron respectivamente a 11 000 y a 95 000 dólares. El cálculo actual representa el saldo de las necesidades para este capítulo.

CAPITULO IX

Tercera Conferencia Mundial de Población $93 000

1971: -
1970: -

2.22 En su resolución 1487 (XLVIII) de 3 de abril de 1970, el Consejo Económico y Social aprobó la propuesta de que se celebrase una Conferencia Mundial de Población en 1974 bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Los créditos que se requerirán en 1972 para la preparación de la Conferencia se calculan en 93 000 dólares, que constan de los siguientes renglones de gastos:

		$
i)	Personal supernumerario para la Secretaría de la Conferencia (1 P-5, 1 P-3, 1 G-5 y 1 G-3/4)	84 000
ii)	Viajes y dietas del personal	3 000
iii)	Consultores (tres meses-hombre)	6 000
		93 000

CAPITULO X

Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano .. $730 000

1971: 1 141 000
1970: 95 879

2.23 La Asamblea General, en su resolución 2398 (XXIII) de 3 de diciembre de 1968, decidió convocar en 1972 una Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano.

2.24 Los cálculos siguientes para el ejercicio de 1972 se basan en la exposición de las consecuencias financieras (A/8065/Add.1) presentada a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones:

7/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 20 del programa, documento A/8157, e ibid., tema del programa 73, documento A/C.5/1346.

		$
i)	Comisión Preparatoria	
	Gastos de servicios de conferencias de una reunión de la Comisión Preparatoria (interpretación, traducción y mecanografiado de la documentación) ..	9 700
ii)	Personal supernumerario	
	Continuación, durante seis meses de 1972, de los servicios del personal supernumerario (1 SGA, 2 D-2, 4 D-1, 4 P-5, 1 P-3, 3 G-5 y 11 G-3/4 que formará la secretaría especial de la Conferencia	297 000
iii)	Viajes y dietas del personal	
	Viajes y dietas en relación con las visitas que efectuarán funcionarios sustantivos a varios países para celebrar consultas	22 000
iv)	Expertos y consultores	
	Servicios de consultores de alto nivel para que asesoren sobre problemas especiales del medio humano	85 000
v)	Participación de países en desarrollo	
	A fin de asegurar la participación de los países en desarrollo en la labor preparatoria de la Conferencia, se convocaría una reunión regional de expertos en cada una de las zonas de las comisiones económicas regionales y en la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut	24 000
vi)	Documentación (incluida la impresión del informe final)	100 000
vii)	Gastos de servicios de conferencias	
	Viajes y dietas de funcionarios sustantivos procedentes de la Sede, personal supernumerario de servicios de conferencias y gastos en documentación durante la Conferencia	123 800
viii)	Servicios de información pública	58 500
ix)	Gastos generales (telegramas, franqueo, valijas diplomáticas, fletes, equipo y suministros)	10 000
	TOTAL	730 000

2.25 Los cálculos que preceden se han dado sobre la hipótesis de que la Conferencia se celebraría en Ginebra en 1972 durante un período de dos semanas. Dado que la

Asamblea General aceptó 8/ la invitación del Gobierno de Suecia para que la Conferencia se celebrase en Estocolmo en junio de 1972, de conformidad con la práctica habitual el Gobierno huésped reembolsaría a las Naciones Unidas todo gasto adicional que acarree este cambio del lugar de reunión.

CAPITULO XI

Segunda Conferencia Asiática de Población $36 000

1971: -
1970: -

2.26 En virtud de su resolución 74 (XXIII) de 17 de abril de 1967, la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente decidió crear la Conferencia Asiática de Población como órgano oficial de la Comisión.

2.27 La primera Conferencia Asiática de Población se celebró en Nueva Delhi (India) del 10 al 20 de diciembre de 1963. Los trabajos preparatorios para la segunda Conferencia Asiática de Población empezaron en 1970, en el entendimiento de que la reunión no se celebraría antes de octubre de 1972 ni después de agosto de 1973. Sobre esta base, el cálculo de necesidades en 1972 sería el siguiente:

		$
i)	Personal supernumerario	3 000
ii)	Expertos y consultores	32 000
iii)	Gastos generales	1 000
		36 000

8/ Resolución 2581 (XXIV) de la Asamblea General, de 15 de diciembre de 1969.

TITULO II

GASTOS DE PERSONAL Y PARTIDAS CONEXAS

Sección 3. Sueldos y salarios

$94 338 000 (1971: $86 158 700 1970: $76 204 908[1/]

CUADRO 3-1

Capítulo	1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
	$	$	$
I. Puestos de plantilla	85 182 000	78 080 500[a/]	69 868 465[a/]
II. Personal supernumerario para reuniones	2 018 000	1 860 300	1 770 424
III. Otro personal supernumerario	3 977 000	3 907 000	2 821 548
IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno	1 610 000	1 364 000	1 419 874
V. Necesidades provisionales de personal	1 551 000	946 000[a/]	324 597[a/]
TOTAL, sección 3	94 338 000	86 158 700	76 204 908

a/ Para fines de comparación, se incluyen en el capítulo I los gastos efectuados en 1970 (209 028 dólares) y los créditos aprobados para 1971 (369 100 dólares) en el capítulo V para puestos provisionales que se convirtieron en puestos de plantilla para 1971 en el capítulo I (17 puestos del cuadro orgánico, 27 del de servicios generales y 10 del personal contratado localmente) o fueron solicitados para la plantilla de 1972 (17 puestos del cuadro orgánico, 5 del de servicios generales y 27 puestos de personal contratado localmente).

3.1 Los cálculos para esta sección se presentan en forma resumida en cada uno de los cinco capítulos que siguen. La justificación más detallada figura en el estado consolidado al final de la sección, en el que se desglosa el total de los créditos solicitados en los capítulos I, III, IV y V por departamento u oficina principal.

1/ No incluye: a) gastos por valor de 81 738 dólares, efectuados con cargo a la sección 10 del capítulo III para la contratación de servicios de televisión y cinematografía, en lugar de los cuales se han previsto en el capítulo I de esta sección, ocho puestos del cuadro orgánico y tres de servicios generales en 1971 y 1972; y b) 88 834 dólares por concepto de gastos efectuados con cargo a la sección 4 de ingresos para dos puestos del cuadro orgánico y seis del de servicios generales que en 1971 se transfirieron al capítulo I de esta sección. Incluye 271 926 dólares por concepto de 16 puestos del cuadro orgánico para el Centro de Cálculos Electrónicos de la Sede, habiéndose previsto la parte correspondiente a las Naciones Unidas en 1971 y 1972 en la sección 12 del capítulo XI.

CAPITULO I

Puestos de plantilla		$85 182 000
	1971:	78 080 500
	1970:	69 868 465

3.2 Los créditos solicitados en este capítulo corresponden a los puestos de plantilla que se necesitan para todos los departamentos y oficinas, con excepción de los siguientes:

a) Cementerio en conmemoración de los caídos al servicio de las Naciones Unidas en Corea (sección 12, capítulo I);

b) Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (sección 15);

c) Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (sección 16);

d) Misiones especiales (sección 17);

e) Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (sección 18);

f) Corte Internacional de Justicia (sección 19);

g) Actividades que producen ingresos (secciones (ingresos) 3 y 4).

Análisis de los cálculos de gastos

3.3 En el cuadro 3-2 se presenta una comparación entre los créditos aprobados para los puestos de plantilla de 1971 y los gastos que entrañaría mantener esa misma plantilla en 1972. El costo calculado de las necesidades adicionales se indica por separado. Como se explica en la justificación detallada que figura en el estado consolidado al final de esta sección, las plantillas propuestas para las Comisiones Económicas para Europa, Asia y el Lejano Oriente y América Latina, y para la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut se basan en los estudios sobre la utilización del personal realizados por el Servicio de Gestión Administrativa. Como estas recomendaciones se refieren a los puestos aprobados para estas oficinas para 1971 en los capítulos I y V, a fin de facilitar una comparación los datos de 1971 que figuran en el capítulo I se han ajustado para incluir 17 puestos provisionales del cuadro orgánico y categorías superiores, 5 del cuadro de servicios generales y 27 puestos contratados localmente. En el cuadro 3-4 infra se detalla la distribución de estos puestos.

Cuadro 3-2

1971 Puestos de plantilla	1971 Puestos provisionales[a/]	1971 Total	1972 Puestos de plantilla	Cuadro y categoría	Sueldos brutos 1972 Créditos consignados para 1971	Para mantener la plantilla de 1971	Para sufragar las necesidades adicionales	Total
					$	$	$	$
1	-	1	1	Secretario General				
				Sueldo		50 000		50 000
				Subsidio		22 500		22 500
10	-	10	10	Secretario General Adjunto		437 500		437 500
11	-	11	11	Subsecretario General		430 650		430 650
53	-	53	54	Director		1 739 130	29 520	1 768 650[b/]
138	1	139	146	Oficial Mayor		4 020 260	164 780	4 185 040
				Cuadro orgánico				
324	2	326	339	Oficial superior		8 329 030	306 750	8 635 780
612	9	621	639	Oficial de primera		12 882 170	330 600	13 212 770
800	5	805	805	Oficial de segunda		13 420 580	(16 090)	13 404 490
454	-	454	456	Oficial adjunto y Oficial auxiliar		5 720 840	21 120	5 741 960
2 403	17	2 420	2 461		43 069 070	47 052 660	836 680	47 889 340
				Más: Ajuste por lugar de destino oficial	7 708 430	8 134 500	83 710	8 218 210
					50 777 500	55 187 160	920 390	56 107 550
				Cuadro de servicios generales (Sede y Ginebra)				
340	-	340	349	Categoría principal		4 525 990	81 740	4 607 730
2 262	5	2 267	2 255	Otras categorías		20 018 850	(138 060)	19 880 790
2 602	5	2 607	2 604		22 891 920	24 544 840	(56 320)	24 488 520
					73 669 420	79 732 000	864 070	80 596 070
				Crédito para los gastos de personal contratado localmente en los centros de información, la CEPALO, la CEPAL, la CEPA y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut	4 014 180	4 692 250	143 720	4 835 970

Cuadro 3-2 (continuación)

1971 Puestos de plantilla	1971 Puestos provisionales a/	1971 Total	1972 Puestos de plantilla	Cuadro y categoría	Sueldos brutos 1972 Créditos consignados para 1971	Sueldos brutos 1972 Para mantener la plantilla de 1971	Sueldos brutos 1972 Para sufragar las necesidades adicionales	Sueldos brutos 1972 Total
					$	$	$	$
				Crédito para artesanos, técnicos y trabajadores manuales	2 635 810	2 850 570	5 540	2 856 110
					80 319 410	87 274 820	1 013 330	88 288 150
				Menos: Ajuste por movimiento de personal	2 608 010	2 759 350	346 800	3 106 150
					77 711 400	84 515 470	666 530	85 182 000
				Más: Créditos aprobados para 1971 en el capítulo V de esta sección para los puestos provisionales mencionados más arriba, que se han incorporado como puestos de plantilla en 1972 a/	369 100	-	-	-
					78 080 500	84 515 470	666 530	85 182 000

a/ Incluye, para fines comparativos, los puestos provisionales aprobados con cargo al capítulo V en 1971 para la CEPE, la CEPALO, la CEPAL y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut, que el Servicio de Gestión Administrativa recomienda que se incorporen como puestos de plantilla en 1972. Véanse los detalles en el cuadro 3-4.

b/ Incluye una partida de subsidio para funciones especiales.

3.4 Como en años anteriores, las sumas necesarias para mantener la plantilla aprobada para 1971 se ha calculado sobre la base de los sueldos medios prevalecientes al prepararse el proyecto de presupuesto, adaptada a) en el caso del cuadro orgánico y categorías superiores, para tener en cuenta la nueva escala de sueldos y tasas de ajuste por lugar de destino oficial aprobadas por la Asamblea General con efectividad a partir del 1º de julio de 1971, como también los cambios en la clasificación de los puestos, y b) en lo tocante a los puestos de otras categorías, para reflejar los aumentos de la escala de sueldos. Con la excepción de dos puestos del cuadro orgánico para la dependencia de publicaciones en francés de la Oficina de Información Pública, que en 1971 se financiaron con los recursos existentes, los gastos relativos a los nuevos puestos solicitados para 1972 se han calculado sobre la base del escalón III de la categoría, y no de un promedio más alto.

3.5 A fin de tener en cuenta las economías derivadas del movimiento de personal, se ha deducido un 5% del costo de todos los puestos existentes del cuadro orgánico y categorías superiores. En el caso de los nuevos puestos y reclasificaciones de puestos existentes, con la excepción señalada en el párrafo anterior, se ha deducido un 40% por concepto de contratación diferida (movimiento de personal) del costo de los puestos del cuadro orgánico y categorías superiores, y un 20% del costo de los puestos del cuadro de servicios generales y de los puestos contratados localmente.

3.6 El crédito de 85 182 000 dólares solicitado para los puestos de plantilla de 1972 representa un aumento de 7 101 500 dólares en comparación con el crédito consignado para 1971. El aumento consiste en el costo estimado de:

		$
a)	el mantenimiento de la plantilla aprobada para 1971 ..	6 318 800
b)	el mantenimiento de los puestos provisionales aprobados en el capítulo V para 1971 y solicitados en el capítulo I para 1972	116 200
c)	las nuevas necesidades para 1972	666 500
		7 101 500

Costo adicional del mantenimiento de la plantilla de 1971

3.7 Un factor importante para determinar los gastos consignados en este capítulo lo constituyen los aumentos de los sueldos y de los ajustes por lugar de destino oficial que se han efectuado o que se prevén para el futuro. Se recordará, en particular, que en la resolución 2742 (XXV), aprobada por la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones, se disponía la aplicación, a partir del 1º de julio de 1971, de escalas revisadas de sueldos para el personal del cuadro orgánico y categorías superiores. Estas escalas revisadas preveían un aumento del 8% luego de la incorporación de dos clases del ajuste por lugar de destino oficial en los sueldos básicos. Se calcula que el costo adicional de este aumento de los sueldos básicos para todo el año 1972 es de 3 637 400 dólares en comparación con un semestre de 1971. En el siguiente estado se indican por separado los aumentos ocurridos desde que se aprobaron los créditos correspondientes a 1971 y los que

cabe prever sobre la base de los índices estadísticos y de otra índole, pero que todavía no se han efectuado. En cuanto al costo de los ajustes por lugar de destino oficial, la comparación entre 1971 y 1972, en lo que atañe a la revisión de las clasificaciones de puestos para las distintas oficinas, queda en cierto modo invalidada por la existencia de tasas distintas para cada clase de ajuste por lugar de destino oficial durante el primer y segundo semestres de 1971, como también por la incorporación de dos clases de ajuste por lugar de destino oficial en los sueldos básicos y el consiguiente efecto de esta incorporación en el índice de ajustes antes y a partir del 1º de junio de 1971. En consecuencia, el costo que supone la revisión de las clasificaciones de puestos en las oficinas comprendidas en esta sección se indican en el siguiente estado en función del aumento o disminución netos en dólares ocurridos en 1972 con respecto a 1971, y no en función del costo de una clase adicional de ajuste por lugar de destino oficial.

	Aumentos en vigor $	Aumentos proyectados $
Clasificación por lugar de destino oficial		
Nueva York: el costo adicional de una nueva clase 8 durante un semestre, y de una nueva clase 9 durante un semestre en 1972, en comparación con la antigua clase 9 y la nueva clase 8 para el primer y segundo semestres de 1971		429 500
Ginebra: el costo adicional de una nueva clase 2 para todo el año 1972, en comparación con la antigua clase 3 durante un semestre y de la nueva clase 1 durante un semestre en 1971		48 800
Otras oficinas, incluso centros de información ...		(64 800)
Sueldos del personal de servicios generales		
Nueva York: un aumento previsto para comienzos de 1972		1 280 800
Ginebra: aumentos previstos para el 1º de septiembre de 1971 y el 1º de agosto de 1972 ...		254 200
Otras oficinas, incluso centros de información ...	328 800	238 200
Salarios de los trabajadores manuales		
Nueva York: costo adicional en 1972 de aumentos que han de regir a partir del 1º de junio de 1971 y del 1º de junio de 1972		156 700
Ginebra: aumentos idénticos a los indicados para el personal de servicios generales de Ginebra ..		32 800
	328 800	2 376 200
Total		2 705 000

3.8 En los nuevos gastos imputables al mantenimiento de la plantilla de 1971 se incluyen unos 109 800 dólares por las variaciones en los promedios resultantes de factores tales como aumentos y un incremento de la proporción de funcionarios que perciben la tasa de ajuste por lugar de destino correspondiente a quienes tienen familiares a cargo. No obstante, el costo de mantener en 1972 la plantilla de 1971 ha sido compensado por el aumento de 133 400 dólares aproximadamente de la deducción del 5% por movimiento de personal aplicada al costo de los puestos del cuadro orgánico y categorías superiores, sobre todo a raíz del aumento de sueldos efectivo a partir del 1º de julio de 1971.

3.9 Como se indica en el párrafo 3.6 supra, se calcula que el costo de los puestos provisionales aprobados en el capítulo V en 1971 pero solicitados con cargo al capítulo I para 1972, aumentará en 116 200 dólares aproximadamente. Además de los factores sueldos y ajustes por lugar de destino oficial ya mencionados, el aumento calculado para 1972 obedece al hecho de que la deducción normal por movimiento de personal de sólo el 5% se ha aplicado al costo de los puestos existentes del cuadro orgánico y categorías superiores, mientras que en el ejercicio anterior se efectuó una deducción del 30% respecto de los puestos aprobados para 1970 pero que aún no se habían cubierto a comienzos de 1971.

3.10 En este proyecto de presupuesto no se han previsto las consecuencias financieras de la resolución 2480 (XXIII) relativa al uso de los idiomas de trabajo, en cuyo párrafo dispositivo 1 b) ii) de la parte B se dice que, a partir del 1º de enero de 1972, el conocimiento suficiente y comprobado de un segundo idioma permitirá a los funcionarios sujetos a distribución geográfica pasar más rápidamente por los distintos escalones dentro de cada categoría, de P-1 a D-2 inclusive, y que en este caso, el tiempo necesario para pasar de cada escalón al siguiente será diez meses en lugar de doce. También se pide que se efectúe una reducción en la misma proporción en las categorías cuyo período de paso de un escalón a otro es actualmente superior a doce meses. La Oficina de Personal está recogiendo datos sobre los derechos adquiridos en virtud de dicha resolución, y se prevé que la Asamblea General tendrá a la vista el cálculo de los costos en su vigésimo sexto período de sesiones.

Necesidades adicionales en 1972

3.11 En el cuadro 3-3 figura un resumen, por departamentos y oficinas, de la plantilla aprobada para 1971, de las nuevas necesidades para 1972, incluso las reclasificaciones de los puestos existentes, y del costo calculado de estas solicitudes adicionales.

CUADRO 3-3

DISTRIBUCIÓN DE LOS PUESTOS DE PLANTILLA POR DEPARTAMENTOS Y OFICINAS

	Cuadro orgánico y categorías superiores			*Servicios generales*			
	Puestos aprobados para 1971 a/	*Nuevas solicitudes para 1972*	*Total*	*Puestos aprobados para 1971* a/	*Nuevas solicitudes para 1972*	*Total*	*Costo total calculado de las nuevas solicitudes para 1972*
Oficina Ejecutiva del Secretario General	27 b/	-	27	26	-	26	$ 3 800
Oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos de Asuntos Políticos Especiales	12	-	12	12	-	12	-
Oficina del Subsecretario General de Asuntos entre Organismos	5	-	5	5	-	5	-
Oficina de Asuntos Jurídicos	43	-	43	36	-	36	-
Oficina del Secretario General Adjunto de Administración y Gestión	10	-	10	6	-	6	400
Oficina del Contralor	59	-	59	79	-	79	12 900
Servicios de Auditores Internos	21	1	22	6	(1)	5	5 400
Oficina de Personal	63	3	66	91	(3)	88	11 700
Servicio Médico	3	1	4	12	(1)	11	1 300
División de Derechos Humanos	44	-	44	28	-	28	-
Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad	65	-	65	33	-	33	-
Departamento de Administración Fiduciaria y Territorios no Autónomos	34	-	34	21	-	21	-
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	367	-	367	331	-	331	-
Centro de Cálculos Electrónicos, Nueva York	7	-	7	29	-	29	-
Comisión Económica para Europa	107	5	112	114	4	118	73 500
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	155	5	160	-	c/	-	96 400
Comisión Económica para América Latina	143	8	151	-	c/	-	203 600
Comisión Económica para Africa	149	11	160	-	c/	-	132 600
Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut	16	2	18	-	c/	-	32 900
Oficina de Información Pública	124	2	126	108	1	109	56 400
Centros de Información	48	-	48	-	-	-	-
Oficina de Servicios de Conferencias	524	-	524	601	-	601	18 200
Biblioteca	61	-	61	66	-	66	-
Oficina de Servicios Generales	64	3	67	479	(3)	476	17 400
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (excluida la CEPE)							
Oficina del Director General	11	-	11	14	-	14	-
Biblioteca	16	-	16	19	-	19	-
Servicios de Conferencias y Servicios Generales	160	-	160	390	-	390	-
Servicios Administrativos y Financieros	31	-	31	57	-	57	-
Servicios de Auditores Internos	6	-	6	5	-	5	-

CUADRO 3-3 (*continuación*)

	Cuadro orgánico y categorías superiores			*Servicios generales*			*Costo total calculado de las nuevas solicitudes para 1972*
	Puestos aprobados para 1971 a/	*Nuevas solicitudes para 1972*	*Total*	*Puestos aprobados para 1971* a/	*Nuevas solicitudes para 1972*	*Total*	
							$
Servicios de Información	12	-	12	13	-	13	-
División de Asuntos Sociales	7	-	7	6	-	6	-
División de Estupefacientes	17	-	17	14	-	14	-
Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	9	-	9	6	-	6	-
Total	2 420	41 d/	2 461	2 607	(3) d/	2 604	666 500

a/ Incluye 17 puestos del cuadro orgánico y 5 de servicios generales aprobados provisionalmente para 1971 en el capítulo V para la Comisión Económica para Europa (4 del cuadro orgánico y 5 de servicios generales), la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente (6 del cuadro orgánico), la Comisión Económica para América Latina (6 del cuadro orgánico) y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut (1 puesto del cuadro orgánico).

b/ Incluye el puesto del Secretario General.

c/ **El número de puestos de personal contratado localmente se encontrará en el cuadro 3-4, infra.**

d/ **Representa el costo neto de las solicitudes adicionales después de incluir fondos para 33 nuevos puestos del cuadro orgánico y categorías superiores, 5 nuevos puestos del cuadro de servicios generales y 8 reclasificaciones del cuadro de servicios generales al cuadro orgánico.**

3.12 Como se observa en este cuadro, se prevé la creación de 33 nuevos puestos del cuadro orgánico y categorías superiores (433 700 dólares) y 5 nuevos puestos del cuadro de servicios generales (34 400 dólares). También se solicitan 41 nuevos puestos de personal contratado localmente (115 000 dólares) o sea un total de 79 puestos adicionales. Setenta y seis de estos puestos (31 del cuadro orgánico, 4 del de servicios generales y 41 contratados localmente) se deben a recomendaciones formuladas por el Servicio de Gestión Administrativa luego de su estudio sobre la utilización del personal en las Comisiones Económicas para Europa, Asia y el Lejano Oriente, América Latina y Africa, así como del de la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut. Se recordará que, en lo que atañe a la Comisión Económica para Africa, los puestos solicitados para esta Comisión (11 del cuadro orgánico y 5 de personal contratado localmente) fueron recomendados por el Servicio de Gestión Administrativa para 1971 luego de completar su estudio sobre la utilización del personal en 1970. Sin embargo, habida cuenta de la decisión adoptada por el Secretario General de llevar a efecto las recomendaciones emanadas del estudio en 1971 hasta un límite que no rebasara el número total de puestos aprobado para 1970 2/, la solicitud de nuevos recursos para la CEPA, se aplazó hasta 1972. Los nuevos puestos restantes (12 del cuadro orgánico y 1 del cuadro de servicios generales) se deben a la solicitud de la Quinta Comisión en el vigésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General, en el sentido de que se creara con carácter permanente una dependencia de publicaciones en francés en la División de Prensa y Publicaciones de la Oficina de Información Pública 3/.

3.13 En el resto del costo de las nuevas necesidades previstas para 1972 se incluyen unos 73 300 dólares para la reclasificación de varios puestos del cuadro orgánico y categorías superiores, así como la conversión de ocho puestos de servicios generales en puestos del cuadro orgánico. Otros 10 100 dólares representan el costo calculado de reclasificaciones en sentido ascendente dentro del cuadro de servicios generales y de la categoría de trabajadores manuales.

2/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 73 del programa, documento A/C.5/1322, párr. 3.4.

3/ Ibid., documento A/8099, párrs. 89 a 92.

Cuadro 3-4

RESUMEN DE LOS PUESTOS DE PLANTILLA EN 1971 Y 1972, DISTRIBUIDOS POR OFICINAS

		Cuadro y categoría												
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales			III.	IV.
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II	Personal contratado localmente	Trabajadores manuales
Sede	1972	9	7	43	89	197	384	531	282	1 542	309	1 653	1 962	-	204
	1971	9	7	42	89	187	389	529	280	1 532	301	1 668	1 969	-	204
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (con exclusión de la CEPE)	1972	1	-	5	11	35	74	90	53	269	30	494	524	-	82[a]
	1971	1	-	5	11	35	74	90	53	269	30	494	524	-	82[a]
Oficina Económica para Europa	1972[b]	-	1	1	11	19	28	30	22	112	10	108	118	-	-
	1971[b]	-	1	2	8	19	27	27	23	107	9	105	114	-	-
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	1972	-	1	2	10	24	48	43	32	160	-	-	-	292	-
	1971[c]	-	1	2	9	26	38	47	32	155	-	-	-	280	-
Comisión Económica para América Latina	1972[d]	-	1	1	11	27	42	39	30	151	-	-	-	331	-
	1971[d]	-	1	1	8	22	34	46	31	143	-	-	-	313	-
Comisión Económica para Africa	1972	-	1	1	10	23	36	58	31	160	-	-	-	259	-
	1971	-	1	1	10	23	32	52	30	149	-	-	-	254	-
Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut	1972	-	-	1	1	2	6	5	3	18	-	-	-	29	-
	1971[e]	-	-	-	1	2	6	5	2	16	-	-	-	23	
Centros de información	1972	-	-	-	3	12	21	9	3	48	-	-	-	240	-
	1971	-	-	-	3	12	21	9	3	48	-	-	-	240	-
Totales	1972	10	11	54	146	339	639	805	456	2 460	349	2 255	2 604	1 151	286
	1971	10	11	53	139	326	621	805	454	2 419	340	2 267	2 607	1 110	286

a/ Comprende además un crédito de 117 900 dólares en 1971 y uno de 124 300 dólares en 1972 para personal de limpieza a jornada parcial.

b/ Incluye, para fines comparativos, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3 y 5 puestos del cuadro de servicios generales aprobados provisionalmente en el capítulo V para 1971.

c/ Incluye, para fines comparativos, 1 D-1, 1 P-5, 3 P-4, 1 P-3 y 12 puestos de personal contratado localmente aprobados provisionalmente en el capítulo V para 1971.

d/ Incluye, para fines comparativos, 3 P-4, 3 P-3 y 9 puestos de personal contratado localmente aprobados provisionalmente en el capítulo V para 1971.

e/ Incluye, para fines comparativos, 1 P-4 y 6 puestos de personal contratado localmente aprobados provisionalmente en el capítulo V para 1971.

CAPITULO II

Personal supernumerario para reuniones		$2 018 000
	1971:	1 860 300
	1970:	1 770 424
i) Asamblea General		$1 675 000
	1971:	1 408 800
	1970:	1 420 054

3.14 En esta partida se prevén las necesidades de personal supernumerario, principalmente las de personal de idiomas, mecanografía y reproducción de la Oficina de Servicios de Conferencias; las de guardias, ordenanzas, telefonistas y personal análogo de la misma categoría de la Oficina de Servicios Generales; y las de personal de información y de apoyo de la Oficina de Información Pública.

3.15 Se calcula que, para el vigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, el personal supernumerario para reuniones será esencialmente el mismo que para el vigésimo sexto período, con las siguientes excepciones: la adición de un tercer equipo de nueve taquígrafos para las actas taquigráficas en español, necesidad que se hizo evidente en el vigésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General a raíz de la infructuosa tentativa de substituir taquígrafos parlamentarios por transcriptores de bandas de sonido (64 000 dólares); y la adición de un redactor-traductor que, por las razones expuestas en el párrafo 3.12 supra, se necesita para la nueva dependencia de publicaciones en francés de la División de Prensa y Publicaciones de la Oficina de Información Pública (3 800 dólares). El resto del aumento de la partida solicitada para 1972 en comparación con los créditos consignados para 1971, representa el efecto acumulativo del aumento de las remuneraciones del personal contratado a corto plazo, las dietas y los gastos de viaje. A juzgar por los gastos efectuados en 1970, es evidente que los créditos para 1971 no alcanzarán a cubrir las necesidades reales.

ii) Ginebra (incluida la Comisión Económica para Europa) ..		$343 000
	1971:	451 500
	1970:	342 582

3.16 En el proyecto de presupuesto para 1972 se prevén fondos para la celebración en Ginebra de las siguientes reuniones:

	$
Comité Administrativo de Coordinación y su Comité Preparatorio (dos semanas)	4 500
Comisión de Derecho Internacional (10 semanas)	99 300
Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (tres semanas) ...	80 400
Comité del Programa y de la Coordinación	700
Consejo Económico y Social (cuatro semanas)	96 700
Comisión de Estadística (dos semanas)	5 100
Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas (tres semanas)	1 300
Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional - Grupo de Trabajo sobre los plazos y la prescripción en la venta internacional de mercaderías (dos semanas)	20 000
Otras reuniones (inclusive la de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, la Comisión Económica para Europa, el Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización Mundial de la Salud, el GATT y el Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas)	35 000
	343 000

3.17 En los créditos solicitados para 1972 se prevén gastos adicionales por valor de 18 600 dólares para las reuniones de la Comisión de Derecho Internacional, y de 17 200 dólares para las del Consejo Económico y Social. Este aumento de los gastos se debe a que la Oficina de Servicios de Conferencias no podrá ayudar a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra a prestar servicios a esas reuniones cediendo en préstamo a algunos funcionarios de idiomas. Los cálculos incluyen también unos 31 800 dólares en concepto del previsto aumento de los sueldos del personal contratado a corto plazo.

iii) Otras reuniones ..... $ -

1971: -
1970: 7 788

3.18 Los gastos correspondientes a 1970 representan el costo de los servicios para las reuniones del Comité Plenario y del Comité Ejecutivo de la Comisión Económica para Africa. En los créditos consignados para 1971 y los cálculos para 1972 estos gastos se han previsto en el capítulo VII de la sección 2.

CAPITULO III

Otro personal supernumerario $3 977 000

1971: 3 907 000
1970: 2 821 548

3.19 Los créditos solicitados en virtud de este capítulo corresponden a los gastos siguientes:

i) Personal supernumerario en general $2 313 400

1971: 1 952 600
1970: 1 510 731

3.20 En esta partida se prevén normalmente los gastos correspondientes al personal supernumerario en los períodos de máximo trabajo, durante la ausencia de personal de plantilla con licencia por maternidad y con licencias prolongadas por enfermedad, y para atender otras necesidades periódicas de corta duración, incluso servicios prestados por contrata, tales como los consultores médicos para el servicio médico y los trabajos de traducción y edición por contrata. No obstante, para 1972, en el caso de las oficinas en las que los estudios sobre la utilización y distribución del personal no se terminarán hasta 1972, y para las cuales las propuestas finales sobre necesidades de personal se incluirán en el proyecto de presupuesto para 1973, se ha considerado necesario solicitar en este proyecto de presupuesto créditos para financiar una serie de funcionarios, principalmente de servicios generales, que han estado empleados en forma continua desde antes de 1971 o a partir de ese año. Tal es el caso, en particular, de la Oficina de Servicios Generales y la Oficina de Personal y, en menor medida, la Oficina del Contralor.

3.21 En el caso de la Oficina de Servicios Generales, por ejemplo, se ha empleado sin interrupción como personal supernumerario a 33 funcionarios de servicios generales tales como guardias de seguridad, empleados de correos, ordenanzas y obreros, como consecuencia directa de la utilización por las Naciones Unidas de locales fuera del edificio de la Sede. Para 1972 se necesitarán con ese fin otros dos empleados (una telefonista y un dibujante) a un costo de 18 800 dólares aproximadamente. Además se han incluido créditos por valor de 71 700 dólares aproximadamente para reforzar los Servicios de Administración de Edificios, Comunicaciones, Archivos y Expedientes y Compras y Transportes con la adición de dos guardias de seguridad, un operador de teletipos, tres oficinistas y dos mecanógrafos. En lo que atañe a estos últimos puestos, que desde comienzos de 1970 se han financiado como personal supernumerario de carácter continuo, se propuso su conversión, para 1971, en puestos provisionales con cargo al capítulo V. Luego de que el Secretario General hubo indicado, en la declaración que hizo ante la Quinta Comisión en su 1357a. reunión, que había decidido que el nivel total de recursos de personal de todas las oficinas para 1971 se mantuviera al nivel aprobado para 1970 incluidos tanto los puestos de plantilla como los provisionales 4/, esa propuesta fue retirada. De todos modos, ha sido necesario continuar esas funciones en 1971 con cargo al capítulo III.

4/ Ibid., documento A/C.5/1309.

3.22 Se plantea una situación análoga en la Oficina de Personal, donde ha sido necesario reforzar en cierta medida el personal del cuadro orgánico de las categorías inferiores y el de servicios generales. Se ha propuesto la adición, no prevista en los créditos consignados para 1971, de dos funcionarios del cuadro orgánico y de 11 del cuadro de servicios generales a un costo de unos 134 500 dólares, sobre todo a fin de proporcionar los créditos necesarios para hacer frente a una situación existente que el Secretario General reconoció al hacer su solicitud inicial para 1971 en el capítulo V, pero que, por la razón indicada en el párrafo precedente, fue luego retirada.

3.23 Para 1972, en esta partida se solicitan también créditos no incluidos en 1971 para la Oficina del Contralor, su finalidad es sufragar el costo de seis puestos del cuadro de servicios generales con los que, según se ha comprobado, es necesario contar en forma continuada durante cierto tiempo. Estos créditos, junto con un nuevo puesto supernumerario del cuadro orgánico para la Dependencia de Sueldos y Prestaciones de la División de Presupuesto, implicarán en 1972 un costo adicional estimado en 74.000 dólares.

3.24 Otras nuevas necesidades para 1972 incluyen: dos nuevos puestos del cuadro de servicios generales para el Servicio de Gestión Administrativa, que se han financiado con cargo a esta partida desde 1970 (15 000 dólares); una partida más grande para personal supernumerario en relación con la ampliación del Palacio de las Naciones (150 000 dólares); y una partida para 24 guardias y jardineros traspasados por el Gobierno de Etiopía a la Comisión Económica para Africa para el Africa Hall (16 000 dólares).

3.25 Las adiciones arriba enumeradas, que totalizan unos 480 000 dólares, se han compensado por otra parte al reducirse los créditos solicitados para la División de Derechos Humanos en lo que atañe al personal supernumerario para el Año Internacional de la Lucha contra la Discriminación Racial (54 500 dólares), así como por otras reducciones en partidas aprobadas en el proyecto de presupuesto revisado para 1971 que se referían expresamente a ese año (218 000 dólares).

3.26 Del aumento de 360 800 dólares previsto bajo este rubro 207 500 dólares han quedado explicados en los párrafos precedentes. El resto del aumento, o sea 153 300 dólares, se debe al aumento acumulado de las remuneraciones del personal supernumerario.

3.27 Al final de esta sección se indica en detalle la distribución de los gastos calculados, desglosados por oficinas y departamentos.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ...		$1 358 600
	1971:	1 469 300
	1970:	1 078 041

3.28 En estos cálculos se comprenden los gastos de viaje, dietas y honorarios u otras remuneraciones de personas de especial competencia en esferas de trabajo altamente especializadas, en particular en los campos económico, social, científico, jurídico y político. Los servicios correspondientes a esta partida son por lo general a corto plazo.

3.29 De la reducción de 111 200 dólares en los créditos propuestos para 1972, 36 000 dólares corresponden a los servicios de expertos aprobados para la Oficina del Contralor para 1971 en relación con la forma y presentación del presupuesto, y 50 000 dólares a servicios análogos aprobados para la Oficina de Personal en relación con los estudios sobre determinados aspectos de la administración del personal. El resto obedece a variaciones poco importantes en las necesidades de otros departamentos y oficinas.

3.30 Al final de la sección se indica en detalle la distribución de los gastos calculados.

iii) Grupos especiales de expertos $305 000

1971: 484 600
1970: 232 776

3.31 El crédito de esta partida se destina a cubrir los gastos de viaje, dietas y honorarios, cuando proceda, de los miembros de grupos especiales de expertos. Corresponde a los siguientes departamentos y oficinas:

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	$198 000
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente ...	42 000
Comisión Económica para Africa	25 000
Oficina de Información Pública	40 000
	$305 000

3.32 La disminución de 179 600 dólares en los créditos solicitados para 1972 se refiere principalmente al Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad, para el cual se había aprobado en 1971 la suma de 89 600 dólares para un grupo de expertos que asistiría en la preparación de un informe sobre las consecuencias económicas y sociales de la carrera de armamentos y de los gastos militares, y 30 000 dólares para los grupos de expertos en instalaciones de lanzamiento de cohetes sonda. Respecto de 1972 no se incluye ninguna partida para estos fines. Tampoco se prevé la celebración de reuniones de la Comisión Económica para América Latina en 1972, con lo cual los créditos solicitados para esta Comisión se reducen en 31 000 dólares. Las reducciones de 44 000 dólares en las necesidades del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y de 16 000 dólares en las de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente se compensan con el aumento de 10 000 dólares de la partida para la Comisión Económica para Africa dentro de este capítulo. También se propone un aumento de 21 000 dólares para la Oficina de Información Pública, de los cuales 19 000 dólares son imputables a la postergación hasta 1972 de la Mesa Redonda de Editores que, según el programa inicial, iba a reunirse en Bangkok a fines de 1971, y los 2 000 dólares restantes al aumento del costo de la reunión de la Mesa Redonda ordinaria que se celebrará en América Latina a fines de 1972.

3.33 En la recapitulación de las necesidades, que figura al final de esta sección, se indica en detalle la distribución de los gastos calculados correspondientes a este rubro.

CAPITULO IV

Horas extraordinarias y trabajo nocturno $1 610 000

1971: 1 364 000
1970: 1 419 874

3.34 La mayor parte del crédito solicitado tiene por objeto cubrir los gastos que entraña mantener actividades que requieren horas extraordinarias de trabajo en los servicios de idiomas, mecanografía y reproducción, las operaciones de seguridad y vigilancia, la extensión de las operaciones telefónicas y de telégrafo y los servicios para reuniones de fin de semana y nocturnas y acontecimientos especiales. Dicha suma también incluye una reserva para cubrir las necesidades mínimas durante los períodos de máxima actividad.

3.35 El cálculo correspondiente a 1972 para todas las oficinas comprendidas en esta sección acusa un aumento de 246 000 dólares respecto de los créditos consignados para 1971, y de unos 190 000 dólares respecto de los gastos efectuados en 1970. Dado que los gastos de 1970 (de los que el 90% aproximadamente corresponde a la Sede) incluyen sólo una pequeña fracción del aumento de los sueldos del cuadro de servicios generales que entró en vigor en esa Oficina en octubre de 1970, y no incluyen los aumentos previstos para 1971 en la Sede y en otras oficinas, es evidente que los créditos para este último año no alcanzarán a cubrir las necesidades. Sin embargo, cabe señalar que, con arreglo al crédito consignado para 1971, el cálculo para 1972 incluye 104 000 dólares para probables aumentos en los sueldos del cuadro de servicios generales y de los trabajadores manuales en ese año.

CAPITULO V

Necesidades provisionales de personal $1 551 000

1971: 946 900
1970: 324 597

3.36 Como ya se ha señalado en el capítulo I de esta sección, los 17 puestos provisionales del cuadro orgánico y categorías superiores, los 5 puestos del cuadro de servicios generales y los 27 puestos de personal contratado localmente que se aprobaron para 1971 en este capítulo para las Comisiones Económicas para Europa, Asia y el Lejano Oriente y América Latina y para la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut, figuran a título comparativo, junto con los puestos de plantilla.

3.37 En consecuencia, los créditos solicitados dentro de esta partida prevén el mantenimiento en 1972 de 79 puestos provisionales aprobados para 1971 (34 del cuadro orgánico y categorías superiores y 45 del cuadro de servicios generales) respecto de los departamentos y oficinas en los que el Servicio de Gestión Administrativa aún no ha completado sus estudios sobre utilización y distribución del personal. La disposición de los 30 puestos del cuadro orgánico y categorías superiores, y de 22 de los puestos del cuadro de servicios generales, se tratará en el proyecto de presupuesto revisado que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto

período de sesiones, juntamente con otras recomendaciones que emanen de los estudios sobre las Oficinas de los Subsecretarios Generales de Asuntos entre Organismos y de Asuntos Jurídicos, el Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Los resultados del estudio sobre la Oficina de Servicios Generales, a la cual corresponden los 20 puestos restantes del cuadro de servicios generales, se consignarán en el proyecto de presupuesto inicial para 1973.

3.38 En lo que atañe a los nuevos puestos provisionales propuestos para 1972 (8 en el cuadro orgánico, 18 en el cuadro de servicios generales y 12 en la categoría de trabajadores manuales), 2 puestos del cuadro orgánico y uno de servicios generales se refieren a la Oficina de Personal. El resto (6 puestos del cuadro orgánico, 17 del cuadro de servicios generales y 12 puestos de trabajadores manuales) se han solicitado para la Oficina de Servicios Generales. Como en cada uno de estos casos los resultados de los estudios sobre la utilización y distribución del personal se incluirán en el proyecto de presupuesto para 1973, se estimó que, dado que el volumen de trabajo sigue constantemente en aumento, era difícil postergar por otro año más un aumento, aunque sólo fuera mínimo, del nivel actual de recursos de personal aprobado para estas Oficinas.

3.39 El aumento de 604 100 dolares en el cálculo para 1972, en comparación con los créditos aprobados para 1971, incluye:

a)	Los gastos calculados para mantener los puestos provisionales aprobados para 1971	$287 500
b)	Los gastos calculados correspondientes a nuevas solicitudes	316 600
		604 100

3.40 De los gastos calculados para mantener los puestos provisionales aprobados para 1971, unos 47 000 dólares son imputables a los cambios en los sueldos y los ajustes por lugar de destino oficial que se describen con algún detalle en el capítulo I de esta sección. Los 240 500 dólares restantes se refieren a la disminución del 30% al 5% de la deducción por movimiento del personal (contratación diferida) aplicada al costo de los puestos del cuadro orgánico y categorías superiores en 1972 en comparación con 1971, por la razón mencionada en el párrafo 3.9 supra. A este respecto, se recordará que esos puestos provisionales se aprobaron inicialmente en 1970 y se mantuvieron en 1971, y que ahora se propone su mantenimiento en 1972. Por lo tanto, se prevé que para 1972 se habrán llenado todos los puestos, y que las consideraciones que impulsaron al Secretario General a reducir sustancialmente en 1970 y 1971 los créditos solicitados en este capítulo no tendrán ya vigencia el año próximo.

3.41 En lo que a las nuevas necesidades para 1972 se refiere, el cálculo se basa en la aplicación de una deducción por movimiento de personal del 40% al costo de los puestos del cuadro orgánico y categorías superiores, y del 20% al costo de los puestos del cuadro de servicios generales y de trabajadores manuales.

3.42 En el cuadro 3-5 infra figura un resumen de la distribución de los recursos provisionales para 1971 y 1972 por departamentos y oficinas. El cuadro 3-6, que figura a continuación, ofrece otro resumen de esos recursos por categoría y por oficina para cada uno de los dos años. En la recapitulación de las necesidades que figuran al final de la sección se indican en detalle los nuevos recursos propuestos en esta partida, desglosados por departamentos y oficinas.

Cuadro 3-5

DISTRIBUCION DE LAS NECESIDADES PROVISIONALES DE PERSONAL, POR DEPARTAMENTOS Y OFICINAS

	Cuadro orgánico y categorías superiores			Servicios generales			Costo total calculado de las nuevas solicitudes para 1972
	Puestos aprobados para 1971	Nuevas solicitudes para 1972	Total	Puestos aprobados para 1971	Nuevas solicitudes para 1972	Total	
							$
Oficina del Subsecretario General de Asuntos entre Organismos	4	-	4	2	-	2	-
Oficina de Asuntos Jurídicos	5	-	5	3	-	3	-
Oficina de Personal	-	1	1	-	-	-	11 700
Servicio Médico	-	1	1	-	1	1	21 700
División de Derechos Humanos	4	-	4	3	-	3	-
Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad	5	-	5	5	-	5	-
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	15	-	15	12	-	12	-
Oficina de Servicios Generales	-	6	6	20	17[a]	37	283 200
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (excluida la CEPE) ...							
Oficina del Director General	1	-	1	-	-	-	-
TOTAL ...	34[b]	8	42	45[b]	18	63	316 600

a/ Prevé créditos adicionales para 12 trabajadores manuales.

b/ Excluidos 17 puestos del cuadro orgánico, 5 del cuadro de servicios generales y 27 puestos de personal contratado localmente aprobados provisionalmente en el Capítulo V para 1971, que se incluyen a título comparativo en el Capítulo I para 1972. Véanse los detalles en el cuadro 3-4.

Cuadro 3-6

RESUMEN DE LAS NECESIDADES PROVISIONALES DE PERSONAL PARA 1971 Y 1972, POR CUADRO Y CATEGORIA Y POR OFICINAS

		Cuadro y categoría												
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales			III. Trabajadores manuales
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II	
Sede.....	1972	-	-	-	2	10	10	8	11	41	1	62	63	12
	1971	-	-	-	2	10	8	6	7	33	-	45	45	-
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (con exclusión de la CEPE)	1972	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-
TOTALES	1972	-	-	-	2	10	10	9	11	42	1	62	63	12
	1971	-	-	-	2	10	8	7	7	34[a/]	-	45[a/]	45	-

a/ Excluidos 1 D-1, 2 P-5, 9 P-4, 5 P-3 y 5 del cuadro de servicios generales aprobados provisionalmente en el capítulo V para 1971, que se incluyen a título comparativo en el capítulo I para 1972.

Cuadro 3-7

DISTRIBUCION DE LOS CREDITOS SOLICITADOS PARA 1972, POR OFICINAS

Capítulo	Sede	Ginebra (excluida la CEPE)	CEPE	CEPALO	CEPAL	CEPA	Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	Centros de información	Total
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
I. Puestos de plantilla	57 146 000	9 [illegible]04 700	3 249 000	3 855 500	4 675 500	4 026 800	409 000	1 915 500	85 182 000
II. Personal supernumerario para reuniones	1 675 000	343 000	-	-	-	-	-	-	2 018 000
III. Otro personal supernumerario									
i) Personal supernumerario en general	1 640.400	462 000	15 000	22 000	20 000	125 000	9 000	20 000	2 313 400
ii) Expertos y consultores contratados a título personal	973 600	38 000	70 000	85 000	80 000	100 000	12 000	-	1 358 600
iii) Grupos especiales de expertos	238 000	-	-	42 000	-	25 000	-	-	305 000
Total, capítulo III ...	2 852 000	500 000	85 000	149 000	100 000	250 000	21 000	20 000	3 977 000
IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno	1 432 000	110.000	5 000	26 000	20 000	4 000	1 000	12 000	1 610 000
V. Necesidades provisionales de personal	1 533 900	17 100	-	-	-	-	-	-	1 551 000
Total, sección 3 ...	64 638.900	10 874 800	3 339 000	4 030 500	4 795 500	4 280 800	431 000	1 947 500	94 338 000

DISTRIBUCION, POR OFICINAS Y DEPARTAMENTOS PRINCIPALES, DE LOS GASTOS CORRESPONDIENTES A PUESTOS DE PLANTILLA Y OTROS CREDITOS PROPUESTOS PARA 1972 EN LA SECCION 3

1. A continuación se hace una exposición más detallada y explicativa de los créditos solicitados para 1972 con destino a cada oficina y departamento principales incluidos en la presente sección del proyecto de presupuesto; la exposición comprende:

a) Una enunciación de las funciones y los programas de trabajo, cuando procede;

b) Una comparación tabular del número de puestos de plantilla aprobados para cada cuadro y categoría en 1971 y el número propuesto para 1972, incluidos los puestos previstos únicamente con carácter provisional;

c) Una distribución de los créditos solicitados en los capítulos I (Puestos de plantilla), III (Personal supernumerario) (salvo el personal supernumerario para reuniones), IV (Horas extraordinarias y trabajo nocturno) y V (Necesidades provisionales de personal), junto con un texto explicativo y una justificación de las necesidades, cuando procede.

OFICINA EJECUTIVA DEL SECRETARIO GENERAL

2. El principal cometido de la Oficina Ejecutiva del Secretario General es prestar a éste la asistencia necesaria para el desempeño de las funciones que le incumben directamente. La Oficina, de la que forma parte la Sección de Protocolo y Enlace, ayuda al Jefe de Gabinete en el cumplimiento de las funciones que le asigna el Secretario General.

3. Un grupo de funcionarios, responsable ante el Secretario General Ajunto de Asuntos de la Asamblea General, se ocupa de planificar los trabajos de la Asamblea General y la prestación de servicios para las sesiones plenarias y las reuniones de la Mesa. Ese grupo está también encargado de revisar y, en estrecha coordinación con los distintos departamentos, de aprobar, antes de su reproducción, todos los documentos de la Asamblea General, inclusive la Memoria Anual del Secretario General sobre la labor de la Organización.

4. Para atender a sus múltiples y variadas responsabilidades, el personal relativamente reducido de la Oficina Ejecutiva del Secretario General tiene que trabajar con flexibilidad en una serie de tareas alternadas.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($1 063 800)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($1 017 600)

Cuadro 3-A-1

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
a) Oficina del Jefe de Gabinete	1972	1	-	3	2	3	6	1	4	20	4	20	24
	1971	1	-	3	2	4	4	2	4	20	4	20	24
b) Oficina de Asuntos de la Asamblea General	1972	-	-	-	1	-	2	2	1	6	-	2	2
	1971	-	-	-	1	-	1	3	1	6	-	2	2
Totales	1972	1	-	3	3	3	8	3	5	26	4	22	26
	1971	1	-	3	3	4	5	5	5	26	4	22	26

5. En 1972 no se requiere ningún aumento de la plantilla. Sin embargo, se proponen los siguientes ajustes en las necesidades de personal:

Transferencia

Con objeto de atender las necesidades efectivas de personal de las dependencias respectivas, habrá que transferir un puesto P-5 de la Oficina del Jefe de Gabinete a una de las oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos de Asuntos Políticos Especiales, a cambio de un puesto P-4.

Reclasificación de puestos

Oficina del Jefe de Gabinete

1 P-3 a P-4

Para reconocer las funciones especiales asignadas a un funcionario que actúa como ayudante administrativo personal del Secretario General. Las funciones mencionadas incluyen una amplia gama de actividades, determinadas por el Secretario General, y requieren considerable iniciativa en asuntos relativos a las

actividades personales y la seguridad del Secretario General en la Sede y durante sus viajes oficiales fuera de ésta. Para cumplir este cometido el titular mantiene enlace con los representantes locales y los funcionarios de los países huéspedes.

Oficina de Asuntos de la Asamblea General

1 P-3 a P-4

Para reconocer las crecientes funciones asignadas a un funcionario que ayuda al Secretario General Adjunto de Asuntos de la Asamblea General en la organización de las sesiones plenarias de la Asamblea General y cuyas tareas incluyen la preparación de notas detalladas sobre asuntos específicos y la reunión de antecedentes generales para el Presidente durante las sesiones de la Asamblea General y la Mesa; la coordinación del calendario anticipado de reuniones de la Asamblea General con las de las comisiones principales y la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto; el suministro de información a los secretarios de las Comisiones sobre las prácticas y los procedimientos de la Asamblea General, cuando la solicitan; el mantenimiento del enlace con las delegaciones respecto de los programas de trabajo; y la redacción de la correspondencia entre el Presidente de la Asamblea y los de las comisiones principales sobre diversos asuntos relacionados con la labor de la Asamblea General.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($23 200)

a) Oficina del Jefe de Gabinete

i) Personal supernumerario en general ..... ($3 200)

6. Debido a la naturaleza de las tareas de esta oficina no pueden preverse con exactitud las necesidades especiales de puestos de personal supernumerario o de reemplazo. No obstante, se considera prudente solicitar créditos para atender necesidades tales como la sustitución de personal con licencia por enfermedad prolongada o la contratación de personal de oficina o secretaría en períodos de trabajo intenso.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($20 000)

7. Aunque en la actualidad no es posible especificar los proyectos para los que puedan necesitarse fondos para servicios de consultores, se considera prudente solicitar un crédito nominal para esos fines.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($23 000)

a) Oficina del Jefe de Gabinete ($13 000)

8. En este cálculo, que se basa en la experiencia, se tiene en cuenta la necesidad de que el personal del cuadro de servicios generales de la Oficina Ejecutiva trabaje horas extraordinarias.

b) Oficina de Asuntos de la Asamblea General ($10 000)

9. Los créditos solicitados se destinarán a sufragar las horas extraordinarias del personal del cuadro de servicios generales inmediatamente antes, durante y después de terminar el período de sesiones de la Asamblea General.

OFICINAS DE LOS SECRETARIOS GENERALES ADJUNTOS
DE ASUNTOS POLITICOS ESPECIALES

10. Las oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos de Asuntos Políticos Especiales desempeñan funciones especiales en materia política, económica y social, entre las que se cuenta - bajo la dirección del Secretario General - la supervisión de las operaciones de mantenimiento de la paz. También dirigen las actividades de la secretaría del Comité Científico para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas y los programas de trabajo emprendidos por la División de Derechos Humanos.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($607 000)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($525 000)

Cuadro 3-A-2

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos	1972	2	-	1	2	2	-	-	2	9	3	6	9
	1971	2	-	1	2	1	1	-	2	9	3	6	9
Secretaría del Comité Científico para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas	1972	-	-	-	1	2	-	-	-	3	1	2	2
	1971	-	-	-	1	2	-	-	-	3	1	2	3
Totales	1972	2	-	1	3	4	-	-	2	12	4	8	12
	1971	2	-	1	3	3	1	-	2	12	4	8	12

11. Hasta tanto no se presenten a la Asamblea General, en su vigésimo sexto período de sesiones los cálculos revisados, basados en el estudio sobre la utilización de los recursos de personal de estas dependencias que realiza el Servicio de Gestión Administrativa en el corriente año, se mantienen las propuestas de plantilla para esta Oficina al nivel aprobado para 1971, salvo por la adición de un puesto de categoría P-5, transferido de la Oficina Ejecutiva del Secretario General, a cambio de un P-4 para atender las necesidades efectivas de personal de ambas dependencias.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($76 500)

i) Personal supernumerario en general ..... ($3 500)

12. Este crédito cubre la contratación con carácter temporal de un secretario para prestar asistencia en la preparación de documentos de trabajo para las sesiones del Comité Científico para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($73 000)

13. El crédito de este epígrafe cubre los gastos correspondientes a 24 meses-hombre de servicios de consultores de categoría P-5, incluidos los gastos de viaje, para fines relacionados con la labor del Comité Científico para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($5 500)

14. Los créditos solicitados representan el mínimo indispensable para el personal del cuadro de servicios generales de las oficinas de los Secretarios Generales Adjuntos para necesidades esenciales fuera de las horas normales de trabajo.

OFICINA DE ASUNTOS ENTRE ORGANISMOS

15. El Subsecretario General de Asuntos entre Organismos actúa como representante personal del Secretario General en sus relaciones con los organismos especializados, el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y otras organizaciones intergubernamentales; también es Relator del Comité Administrativo de Coordinación (CAC) y Presidente de su Comité Preparatorio.

16. Las funciones fundamentales de la Oficina son:

a) Ayudar al Secretario General a promover la coordinación y la cooperación entre organismos en el plano ejecutivo y proporcionar servicios de secretaría al CAC y a su Comité Preparatorio;

b) Ayudar a la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y sus órganos auxiliares en cuestiones vinculadas con las relaciones y la coordinación con los organismos especializados, el OIEA y otras organizaciones intergubernamentales, y entre ellos mismos;

c) Mantenerse en contacto, a los efectos de coordinación, con los programas y organizaciones establecidos por la Asamblea General (inclusive el PNUD, el UNICEF, el PMA, el ACNUR, el OOPS, la UNCTAD, la ONUDI y el UNITAR);

d) Ayudar al Secretario General y a los departamentos y oficinas de la Secretaría de las Naciones Unidas en sus relaciones con los organismos especializados, el OIEA y otras organizaciones intergubernamentales, y en particular prestar asistencia al Secretario General Adjunto y a los funcionarios de categoría superior del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales en el cumplimiento de las funciones relacionadas con dichos organismos y organizaciones en cuestiones económicas y sociales;

e) Ayudar a esos organismos y organizaciones en sus relaciones con las Naciones Unidas y mantenerse en contacto con sus jefes ejecutivos y funcionarios de categoría superior respecto de las cuestiones de coordinación;

f) Tomar, cuando proceda, iniciativas con respecto a problemas entre organismos y facilitar el buen funcionamiento de los arreglos de coordinación entre organismos;

g) Actuar en la Secretaría de las Naciones Unidas como centro de coordinación de las medidas tomadas para aplicar las resoluciones 2435 (XXIII) de la Asamblea General y 1546 (XLIX) del Consejo Económico y Social, relativas a la asistencia en casos de desastres naturales, así como otros aspectos de la acción de las Naciones Unidas en esos casos y en otras situaciones análogas de urgencia.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($329 000)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($188 000)

Cuadro 3-A-3

Cuadro y categoría	I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
1972	-	1	-	-	1	1	1	1	5	2	3	5
1971	-	1	-	-	1	1	1	1	5	2	3	5

17. Hasta tanto no se presenten a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, los cálculos revisados basados en el estudio sobre la utilización de los recursos de personal de esta dependencia que realiza el Servicio de Gestión Administrativa en el corriente año, se mantienen las propuestas de plantilla para la Oficina al nivel aprobado para 1971.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($12 000)

i) Personal supernumerario en general ..... ($2 000)

18. Este crédito cubre los gastos del personal de secretaría en períodos de trabajo intenso y del personal para reemplazar a funcionarios con licencia por enfermedad.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($10 000)

19. Los créditos solicitados se utilizarán en parte para contratar los servicios de expertos para confeccionar índices y atender otras necesidades de información de la Oficina, y en parte para los estudios especiales que necesite el Comité del Programa y de la Coordinación (CPC) o el Comité Administrativo de Coordinación (CAC).

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($4 000)

20. Habida cuenta del programa ampliado de trabajo de la Oficina y de sus funciones como centro de las Naciones Unidas para la coordinación de las medidas de aplicación de las resoluciones 2435 (XXIII) de la Asamblea General y 1546 (LIX) del Consejo Económico y Social sobre la asistencia en casos de desastres naturales, se solicita con cargo a esta partida un crédito de 4 000 dólares para 1972.

Capítulo V. Necesidades provisionales de personal ($125 200)

Cuadro 3-A-4

	Cuadro y categoría											
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
1972	-	-	-	1	1	1	1	-	4	-	2	2
1971	-	-	-	1	1	1	1	-	4	-	2	2

21. De acuerdo con el párrafo 17 supra, las necesidades provisionales de personal para esta Oficina se mantienen al nivel aprobado para 1971.

OFICINA DE ASUNTOS JURIDICOS

22. La Oficina de Asuntos Jurídicos está dividida en tres dependencias orgánicas: la Oficina del Asesor Jurídico, que incluye la Sección de Tratados y la Secretaría del Tribunal Administrativo; la División de Asuntos Jurídicos Generales, que incluye la Subdivisión de Derecho Mercantil Internacional y la División de Codificación.

23. Hasta tanto no se presenten los cálculos revisados a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, basados en el estudio sobre la utilización de los recursos de personal de esta Oficina, que realiza el Servicio de Gestión Administrativa en el corriente año, se mantiene al nivel aprobado para 1971 la plantilla propuesta para los capítulos I (Puestos de plantilla) y V (Necesidades provisionales de personal). Con todo, se consignan ahora en los capítulos III (Otro personal supernumerario) y IV (Horas extraordinarias y trabajo nocturno) las necesidades efectivas previstas, según el detalle que figura a continuación.

24. Las actuales funciones de la Oficina de Asuntos Jurídicos, así como las actividades que llevará a cabo en 1972, se describirán al presentar a la Asamblea General los citados cálculos revisados.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($1 690 900)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($1 483 400)

Cuadro 3-A-5

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Asesor Jurídico	1972	1	-	-	1	3	2	1	1	9	3	11	14
	1971	1	-	-	1	3	2	1	1	9	3	11	14
Secretaría del Tribunal Administrativo	1972	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	-	1
	1971	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	-	1
División de Asuntos Jurídicos Generales	1972	-	-	1	1	5	4	4	3	18	1	11	12
	1971	-	-	1	1	5	4	4	3	18	1	11	12
Subdivisión de Derecho Mercantil Internacional	1972	-	-	-	1	2	2	1	-	6	-	3	3
	1971	-	-	-	1	2	2	1	-	6	-	3	3
División de Codificación	1972	-	-	1	1	1	4	1	1	9	-	6	6
	1971	-	-	1	1	1	4	1	1	9	-	6	6
Totales	1972	1	-	2	4	12	12	7	5	43	5	31	36
	1971	1	-	2	4	12	12	7	5	43	5	31	36

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($64 800)

i) Personal supernumerario en general ..... ($13 000)

25. Con cargo a esta partida se prevén:

a) La contratación por tres meses de una persona para supervisar y coordinar los trabajos del Suplemento del Repertorio del Reglamento de la Asamblea General, y de otra persona para que ayude, durante dos meses, a preparar la publicación del Registro de textos y el Anuario de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) (11 000 dólares); y

b) El reemplazo temporal de personal con licencia de maternidad o licencia por enfermedad prolongada (2 000 dólares).

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($51 800)

26. Los créditos solicitados con cargo a esta partida se destinan a atender las siguientes necesidades:

a) Servicios de consultores para preparar estudios y otros documentos sobre aspectos concretos de temas del programa de la CNUDMI (32 000 dólares);

b) Expertos que presten asistencia en las investigaciones y estudios para la Comisión de Derecho Internacional, en los estudios especiales para sus órganos subsidiarios, y en litigios ante tribunales nacionales en que sean parte las Naciones Unidas (19 800 dólares).

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($2 500)

Capítulo V. Necesidades provisionales de personal ($140 200)

Cuadro 3-A-6

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
División de Asuntos Jurídicos Generales:													
Subdivisión de Derecho Mercantil Internacional	1972	-	-	-	-	-	2	2	-	4	-	2	2
	1971	-	-	-	-	-	2	2	-	4	-	2	2
División de Codificación	1972	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
Totales	1972	-	-	-	-	-	3	2	-	5	-	3	3
	1971	-	-	-	-	-	3	2	-	5	-	3	3

OFICINA DEL SECRETARIO GENERAL ADJUNTO DE ADMINISTRACION Y GESTION

Oficina del Secretario General Adjunto

27. El Secretario General Adjunto de Administración y Gestión tiene a su cargo la dirección de la labor de la Oficina del Contralor y la Oficina de Personal. Además el Servicio de Gestión Administrativa funciona bajo su supervisión directa. Para el desempeño de esas funciones el Secretario General Adjunto dispone de una plantilla integrada por un funcionario del cuadro orgánico, que actúa asimismo como Secretario de la Quinta Comisión de la Asamblea General (Asuntos Administrativos y de Presupuesto), y tres funcionarios del cuadro de servicios generales.

Servicio de Gestión Administrativa

28. En julio de 1969 el Secretario General creó el nuevo Servicio de Gestión Administrativa 5/ que depende directamente del Secretario General Adjunto de Administración y Gestión. La principal tarea del Servicio consiste en realizar estudios sobre la utilización y distribución del personal de cada uno de los departamentos y dependencias orgánicas de la Organización, según la recomendación de la Quinta Comisión aprobada por la Asamblea General en su vigésimo tercer período de sesiones 6/.

29. La realización de la primera serie de estudios sobre la utilización y distribución del personal es sólo una parte de las funciones iniciales del Servicio, que constituye un importante mecanismo para mejorar la gestión administrativa y funcionará en forma permanente. El Servicio seguirá desempeñando funciones de gestión administrativa de amplio alcance, inclusive - pero sin que ello constituya limitación alguna - la realización de estudios globales de gestión, estudios de organización, estudios periódicos sobre utilización del personal, análisis de sistemas, la revisión de procedimientos, directrices y otras normas administrativas, formularios y otro material, y la prestación de asistencia a los departamentos en el examen de las cuestiones referentes a la gestión administrativa.

30. A fines de 1971 el Servicio de Gestión Administrativa habrá terminado sustancialmente la primera serie de estudios sobre los recursos de personal de toda la Secretaría. En 1972, el Servicio realizará actividades complementarias de amplio alcance y se ocupará de llevar a efecto las recomendaciones aceptadas por el Secretario General. En el segundo semestre de 1972, el Servicio proyecta comenzar la segunda serie de estudios sobre la utilización de los recursos de personal en un ciclo trienal. Por otra parte, algunos de los órganos autónomos afiliados con la Secretaría han indicado al Servicio su interés por estudios análogos. En 1972, esa dependencia prestará mayor atención a una amplia gama de estudios de gestión

---

5/ Ibid., vigésimo tercer período de sesiones, Anexos, tema 74 del programa, documento A/7476, párr. 65.

6/ Resolución 2482 (XXIII), de la Asamblea General de 21 de diciembre de 1968.

de toda la Secretaría, referentes a varias esferas importantes de política y procedimientos administrativos cuya responsabilidad está ampliamente distribuida en la Secretaría y que requieren un análisis funcional de conjunto. En 1971 el Servicio ha iniciado una revisión de las directrices administrativas y otras pautas en 1971 y 1972 espera aplicar un sistema más simple y eficiente. Algunos de estos temas han sido propuestos por el Comité sobre la Reorganización de la Secretaría en su informe al Secretario General de 11 de octubre de 1968 7/. Algunos departamentos y oficinas de la Secretaría han pedido al Servicio de Gestión Administrativa que preste atención a éstas y otras cuestiones. Además, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha opinado 8/ que hay esferas en la Secretaría en que deben y pueden hacerse estudios cuantitativos - basados en parte en los estudios ya realizados sobre la utilización de los recursos de personal - sobre la productividad y la eficiencia del personal actual empleando estadísticas de producción. Los estudios detallados de costos serán útiles para evaluar los servicios u otros resultados apetecidos y los que se obtienen efectivamente.

31. Los recursos de personal puestos a disposición del Servicio de Gestión Administrativa han consistido hasta ahora en una combinación de puestos de plantilla y personal supernumerario, tal como se indica con más detalle en el cuadro 3-A-7 y en el párrafo 34 infra. Por otra parte, se han solicitado créditos para contratar los servicios de consultores por diversos períodos para que presten asistencia especializada en la realización del actual estudio sobre la utilización de los recursos de personal de la Secretaría. Oportunamente habrá que solicitar créditos para dotar a esta dependencia de personal con carácter más permanente, teniendo en cuenta sus funciones permanentes y la adecuada asignación del personal a tareas relacionadas con el estudio y a otras labores. Una vez terminada la primera serie de estudios en el primer semestre de 1972, el Servicio podrá evaluar mejor sus necesidades mínimas de personal en el futuro. Hasta tanto no se regularice la situación en el proyecto de presupuesto para 1973 se propone mantener en 1972 los arreglos actuales, con algún refuerzo de la plantilla del cuadro de servicios generales del capitulo III.

7/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo tercer período de sesiones, Anexos, adición al tema 74 del programa, documento A/7359.

8/ Ibid., vigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 8A, (A/8008/Add.1-15), documento A/8008/Add.9, párrs. 5 y 11.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($701 700)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($368 600)

Cuadro 3-A-7

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario General Adjunto	1972	1	-	-	-	1	-	-	-	2	2	1	3
	1971	1	-	-	-	1	-	-	-	2	1	2	3
Servicio de Gestión Administrativa	1972	-	-	1	1	2	3	-	1	8	1	2	3
	1971	-	-	1	1	2	3	-	1	8	1	2	3
Totales	1972	1	-	1	1	3	3	-	1	10	3	3	6
	1971	1	-	1	1	3	3	-	1	10	2	4	6

Oficina del Secretario General Adjunto

32. Se propone el siguiente ajuste en las necesidades de personal de esta oficina:

1 G-4 a G-5

Esta reclasificación proporcionaría un puesto de la categoría adecuada para el secretario de categoría superior que actúa como ayudante del Secretario de la Quinta Comisión de la Asamblea General. Además de realizar las diversas tareas administrativas y de secretaría que entraña esta función, el titular de ese puesto debe mantener amplios registros relacionados con la coordinación administrativa entre las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y con asuntos de la Dependencia Común de Inspección.

Servicio de Gestión Administrativa

33. No se solicita ningún nuevo puesto de plantilla ni reclasificación de puestos para 1972.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($330 600)

i) Personal supernumerario en general ..... ($265 600)

34. Este crédito cubre la continuación en 1972 de dos puestos D-1, dos P-5, dos P-4, uno P-3, uno G-5 y cinco G-3/4 aprobados especialmente para el Servicio en 1971 a título de personal supernumerario así como otros dos puestos de categoría G-3/4 que ha sido necesario proporcionar con cargo a la partida para personal supernumerario en general con carácter permanente en el corriente año.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($65 000)

35. Esta partida cubre la contratación de servicios de consultores a largo o corto plazo para proporcionar asistencia especializada a fin de realizar actividades relacionadas con el estudio y otras tareas que debe realizar el Servicio.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($2 500)

OFICINA DEL CONTRALOR

(incluido el Servicio de Auditores Internos)

CALCULOS DE GASTOS: 1972

($2 958 600)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($2 847 600)

Cuadro 3-A-8

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Subsecretario General	1972	-	1	2	1	-	1	1	-	6	3	5	8
	1971	-	1	2	1	-	1	1	-	6	3	4	7
Secretaría de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	1972	-	-	-	1	1	-	1	-	3	1	2	3
	1971	-	-	-	1	1	-	1	1	4	-	2	3

Cuadro 3-A-8 (continuación)

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
División de Presupuesto (salvo la Dependencia de Sueldos y Subsidios y la Dependencia de Seguros Médicos)	1972	-	-	1	1	4	4	3	2	15	2	6	8
	1971	-	-	1	1	3	3	4	3	15	1	7	8
Dependencia de Sueldos y Subsidios	1972	-	-	-	1	1	2	-	-	4	1	2	3
	1971	-	-	-	1	1	2	-	-	4	1	2	3
Dependencia de Seguros Médicos	1972	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	4	4
	1971	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	4	4
División de Contabilidad	1972	-	-	1	2	3	4	8	5	23	14	28	42
	1971	-	-	1	1	3	5	8	4	22	14	30	44
Tesorería	1972	-	-	-	1	2	1	-	1	5	1	7	8
	1971	-	-	-	1	2	1	-	1	5	1	7	8
Secretaría de la Junta de Auditores	1972	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	3	3
	1971	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	3	3
Servicio de Auditores Internos	1972	-	-	1	-	2	6	7	6	22	2	3	5
	1971	-	-	1	-	2	6	5	7	21	3	3	6
Totales	1972	-	1	5	7	14	18	22	14	81	24	60	84
	1971	-	1	5	6	13	18	21	16	80	23	62	85

36. El estudio sobre la utilización de los recursos de personal de la Oficina del Contralor sólo se terminará a tiempo para que sus resultados se reflejen en el proyecto de presupuesto para 1973. Entre tanto se propone mantener el número total de puestos de plantilla que se apruebe para 1972 al nivel convenido para 1971. Sin embargo, se facilitaría el funcionamiento de las diversas dependencias si se reclasificara o reasignara un número limitado de los puestos actuales tal como se indica más adelante.

37. En un informe 9/ a la Asamblea General, en su vigésimo quinto período de sesiones, el Secretario General sugirió una modificación básica del procedimiento de programación y preparación de presupuestos de la Organización que, si se aceptara, requeriría entre otras cosas la creación de una dependencia de planificación y programación que, en la etapa inicial podría dotarse con personal de la División de Presupuesto 10/. En espera de que la Asamblea General estudie ulteriormente estas propuestas en su vigésimo sexto período de sesiones, no se han incluido créditos en los cálculos iniciales a ese efecto.

38. Se proponen los siguientes ajustes en las necesidades de personal:

Oficina del Subsecretario General

Transferencia

Se requiere la transferencia de un puesto del cuadro de servicios generales de la División de Contabilidad para reforzar los servicios de secretaría de la Oficina del Subsecretario General, aprovechando las menores necesidades de la División de Contabilidad como consecuencia de modificaciones de procedimiento del sistema de nómina.

Secretaría de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

Transferencia

Para atender las necesidades efectivas de personal de las dependencias respectivas se propone transferir un puesto P-2 a la División de Contabilidad a cambio de un G-5.

División de Presupuesto (salvo la Dependencia de Sueldos y Subsidios y la Dependencia de Seguros Médicos)

Reclasificación de puestos

1 P-4 a P-5, 2 P-3 a P-4, 1 P-2 a P-3, 1 G-4 a G-5

Para lograr en las categorías P-5 e inferiores un mayor equilibrio entre el personal de las cinco esferas principales de competencia en que se basa la

---

9/ Ibid., vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 80 del programa, documento A/C.5/1335.

10/ Ibid., párr. 23.

distribución de labores de la División: dirección y administración ejecutivas; oficinas administrativas centrales; actividades políticas y justicia internacional; servicios comunes; y actividades económicas, sociales y de derechos humanos. Al proponer la distribución de puestos consignada en el cuadro 3-A-8 supra se ha tenido presente que el sector que se ocupa de actividades económicas, sociales y de derechos humanos será reforzado en las categorías pertinentes con tres funcionarios del cuadro orgánico y uno del cuadro de servicios generales financiados con recursos extrapresupuestarios.

División de Contabilidad

Transferencias

Para atender las necesidades efectivas de personal de las dependencias respectivas se propone transferir un puesto G-5 a la Secretaría de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto a cambio de un puesto P-2 y uno del cuadro de servicios generales a la Oficina del Subsecretario General.

Reclasificación de puestos

1 P-5 a D-1

En reconocimiento del alto nivel de responsabilidad que entraña el cargo de contable en jefe de las Naciones Unidas.

1 P-4 a P-5

Para asignar una categoría más adecuada al Adjunto del contable en jefe que debe compartir con éste un creciente volumen de trabajo dentro de una gama amplia y compleja de operaciones contables.

1 G-4 a G-5

En reconocimiento de las responsabilidades de la función de ayudante del Jefe de la Sección de Control del Presupuesto.

Servicio de Auditores Internos

Reclasificación de puestos

2 P-2 a P-3

Para reforzar los recursos de personal del Servicio proporcionando categorías más apropiadas a los auditores.

1 G-5 a P-2/1

Para proseguir el programa, emprendido anteriormente a la luz del constante aumento del volumen de trabajo, para proveer auditores de categoría auxiliar en lugar de oficinistas de auditoría.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($90 000)

i) Personal supernumerario en general ..... ($80 000)

39. Hasta tanto no se termine el estudio sobre la utilización de los recursos de personal, este crédito cubre la continuación de varios puestos de personal supernumerario del cuadro de servicios generales actualmente asignados a la Dependencia de Seguros, la Tesorería y la Secretaría de la Junta de Auditores. También se solicita un crédito para contratar, a título de personal supernumerario, un funcionario del cuadro orgánico de categoría P-4 para que preste asistencia a la Dependencia de Sueldos y Subsidios en el estudio de normas comunes de clasificación.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($10 000)

40. Este cálculo cubre los servicios de consultores externos en relación con los estudios especiales emprendidos por la Dependencia de Sueldos y Subsidios.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($21 000)

OFICINA DE PERSONAL

(incluido el Servicio Médico)

41. El estudio de la utilización de los recursos de personal de la Oficina de Personal sólo se terminará a tiempo para que sus resultados se reflejen en el proyecto de presupuesto para 1973. En el entretanto no se propone cambio alguno en la cifra total de puestos de plantilla solicitados para 1972, aunque se requerirá una reclasificación de puestos. Con todo, en el capítulo V se recaba un ligero reforzamiento provisional de los recursos de personal. En los créditos para ese capítulo no se incluyen las posibles necesidades adicionales de personal para el Servicio de Capacitación en el próximo año, que dependen de las conclusiones a que se llegue sobre la base de un informe del Secretario General al respecto, que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($2 954 900)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($2 672 200)

Cuadro 3-A-9

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Subsecretario General	1972	-	1	1	-	1	1	2	1	7	1	6	7
	1971	-	1	-	1	1	1	2	-	6	2	6	8
Oficina de Coordinación de normas	1972	-	-	1	-	-	1	1	-	3	3	5	8
	1971	-	-	1	-	-	1	-	1	3	3	5	8
División de Contratación:													
Oficina del Director	1972	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
	1971	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Servicio de Contratación para la Secretaría	1972	-	-	-	1	1	4	1	3	10	-	16	16
	1971	-	-	-	1	1	4	1	2	9	1	16	17

Cuadro 3-A-9 (continuación)

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Servicio de Contratación para la asistencia Técnica	1972	-	-	-	1	2	6	3	1	13	5	16	21
	1971	-	-	-	1	2	6	3	1	13	5	16	21
División de Administración del Personal:													
Oficina del Director	1972	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
	1971	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Servicio de Personal	1972	-	-	-	1	3	6	5	-	15	5	19	24
	1971	-	-	-	1	3	6	4	1	15	5	19	24
Servicio de Capacitación	1972	-	-	-	1	1	1	3	7	13	2	7	9
	1971	-	-	-	1	1	1	3	6	12	3	7	10
Sección de Normas Reglamentarias y de procedimiento	1972	-	-	-	-	2	1	-	-	3	1	2	3
	1971	-	-	-	-	1	2	-	-	3	1	2	3
Servicio Médico	1972	-	-	-	1	1	-	1	1	4	-	11	11
	1971	-	-	-	1	1	-	1	-	3	1	11	12
Totales	1972	-	1	4	5	11	20	16	13	70	17	82	99
	1971	-	1	3	6	10	21	14	11	66	21	82	103

42. Se proponen los siguientes ajustes en la categoría actual de varios puestos de plantilla:

Reclasificación de puestos

Oficina del Subsecretario General

1 D-1 a D-2

El titular de este puesto actúa como asesor del Subsecretario General en cuestiones de personal de la incumbencia de la Asamblea General, le ayuda a mantener enlace con los representantes de los Estados Miembros, le representa cuando es preciso en sus relaciones con el personal, y se ocupa, en el plano entre organizaciones, de la coordinación de la política administrativa general. Las

funciones correspondientes a este puesto han aumentado considerablemente a raíz de la supresión del cargo y las funciones de Director adjunto de Personal.

1 G-5 a P-2

La titular de este puesto actúa como ayudante del jefe de servicios administrativos de la Oficina de Personal. En esa calidad, se le confía una amplia gama de funciones profesionales relacionadas con la administración y el control de la plantilla y de todas las cuentas que corren a cargo de la Oficina.

Oficina de Coordinación de Normas

1 P-2 a P-3

Para asignar una categoría más apropiada al cargo de jefe de la Dependencia de Datos sobre el Personal, cuyas funciones han aumentado en el transcurso de los años y exigen un grado considerable de iniciativas y aptitudes. La Oficina se ha convertido en una dependencia de amplio alcance con una plantilla de siete funcionarios.

Servicio de Contratación para la Secretaría

1 G-5 a P-2

El titular de este puesto se ocupa de la contratación de traductores e intérpretes, función que exige indudablemente calificaciones de índole profesional.

Servicio de Personal

1 P-2 a P-3

Es necesario reajustar la categoría de este puesto en atención al volumen y la naturaleza de las funciones que le toca desempeñar y a las complejas tareas que realiza el titular en calidad de secretario de los diversos grupos de trabajo del Grupo de Nombramientos y Ascensos.

Servicio de Capacitación

1 G-5 a P-2

El titular de este puesto se ocupa de los aspectos administrativos y presupuestarios de las actividades de capacitación, inclusive la preparación de cálculos, la administración de los fondos disponibles y todos los arreglos para la contratación de maestros y consultores que trabajan a jornada parcial, así como para la asistencia a instituciones docentes externas.

Sección de Normas Reglamentarias y de Procedimiento

1 P-4 a P-5

El titular de este puesto se ocupa del estudio y la preparación de las enmiendas al Reglamento del Personal, las instrucciones administrativas y las publicaciones conexas, tarea cuyo volumen y complejidad crecen constantantemente a medida que se expanden las actividades de la Organización.

Servicio Médico

1 G-5 a P-2

La causa de la reclasificación reside en las funciones especiales de la Enfermera en jefe, que incluyen la supervisión de todo el personal de enfermeras.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($227 300)

i) Personal supernumerario en general ..... ($227 300)

43. Este cálculo incluye créditos para la contratación permanente, a título de personal supernumerario, de dos funcionarios del cuadro orgánico (uno de categoría P-3 y otro de categoría P-2) y uno del cuadro de servicios generales para ayudar al establecimiento de un amplio sistema de información sobre el personal por computadoras, inclusive la preparación de la lista de candidatos a puestos de asistencia técnica y ordinarios. Se solicita también un crédito para un funcionario de categoría P-3 a fin de que preste asistencia en la revisión general de los Estatutos y Reglamento del Personal y otro de categoría P-2 para reforzar la Sección de Actividades del Personal y Alojamiento ($81 500). También se solicitan créditos para reforzar el personal del cuadro de servicios generales de varias dependencias cuyo volumen de trabajo ha planteado problemas especiales ($118 500), para la substitución de personal esencial que disfruta de vacaciones anuales, o con licencia de maternidad o por enfermedad prolongada ($15 600), así como para consultores médicos del Servicio Médico ($11 700).

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($22 000)

Capítulo V. Puestos provisionales ($33 400)

Cuadro 3-A-10

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Servicio de Personal	1972	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Servicio Médico	1972	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totales	1972	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

44. Se solicitan los siguientes nuevos puestos con carácter provisional:

Servicio de Personal

1 P-3

A fin de proveer el cargo de Director de la publicación Secretariat News, que en la actualidad se ejerce por préstamo de un puesto del Servicio de Capacitación, situación que exige pronta rectificación.

Servicio Médico

1 P-4

Para contratar otro médico a jornada entera. Si se aprueba el nuevo puesto, la plantilla médica de la clínica comprenderá tres puestos, de categoría D-1, P-5 y P-4, respectivamente. Se considera que ese reforzamiento está justificado por las necesidades que ha de atender el Servicio. Por otra parte, permitirá reducir a 11 700 dólares la partida de 23 400 dólares, que de otro modo se requeriría en 1972 para consultores médicos a jornada parcial (diecisiete consultas de media hora por semana en lugar de treinta y una).

1 G-4/1

Para proveer los servicios de otro taquígrafo/mecanógrafo para que ayude al actual personal de secretaría y oficina compuesto de cuatro funcionarios para hacer frente al creciente volumen de trabajo administrativo relacionado con las actividades del Servicio Médico.

DIVISION DE DERECHOS HUMANOS

45. La División de Derechos Humanos se ocupa de todas las actividades de las Naciones Unidas relacionadas con la protección internacional de los derechos humanos. La División presta asistencia a la Tercera Comisión de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social, la Comisión de Derechos Humanos, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, el Comité para la Eliminación de la Discriminación racial y otros órganos subsidiarios. La División prepara también publicaciones de derechos humanos y administra el programa de servicios de asesoramiento 11/ en materia de derechos humanos.

46. Hasta tanto no se presenten a la Asamblea General, en su vigésimo sexto período de sesiones, los cálculos revisados basados en el estudio sobre la utilización de los recursos de personal de la División que realiza el Servicio de Gestión Administrativa en el corriente año, las propuestas sobre la plantilla que figuran en el capítulo I (Puestos de plantilla) y el capítulo V (Necesidades provisionales de personal) se mantienen al nivel aprobado para 1971. No obstante, las necesidades efectivas previstas se consignan ahora en los capítulos III (Otro personal supernumerario) y IV (Horas extraordinarias y trabajo nocturno).

CALCULO DE GASTOS: 1972

($1 456 500)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($1 260 700)

Cuadro 3-A-11

	Cuadro y categoría											
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
1972	-	-	1	3	6	11	12	11	44	2	26	28
1971	-	-	1	3	6	11	12	11	44	2	26	28

11/ Véase el título VI, sección 13.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($65 000)

i) Personal supernumerario en general ..... ($11 000)

47. Para 1972 se solicita un crédito para mantener un puesto de categoría P-3 y otro del cuadro de servicios generales durante el primer trimestre de 1972 a fin de concluir las actividades relacionadas con el Año Internacional de la Lucha contra la Discriminación Racial, de conformidad con la resolución 2544 (XXIV) de la Asamblea General. El cálculo de ese capítulo incluye también 4 000 dólares para las necesidades adicionales de personal supernumerario en los períodos de trabajo intenso.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($54 000)

48. Este cálculo comprende el costo de seis meses de servicios de consultores para ayudar a la División a preparar estudios jurídicos especializados sobre la condición jurídica y social de la mujer en el derecho privado. También se solicita una partida para servicios de consultores por 48 meses-hombre a fin de realizar estudios sobre los problemas de derechos humanos planteados por el progreso de la ciencia y la tecnología y sobre las convenciones y normas internacionales para asegurar el respeto de los derechos humanos en caso de conflicto armado. Este cálculo se basa en la hipótesis de que la Asamblea General apruebe la continuación de esas actividades en 1972 después de completar los estudios preliminares sobre estas cuestiones emprendidos en 1971.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($8 000)

Capítulo V. Necesidades provisionales de personal ($122 800)

Cuadro 3-A-12

	Cuadro y categoría											
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
1972	-	-	-	-	2	-	1	1	4	-	3	3
1971	-	-	-	-	2	-	1	1	4	-	3	3

DEPARTAMENTO DE ASUNTOS POLITICOS Y DE ASUNTOS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

49. Hasta tanto no se presenten a la Asamblea General, en su vigésimo sexto período de sesiones, los cálculos revisados basados en el estudio sobre la utilización de los recursos de personal del Departamento que realiza el Servicio de Gestión Administrativa en el corriente año, las propuestas sobre la plantilla que figuran en los capítulos I (Puestos de plantilla) y V (Necesidades provisionales de personal) se mantienen al nivel aprobado para 1971. No obstante, las necesidades efectivas previstas se consignan ahora en los capítulos III (Otro personal supernumerario) y IV (Horas extraordinarias y trabajo nocturno), tal como se detalla más adelante.

50. Las actuales funciones del Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad, así como las actividades previstas para 1972, se describirán al presentar los citados cálculos a la Asamblea General.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($2 218 600)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($1 970 500)

Cuadro 3-A-13

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario General Adjunto	1972	1	-	1	-	1	1	1	1	6	1	4	5
	1971	1	-	1	-	1	1	1	1	6	1	4	5
Sección de Cuestiones Africanas	1972	-	-	-	1	-	3	1	2	7	-	4	4
	1971	-	-	-	1	-	3	1	2	7	-	4	4
Sección de Asuntos relativos a los Fondos Marinos y Oceánicos	1972	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	-	-
	1971	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	-	-
División de Asuntos de Desarme	1972	-	-	1	1	2	3	2	-	9	1	4	5
	1971	-	-	1	1	2	3	2	-	9	1	4	5
División de Asuntos Espaciales	1972	-	-	-	1	3	-	1	2	7	1	2	3
	1971	-	-	-	1	3	-	1	2	7	1	2	3
División de Asuntos Políticos	1972	-	-	-	4	3	8	3	2	20	-	9	9
	1971	-	-	-	4	3	8	3	2	20	-	9	9
División del Consejo de Seguridad y de las Comisiones Políticas	1972	-	-	-	2	2	4	5	1	14	1	6	7
	1971	-	-	-	2	2	4	5	1	14	1	6	7
Totales	1972	1	-	2	9	12	19	14	8	65	4	29	33
	1971	1	-	2	9	12	19	14	8	65	4	29	33

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($69 000)

i) Personal supernumerario en general ..... ($4 000)

51. En este cálculo se prevé la sustitución de personal con licencia de maternidad o por enfermedad prolongada, y otras necesidades temporales en los períodos de trabajo intenso.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($65 000)

52. En esta partida se solicitan créditos para la contratación de expertos y consultores a fin de que presten asistencia a las diversas dependencias del Departamento en la realización de las tareas especializadas que se describen más adelante.

División de Asuntos de Desarme ..... ($10 000)

53. Se prevé que la División tendrá que utilizar los servicios de consultores para que ayuden a preparar informes y estudios sobre asuntos como la utilización de la energía atómica con fines pacíficos, incluida la aplicación práctica de las explosiones nucleares y la cuestión de las salvaguardias conexas, los problemas relacionados con las armas químicas y bacteriológicas (biológicas), la cuestión de la utilización de los fondos marinos y oceánicos con fines militares, el empleo de los rayos laser con fines militares y la cuestión del enriquecimiento del uranio por centrifugación y los problemas relacionados con la aplicación del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares.

División de Asuntos Espaciales ..... ($20 000)

54. La División necesitará los servicios de consultores calificados para que ayuden a preparar informes y estudios en esferas de aplicación práctica como el estudio de los recursos terrestres por teleobservación y sobre el empleo de satélites para promover la educación y la salud pública y mejorar las comunicaciones y su infraestructura, especialmente en función de los factores de costos y los beneficios. Se prevé un aumento considerable de la demanda de tales informes y estudios a medida que el interés, particularmente entre los países en desarrollo, se concentre en nuevos sectores de aplicación espacial.

Sección de Cuestiones Africanas ..... ($15 000)

55. La Sección tiene a su cargo la preparación, para su publicación, de una serie de estudios y documentos sobre distintos aspectos del apartheid, inclusive un boletín titulado Notes and Documents. Se necesitarán los servicios de consultores para la preparación de esas publicaciones y para otros estudios especiales dimanados de decisiones del Comité Especial encargado de estudiar el apartheid.

Sección de Asuntos relativos a los Fondos Marinos y Oceánicos .... ($10 000)

56. Se prevé que la Comisión sobre la Utilización con Fines Pacíficos de los Fondos Marinos y Océanicos fuera de los Límites de la Jurisdicción Nacional necesitará estudios e informes especializados, cuya preparación requerirá los servicios de consultores calificados.

División del Consejo de Seguridad y de las Comisiones Políticas .. ($10 000)

57. Se prevé tener que utilizar los servicios de consultores para preparar estudios especiales en relación con los trabajos del Comité establecido en cumplimiento de la resolución 253 del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Rhodesia del Sur, el Comité establecido en cumplimiento de la resolución 276 del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Namibia y el Comité de Expertos creado por el Consejo de Seguridad en su 1506a. reunión para tratar la cuestión de los microestados.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($4 500)

Capítulo V. Necesidades provisionales de personal ($174 600)

Cuadro 3-A-14

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario General Adjunto	1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Sección de Asuntos relativos a los Fondos Marinos y Oceánicos	1972	-	-	-	-	1	1	-	-	2		1	1
	1971	-	-	-	-	1	1	-	-	2	-	1	1
División de Asuntos de Desarme	1972	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
División de Asuntos Espaciales	1972	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	2	2
	1971	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	2	2
División del Consejo de Seguridad y de las Comisiones Políticas	1972	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
Totales	1972	-	-	-	1	1	2	-	1	5	-	5	5
	1971	-	-	-	1	1	2	-	1	5	-	5	5

DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION FIDUCIARIA Y TERRITORIOS NO AUTONOMOS

58. Hasta tanto no se presenten a la Asamblea General, en su vigésimo sexto período de sesiones, los cálculos revisados basados en el estudio de la utilización de los recursos de personal del Departamento que realiza el Servicio de Gestión Administrativa en el corriente año, las propuestas sobre la plantilla que figuran en el capítulo I (Puestos de plantilla) se mantienen al nivel aprobado para 1971. No obstante, se solicitan ahora créditos en los capítulos III i) (Personal supernumerario en general) y IV (Horas extraordinarias y trabajo nocturno), tal como se detalla más adelante.

59. Las actuales funciones del Departamento de Administración Fiduciaria y Territorios no Autónomos, así como las actividades previstas para 1972, se describirán al presentar a la Asamblea General los citados cálculos revisados.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($1 093 300)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($1 083 100)

Cuadro 3-A-15

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario General Adjunto	1972	1	-	1	1	3	2	4	1	13	4	6	10
	1971	1	-	1	1	3	2	4	1	13	4	6	10
División de Administración Fiduciaria	1972	-	-	-	1	1	2	-	-	4	1	4	5
	1971	-	-	-	1	1	2	-	-	4	1	4	5
División de Territorios no Autónomos	1972	-	-	-	1	4	4	4	4	17	-	6	6
	1971	-	-	-	1	4	4	4	4	17	-	6	6
Totales	1972	1	-	1	3	8	8	8	5	34	5	16	21
	1971	1	-	1	3	8	8	8	5	34	5	16	21

Capítulo III i). Personal numerario en general ($2 200)

60. En esta partida se prevé la sustitución temporal de personal con licencia de maternidad o por enfermedad prolongada.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($8 000)

DEPARTAMENTO DE ASUNTOS ECONOMICOS Y SOCIALES

61. El Departamento de Asuntos Económicos y Sociales proporciona, entre otras cosas, servicios substantivos y de secretaría, así como documentación, al Consejo Económico y Social y a sus órganos auxiliares, la Segunda y Tercera Comisiones de la Asamblea General y a otros órganos. El personal del Departamento prepara publicaciones sobre asuntos económicos y sociales y mantiene una Oficina Central de Estadística de las Naciones Unidas, incluido un Centro de Cálculos Electrónicos, para reunir estadísticas de interés internacional para su publicación y asesorar a los gobiernos sobre asuntos estadísticos. El personal del Departamento presta asimismo asistencia a los gobiernos por medio de los programas de asistencia técnica, en materia de desarrollo económico y social. El Departamento se encarga de la aplicación de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas en que se pide la promoción de niveles de vida más elevados, trabajo permanente para todos y condiciones de progreso y desarrollo económico y social para todos los pueblos.

Cuadro 3-A-16

CALCULOS DE LOS GASTOS PREVISTOS EN LA SECCION 3 PARA LA TOTALIDAD DEL DEPARTAMENTO

Capítulo		1972 Cálculo de los gastos	
I.	Puestos de plantilla		12 358 600
III.	Otro personal supernumerario:		
	i) Personal supernumerario en general	138 000	
	ii) Expertos y consultores contratados a título personal	614 800	
	iii) Grupos especiales de expertos	198 000	
	Total parcial		950 800
IV.	Horas extraordinarias y trabajo nocturno		74 000
V.	Gastos por concepto de personal provisional		455 400
	Total		13 838 800

62. El cuadro 3-A-16 presenta un resumen de los gastos calculados en cada capítulo de la sección 3 para la totalidad del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales.

63. Cuando se prepararon estos cálculos, el Servicio de Gestión Administrativa aún estaba realizando el estudio sobre la utilización del personal en el Departamento. Se van a presentar cálculos revisados que reflejarán las conclusiones del estudio sobre la utilización del personal a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones. Entre tanto, las disposiciones del cuadro de personal para los puestos de plantilla del capítulo I y los puestos provisionales del capítulo V se han mantenido a los niveles aprobados para 1971 en esos cálculos iniciales.

64. Sin embargo, en los párrafos 86 a 89 infra se mencionan las necesidades reales previstas en cuanto a personal supernumerario en general, expertos y consultores contratados a título personal y grupos especiales de expertos dentro del capítulo III, y a las horas extraordinarias y trabajo nocturno dentro del capítulo IV.

65. A continuación se describen brevemente las diversas dependencias del Departamento.

OFICINA DEL SECRETARIO GENERAL ADJUNTO

66. Además de Oficina del Secretario General Adjunto propiamente dicha, ésta es la Oficina del Asesor Especial encargado de planificar el programa de trabajo del Departamento y la Oficina Ejecutiva del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales.

67. El Asesor Especial ayuda al Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales a planificar y realizar los diversos programas que están confiados al Departamento y a establecer los procedimientos para desempeñar estas funciones.

68. La Oficina Ejecutiva realiza las operaciones administrativas, presupuestarias y relativas al personal del departamento, y proporciona asistencia central en esas cuestiones, en la medida que lo soliciten las secretarías de las comisiones económicas regionales, la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut y la División de Estupefacientes. Compila y presenta el programa anual de publicaciones, ayuda en su ejecución y representa al Departamento y a las secretarías de las comisiones regionales en las reuniones de la Junta de Publicaciones.

COMISIONADO DE COOPERACION TECNICA

69. La Oficina de Cooperación Técnica (OCT) proporciona los servicios necesarios para la programación, ejecución y evaluación periódicas de todas las actividades operacionales que realizan las Naciones Unidas, con excepción de las de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, que están incluidas en el presupuesto ordinario, y las de los sectores Asistencia Técnica y Fondo Especial del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y de otros programas financiados con fondos extrapresupuestarios. Además, la Oficina

tiene a su cargo las obligaciones de las Naciones Unidas con respecto al Programa Mundial de Alimentos y a la aplicación de la resolución 2435 (XXIII) de la Asamblea General, sobre asistencia en casos de desastres naturales. Además, organiza y lleva a cabo misiones de programación y evaluación, prepara manuales para conseguir procedimientos operacionales uniformes y proporciona información sobre las actividades de cooperación técnica de las Naciones Unidas para su inclusión en los distintos informes de las Naciones Unidas.

CENTRO DE PLANIFICACION, PROYECCIONES Y POLITICA DEL DESARROLLO

70. El Centro de Planificación, Proyecciones y Política del Desarrollo realiza investigaciones sobre la situación y los problemas económicos mundiales, sobre tendencias y perspectivas de la producción y el comercio mundiales, y sobre la política relacionada con el desarrollo y la estabilidad económicos. Centraliza los trabajos de las Naciones Unidas sobre planificación del desarrollo y proyecciones económicas, y actúa como secretaría substantiva del Comité de Planificación del Desarrollo. El Centro realiza estudios sobre los problemas y técnicas de la planificación y las proyecciones del desarrollo según los diversos sistemas económicos y sociales, y lleva a cabo un programa integrado de proyecciones a mediano y largo plazo para la economía mundial. También proporciona a los gobiernos servicios de asesoramiento en materia de desarrollo, así como apoyo substantivo a las operaciones de cooperación técnica vinculadas con la planificación y la programación del desarrollo.

DIVISION DE RECURSOS Y TRANSPORTES

71. La División de Recursos y Transportes realiza estudios de los recursos naturales y estudios económicos relativos a los recursos, los productos derivados de ellos, las inversiones de recursos y la demanda de productos derivados de esos recursos. Está realizando ahora un estudio sobre la situación actual de los conocimientos de los recursos minerales del mar fuera de la plataforma continental y sobre las técnicas para explotar estos recursos. La División realiza y organiza investigaciones técnicas y económicas aplicadas y difunde los resultados mediante publicaciones. Una gran parte de las actividades de la División están relacionadas con el suministro de servicios sustantivos para programas de cooperación técnica en los campos de la cartografía, energía, geología, hidrogeología, minería, turismo, transporte y recursos hidráulicos.

DIVISION DE HACIENDA PUBLICA Y DE INSTITUCIONES FINANCIERAS

72. El programa de cuestiones fiscales y financieras, que está a cargo de la División de Hacienda Pública y de Instituciones Financieras, comprende tres subprogramas de carácter general: a) hacienda pública, con inclusión de: i) presupuesto y contabilidad gubernamentales; ii) tributación, y iii) financiación de la administración local; b) créditos de exportación e instituciones financieras; y c) inversiones extranjeras y transmisión de la tecnología en la esfera empresarial. El principal objetivo de la División es promover y reforzar las medidas y las instituciones fiscales y financieras de los países en desarrollo. Con esta finalidad, la División centra su labor en prestar asistencia a los gobiernos, cuando éstos la

solicitan, por conducto de misiones sobre el terreno, cursillos regionales e interregionales, programas de capacitación y otras actividades operacionales, y mediante los estudios, informes y manuales que sean necesarios para prestar apoyo sustantivo a estas actividades.

DIVISION DE DESARROLLO SOCIAL

73. La División de Desarrollo Social prepara informes especiales sobre cuestiones de política social, urbanización, la definición y evaluación de los niveles de vida, planificación social y programación y criterios para los gastos sociales y cambios sociales. Está encargada de realizar un programa de estudios e informes en los campos de desarrollo de la comunidad y reforma agraria, servicios sociales, defensa social y rehabilitación de los impedidos. Las funciones básicas de la División consisten en ayudar a que progrese una estrategia para el desarrollo en la que las políticas y programas sociales y económicos estén integradas eficazmente, y en asistir a los gobiernos de los países en desarrollo en la planificación y ejecución de programas prácticos destinados a elevar los niveles de vida y a mejorar el bienestar de las personas.

DIVISION DE POBLACION

74. La División de Población prepara estudios e informes demográficos, proyecciones y análisis de las tendencias demográficas. Emprende trabajos de investigación y técnicos sobre fecundidad, organización de programas de planificación de la familia, difusión de información, motivación y evaluación de programas de planificación de la familia. En colaboración con las secretarías de las Comisiones Económicas Regionales, la División inicia y apoya la creación de centros regionales de capacitación e investigación demográficas y coopera en el desarrollo de sus programas. Presta servicios de asesoramiento a los gobiernos y servicios sustantivos para los programas de cooperación técnica en todos los campos de la demografía.

CENTRO DE VIVIENDA, CONSTRUCCION Y PLANIFICACION

75. El Centro de Vivienda, Construcción y Planificación sirve de órgano de centralización de las actividades de la Secretaría en materia de vivienda, construcción y planificación, y de órgano de coordinación de esas actividades con las de otros organismos. Prepara estudios e informes especiales y asesora a los gobiernos en materia de vivienda, construcción, planificación urbana y regional, aspectos de la urbanización relacionados con la planificación del medio físico e industrialización de la construcción. El Centro organiza proyectos experimentales, reuniones interregionales y viajes de estudio sobre temas seleccionados en materia de vivienda, construcción y planificación. Asimismo, revisa y evalúa los proyectos de cooperación técnica en materia de vivienda, construcción y planificación.

OFICINA DE ESTADISTICA

76. La Oficina de Estadística reúne, analiza y publica estadísticas; formula normas internacionales para mejorar las estadísticas y promover su comparabilidad internacional; elabora y recomienda métodos, y prepara manuales metodológicos para la reunión y análisis de estadísticas. Colabora en los programas de asistencia técnica en materia de estadística y proporciona servicios de secretaría y documentación para la Comisión de Estadística y otras conferencias y reuniones de las Naciones Unidas en materia de estadística. Entre sus principales publicaciones periódicas figuran: Statistical Yearbook, Monthly Bulletin of Statistics (y el suplemento respectivo), World Energy Supplies, Yearbook of National Accounts Statistics, Encuestas a Base de Muestras de Interés Actual, Demographic Yearbook, Population and Vital Statistics Reports, Yearbook of International Trade Statistics y Commodity Trade Statistics.

Centro de Cálculos Electrónicos - Nueva York

77. El Centro de Cálculos Electrónicos forma parte de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas y se encuentra bajo la dirección administrativa del Director de esta Oficina. Las operaciones con computadoras que realiza normalmente el Centro están comprendidas en dos grupos generales: el primero está relacionado con la elaboración y análisis de datos estadísticos de carácter económico y social, y el segundo con la elaboración, análisis y confección de listas de datos contables y financieros (nóminas de pagos, gastos, listas del personal, etc.). Además de los servicios de cálculo y elaboración electrónica de datos para todas las dependencias de las Naciones Unidas, el Centro, a solicitud de los interesados y contra el pago de los gastos, proporciona servicios análogos a los organismos especializados y a otros organismos internacionales, a los gobiernos y a las instituciones privadas.

78. Con fines de información solamente, se resumen a continuación los gastos directos relacionados con el funcionamiento del Centro de Cálculos Electrónicos:

		$
Sección 3:		
Capítulo I.	Puestos de plantilla	422 100
Capítulo III.	i) Personal supernumerario	50 000
Capítulo IV.	Horas extraordinarias y trabajo nocturno..	22 500
Sección 8:		
Capítulo VI.	Adquisición de equipo permanente	600
Sección 10:		
Capítulo II.	Alquiler de equipo para la elaboración de datos	416 000
Capítulo V.	Formularios y suministros para la elaboración de datos	80 000
	Total de los gastos calculados	991 200

79. En años anteriores se hicieron cálculos de los ingresos previstos por concepto de servicios prestados al UNICEF, el PNUD y otras organizaciones. Como algunos de esos servicios serán proporcionados por el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos establecido recientemente en Ginebra, al preparar el proyecto de presupuesto no se pudo hacer un pronóstico exacto de los ingresos que se esperaba percibir en Nueva York.

DIVISION DE ADMINISTRACION PUBLICA

80. La División de Administración Pública reúne y analiza información en la esfera de la administración pública, fomenta su intercambio y organiza y dirige investigaciones sobre las estructuras gubernamentales, métodos administrativos, políticas y prácticas en materia de personal, formación en los aspectos administrativos de la planificación y de la ejecución de planes, empresas públicas y administración d desarrollo regional y nacional. La División difunde los resultados de sus investigaciones mediante seminarios y reuniones, así como la publicación de folletos, guías y manuales, y proporciona apoyo sustantivo a las actividades de cooperación técnica en los campos de su competencia.

OFICINA DE CIENCIA Y TECNOLOGIA

81. La Oficina de Ciencia y Tecnología tiene dos funciones principales: a) proporcionar servicios de secretaría al Comité Asesor sobre la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo, al Comité Científico Consultivo y al Subcomité de Ciencia y Tecnología del Comité Administrativo y Coordinación (CAC); y b) servir dentro del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales como centro de coordinación de las actividades relacionadas con la ciencia y la tecnología que tiene su origen en resoluciones de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social. La Oficina no realiza actividades operacionales, ya que éstas son de incumbencia de las divisiones sustantivas del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la ONUDI y los organismos especializados, y concentra sus esfuerzos en la coordinación y difusión de información.

SECRETARIA DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL, SECCION DE LAS COMISIONES ECONOMICAS REGIONALES Y DEPENDENCIA DE PROYECTOS ESPECIALES

82. La Secretaría del Consejo Económico y Social, Sección de las Comisiones Económicas Regionales y Dependencia de Proyectos Especiales están bajo la supervisión del Adjunto del Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales, que mantiene un estrecho contacto con el Subsecretario General de Asuntos entre Organismos y el Secretario General Adjunto encargado de Asuntos de la Asamblea General.

83. El Secretario del Consejo Económico y Social está al frente de los trabajos de la Secretaría del Consejo y dirige la Sección de Asuntos del Consejo, la Sección de Edición y la Sección de las Organizaciones no Gubernamentales. La Sección de Asuntos del Consejo presta los servicios básicos de secretaría y procura otros servicios de secretaría para el Consejo y sus comités, para las

conferencias sobre promesas de contribuciones del PNUD, del UNICEF y de la ONUDI, para el Comité del Programa y la Coordinación, para la Segunda Comisión de la Asamblea General y, junto con la División de Derechos Humanos para la Tercera Comisión de la Asamblea General. La Sección de Edición está encargada del control editorial y de la edición de todos los documentos preparados por el Departamento, incluidos los documentos pedidos por el Consejo, sus comisiones orgánicas y comités y demás órganos afines. La Sección de las Organizaciones no Gubernamentales ayuda a las organizaciones no gubernamentales reconocidas por el Consejo como entidades consultivas en cuestiones relativas a su representación.

84. La Sección de las Comisiones Económicas Regionales mantiene el enlace con las secretarías de las comisiones económicas regionales y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut (ONUB) y coordina la labor de éstas con la de la Secretaría de la Sede.

85. La Sección de Proyectos Especiales organiza la labor y prepara los informes sobre proyectos no comprendidos en la esfera de competencia de ninguna de las dependencias del Departamento, y desempeña diversos cometidos especiales para el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales.

RESUMEN DEL DEPARTAMENTO DE ASUNTOS ECONOMICOS Y SOCIALES

CALCULO DE GASTOS: 1972

($13 838 800)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($12 358 600)

Cuadro 3-A-17

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario General Adjunto	1972	1	-	-	2	2	4	2	-	11	9	13	22
	1971	1	-	-	2	2	4	2	-	11	9	13	22
Comisionado de Cooperación Técnica	1972	-	1	1	3	8	11	14	15	53	9	72	81
	1971	-	1	1	3	8	11	14	15	53	9	72	81
Centro de Planificación, Proyecciones y Política del Desarrollo	1972	-	-	2	5	7	18	13	2	47	6	32	38
	1971	-	-	2	5	7	18	13	2	47	6	32	38
División de Recursos y Transportes	1972	-	-	1	5	7	11	11	9	44	3	23	26
	1971	-	-	1	5	7	11	11	9	44	3	23	26
División de Hacienda Pública e Instituciones Financieras	1972	-	-	1	-	2	3	4	1	11	1	6	7
	1971	-	-	1	-	2	3	4	1	11	1	6	7
Oficina del Comisionado de Desarrollo Social, Población y Vivienda	1972	-	1	-	-	-	1	-	-	2	1	1	2
	1971	-	1	-	-	-	1	-	-	2	1	1	2
División de Desarrollo Social	1972	-	-	1	2	8	18	12	7	48	2	25	27
	1971	-	-	1	2	8	18	12	7	48	2	25	27
División de Población	1972	-	-	1	1	5	7	8	4	26	2	16	18
	1971	-	-	1	1	5	7	8	4	26	2	16	18
Centro de Vivienda, Construcción y Planificación	1972	-	-	1	2	5	7	7	4	26	3	13	16
	1971	-	-	1	2	5	7	7	4	26	3	13	16
Oficina de Estadística	1972	-	-	1	2	6	11	12	25	57	7	52	59
	1971	-	-	1	2	6	11	12	25	57	7	52	59
Centro Internacional de Cálculos Electrónicos	1972	-	-	-	-	-	3	1	3	7	5	24	29
	1971	-	-	-	-	-	3	1	3	7	5	24	29
División de Administración Pública	1972	-	-	1	1	5	5	3	-	15	3	11	14
	1971	-	-	1	1	5	5	3	-	15	3	11	14
Oficina de Ciencia y Tecnología	1972	-	-	1	1	1	2	2	-	7	1	5	6
	1971	-	-	1	1	1	2	2	-	7	1	5	6
Secretaría del Consejo Económico y Social, Sección de las Comisiones Económicas Regionales y Dependencia de Proyectos Especiales	1972	-	-	2	1	4	5	5	3	20	2	13	15
	1971	-	-	2	1	4	5	5	3	20	2	13	15
Totales	1972	1	2	13	25	60	106	94	73	374	54	306	360
	1971	1	2	13	25	60	106	94	73	374	54	306	360

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($950 800)

i) Personal supernumerario en general ..... ($138 000)

86. Las necesidades de personal supernumerario en general se han calculado sobre la base de las necesidades anteriores del Departamento en su totalidad y se consignan sólo con carácter global.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($614 800)

Cuadro 3-A-18

División	Meses-hombre requeridos	Cálculos 1972
		$
Centro de Planificación, Proyecciones y Política del Desarrollo	18	26 700
División de Recursos y Transportes	90	133 600
División de Hacienda Pública e Instituciones Financieras	36	53 500
División de Desarrollo Social	75	111 400
División de Población	24	35 700
Centro de Vivienda, Construcción y Planificación	78	115 800
Oficina de Estadística	40	59 400
División de Administración Pública	3	4 500
Oficina de Ciencia y Tecnología	45	66 800
Secretaría del Consejo Económico y Social, Sección de las Comisiones Económicas Regionales y Dependencia de Proyectos Especiales	5	7 400
		614 800

87. Los cálculos correspondientes a expertos y consultores contratados a título personal se basan en un pronóstico de los servicios de expertos que necesitará cada División para complementar los recursos de personal existentes. La partida presupuestaria para esos servicios ascendería a 683 100 dólares si se calculase a base de los meses-hombre necesarios y del costo medio anual por mes-hombre de los consultores contratados. En los últimos años, la suma gastada anualmente por concepto de expertos y consultores contratados a título personal ha sido generalmente menor que el importe total calculado sobre esta base, principalmente porque fue posible emplear un cierto número de consultores sufragando los costos con cargo a puestos de plantilla vacantes y, en parte, porque algunos consultores no estuvieron disponibles cuando se requerían sus servicios. La reducción de 68 300 dólares, o sea el 10%, se ha aplicado a las necesidades totales calculadas para 1972 a fin de tener en cuenta diversos factores que afectan a la contratación de consultores. Así pues, el cálculo por concepto de expertos y consultores contratados a título personal será de 614 800 dólares que se distribuirán a prorrata entre las diversas dependencias del Departamento.

iii) Grupos especiales de expertos ..... ($198 000)

88. Los gastos por concepto de grupos especiales de expertos incluidos en el programa de trabajo del Departamento para 1972 se calculan en 198 000 dólares, y se solicita un crédito por ese total.

Cuadro 3-A-19

División - tema de la reunión		Cálculos 1972
		$
División de Recursos y Transportes		
a) Estudios catastrales 6 participantes durante 10 días en la Sede	9 700	
b) Nuevas técnicas para la explotación de yacimientos de baja ley 10 participantes durante 10 días en la Sede	15 900	
c) Problemas de contaminación debidos al transporte interior 5 participantes durante una semana en la Sede	7 400	33 000
División de Hacienda Pública e Instituciones Financieras		
Acuerdos fiscales 19 participantes durante 2 semanas en Ginebra		30 000

Cuadro 3-A-19 (continuación)

División - tema de la reunión		Cálculos 1972
		$
División de Desarrollo Social		
a) Comité Asesor sobre Investigación y Capacitación en Materia de Desarrollo Regional 12 participantes durante 10 días en la Sede	19 300	
b) Función de la mujer en el desarrollo 12 participantes durante 10 días en la Sede	19 300	38 600
División de Población		
a) Método para revisar la tabla de mortalidad modelo de las Naciones Unidas 8 participantes durante 2 semanas en la Sede	14 200	
b) Aspectos de administración pública de los programas demográficos 10 participantes durante una semana en la Sede	14 900	29 100
Centro de Vivienda, Construcción y Planificación		
a) Vivienda e integración social 6 participantes durante una semana en la Sede	9 000	
b) Reunión regional de coordinación de las investigaciones sobre la construcción en América Latina 10 participantes durante 5 días en la Sede	14 000	23 000
Oficina de Estadística		
a) Un sistema integrado de estadísticas sociales y demográficas 10 participantes durante 2 semanas en la Sede	16 000	
b) Sistemas de estadísticas sobre investigación y desarrollo 8 participantes durante una semana en la Sede	11 900	27 900

Cuadro 3-A-19 (continuación)

División - tema de la reunión		Cálculos 1972
		$
Oficina de Ciencia y Tecnología		
a) Informe del Secretario General sobre la función de la ciencia y la tecnología en el desarrollo de las naciones 6 participantes durante 5 días en la Sede	8 200	
b) Identificación de proyectos de investigación y desarrollo que tienen importancia para los países en desarrollo y que pueden realizarse en países desarrollados 6 participantes durante 5 días en la Sede	8 200	16 400
		198 000

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno (74 000 dólares)

89. Los créditos por concepto de horas extraordinarias y trabajo nocturno se han calculado a base de las necesidades anteriores del Departamento en su totalidad y se solicitan sólo con carácter global.

Capítulo V. Necesidades provisionales de personal (455 400 dólares)

90. Por los motivos indicados en el párrafo 63 el crédito solicitado para este capítulo se relaciona con el mantenimiento en 1972 de los puestos provisionales aprobados en 1971.

COMISION ECONOMICA PARA EUROPA

91. La Comisión Económica para Europa (CEPE), actuando dentro del marco de las políticas de las Naciones Unidas y sujeta a la supervisión general del Consejo Económico y Social, inicia y participa en medidas tendientes a elevar el nivel de actividad económica en Europa y a mantener y reforzar las relaciones económicas de los países europeos entre sí y entre otros países del mundo. La CEPE realiza o patrocina investigaciones y estudios sobre los problemas económicos y tecnológicos de los Estados miembros de la Comisión y sobre la evolución de esos Estados miembros y de Europa en general; también emprende o patrocina la recopilación, evaluación y divulgación de la información económica, tecnológica y estadística que considera pertinente.

Cuadro 3-A-20

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de Servicios generales		
		SGA	SSG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario General Adjunto	1972	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
Centro de Planificación, Proyecciones y Política del Desarrollo	1972	-	-	-	-	1	-	-	1	2	-	1	1
	1971	-	-	-	-	1	-	-	1	2	-	1	1
División de Desarrollo Social	1972	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
División de Población	1972	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	2	2
	1971	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	2	2
Centro de Vivienda, Construcción y Planificación	1972	-	-	-	-	1	-	1	1	3	-	2	2
	1971	-	-	-	-	1	-	1	1	3	-	2	2
Oficina de Estadística	1972	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	1
	1971	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	1
Oficina de Ciencia y Tecnología	1972	-	-	-	-	2	-	-	2	4	-	3	3
	1971	-	-	-	-	2	-	-	2	4	-	3	3
Secretaría del Consejo Económico y Social, Sección de las Comisiones Económicas Regionales y Dependencia de Proyectos Especiales	1972	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	2	2
	1971	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	2	2
Totales	1972	-	-	-	-	6	2	2	5	15	-	12	12
	1971	-	-	-	-	6	2	2	5	15	-	12	12

CALCULO DE GASTOS: 1972

($3 339 000)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($3 249 000)

Puestos de plantilla y provisionales en 1971

Cuadro 3-A-21

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario Ejecutivo	1	1	2	-	2	1	1	8	2	8	10
Oficina de Asistencia Técnica	-	-	-	1	1	1	-	3	-	13	13
División de Investigaciones Económicas Generales	-	1	2	9	8	11	4	35	1	22	23
División de Energía ..	-	-	1	3	2	6	1	13	1	11	12
División de Industria	-	-	1	1	3	2	5	12	-	9	9
División de Transportes	-	-	1	2	3	2	2	10	1	10	11
División del Medio Físico y la Vivienda	-	-	-	1	5	2	2	10	-	6	6
División de Estadística	-	-	1	2	3	2	4	12	4	15	19
División CEPE/FAO de Agricultura	-	-	-	-	-	-	2	2	-	5	5
División CEPE/FAO de la Madera	-	-	-	-	-	-	2	2	-	6	6
Totales	1	2	8	19	27	27	23	107	9	105	114

Puestos de plantilla para 1972

Cuadro 3-A-22

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario Ejecutivo	1	1	2	2	1	2	4	13	1	13	14
Oficina Administrativa	-	-	-	-	-	-	1	1	2	9	9
Oficina de Asistencia Técnica	-	-	-	1	-	1	-	2	2	12	14
División de Análisis Económicos Generales	-	-	1	6	3	8	1	19	1	8	9
División de Proyecciones y Programación	-	-	2	1	1	1	2	7	-	5	5
División de Comercio y Tecnología	-	-	1	3	4	3	1	12	-	5	5
División de Energía ..	-	-	1	1	4	3	1	10	-	8	8
División de Industria	-	-	1	2	2	2	3	10	-	9	9
División de Transportes	-	-	1	1	4	2	-	8	2	7	9
División del Medio Físico y la Vivienda	-	-	1	1	5	5	1	13	-	8	8
División de Estadística	-	-	1	1	4	3	4	13	4	13	17
División CEPE/FAO de Agricultura	-	-	-	-	-	-	2	2	-	5	5
División CEPE/FAO de la Madera	-	-	-	-	-	-	2	2	-	6	6
Totales	1	1	11	19	28	30	22	112	10	108	118

92. En el cuadro 3-A-21, supra, se han combinado los puestos de plantilla y los puestos provisionales aprobados para 1971. La dotación de personal propuesta para 1972 que aparece en el cuadro 3-A-22, supra, refleja las conclusiones a que se ha llegado a raíz de la compleción del estudio sobre la utilización de los recursos humanos efectuado por el Servicio de Gestión Administrativa. En el cuadro 3-A-23, que sigue a continuación, se proporciona un análisis de los cambios que se llevarían a cabo. En este cuadro se indican por separado los puestos de plantilla y los puestos provisionales aprobados para 1971.

Cuadro 3-A-23

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	1	2	8	18	25	26	23	103	9	100	109
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	1	2	1	-	4	-	5	5
Total	1	2	8	19	27	27	23	107	9	105	114
1972	1	1	11	19	28	30	22	112	10	108	118
Cambios	-	(1)	3	-	1	3	(1)	5	1	3	4

93. La aplicación de las propuestas para 1972 que arriba se exponen exigirían la aprobación de 230 puestos de plantilla, que comprenderían 112 puestos del cuadro orgánico y categorías superiores y 118 puestos del cuadro de servicios generales. Este aumento corresponde al aumento global recomendado para la secretaría de la CEPE sobre la base del estudio efectuado por el Servicio de Gestión Administrativa. El aumento neto respecto del nivel total de los puestos aprobados en 1971, ya sea como puestos de plantilla o provisionales, implicaría la adición en 1972 de 5 puestos del cuadro orgánico y 4 del de servicios generales. En las explicaciones detalladas que se dan a continuación sobre cada una de las dependencias se dan indicaciones sobre los aumentos concretos que se solicitan. También cabe señalar que se prevé cierta redistribución del personal tomando en cuenta, en especial, las recomendaciones del Servicio de Gestión Administrativa.

Oficina del Secretario Ejecutivo

Dotación de personal en 1971

Cuadro 3-A-24

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	1	1	2	-	2	1	1	8	2	8	10
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1	1	2	-	2	1	1	8	2	8	10

Dotación de personal propuesta para 1972

Cuadro 3-A-25

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario Ejecutivo incluidas:	1	1	1	-	1	-	1	5	1	6	7
Dependencia de Planificación	-	-	1	1	-	-	-	2	-	2	2
Dependencia de Sistemas de Datos	-	-	-	1	-	1	1	3	-	2	2
Dependencia de Control de Documentos y de Edición	-	-	-	-	-	1	2	3	-	3	3
Total	1	1	2	2	1	2	4	13	1	13	14

94. La dotación de personal propuesta para 1972 introduce cambios en la organización de la Oficina del Secretario Ejecutivo. De acuerdo con estos cambios, se prevé el establecimiento de una Dependencia de Planificación que se encargará de desarrollar y mantener un sistema integrado de planificación, programación e información. Se crearía una Dependencia de Sistemas de Datos encargada de tratar los problemas de elaboración electrónica de datos para toda la Comisión. Por último, se establecería un sistema centralizado de control de documentación y edición en esta Oficina. Esto aumentaría la eficacia del control editorial y contribuiría a mantener la uniformidad en la presentación.

Transferencias

La totalidad de las nuevas necesidades de personal pueden satisfacerse mediante la redistribución de los puestos existentes. Para la Dependencia de Planificación el puesto de P-5 se transferiría de la División de Energía a cambio de un puesto P-4 sobrante; los dos puestos de servicios generales recibirían un nuevo destino dentro de la Oficina del Secretario Ejecutivo. Para la Depeedencia de Sistemas de Datos el puesto de P-5 se transferiría de la División de Estadística, el puesto de P-3 provendría de la misma Oficina del Secretario Ejecutivo, el puesto de P-2 de la División de Industria y los dos puestos de servicios generales, de la División de Investigaciones Económicas Generales. Para la Dependencia de Edición, el puesto de P-3 se transferiría de la División de Energía, un puesto de P-2 de la División de Industria y otro de la División de Transportes, dos puestos de servicios generales de la División de Investigaciones Económicas Generales y otro de la División de Energía. Un puesto de G-5 se destinaría a la Oficina de Asistencia Técnica.

Oficina Administrativa

Cuadro 3-A-26

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
1972	-	-	-	-	-	-	1	1	-	9	9

95. Se propone establecer en 1972 una Oficina Administrativa que comprendería, bajo la supervisión de un Oficial Ejecutivo, una Dependencia CEPE/UNCTAD de Referencia y un equipo de secretarias. Esa propuesta garantizaría una utilización más flexible de los recursos de personal y un apoyo administrativo más eficaz.

Transferencias

El puesto de P-2 se transferiría de la División de Transportes, y seis puestos de servicios generales provendrían, uno de la Oficina de Asistencia Técnica, dos de la División de Energía y tres de la División de Transportes.

Nuevos puestos

3 de servicios generales

Se solicitan tres puestos del cuadro de servicios generales para establecer un pequeño equipo de secretarias.

Oficina de Asistencia Técnica

Cuadro 3-A-27

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Total	-	-	-	1	1	1	-	3	-	13	13
1972	-	-	-	1	-	1	-	2	2	12	14
Cambios	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	2	(1)	1

96. Se tiene la intención de continuar racionalizando la labor de esta Oficina.

Nuevo puesto

1 G-5

Se solicita un pue-to de G-5 para disponer de los servicios de un segundo supervisor de empleados de tramitación de becas.

Transferencias

Un puesto de G-5 se transferiría de la Oficina del Secretario Ejecutivo. Un puesto de P-4 sobrante pasaría a la División de Energía y un puesto de servicios generales a la Oficina Administrativa.

División de Investigaciones Económicas Generales

Dotación de personal en 1971

Cuadro 3-A-28

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	1	2	8	7	11	4	33	1	20	21
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	1	1	-	-	2	-	2	2
Total	-	1	2	9	8	11	4	35	1	22	23

Dotación de personal propuesta para 1972

Cuadro 3-A-29

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
División de Análisis Económicos Generales	-	-	1	6	3	8	1	19	1	8	9
División de Proyecciones y Programación	-	-	2	1	1	1	2	7	-	5	5
División de Comercio y Tecnología	-	-	1	3	4	3	1	12	-	5	5
Total	-	-	4	10	8	12	4	38	1	18	19

97. Las responsabilidades de la División de Investigaciones Económicas Generales abarcaban hasta junio de 1970 tres sectores principales de trabajo, a saber, los análisis económicos generales, las proyecciones y la programación, y el comercio y la tecnología. Estas responsabilidades se hallan distribuidas ahora entre tres divisiones distintas según se indica en el cuadro 3-A-29, supra, a saber, la División de Análisis Económicos Generales, la División de Proyecciones y Programación y la División de Comercio y Tecnología.

Nuevos puestos

2 puestos de D-1, uno de los cuales reemplazaría uno de D-2.

Transferencias

1 P-5 y 1 P-3

Se solicita un puesto de D-1 para el Jefe de la División de Comercio y Tecnología. La creación de este puesto viene a sustituir el puesto de D-2 ocupado anteriormente por el Director de la División de Investigaciones Económicas Generales, Se solicita otro puesto de D-1 para la División de Proyecciones y Programación para que un funcionario pueda seguir prestando servicios financiados con cargo al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Planificación y Proyecciones del Desarrollo. Esta recomendación obedece al hecho de que los trabajos asignados a este puesto se relacionan con la función básica de la División. Se transferirían un puesto de P-5 y uno de P-3 de la División de Energía. Los puestos sobrantes del cuadro de servicios generales se transfieren a la Oficina del Secretario Ejecutivo.

División de Energía

Cuadro 3-A-30

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	3	2	6	1	13	1	11	12
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	1	3	2	6	1	13	1	11	12
1972	-	-	1	1	4	3	1	10	-	8	8
Cambios	-	-	-	(2)	2	(3)	-	(3)	(1)	(3)	(4)

98. Se propone una reducción del personal de esta División para atender necesidades urgentes y prioritarias en otras esferas. Algunos de los recursos asignados a esta División han sido ya redistribuidos temporalmente entre otros sectores de la Comisión y se propone dar a esta nueva distribución un carácter permanente en 1972.

Transferencias

A cambio de los dos nuevos puestos de P-4 que se transferirían de la Oficina del Secretario Ejecutivo y de la Oficina de Asistencia Técnica, se harían las siguientes transferencias a otras dependencias: un puesto de P-5 a la Oficina del Secretario Ejecutivo, un puesto de P-5 a la División de Proyecciones y Programación, un puesto de P-3 a la Oficina del Secretario Ejecutivo, un puesto de P-3 a la División de Análisis Económicos Generales, un puesto de P-3 a la División de Estadística, un puesto de G-5 a la División de Transportes, un puesto de servicios generales a la Oficina del Secretario Ejecutivo y dos puestos de servicios generales a la Oficina Administrativa.

División de Industria

Cuadro 3-A-31

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	1	3	1	5	11	-	8	8
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1	1
Total	-	-	1	1	3	2	5	12	-	9	9
1972	-	-	1	2	2	2	3	10	-	9	9
Cambios	-	-	-	1	(1)	-	(2)	(2)	-	-	-

Transferencias

Se necesita un puesto de P-5 para el funcionario principal de la dependencia encargada de las cuestiones del acero; se propone transferir un puesto de P-5 de la División de Transportes a cambio de un puesto de P-4. Los dos puestos de P-2 sobrantes se destinarán a la Oficina del Secretario Ejecutivo.

División de Transportes

Cuadro 3-A-32

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	2	3	2	2	10	1	10	11
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	1	2	3	2	2	10	1	10	11
1972	-	-	1	1	4	2	-	8	2	7	9
Cambios	-	-	-	(1)	1	-	(2)	(2)	1	(3)	(2)

Transferencias

Un puesto de G-5 se transferirá de la División de Energía. Un puesto de P-5 se transferirá a la División de Industria a cambio de un puesto de P-4. Un puesto de P-2 se destinará a la Oficina del Secretario Ejecutivo y un puesto de P-2 y tres puestos de servicios generales, a la Oficina Administrativa.

División del Medio Físico y la Vivienda

Cuadro 3-A-33

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	1	4	2	2	9	-	5	5
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1
Total	-	-	-	1	5	2	2	10	-	6	6
1972	-	-	1	1	5	5	1	13	-	8	8
Cambios	-	-	1	-	-	3	(1)	3	-	2	2

Nuevos puestos

1 D-1, 2 P-3

Reclasificación de puestos existentes

1 P-2 a P-3

Transferencias

2 SG

La Comisión ha venido prestando creciente atención a los problemas del medio y, como consecuencia de las decisiones que ha adoptado últimamente, el volumen de trabajo de esta División ha aumentado en forma apreciable. Se ha establecido también un nuevo órgano auxiliar principal denominado Asesores de los Gobiernos de los países de la CEPE sobre los problemas del medio. Después de tomar en consideración el puesto de P-4 que se aprobó con carácter provisional en 1971 para atender las actividades adicionales referentes a los problemas del medio solicitadas por la Comisión, el efecto neto del nivel de la dotación de personal

propuesta para 1972 consistiría en la creación de un puesto de D-1, dos de P-3 y dos nuevos del cuadro de servicios generales. El puesto de D-1 solicitado corresponde al Jefe de la División. Se solicitan dos puestos de P-3 y la reclasificación a esta categoría de un puesto de P-2. Los dos puestos del cuadro de servicios generales necesarios se cubrirían transfiriendo a esta División dos puestos de la División de Estadística.

División de Estadística

Cuadro 3-A-34

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	2	3	2	4	12	4	15	19
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	1	2	3	2	4	12	4	15	19
1972	-	-	1	1	4	3	4	13	4	13	17
Cambios	-	-	-	(1)	1	1	-	1	-	(2)	(2)

99. Los cambios en la dotación de personal de la División de Estadística obedecen a la transferencia a la Oficina del Secretario Ejecutivo de los trabajos relacionados con sistemas de datos y a la necesidad de contar con dos puestos más del cuadro orgánico.

Puesto nuevo

1 P-4

Transferencias

Un P-3 se transferiría de la División de Energía.

Un puesto de P-5 sería transferido de la dependencia de elaboración de datos a la Oficina del Secretario Ejecutivo.

Dos puestos del cuadro de servicios generales se destinarían a la División del Medio Físico y la Vivienda.

División CEPE/FAO de Agricultura

Cuadro 3-A-35

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	-	-	-	2	2	-	5	5
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-	2	2	-	5	5
1972	-	-	-	-	-	-	2	2	-	5	5
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

División CEPE/FAO de la Madera

Cuadro 3-A-36

	Cuadro y categoría										
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Cuadro de servicios generales		
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	-	-	-	2	2	-	5	5
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Total	-	-	-	-	-	-	2	2	-	6	6
1972	-	-	-	-	-	-	2	2	-	6	6
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

100. No se propone ningún cambio para 1972 en la División CEPE/FAO de Agricultura ni en la División CEPE/FAO de la Madera. En esta última, se propone conservar el puesto de servicios generales que fue aprobado en 1970 con carácter provisional. Este puesto se utilizaría para proporcionar servicios estadísticos adicionales a los gobiernos en la preparación de datos sobre comercio y utilización de productos forestales.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($85 000)

i) Personal supernumerario en general ..... ($15 000)

101. El crédito solicitado cubre las siguientes necesidades:

a) Reemplazo del personal de servicios generales en uso de licencia prolongada por enfermedad o maternidad ($4 500);

b) Personal supernumerario que se requiere durante épocas de volumen máximo de trabajo y para proporcionar servicios a consultores y relatores ($10 500);

ii) Expertos y consultores contratados a título personal..... ($70 000)

102. Este crédito prevé un total de 64 meses-hombres de servicios de consultores o especialistas que se requerirán durante el año a fin de que la Comisión pueda llevar a cabo su programa de trabajo.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($5 000)

COMISION ECONOMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE

103. En el marco de la política de las Naciones Unidas y a reserva de la supervisión general del Consejo Económico y Social, la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente (CEPALO) inicia y participa en medidas de acción concertada para fomentar la reconstrucción y el desarrollo económicos de los países de la región. En el desempeño de sus funciones, la Comisión se ocupa también de los aspectos sociales del desarrollo económico y de la interdependencia de los factores económicos y sociales. La Comisión lleva a cabo y patrocina investigaciones y estudios necesarios para mantener y fortalecer las relaciones económicas de los países de la región, tanto entre ellos como con los demás países del mundo. Además, la Comisión proporciona la coordinación y el apoyo substantivo necesarios para los programas de asistencia técnica en la región. A petición de los Estados Miembros, la Comisión presta también servicios de asesoramiento.

104. El cuadro 3-A-38, infra, refleja la dotación de personal propuesta para 1972 a base de las recomendaciones hechas por el Servicio de Gestión Administrativa una vez terminado su estudio sobre la utilización de los recursos humanos. En el cuadro 3-A-37 aparecen, con fines de comparación, tanto los puestos de plantilla como los puestos provisionales aprobados para 1971. En el cuadro 3-A-39, infra, se proporciona un análisis de los cambios según se reflejan actualmente en el proyecto de presupuesto para 1972.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($4 030 500)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($3 855 500)

Puestos de plantilla y provisionales en 1971

Cuadro 3-A-37

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Oficina del Secretario Ejecutivo	1	-	1	1	1	1	2	7	4
Servicios de Edición y de Idiomas	-	-	-	1	5	7	4	17	7
Servicios de Información .	-	-	-	1	-	-	1	2	3
Dependencia de Cooperación y Coordinación técnicas	-	-	-	-	1	1	-	2	2
Dependencia de Administración Pública	-	-	-	1	-	-	-	1	1
División de Investigaciones y Planificación .	-	-	1	4	4	6	5	20	12
División de Comercio Internacional	-	-	-	1	2	4	2	9	4
División de Industria y Recursos Naturales	-	1	1	8	6	12	4	32	19
División de Recursos Hidráulicos	-	-	1	4	4	-	1	10	6
Oficina del Representante Ejecutivo de la Comisión para el Proyecto del Mekong	-	1	-	-	1	1	1	4	7
División de Transporte y Comunicaciones	-	-	1	1	6	2	1	11	13
División CEPALO/FAO de Agricultura	-	-	-	1	-	1	-	2	3
División de Desarrollo Social	-	-	1	1	1	3	-	6	3

Cuadro 3-A-37 (continuación)

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
División de Población	-	-	1	-	2	1	2	6	4
División de Estadística	-	-	1	-	2	3	5	11	21
Servicios Administrativos:									
Oficina del Jefe	-	-	1	1	-	1	-	3	1
Sección de Finanzas	-	-	-	-	1	1	1	3	10
Sección de Personal	-	-	-	1	-	1	1	3	10
Biblioteca	-	-	-	-	-	1	1	2	6
Administración de edificios y Servicios Internos	-	-	-	-	1	1	-	2	116
Servicios de Conferencias y Servicios Externos	-	-	-	-	1	-	1	2	28
Totales	1	2	9	26	38	47	32	155	280

Puestos de plantilla para 1972

Cuadro 3-A-38

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Oficina del Secretario Ejecutivo	1	1	1	1	2	-	1	7	6
Servicios de Edición y de Idiomas	-	-	-	1	4	7	4	16	6
Servicios de Información	-	-	-	1	-	-	1	2	4
Dependencia de Cooperación y Coordinación Técnicas	-	-	-	-	1	1	-	2	2
Dependencia de Administración Pública	-	-	-	1	-	-	-	1	1
División de Investigaciones y Planificación	-	-	1	4	4	6	5	20	12
División de Comercio Internacional	-	-	1	2	4	4	3	14	9
División de Industria y Vivienda	-	-	1	3	6	8	2	20	15
División de Recursos Naturales (incluidos los recursos hidráulicos)	-	-	1	5	10	2	2	20	11
Oficina del Representante Ejecutivo de la Comisión para el proyecto del Mekong	-	1	-	-	1	-	-	2	-
División de Transporte y Comunicaciones	-	-	1	1	6	2	1	11	10
División CEPALO/FAO de Agricultura	-	-	-	1	-	1	-	2	3
División de Desarrollo Social	-	-	1	1	3	3	-	8	5
División de Población	-	-	1	-	2	1	2	6	5
División de Estadística	-	-	1	1	2	4	5	13	25
Servicios Administrativos ...	-	-	1	2	3	4	6	16	178
Totales	1	2	10	24	48	43	32	160	292

Cuadro 3-A-39

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	1	2	8	25	35	46	32	149	268
Puestos provisionales en 1971	-	-	1	1	3	1	-	6	12
Total	1	2	9	26	38	47	32	155	280
1972	1	2	10	24	48	43	32	160	292
Cambios	-	-	1	(2)	10	(4)	-	5	12

105. A continuación se proporcionan explicaciones detalladas para cada dependencia en las que se tiene plenamente en cuenta las recomendaciones del Servicio de Gestión Administrativa.

Oficina del Secretario Ejecutivo

Cuadro 3-A-40

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categoría. superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	1	-	1	1	1	1	2	7	4
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1	-	1	1	1	1	2	7	4
1972	1	1	1	1	2	-	1	7	6
Cambios	-	1	-	-	1	(1)	(1)	-	2

Transferencia de puestos

Sobre la base de una propuesta del Servicio de Gestión Administrativa, el Secretario General recomienda la creación de un puesto de Secretario Ejecutivo Adjunto, que tendría la responsabilidad principal de la dirección de las operaciones de la Comisión. El puesto de D-2 previsto actualmente para el Director de la División de Industria y Recursos Naturales se utilizaría con este objeto.

Un puesto de P-2 adscrito actualmente al sector administrativo, será transrerido en forma permanente a los Servicios Administrativos.

Puestos nuevos

2 puestos contratados localmente

Se solicitan un auxiliar administrativo y un auxiliar de documentos y distribución para ayudar al personal del cuadro orgánico en la asignación y distribución ordinaria de tareas y documentos a otras dependencias de la Comisión.

Reclasificación de un puesto

1 P-3 a P-4

Se necesita un funcionario para ayudar en planificación y desarrollo de programas; se propone reclasificar un puesto vacante de P-3 a fin de proporcionar una categoría adecuada a esta función.

Servicios de Edición y de Idiomas

Cuadro 3-A-41

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	1	4	7	4	16	6
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	1	-	-	1	1
Total	-	-	-	1	5	7	4	17	7
1972	-	-	-	1	4	7	4	16	6
Cambios	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	(1)

Reducción de puestos

1 P-4, 1 puesto contratado localmente

Como no se ha confirmado la necesidad del puesto de P-4 y del puesto de contratación local previstos provisionalmente, se recomienda su supresión.

Servicios de Información

Cuadro 3-A-42

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	1	-	-	1	2	3
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	1	-	-	1	2	3
1972	-	-	-	1	-	-	1	2	4
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	1

Puesto nuevo

1 puesto contratado localmente

Se recomienda la creación de un puesto de auxiliar de información a fin de aumentar la capacidad de trabajo de la dependencia y de disminuir el volumen de trabajo que se realiza actualmente en horas extraordinarias.

Dependencia de Cooperación y Coordinación Técnicas

Cuadro 3-A-43

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	-	1	1	-	2	2
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	1	1	-	2	2
1972	-	-	-	-	1	1	-	2	2
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Dependencia de Administración Pública

Cuadro 3-A-44

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	1	-	-	-	1	1
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	1	-	-	-	1	1
1972	-	-	-	1	-	-	-	1	1
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	-

106. La dotación de personal de la Dependencia de Cooperación y Coordinación Técnicas y de la Dependencia de Administración Pública para 1972 sigue siendo la misma aprobada para 1971 con carácter permanente.

División de Investigaciones y Planificación

Cuadro 3-A-45

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	4	4	6	5	20	11
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Total	-	-	1	4	4	6	5	20	12
1972	-	-	1	4	4	6	5	20	12
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	-

107. La División de Investigaciones y Planificación tendría en 1972 la misma dotación de personal que fue aprobada para 1971, incluyendo tanto puestos de plantilla como provisionales.

División de Comercio Internacional

Cuadro 3-A-46

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	1	2	4	2	9	4
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	1	2	4	2	9	4
1972	-	-	1	2	4	4	3	14	9
Cambios	-	-	1	1	2	-	1	5	5

Puestos nuevos

1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-2, 5 puestos de contratación local

Durante el Primer Decenio para el Desarrollo el comercio internacional de la región del Asia experimentó una reducción neta en términos reales. En consecuencia, la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente en su 26º período de sesiones asignó la máxima prioridad a esta esfera, que incluía proyectos relacionados con la política comercial y monetaria, el transporte marítimo, el arbitraje, la promoción comercial y las aduanas. Una vez aprobados por el Consejo Económico y Social el programa de trabajo y el orden de prioridades establecidos por la Comisión, la Asamblea General, en su vigésimo quinto período de sesiones, convino en financiar durante 1971 un puesto de P-5, uno de P-4, uno de P-2 y tres puestos de contratación local con cargo a los fondos para personal supernumerario. El Servicio de Gestión Administrativa ha propuesto, y el Secretario General recomienda, que estos puestos se incluyan en la plantilla. Se requiere, además, un puesto de P-4 para el trabajo proyectado sobre arreglos de cámara compensadora y pagos, y de políticas monetarias. En vista de la prioridad del programa y del nivel de trabajo previsto para los próximos años, se solicita un puesto de D-1 para el Jefe de la División; se necesitan también servicios de secretaría para estos funcionarios.

División de Industria y Vivienda

División de Recursos Naturales

Cuadro 3-A-47

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
División de Industria y Recursos Naturales									
Puestos de plantilla en 1971	-	1	1	8	5	12	4	31	19
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	1	-	-	1	-
División de Recursos Hidráulicos									
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	3	4	-	1	9	6
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	1	-	-	-	1	-
Total en 1971	-	1	2	12	10	12	5	42	25
Industria y Vivienda en 1972	-	-	1	3	6	8	2	20	15
Recursos Naturales en 1972	-	-	1	5	10	2	2	20	11
Total en 1972	-	-	2	8	16	10	4	40	26
Cambios	-	(1)	-	(4)	6	(2)	(1)	(2)	1

108. Una de las principales recomendaciones del Servicio de Gestión Administrativa trata de la reorganización de las actuales Divisiones de Industria y Recursos Naturales y de Recursos Hidráulicos y de su transformación en una División de Industria y Vivienda y en una División de Recursos Naturales. Se considera que el arreglo propuesto permitirá una mayor compatibilidad de los programas de las divisiones y que hará posible dedicar mayores recursos de personal a nuevas y más amplias cuestiones que requieren atención en la esfera de los recursos naturales.

Transferencia de un puesto

El puesto de D-2 asignado actualmente al Director de la División de Industria y Recursos Naturales se utilizaría para el Secretario Ejecutivo Adjunto.

Puesto nuevo

1 puesto de contratación local

Como resultado de una distribución más racional de las tareas, ciertas funciones podrán ser desempeñadas por un auxiliar de investigaciones en la División de Recursos Naturales, bajo la supervisión del personal del cuadro orgánico.

Reclasificación de puestos existentes

4 P-5 a P-4, 2 P-3 a P-4

De acuerdo con la reorganización propuesta los proyectos serían ejecutados por grupos especiales de trabajo en lugar de en pequeñas secciones; esto permitiría emplear un sistema de equipos interdisciplinarios y lograr una mayor flexibilidad administrativa en la utilización del personal. En consecuencia, no se necesitarían ya cuatro puestos de jefes de sección. En cambio, se propone lograr una estructura de categorías que permita a la Comisión atraer y conservar a funcionarios técnicos competentes como personal de carrera. Se recomienda, por consiguiente, que cuatro puestos de P-5 se reclasifiquen en la categoría de P-4 y que dos puestos de P-3 se reclasifiquen en la categoría de P-4.

Reducción de un puesto

1 P-2

Con arreglo a la reorganización propuesta no se necesitará ya un puesto de P-2.

Oficina del Representante Ejecutivo de la Comisión para el proyecto del Mekong

Cuadro 3-A-48

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	1	-	-	1	1	1	4	7
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	1	-	-	1	1	1	4	7
1972	-	1	-	-	1	-	-	2	-
Cambios	-	-	-	-	-	(1)	(1)	(2)	(7)

Transferencia de puestos

Siete empleados contratados localmente cuyos puestos han figurado hasta ahora como parte de la dotación de la Dependencia del Mekong prestan servicios que son supervisados normalmente por dependencias de los Servicios Administrativos, a los que se transfieren ahora sus puestos.

Reducción de puestos

1 P-3, 1 P-2

Como ha disminuido la responsabilidad sustantiva y administrativa de la CEPALO con respecto al proyecto del Mekong, no se necesitan ya estos dos puestos,

División de Transportes y Comunicaciones

Cuadro 3-A-49

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	1	6	1	1	10	12
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	1	-	1	1
Total	-	-	1	1	6	2	1	11	13
1972	-	-	1	1	6	2	1	11	10
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)

Transferencia de puestos

3 puestos de contratación local

Un puesto de oficinista de estadística debería transferirse a la División de Estadística para una supervisión más eficaz. El Servicio de Gestión Administrativa ha recomendado también una reorganización interna de la División que dejaría libres dos puestos de secretarios que se emplearían entonces en la División de Servicio Social.

División CEPALO/FAO de Agricultura

Cuadro 3-A-50

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	1	-	1	-	2	3
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	1	-	1	-	2	3
1972	-	-	-	1	-	1	-	2	3
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	-

109. No se propone ningún cambio en la plantilla de personal de la División CEPALO/FAO de Agricultura aprobada para 1971.

División de Desarrollo Social

Cuadro 3-A-51

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	1	1	3	-	6	3
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	1	1	1	3	-	6	3
1972	-	-	1	1	3	3	-	8	5
Cambios	-	-	-	-	2	-	-	2	2

Puestos nuevos

2 P-4

La División ha iniciado, con la asistencia de un funcionario destacado temporalmente desde la Sede, un proyecto sobre la movilización de la juventud para el desarrollo nacional. La División ha emprendido asimismo una serie de proyectos relacionados con nuevas técnicas para la planificación integrada y para el desarrollo de indicadores para planificar y evaluar el desarrollo social. Se calcula que se necesitan los servicios a jornada completa de un P-4, tanto para el programa de la juventud como para los proyectos de planificación social.

Transferencia de puestos

2 puestos de contratación local

Los dos secretarios que no se necesitarán en la División de Transportes y Comunicaciones una vez reorganizada, se asignarían a los funcionarios mencionados.

División de Población

Cuadro 3-A-52

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	-	1	1	2	4	3
Puestos provisionales en 1971	-	-	1	-	1	-	-	2	1
Total	-	-	1	-	2	1	2	6	4
1972	-	-	1	-	2	1	2	6	5
Cambios	-	-	-	-	-	-	-	-	1

Puesto nuevo

1 puesto de contratación local

Cuando la Asamblea General aprobó en su vigésimo tercer período de sesiones los primeros puestos para el programa de población de la CEPALO, se previó que sería necesario incluir partidas presupuestarias para un puesto de D-1 uno de P-4, dos de P-3, dos de P-2 y cinco puestos de contratación local para 1971 y años siguientes. De hecho, en 1970 se llegó al nivel previsto para el personal del cuadro orgánico pese a las dificultades de contratación experimentadas. En vista de que se han llenado los puestos del cuadro orgánico y del aumento correspondiente del programa de trabajo, se solicita un secretario adicional para satisfacer las necesidades presentes y futuras.

División de Estadística

Cuadro 3-A-53

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	-	2	3	5	11	19
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Total	-	-	1	-	2	3	5	11	21
1972	-	-	1	1	2	4	5	13	25
Cambios	-	-	-	1	-	1	-	2	4

Puestos nuevos

1 P-5, 1 P-3, 3 puestos de contratación local

El Servicio de Gestión Administrativa ha recomendado la creación de una Sección de Desarrollo de la Estadística que abarcaría las labores de dos dependencias existentes más pequeñas y que emprendería además el trabajo, por largo tiempo demorado, de desarrollo estadístico y de asistencia a los gobiernos de la región en la compilación de estadísticas básicas. Se necesita un puesto de categoría P-5 para dirigir esta sección.

Se solicita un puesto de categoría P-3 para trabajar en una nueva serie de estadísticas vitales.

Se solicitan tres puestos de contratación local para la Sección de Compilación y Análisis Estadísticos que se encargará del volumen creciente de estadísticas, en particular en las esferas comercial y demográfica.

Transferencia de un puesto

1 puesto de contratación local

Se necesita otro oficinista de estadística en la Sección de Elaboración de Datos; el puesto se transferirá de la División de Transporte y Comunicaciones.

Servicios Administrativos

Cuadro 3-A-54

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II. Personal contratado localmente
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	2	3	5	4	15	165
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Total	-	-	1	2	3	5	4	15	171
1972	-	-	1	2	3	4	6	16	178
Cambios	-	-	-	-	-	(1)	2	1	7

Transferencia de puestos

1 P-1, 7 puestos de contratación local

Se necesita un puesto con la categoría de Oficial Auxiliar para la enfermera encargada de la supervisión de los servicios de primeros auxilios y la administración del plan de seguro médico local; un puesto de P-1 se transferiría de la Oficina del Secretario Ejecutivo.

Siete puestos de contratación local que aparecían anteriormente en la Dependencia del Mekong, deben incluirse en la dotación de los Servicios Administrativos.

Reclasificación de un puesto

1 P-3 a P-2

Como resultado del mejoramiento de la estructura interna propuesto por el Servicio de Gestión Administrativa, puede reclasificarse un puesto de P-3 en la categoría de P-2.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($149 000)

i) Personal supernumerario en general . . . . . ($22 000)

110. Este crédito cubre las necesidades de personal supernumerario para los períodos de trabajo intenso y para reemplazar al personal en uso de licencia prolongada o con licencia de maternidad.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal . . . . . ($85 000)

111. Este crédito cubre las necesidades de servicios de expertos a corto plazo no disponibles dentro de la Secretaría; se incluyen fondos para 66 meses-hombre de servicios de consultores y expertos.

iii) Grupos especiales de expertos. . . . . ($42 000)

112. En este cálculo se incluyen fondos para:

a) Un grupo especial de expertos sobre problemas económicos corrientes y políticas económicas a corto plazo; 24 participantes durante tres días en Bangkok (12 000 dólares);

b) Un grupo especial de expertos sobre el papel de la inversión extranjera directa en el desarrollo económico y la integración en Asia; cinco participantes durante diez días en Bangkok (5 000 dólares);

c) Un grupo especial de expertos sobre crédito a las exportaciones y seguros de crédito a las exportaciones; diez participantes durante cinco días en Bangkok (10 000 dólares);

d) Un grupo especial de expertos sobre la redacción de códigos de aguas; 20 participantes durante siete días en Bangkok (15 000 dólares).

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($26 000)

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

113. En el marco de la política de las Naciones Unidas y sometida a la supervisión general del Consejo Económico y Social, la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) inicia medidas de acción concertada para fomentar la reconstrucción y el desarrollo económico de los países de la región y participa en ellas. En el desempeño de sus funciones, la Comisión se ocupa también de los aspectos sociales del desarrollo económico y la interdependencia de los factores económicos y sociales. La Comisión lleva a cabo y patrocina las investigaciones y estudios necesarios para mantener y fortalecer las relaciones económicas de los países de la región, tanto entre ellos como con los demás países del mundo. Además, la Comisión proporciona la coordinación y el apoyo sustantivo requeridos por los programas de asistencia técnica de la región. A solicitud de los Estados Miembros, la Comisión presta también servicios de asesoramiento.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($4 795 500)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($4 675 500)

Puestos de plantilla y provisionales en 1971

Cuadro 3-A-55

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II.
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Oficina del Secretario Ejecutivo	1	1	1	1	2	-	2	8	6
Unidad Coordinadora de Asistencia Técnica	-	-	-	1	-	1	-	2	2
Unidad de Administración Pública	-	-	-	1	-	-	-	1	1
Servicios de Idiomas y Editorial	-	-	-	1	1	7	-	9	11
Sección de Documentos (reproducción y distribución)	-	-	-	-	-	-	1	1	14
Oficina de Prensa	-	-	-	-	1	-	-	1	2

Cuadro 3-A-55 (continuación)

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
División de Investigación y Desarrollo Económico	-	-	1	1	3	4	4	13	7
Oficina de Washington .	-	-	-	1	-	1	1	3	2
Oficina de Río de Janeiro	-	-	-	1	-	1	-	2	-
Oficina para el Caribe	-	-	-	1	-	5	-	6	1
Centro de Proyecciones Económicas	-	-	-	1	2	1	2	6	2
División de Política Comercial	-	-	1	-	4	4	2	11	6
Oficina de Montevideo	-	-	-	1	-	-	1	2	1
Oficina de Bogotá ...	-	-	-	1	-	-	-	1	-
División de Desarrollo Industrial	-	-	-	3	2	5	1	11	13
Programa de Energía y Recursos Naturales	-	-	1	-	2	1	-	4	6
Programa de Transportes	-	-	1	-	1	1	1	4	3
División Agrícola Conjunta CEPAL/FAO	-	-	-	1	2	1	-	4	1
División de Asuntos Sociales	-	-	1	1	4	1	1	8	5
División de Estadística	-	-	-	1	3	2	3	9	16
División de Administración: Oficina del Jefe	-	-	1	1	-	1	-	3	25
Finanzas	-	-	-	-	1	1	1	3	8
Personal	-	-	-	1	-	1	-	2	3
Biblioteca	-	-	-	-	-	1	-	1	6
Administración de inmuebles y servicios generales	-	-	-	-	-	1	1	2	109
Oficina de México	-	-	1	3	6	6	10	26	63
Total	1	1	8	22	34	46	31	143	313

Puestos de plantilla en 1972

Cuadro 3-A-56

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II.
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Oficina del Secretario Ejecutivo:									
Escalón central	1	1	-	2	-	-	1	5	5
Servicios de información	-	-	-	1	-	-	-	1	3
Oficina de Programas	-	-	1	-	1	1	-	3	2
Dirección de Investigaciones:									
División de Proyecciones y Desarrollo Económico	-	-	1	3	6	5	4	19	9
División de Industria y Comercio	-	-	1	3	6	5	4	19	19
División de Recursos Naturales, Medio y Transportes	-	-	1	2	5	1	1	10	10
División Conjunta CEPAL/FAO	-	-	-	1	-	2	-	3	2
División de Desarrollo Social	-	-	1	2	2	3	1	9	6
División de Estadística	-	-	-	1	3	2	2	8	17
Dirección de Oficinas Locales:									
Oficina Central de Santiago	-	-	1	-	-	-	-	1	1
Washington, D.C. .	-	-	-	1	1	1	1	4	3
Río de Janeiro ...	-	-	-	-	-	1	-	1	3
Puerto de España .	-	-	1	1	1	2	1	6	6
Montevideo	-	-	-	1	1	-	-	2	2
Bogotá	-	-	-	-	1	-	-	1	1
Ciudad de México	-	-	1	5	8	6	9	29	63

Cuadro 3-A-56 (continuación)

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II.
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
División de Documentos y Conferencias	-	-	1	1	1	6	2	11	43
Dirección de Operaciones	-	-	1	2	3	1	-	7	3
División de Administración:									
Oficina del Jefe	-	-	1	1	-	-	1	3	6
Finanzas	-	-	-	-	1	2	1	4	9
Personal	-	-	-	-	1	1	-	2	3
Biblioteca	-	-	-	-	-	-	1	1	6
Administración de Inmuebles y Servicios Generales	-	-	-	-	1	-	1	2	109
Total	1	1	11	27	42	39	30	151	331

114. En el cuadro 3-A-56 supra, la distribución de los puestos de las distintas dependencias pone de manifiesto la nueva estructura orgánica basada en las conclusiones a que se llegó al terminar el Servicio de Gestión Administrativa su estudio de utilización de la fuerza de trabajo y en las recomendaciones formuladas para 1972. A efectos de comparación, los puestos aprobados para 1971 figuran en el cuadro 3-A-55 de acuerdo con la estructura orgánica de la Comisión en ese año; en el cuadro aparecen juntos los puestos de plantilla y los de carácter provisional aprobados para 1971. En el cuadro 3-A-57 infra aparece un análisis de las variaciones producidas. En este caso, se hacen figurar por separado los puestos de plantilla y provisionales aprobados para 1971.

Cuadro 3-A-57

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II.
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	1	1	8	22	31	43	31	137	304
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	3	3	-	6	9
Total	1	1	8	22	34	46	31	143	313
1972	1	1	11	27	42	39	30	151	331
Variación	-	-	3	5	8	(7)	(1)	8	18

115. Las aclaraciones detalladas que aparecen a continuación, dependencia por dependencia, abarcan las **recomendaciones** del Servicio de Gestión Administrativa que están siendo aplicadas íntegramente en la CEPAL.

OFICINA DEL SECRETARIO EJECUTIVO

Escalón Central

Cuadro 3-A-58

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II.
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	1	1	1	1	2	-	2	8	6
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1	1	1	1	2	-	2	8	6
1972	1	1	-	2	-	-	1	5	5
Variación	-	-	(1)	1	(2)	-	(1)	(3)	(1)

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 P-5

Se ha propuesto que únicamente las funciones de carácter realmente ejecutivo y las que se refieren a las relaciones externas sean desempeñadas por el Escalón Central de la Oficina del Secretario Ejecutivo. A este respecto, se ha sugerido transferir el actual puesto D-1 de Secretario Ejecutivo Adjunto para proveer el puesto de Jefe de la nueva División de Documentos y Conferencias y reemplazarlo por un nuevo puesto de Ayudante Especial del Secretario Ejecutivo con la categoría P-5, lo cual supondría una nueva definición de funciones habida cuenta de la nueva estructura orgánica de la Oficina del Secretario Ejecutivo. El reagrupamiento de las funciones relativas a la preparación y las actividades complementarias del programa de trabajo justifica la transferencia de un funcionario de programas (P-4) a la nueva Oficina de Programas que funcionaría como dependencia subalterna de la Oficina del Secretario Ejecutivo.

El ajuste ulterior de la plantilla del Escalón Central con dos puestos del cuadro orgánico (uno de categoría P-4 y otro de categoría P-2/1) y un puesto de categoría local refleja la asignación del personal a otras divisiones para hacerlo más eficaz y el nuevo despliegue consiguiente. Así pues, habrá una reducción neta de tres puestos del cuadro orgánico y uno de la categoría local en el Escalón Central de la Oficina del Secretario Ejecutivo.

Servicios de Información

Cuadro 3-A-59

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II.
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	-	-	-	1	-	-	1	2
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	1	-	-	1	2
1972	-	-	-	1	-	-	-	1	3
Variación	-	-	-	1	(1)	-	-	-	1

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

Para poner de manifiesto la importancia de las funciones confiadas al Jefe de esta dependencia, que tiene a su cargo la publicación de comunicados de prensa sobre reuniones y diversos asuntos, y produce, quincenalmente, la publicación "Notas sobre la economía y el desarrollo de América Latina", distribuida en 8.000 ejemplares por toda la región y en España, sería más apropiado reclasificar el puesto correspondiente en la categoría P-5. Por consiguiente, se propone cambiar el puesto de categoría P-4 aprobado para 1971 por uno de categoría P-5 asequible en virtud de la recomendación sobre la Oficina de Bogotá. Además se solicita la creación de un puesto de categoría local que anteriormente lo desempeñaba personal supernumerario.

Oficina de Programas

Cuadro 3-A-60

	Cuadro y categoría								
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores							Total I	II. Categoría local
	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1		
1972	-	-	1	-	1	1	-	3	2

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

La plantilla propuesta para esta nueva dependencia incluiría, bajo la dirección del Jefe de la Oficina (D-1), cuyo puesto se proveería transfiriendo el del Jefe del actual Programa de Energía y Recursos Naturales disponible por la reorganización de ese sector, dos funcionarios encargados de los programas (1 P-4, 1 P-3) que se ocuparían de la coordinación del programa de trabajo y la asistencia técnica, uno de los cuales (P-4) está adscrito en la actualidad a la Oficina del Secretario Ejecutivo propiamente dicho. El puesto para el otro funcionario de programas, que se ocuparía de poner en práctica un sistema de planificación y programación para la Comisión, se proveería mediante una transferencia de la División de Administración.

Para la nueva Oficina se requieren dos puestos de categoría local; uno de ellos sería un nuevo puesto y el otro se transferiría de la Oficina del Secretario Ejecutivo propiamente dicha.

DIRECCION DE INVESTIGACIONES

116. Las siete divisiones sustantivas enumeradas en este epígrafe dependerían directamente del Secretario Ejecutivo Adjunto, que asumiría autoridad y responsabilidad plenas en forma permanente respecto de los asuntos administrativos y los relacionados con el programa de trabajo de esas divisiones.

División de Proyecciones y Desarrollo Económico

Cuadro 3-A-61

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971 a/	1	2	4	5	6	18	8
Puestos provisionales en 1971 a/	-	-	1	-	-	1	1
Total	1	2	5	5	6	19	9
1972	1	3	6	5	4	19	9
Variación	-	1	1	-	(2)	-	-

a/ Las cifras representan los puestos aprobados para el Centro de Proyecciones Económicas y la División de Investigación y Desarrollo Económico actuales.

Ajustes en las necesidades de personal

Reclasificación de puestos: 1 P-3 a P-4, 1 P-2 a P-4

Como se consigna en el cuadro precedente, se propone colocar al Centro de Proyecciones Económicas bajo la autoridad de la antigua División de Investigación y Desarrollo Económico, cuyo nombre pasará a ser División de Proyecciones y Desarrollo Económico según una recomendación de la Dependencia Común de Inspección encaminada a asegurar una mayor colaboración entre ambas dependencias. Se propone el canje de un puesto aprobado de categoría P-4 por otro de categoría P-5 correspondiente a la sección de Personal de la División de Administración para indicar más apropiadamente las funciones que desempeña en la actualidad el funcionario de asuntos económicos que se ocupa de todos los aspectos de la producción del Estudio Económico Anual en la División de Investigación y Desarrollo Económico.

Por otra parte, se ha recomendado que el personal del cuadro orgánico encargado de las actividades relacionadas con los proyectos de investigación económica incluya cuatro funcionarios de asuntos económicos de categoría P-4.

Estos funcionarios participarían también en la preparación del Estudio Anual. Teniendo presente que la plantilla aprobada para la División de Investigación y Desarrollo Económico en 1971 sólo incluía tres puestos del cuadro orgánico, de categoría P-4, y en vista de la citada propuesta para transferir uno de ellos a Personal, se solicita la reclasificación de un puesto P-2 a P-4 en tanto que otro puesto de categoría P-2 será canjeado por uno de categoría P-3 de la División de Industria y Comercio; se solicita asimismo la reclasificación a P-4 del puesto P-3 así obtenido. En la categoría local no habrá cambio alguno.

División de Industria y Comercio

Cuadro 3-A-62

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971 a/	1	3	5	9	3	21	19
Puestos provisionales en 1971 a/	-	-	1	-	-	1	-
Total	1	3	6	9	3	22	19
1972	1	3	6	5	4	19	19
Variación	-	-	-	(4)	1	(3)	-

a/ Las cifras representan los puestos aprobados para la División de Política Comercial y la División de Desarrollo Industrial actuales.

Ajustes en las necesidades de personal

Para racionalizar la distribución de funciones al nivel superior, se ha recomendado reemplazar la División de Política Comercial por una sección de política comercial adscrita a una nueva División de Industria y Comercio, que incluiría también una nueva sección de desarrollo industrial en sustitución de la actual División de Desarrollo Industrial.

Habida cuenta de ese reagrupamiento y de la nueva distribución de las tareas, se dispondría, para nueva asignación, de cuatro puestos de categoría P-3 adscritos ahora a los dos componentes propuestos de la nueva División. En cambio, se necesita un puesto del cuadro orgánico, de categoría P-2 para proveer el cargo del funcionario adjunto de asuntos económicos en el Grupo Asesor en Industrias Forestales CEPAL/FAO/ONUDI. Por consiguiente, se propone asignar dos puestos de categoría P-3 a la División de Desarrollo Social y uno a la División Conjunta CEPAL/FAO y canjear un puesto de categoría P-3 por uno de categoría P-2 de la nueva División de Proyecciones y Desarrollo Económico. Así pues, se producirá una reducción neta de tres puestos del cuadro orgánico. No se solicita ninguna modificación en la categoría local.

División de Recursos Naturales, Medio y Transportes

Cuadro 3-A-63

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971 a/	2	-	3	2	1	8	9
Puestos provisionales en 1971 a/	-	-	-	-	-	-	-
Total	2	-	3	2	1	8	9
1972	1	2	5	1	1	10	10
Variación	(1)	2	2	(1)	-	2	1

a/ Las cifras consignadas representan los puestos aprobados para el Programa de Energía y Recursos Naturales y el Programa de Transportes actuales.

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevos puestos: 1 P-5, 1 P-4, 1 de categoría local

Reclasificación de puestos: 1 P-4 a P-5, 1 P-3 a P-4

Se ha recomendado convertir el Programa de Energía y Recursos Naturales y el Programa de Transportes en dos secciones de una nueva División de Recursos Naturales, Medio y Transportes que también se ocupará de los programas sobre el medio cuando sean formulados.

Se propone asignar el puesto de categoría D-1 del actual Programa de Transportes al Jefe de la nueva División. Se solicitan un puesto de categoría P-5 para proveer el cargo de jefe de la nueva Sección de Transportes y uno de apoyo de categoría local. Se solicita asimismo la reclasificación de un puesto P-4 a P-5 para proveer el cargo de jefe de la nueva Sección de Energía y Recursos Naturales; el puesto de categoría D-1 aprobado para este fin sería asignado al Jefe de la Oficina encargada del Programa. Por otra parte se solicita la reclasificación de un puesto P-3 a P-4 para facilitar la contratación del economista especializado en petróleo que requiere el subprograma de energía.

Se necesitarán dos puestos adicionales de categoría P-4, uno para sustituir el puesto de funcionario de asuntos económicos reclasificado a P-5 en la Sección de Transportes y otro para dar cabida a un economista especializado en electricidad en el subprograma de energía. El primero se transferirá de la Oficina del Secretario Ejecutivo, y se solicita un nuevo puesto para dicho economista.

Así pues, se producitá un aumento neto de dos puestos del cuadro orgánico y uno de la categoría local.

División Conjunta CEPAL/FAO

Cuadro 3-A-64

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	1	2	1	-	4	1
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	1	2	1	-	4	1
1972	-	1	-	2	-	3	2
Variación	-	-	(2)	1	-	(1)	-

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

Como la FAO provee los puestos del Jefe de la División y de dos economistas, se decidió transferir dos puestos de categoría P-4 a otras divisiones a cambio de uno de categoría P-3 (un funcionario de asuntos económicos). Se ha comprobado que esos arreglos son satisfactorios y se propone regularizar la situación en la plantilla de 1972. Se adscribirán a la Oficina de México y a la nueva Dirección de Operaciones, respectivamente, los dos puestos de categoría P-4 y, al mismo tiempo el puesto de categoría P-3 se transferirá de la División de Industria y Comercio.

Así pues, la variación neta en la dependencia consistirá en la reducción de un puesto del cuadro orgánico y la adición de uno de categoría local para proveer un ayudante de investigación.

División de Desarrollo Social

Cuadro 3-A-65

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971 a/	1	2	4	1	1	9	5
Puestos provisionales en 1971 a/	-	-	-	-	-	-	1
Total	1	2	4	1	1	9	6
1972	1	2	2	3	1	9	6
Cambios	-	-	(2)	2	-	-	-

a/ Las cifras indicadas representan los puestos aprobados para la División de Asuntos Sociales y la Unidad de Administración Pública actuales.

Ajustes en las necesidades de personal

Se ha recomendado integrar las actividades de la Unidad de Administración Pública, que funciona actualmente en la Oficina del Secretario Ejecutivo, con las de la División de Asuntos Sociales, que se ampliaría para formar una División de Desarrollo Social para que la Comisión pudiera desempeñar un papel más eficaz en la esfera general de los recursos humanos. La estructura orgánica de la nueva División incluiría, además de la Unidad de Administración Pública, tres dependencias encargadas de coordinar las actividades de los programas en materia de población, desarrollo social y desarrollo regional, a cuya cabeza estaría un coordinador de programas, de categoría P-5, y dos funcionarios de asuntos sociales de categoría P-4, respectivamente. En esa nueva estructura orgánica sólo se requerirían dos puestos del cuadro orgánico de categoría P-4 en comparación con los cuatro aprobados en 1971, en tanto que en la Sección de Desarrollo Social se necesitarían otros dos puestos de categoría P-3. Por consiguiente, se propone la asignación de dos puestos de categoría P-4 a la nueva Dirección de Operaciones y dos puestos de categoría P-3 serían transferidos de la División de Industria y Comercio.

División de Estadística

Cuadro 3-A 66

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	1	2	2	3	8	15
Puestos provisionales en 1971	-	-	1	-	-	1	1
Total	-	1	3	2	3	9	16
1972	-	1	3	2	2	8	17
Cambios	-	-	-	-	(1)	(1)	1

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

Habida cuenta de las recomendaciones sobre la distribución del personal entre las cuatro dependencias de la División, a saber: Sección de Estadísticas Industriales, Sección de Contabilidad Nacional, Sección de Estadísticas del Comercio Exterior y Sección de Estadísticas Demográficas y Sociales, se propone transferir un puesto de categoría P-2 a la División de Administración, Oficina del Jefe. Por otra parte, se solicita la creación de un puesto de categoría local que anteriormente se llenaba con personal supernumerario.

Dirección de Oficinas Locales

Cuadro 3-A-67

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
1972	1	-	-	-	-	1	1

Nuevos puestos: 1 D-1, 1 de categoría local

Se ha recomendado el establecimiento de una Dirección de Oficinas Locales la cual haría que se redujera el control ejercido por el Secretario Ejecutivo al hacerse cargo de la supervisión de las seis oficinas subregionales y de sus programas de trabajo. Habida cuenta de la magnitud y el alcance de las oficinas subregionales - que tienen aproximadamente un 29% del personal de la Comisión, inclusive un considerable número de funcionarios de categoría superior - se solicita un puesto de categoría D-1 para el Jefe de la nueva Dirección, que estará destinado en Santiago. También se solicita un puesto de categoría local para prestar servicios de secretaría.

Washington, D.C.

Cuadro 3-A-68

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II. Categoría local
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	
Puestos de plantilla en 1971	-	1	-	1	1	3	2
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	1	-	1	1	3	2
1972	-	1	1	1	1	4	3
Cambios	-	-	1	-	-	1	-

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevos puestos: 1 P-4, 1 de categoría local

En respuesta al párrafo 81 de la resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General, la Comisión y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) han decidido que la Oficina de Washington, D.C., no sólo incluya una división financiera conjunta sino que actúe también como eslabón entre CEPAL/ILPES, el sistema interamericano y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) en las cuestiones sobre las futuras funciones de análisis y evaluación del progreso económico y social de América Latina en el Segundo Decenio para el Desarrollo. En vista de ese aumento sustancial de las funciones de la Oficina, se solicita reforzarla con un nuevo puesto de categoría P-4 para el jefe de la nueva División Financiera Conjunta. También se solicita un nuevo puesto de categoría local para propcrcionar suficientes servicios de seguridad en la Oficina CEPAL/ILPES de Washington.

Río de Janeiro

Cuadro 3-A-69

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	1	-	1	-	2	-
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	1	-	1	-	2	-
1972	-	-	-	1	-	1	3
Cambios	-	(1)	-	-	-	(1)	3

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevos puestos: 3 de categoría local

La Oficina subregional de la CEPAL en Río de Janeiro funciona en virtud de un acuerdo concertado entre la CEPAL y el Instituto de Planejamento Económico y Social (IPEA), un organismo semiautónomo del Ministerio brasileño de Planificación. En el acuerdo se prevé que la CEPAL prestará asistencia al IPEA en materia de investigación, capacitación y servicios de asesoramiento.

Se propone que el personal adscrito a la Oficina consista en un puesto de categoría P-3 y tres de categoría local, y el puesto de categoría P-5 actualmente aprobado para la Oficina se asignará a la Oficina de México. Ello significará una reducción neta de un puesto del cuadro orgánico y la adición de tres puestos de categoría local llenados anteriormente con personal supernumerario.

Puerto de España

Cuadro 3-A-70

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	1	-	3	-	4	-
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	2	-	2	1
Total	-	1	-	5	-	6	1
1972	1	1	1	2	1	6	6
Cambios	1	-	1	(3)	1	-	5

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

Reclasificación de puestos: 1 P-5 a la categoría D-1, 1 P-3 a P-5, 1 P-3 a P-4

Habida cuenta del gran volumen de trabajo de la Oficina a causa del elevado número de solicitudes recibidas de los gobiernos, especialmente de asistencia para la integración económica, y de la importancia numérica del personal existente, (24 funcionarios, inclusive los puestos financiados con cargo a fondos extrapresupuestarios), se ha recomendado reclasificar el puesto P-5 de Jefe de la Oficina a la categoría D-1 y reorganizar la Oficina para incluir un puesto de categoría P-4 para el Subjefe, quedando el resto del personal dividido en tres dependencias distintas, a saber: una sección del programa, una dependencia administrativa y una dependencia integrada por los asesores regionales. La Sección del Programa así establecida tendrá tres funcionarios de asuntos económicos (un P-5 y dos P-3), así como un ayudante del programa, 3 ayudantes de investigación y un secretario de categoría local. A la Dependencia Administrativa estará adscrito todo el personal de servicios generales que realizan tareas administrativas y de oficina, inclusive puestos financiados con cargo al presupuesto ordinario, bajo la supervisión de un funcionario administrativo de categoría P-2. A este respecto, se solicita la reclasificación de dos puestos de categoría P-3 a P-5 y P-4, respectivamente,

en tanto que un puesto P-3 será canjeado por uno de categoría P-2 de la Oficina de Montevideo. De los cinco nuevos puestos de categoría local recomendados, uno sería un nuevo puesto, llenado anteriormente con personal supernumerario, y los otros cuatro se tomarían de otras divisiones.

Montevideo

Cuadro 3-A-71

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	1	-	-	1	2	1
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	1	-	-	1	2	1
1972	-	1	1	-	-	2	2
Cambios	-	-	1	-	(1)	-	1

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

Reclasificación de un puesto: 1 P-3 a P-4

Para proveer un puesto del cuadro orgánico de categoría más elevada cuyo titular pueda ayudar eficazmente al Jefe de la Oficina y reemplazarlo cuando se ausente, se propone canjear el puesto P-2 aprobado para 1971 por un P-3 de la Oficina de Puerto de España. También se solicita la reclasificación de este puesto P-3 a la categoría P-4.

Se solicita asimismo la creación de un nuevo puesto de categoría local, anteriormente cubierto con personal supernumerario, para prestar servicios de secretaría.

Bogotá

Cuadro 3-A-72

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	1	-	-	-	1	-
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	1	-	-	-	1	-
1972	-	-	1	-	-	1	1
Cambios	-	(1)	1	-	-	-	1

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

Para regularizar en la plantilla de 1971 la utilización efectiva de los puestos, que se ha considerado satisfactoria, se propone canjear el puesto P-5 aprobado para la Oficina en 1971 por un puesto P-4 tomado de la Sección de Información de la Oficina del Secretario Ejecutivo. Se solicita un puesto de categoría local para prestar los servicios de secretaría y oficina requeridos por el funcionario del cuadro orgánico de la Oficina.

Oficina de México

Cuadro 3-A-73

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	1	3	6	6	10	26	60
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	3
Total	1	3	6	6	10	26	63
1972	1	5	8	6	9	29	63
Cambios	-	2	2	-	(1)	3	-

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevos puestos: 1 P-5, 1 P-4

Para promover una coordinación eficaz de los distintos proyectos del programa de trabajo en materia de desarrollo económico y social, se ha propuesto combinar la Sección de Desarrollo Económico, la Sección de Industria y la Sección de Asuntos Sociales que ahora existen en la Oficina para formar una nueva Rama de Desarrollo Económico y Social encabezada por el Director Adjunto de la Oficina. Para asegurar que la nueva Rama disponga de suficiente personal de categoría superior y para poner de manifiesto la necesaria delegación de autoridad y de responsabilidad en la ejecución del programa de trabajo de ese sector, se propone la transferencia de otro puesto de categoría P-5 de la Oficina de Río de Janeiro. En cambio, esta nueva estructura orgánica permitirá suprimir un puesto P-2/1 que sería asignado a la División de Administración (Biblioteca). Para proporcionar un puesto para la dirección del Servicio Administrativo Conjunto que presta servicios comunes a la CEPAL y a las oficinas de los organismos de las Naciones Unidas en la Ciudad de México e incluye la Sección de Finanzas, el Registro, la Biblioteca y los Servicios de Edificios con un personal integrado por dos funcionarios del cuadro orgánico de categoría P-2 y 34 puestos de categoría local financiados con fondos procedentes de distintas fuentes, se propone también la adición de un puesto de categoría P-4 transferido de la División Conjunta CEPAL/FAO.

Por otra parte, se solicitan dos puestos (uno P-4 y otro P-5) para realizar importantes trabajos sobre problemas de transporte e infraestructura planteados en la zona.

SERVICIOS DE DOCUMENTOS Y CONFERENCIAS

Cuadro 3-A-74

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971 a/	-	1	1	6	1	9	25
Puestos provisionales en 1971 a/	-	-	-	-	-	1	-
Total	-	1	1	7	1	10	25
1972	1	1	1	6	2	11	43 b/
Cambios	1	-	-	(1)	1	1	18

a/ Las cifras consignadas representan los puestos aprobados para la División de Servicios de Idiomas y Editorial y la Sección de Documentos (reproducción y distribución).

b/ Incluye 15 puestos de oficinistas que habrán de transferirse de la División de Administración (Oficina del Jefe).

Ajustes en las necesidades de personal

Supresión de un puesto: 1 P-3

Nuevos puestos: 3 de categoría local

Se ha recomendado la creación de una División de Documentos y Conferencias para combinar, en un sistema integrado, la producción de todos los documentos de la Comisión. Por otra parte, la nueva División se encargaría de la preparación de conferencias, seminarios, etc. La plantilla del cuadro orgánico incluiría el puesto de Jefe de la División con la categoría D-1, que sería provisto mediante la transferencia del puesto utilizado ahora para el Subsecretario Ejecutivo; un puesto P-5, otro P-4 y seis P-3 que serían

transferidos de los actuales Servicios de Idiomas y Editorial que funcionarían en la nueva División; también se integraría en la División el único puesto del cuadro orgánico (P-2) de la actual Sección de Documentos (reproducción y distribución); y se transferiría un puesto de funcionario de conferencias (P-2) de la Oficina del Secretario Ejecutivo. Así pues, no se requeriría ningún nuevo puesto y se abolirían uno de categoría P-3, que es innecesario.

La plantilla de categoría local tendrá al principio 40 puestos, inclusive la Dependencia de Secretaría y Mecanografía (15 puestos), transferidos de diversas dependencia de la Comisión. Se solicitan tres nuevos puestos; dos de ellos para proporcionar la asistencia necesaria al funcionario de conferencias y el tercero era cubierto anteriormente con personal supernumerario.

Dirección de operaciones

Cuadro 3-A-75

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971 a/	-	1	-	1	-	2	2
Puestos provisionales en 1971 a/	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	1	-	1	-	2	2
1972	1	2	3	1	-	7	3
Cambios	1	1	3	-	-	5	1

a/ Las cifras consignadas representan los puestos aprobados para la Dependencia Coordinadora de Asistencia Técnica.

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevos puestos: 1 D-1, 1 P-5 y 1 de categoría local

Se ha recomendado crear una Dirección de Operaciones que se ocuparía de la iniciación, ejecución y administración de los programas y proyectos operacionales, es decir, los de asistencia técnica de alcance, duración y limitaciones presupuestarias claramente definidos. Para hacer frente a la dirección

principal de esa dependencia, se solicita un nuevo puesto de categoría D-1 y un puesto de oficinista de categoría local. También se solicita un nuevo puesto de categoría P-5 para proveer los servicios de coordinador del Programa de Promoción de las Exportaciones. Otros dos puestos del cuadro orgánico, uno de categoría P-5 y otro otro de categoría P-3, se proveerían mediante la integración en la nueva División de la actual Unidad Coordinadora, y otros tres puestos de categoría P-4 para los coordinadores de proyectos especiales se obtendrían mediante la transferencia de dos puestos de la División de Desarrollo Social y uno de la División Conjunta CEPAL/FAO.

División de administración

Oficina del Jefe

Cuadro 3-A-76

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	1	1	-	1	-	3	25
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-	-
Total	1	1	-	1	-	3	25
1972	1	1	-	-	1	3	6
Cambios	-	-	-	(1)	1	-	(19)

Ajustes en las necesidades de personal

El traslado de la Dependencia de Secretaría y Mecanografía a la División de Documentos y Conferencias y la nueva distribución de otros puestos de categoría local en otras divisiones son la causa de la reducción de 19 puestos de esa categoría.

A este respecto se propone transferir a Finanzas un puesto de categoría P-3; se obtendría un puesto de categoría P-2 de la División de Estadística.

FINANZAS

Cuadro 3-A-77

	Cuadro y categoría						
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores						II.
	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	1	1	3	8
Puestos provisionales en 1971		-	-	-	-	-	-
Total	-	-	1	1	1	3	8
1972	-	-	1	2	1	4	9
Cambios	-	-	-	1	-	1	1

Ajustes en las necesidades de personal

Nuevo puesto: 1 de categoría local

Con la transferencia de un puesto de categoría P-3 de la Oficina del Jefe se proveería el puesto de programador-analista de sistemas de computadoras. También se solicita el refuerzo del personal con un puesto de categoría local.

Personal

Cuadro 3-A-78

	Cuadro y categoría					
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores					II.
	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	1	-	1	-	2	3
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-
Total	1	-	1	-	2	3
1972	-	1	1	-	2	3
Cambios	(1)	1	-	-	-	-

Ajustes en las necesidades de personal

Se propone el canje de un puesto P-5 por otro P-4 disponible en la División de Proyecciones y Desarrollo Económico a fin de regularizar la utilización efectiva de puestos que se considera satisfactoria.

Biblioteca

Cuadro 3-A-79

	Cuadro y categoría					
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores					II.
	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	-	1	6
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	1	-	1	6
1972	-	-	-	1	1	6
Cambios	-	-	(1)	1	-	-

Ajustes en las necesidades de personal

Para regularizar la utilización efectiva de los puestos, que se ha comprobado es satisfactoria, se propone asignar el puesto de categoría P-3 aprobado para 1971 a la nueva Oficina de Programas y reemplazarlo por un puesto P-2 que será transferido de la Oficina de México.

ADMINISTRACION DE INMUEBLES Y SERVICIOS GENERALES

Cuadro 3-A-80

	Cuadro y categoría					
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores					II.
	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	-	1	1	2	107
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	-	-	2
Total	-	-	1	1	2	109
1972	-	1	-	1	2	109
Cambios	-	1	(1)	-	-	-

Ajustes en las necesidades de personal

Reclasificación de un puesto: 1 P-3 a P-4

Se solicita la reclasificación de P-3 a P-4 del puesto de Jefe para que refleje mejor las funciones del titular, cuya oficina dirige, coordina y controla las actividades de todas las dependencias de servicios generales, establece planes para su funcionamiento y administra el personal que trabaja en el servicio.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($100 000)

i) Personal supernumerario en general ..... ($20 000)

117. El cálculo incluye el costo de los servicios del personal supernumerario requerido durante períodos de trabajo intenso, para reemplazar el personal con licencia de maternidad o licencia por enfermedad prolongada y para satisfacer otras necesidades especiales.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal..... ($80 000)

118. El cálculo incluye los servicios de consultores o expertos calificados por 70 meses-hombre requeridos durante el año para que la Comisión pueda ejecutar su programa de trabajo.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($20 000)

119. Esta partida incluye los pagos por concepto de horas extraordinarias al personal de categoría local, especialmente en el sector de los servicios generales y de conferencias.

COMISION ECONOMICA PARA AFRICA

120. Dentro del marco de las políticas de las Naciones Unidas y sujeta a la supervisión general del Consejo Económico y Social, la Comisión Económica para Africa (CEPA) inicia y participa en medidas de acción concertada para estimular el desarrollo económico de los países de la región. En el desempeño de sus funciones, la Comisión se ocupa también de los aspectos sociales del desarrollo económico y de la interdependencia de los factores económicos y sociales. La Comisión lleva a cabo y patrocina investigaciones y estudios necesarios para mantener y fortalecer las relaciones económicas de los países de la región, tanto entre ellos como con los demás países del mundo. Además la Comisión proporciona la coordinación y el apoyo substantivo necesarios a los programas de asistencia técnica en la región. A petición de los Estados Miembros, la Comisión presta también servicios de asesoramiento.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($4 280 800)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($4 026 800)

Cuadro 3-A-81

		Cuadro y categoría								
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II
		SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Oficina del Secretario Ejecutivo	1972	1	1	1	-	1	-	-	4	3
	1971	1	1	1	-	1	-	-	4	3
Oficina de Coordinación de la Asistencia Técnica y de Programas	1972	-	-	-	1	1	1	2	5	4
	1971	-	-	-	1	1	-	2	4	3
Oficina del Secretario de la Comisión	1972	-	-	-	1	-	2	-	3	1
	1971	-	-	-	1	-	2	-	3	1
Dependencia de Información	1972	-	-	-	1	1	-	-	2	3
	1971	-	-	-	1	1	-	-	2	2
Dependencia Editorial	1972	-	-	-	-	-	2	-	2	2
	1971	-	-	-	-	-	2	-	2	2
Investigación y Planificación Económicas	1972	-	-	1	1	1	5	4	12	5
	1971	-	-	1	1	1	5	4	12	5
Estadísticas	1972	-	-	-	1	4	4	3	12	30
	1971	-	-	-	1	4	4	3	12	30
Desarrollo de los Recursos Humanos	1972	-	-	1	3	6	3	3	16	13
	1971	-	-	1	3	4	2	3	13	12
Asuntos comerciales, fiscales y monetarios	1972	-	-	1	1	2	6	3	13	6
	1971	-	-	1	1	2	6	3	13	6

Cuadro 3-A-81 (continuación)

		Cuadro y categoría								
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II
		SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Industria y Vivienda	1972	-	-	1	3	5	6	2	17	8
	1971	-	-	1	3	4	5	2	15	8
Recursos Naturales y Transportes	1972	-	-	1	6	6	7	2	22	15
	1971	-	-	1	6	6	5	1	19	15
Agricultura CEPA/FAO	1972	-	-	-	2	3	4	1	10	9
	1971	-	-	-	2	3	4	1	10	9
Centro del Programa de Población de la CEPA	1972	-	-	-	-	1	1	-	2	1
	1971	-	-	-	-	1	1	-	2	1
Centro de Cooperación Económica	1972	-	-	1	-	1	2	2	6	5
	1971	-	-	1	-	1	2	2	6	4
Oficinas Subregionales:										
Kinshasa	1972	-	-	1	-	-	-	1	2	4
	1971	-	-	1	-	-	-	1	2	4
Lusaka	1972	-	-	-	1	-	-	1	2	4
	1971	-	-	-	1	-	-	1	2	4
Niamey	1972	-	-	-	1	-	1	-	2	5
	1971	-	-	-	1	-	1	-	2	5
Tánger	1972	-	-	1	-	-	1	-	2	5
	1971	-	-	1	-	-	1	-	2	5
División Administrativa, de Conferencias y de Servicios Generales:										
Oficina del Jefe	1972	-	-	1	1	-	-	-	2	5
	1971	-	-	1	1	-	-	-	2	5
Personal	1972	-	-	-	-	1	1	1	3	10
	1971	-	-	-	-	1	1	1	3	12

Cuadro 3-A-81 (continuación)

		Cuadro y categoría								
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores								II
		SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Finanzas	1972	-	-	-	-	1	1	1	3	12
	1971	-	-	-	-	1	1	1	3	12
Servicios de Conferencias y Generales	1972	-	-	-	-	-	2	1	3	45
	1971	-	-	-	-	-	1	1	2	44
Servicios de Idiomas	1972	-	-	-	-	2	7	2	11	4
	1971	-	-	-	-	1	7	2	10	3
Documentos	1972	-	-	-	-	-	1	1	2	45
	1971	-	-	-	-	-	1	1	2	42
Biblioteca	1972	-	-	-	-	-	1	1	2	15
	1971	-	-	-	-	-	1	1	2	17
Totales	1972	1	1	10	23	36	58	31	160	259
	1971	1	1	10	23	32	52	30	149	254

121. El aumento en el número de puestos de plantilla para 1972, que comprende 11 puestos del cuadro orgánico y categorías superiores (4 P-4, 6 P-3, 1 P-2/1) y 5 puestos de la categoría local, refleja las recomendaciones del Servicio de Gestión Administrativa que resultaron de su estudio sobre la utilización de los recursos humanos. A continuación se resume la explicación detallada de los aumentos recomendados en la dotación de personal, que figura en el documento A/8105/Rev.1/Add.5/1322 12/. presentado a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones.

Oficina de Coordinación de la Asistencia Técnica y de Programas

1 P-3 y 1 de la categoría local

Estos puestos se solicitan para reforzar la Oficina a los efectos de que ésta atienda un número mayor de proyectos financiados por el PNUD y las contribuciones voluntarias de los gobiernos. La Oficina ha sido reorganizada según el

12/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 73 del programa.

estudio sobre la utilización de los recursos humanos para que preste servicios más eficaces de control y complementarios de los proyectos de asistencia técnica en curso, y para asegurar la pronta conclusión de los mismos.

Dependencia de Información

1 de categoría local

Se necesita un funcionario mecanógrafo para que ayude a atender el elevado volumen de trabajo de la dependencia.

Desarrollo de los recursos humanos

2 P-4, 1 P-3, 1 de categoría local

Se propone reforzar la Sección de Desarrollo Social con la adición de un nuevo puesto de categoría P-4. Este nuevo puesto se destinaría a estudios sobre el enfoque integrado del desarrollo rural. Entre los proyectos concretos previstos figuran el seminario de Africa oriental sobre desarrollo de la vida y de las instituciones rurales y dos cursos sobre desarrollo de la comunidad que han de organizarse en Africa oriental y Africa del norte.

Se recomienda que la Sección de Mano de Obra y Capacitación se refuerce con la adición de dos puestos del cuadro orgánico (P-4, P-3) y un puesto de categoría local. El nuevo personal permitiría que la sección prestara más atención a la identificación y evaluación de los principales elementos de la mano de obra y obstáculos y demoras en la capacitación en Africa y a la manera de eliminarlos. En particular, la sección podrá iniciar varios proyectos nuevos, entre ellos un cursillo para instructores, un seminario sobre el papel de los empleadores y las organizaciones sindicales en la capacitación y un curso de formación en técnica y metodología de planificación y capacitación de la mano de obra.

Industria y Vivienda

1 P-4, 1 P-3

El personal adicional que se propone para la división se empleará para hacer frente a un programa de trabajo en rápida expansión, debido fundamentalmente a un mayor suministro de asistencia a los Estados Miembros del Africa y a la preparación de nuevos estudios relacionados con los medios para suministrar vivienda adecuada a una población en aumento. A este respecto, cabe mencionar que a partir de 1971 la división se propone dedicar mayor atención a organizar el mecanismo de planificación y la política de vivienda dentro del marco del desarrollo económico nacional integrado y la planificación.

Recursos Naturales y Transportes

2 P-3, 1 P-2/1

Se propone que esta división se refuerce con tres puestos adicionales del cuadro orgánico (2 P-3, 1 P-2/1). El aprovechamiento y la utilización de los recursos naturales de Africa son decisivos para su desarrollo. Al mismo tiempo, la esfera que ha de abarcarse se ha ampliado rápidamente y la expansión en el programa de trabajo exige personal adicional con experiencia técnica especial, del que no dispone ahora la Comisión.

Un puesto del cuadro orgánico (P-3) será utilizado por la Sección de Transportes y Comunicaciones para contratar a un ingeniero civil con una capacitación adecuada, cuya experiencia técnica se necesita para ayudar a la sección a suministrar un enfoque más equilibrado de los problemas en materia de transportes y comunicaciones. El otro puesto P-3 será utilizado en la Dependencia de Energía para contratar un técnico especializado en combustibles y energía, experto generalizado con experiencia en las diversas formas de las técnicas de producción de energía.

El puesto P-2/1 será utilizado en la Sección de Recursos Naturales para la contratación de un auxiliar de investigación de categoría inferior que se necesitaría para trabajar en un proyecto que ayudaría a los gobiernos africanos a establecer institutos de minería.

Centro de Cooperación Económica y Planificación Multinacional

1 de categoría local

Para proporcionar asistencia adicional en tareas de secretaría y oficina.

División Administrativa

1 P-4, 1 P-3, 1 de categoría local

Se propone que se proporcionen a la División dos puestos del cuadro orgánico (P-4, P-3) adicionales. El puesto P-4 lo utilizará la Sección de Servicios de Idiomas para contratar un revisor en idioma francés a fin de que al Jefe de la Sección le sea posible dedicar más tiempo a la administración y capacitación. El puesto P-3 lo utilizará la Sección de Personal para contratar un oficial médico de jornada completa.

El cambio neto que se produciría en el personal de categoría local de la División sería de un puesto adicional, que se utilizaría para ayudar en tareas de secretaría y oficina. Se han hecho otros diversos cambios en los destinos del personal de categoría local, dentro de la División Administrativa, para aplicar las recomendaciones del Servicio de Gestión Administrativa en el mayor grado posible sin un aumento adicional en el número total de tales puestos.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($250 000)

i) Personal supernumerario en general .....($125 000)

122. El cálculo incluye un crédito de 40 000 dólares para contratar personal supernumerario de idiomas y otro personal supernumerario para prestar servicios en las reuniones de los grupos de trabajo de la Comisión, las reuniones de los grupos especiales de expertos y las reuniones de órganos intergubernamentales de cooperación económica subregional.

123. El cálculo incluye también 85 000 dólares para contratar personal supernumerario que supla a los funcionarios ausentes por licencia de maternidad y de enfermedad, así como personal supernumerario para tareas de oficina durante los períodos de máxima actividad. También incluye un crédito para el personal de limpieza y cuidado de la Oficina de Addis Abeba (35 limpiadores, 4 supervisores y 24 guardias) y de las cuatro oficinas subregionales (1 limpiador, y 1 guarda nocturno en cada oficina). En el crédito de 85 000 dólares se incluye también un importe de 16 000 dólares correspondiente al costo de 24 guardas y jardineros adicionales para el Africa Hall y 5 000 dólares que representan los aumentos de sueldo del personal de categoría local.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($100 000)

124. En el cálculo se prevén los gastos correspondientes a 57 meses-hombre de consultores. Se necesitan estos servicios en las esferas de actividad siguientes:

	Meses-hombre
Comercio Internacional	8
Desarrollo Industrial	4
Desarrollo de los recursos naturales	6
Transportes y Comunicaciones	5
Agricultura	3
Desarrollo Social	5
Administración y Capacitación	8
Administración Pública	5
Vivienda, Construcción y Planificación	4
Ciencia y Tecnología	9
Total	57

iii) Grupos especiales de expertos .....($25 000)

125. El cálculo prevé los gastos de viaje y dietas de los participantes en varias reuniones técnicas y de grupos de expertos.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($4 000)

126. La cantidad solicitada tiene por objeto cubrir la necesidad de horas extraordinarias dimanada de las reuniones y seminarios celebrados por la Comisión.

OFICINA DE ASUNTOS ECONOMICOS Y SOCIALES DE LAS NACIONES UNIDAS EN BEIRUT

127. La Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut (ONUB), tiene dos funciones principales: a) determinar y elucidar los problemas principales de desarrollo en el Oriente Medio y coadyuvar a la tarea de resolverlos, a nivel gubernamental e intergubernamental; y b) facilitar la preparación, ejecución y evaluación de proyectos concretos de cooperación técnica o de preinversión para los que los Gobiernos de la región solicitan la asistencia de las Naciones Unidas. Para cumplir su cometido, la ONUB cuenta con una Sección de Asuntos Económicos y una Sección de Asuntos Sociales y un grupo de asesores regionales adscritos a ella.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($431 000)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($409 000)

Cuadro 3-A-82

	Cuadro y categoría							
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores							II.
	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
1972	1	1	2	6	5	3	18	29
1971	-	1	2	6	5	2	16	23

128. En el cuadro 3-A-82 que antecede se observa el nivel de los puestos de plantilla propuestos para 1972. Esta propuesta refleja las conclusiones que resultaron de la terminación del estudio sobre la utilización de los recursos humanos realizados por el Servicio de Gestión Administrativa. Para fines de comparación, los puestos que se detallan en 1971 incluyen un P-4 y seis puestos de categoría local que fueron aprobados con carácter provisional, según el capítulo V para 1971.

129. En el siguiente cuadro 3-A-83 se proporciona un análisis de los cambios propuestos. En esta presentación, figuran separadamente los puestos de plantilla y los puestos provisionales para 1971.

Cuadro 3-A-83

	Cuadro y categoría							
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores							II.
	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	Categoría local
Puestos de plantilla en 1971	-	1	2	5	5	2	15	17
Puestos provisionales en 1971	-	-	-	1	-	-	1	6
Total	-	1	2	6	5	2	16	23
1972	1	1	2	6	5	3	18	29
Variación	1	-	-	-	-	1	2	6

130. La plena aplicación de las propuestas para 1972, delineadas en el cuadro 3-A-82 que antecede, requeriría la aprobación de 47 puestos de plantilla, de los cuales 18 son puestos del cuadro orgánico y categorías superiores y 29 son puestos de categoría local. Entre estos se incluyen un puesto del cuadro orgánico y seis puestos de categoría local que actualmente están autorizados con carácter provisional, y que comprenden un P-4, un puesto de categoría local en la Dependencia de Administración Pública y cinco puestos de categoría local en la División de Administración, que incluyen un mecanógrafo, un operador de conmutador telefónico, un guarda del local, un guarda nocturno y un chófer. En consecuencia, el aumento neto con relación al número total de puestos aprobados para 1971, ya sea en puestos de plantilla o provisionales, supondría agregar dos puestos del cuadro orgánico y seis puestos de categoría local, a saber:

Nuevos puestos

Oficina del Director

1 D-1

Como se considera que el Director de la Oficina deberá viajar considerablemente, para celebrar consultas con los gobiernos de la región y para asistir a diversas reuniones en la Sede, se propone crear un puesto de categoría D-1 para un Director Adjunto que ayudaría al Director en la formulación de los programas y la dirección de la Oficina, incluidas la supervisión y la coordinación diarias de las actividades de las distintas dependencias. Un nuevo puesto de categoría D-2 permitiría llevar a la práctica estas dos propuestas.

Dependencia de estadística

1 P-2

Para 1972, se propone que se cree una pequeña dependencia de estadística en la ONUB, que comprendería un P-2 y dos funcionarios de categoría local. Como los puestos del personal de categoría local serían transferidos a esta dependencia dentro de la plantilla existente, se solicita un nuevo puesto P-2 que sería ocupado por el jefe de la dependencia.

División de Administración

4 puestos de categoría local

Estos puestos serían utilizados para contratar a un bibliotecario capacitado, un empleado de registro, un chófer y un mensajero.

Sección Económica

1 puesto de categoría local

Este puesto sería utilizado para proporcionar asistencia adicional de secretaría.

Sección Social

1 puesto de categoría local

Este puesto de categoría local sería utilizado para proporcionar asistencia adicional de secretaría.

Reclasificación de puestos

1 D-1 a D-2

En vista de la importancia creciente y el aumento del nivel de las responsabilidades asignadas a la ONUB, se propone reclasificar el puesto para el jefe de la Oficina, de D-1 a D-2.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($21 000)

i) Personal supernumerario en general .....($9 000)

131. Esta partida cubre los gastos siguientes:

a) Personal supernumerario que se requiere normalmente durante épocas de volumen máximo de trabajo y para sustituir al personal que se encuentra en uso de licencia prolongada por enfermedad o maternidad. El monto solicitado es para cubrir el costo de producir los documentos, estudios e informes, lo que requiere personal supernumerario para mecanografía, lectura de pruebas y reproducción ($4 500);

b) Servicios de traducción por contrata, del inglés al árabe y del árabe o el francés al inglés, cuando la labor es de tal urgencia y naturaleza que no puede realizarse en la Sede ($4 500).

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($12 000)

132. Esta partida se mantiene al nivel aprobado para 1971.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($1 000)

OFICINA DE INFORMACION PUBLICA

(incluidos los Centros de Información)

CALCULO DE GASTOS: 1972

($6 129 300)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($5 923 800)

Cuadro 3-A-84

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Subsecretario General	1972	-	1	-	2	-	1	2	-	6	4	8	12
	1971	-	1	-	2	-	1	2	-	6	4	8	12
División de Prensa y Publicaciones	1972	-	-	1	2	7	11	12	5	38	5	25	30
	1971	-	-	1	2	6	11	11	5	36	5	24	29
División de Radio e Información Visual	1972	-	-	1	3	5	11	22	22	64	13	33	46
	1971	-	-	1	3	5	11	22	22	64	13	33	46
División de Relaciones Externas	1972	-	-	1	2	4	1	3	3	14	3	14	17
	1971	-	-	1	2	4	1	3	3	14	2	15	17
Centro de Información Económica y Social a/	1972	-	-	1	-	1	1	1	-	4	-	4	4
	1971	-	-	1	-	1	1	1	-	4	-	4	4
Totales Parciales Sede	1972	-	1	4	9	17	25	40	30	126	25	84	109
	1971	-	1	4	9	16	25	39	30	124	24	84	108
Centros de Información	1972	-	-	-	3	12	21	9	3	48	-	-	-b/
	1971	-	-	-	3	12	21	9	3	48	-	-	-b/
Totales	1972	-	1	4	12	29	46	49	33	174	25	84	109
	1971	-	1	4	12	28	46	48	33	172	24	84	108

a/ Transferido del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales a la Oficina de Información Pública desde el 1.º de enero de 1971.

b/ Se incluyen créditos adicionales para 240 puestos de categoría local.

133. La plantilla propuesta para 1972 para esta Oficina prevé la continuación de los puestos de plantilla aprobados en 1971, resultantes de la terminación del estudio sobre la utilización de los recursos humanos, del Servicio de Gestión Administrativa. Para 1972 se solicitan dos nuevos puestos del cuadro orgánico y un nuevo puesto en el cuadro de servicios generales, así como la reclasificación de un puesto del cuadro de servicios generales, para los fines que se indican en el párrafo 3-136 infra.

134. Durante el proceso de llevar a la práctica la plantilla recomendada para 1971, no ha sido posible, en todos los casos, disponer la reubicación inmediata del personal afectado a puestos que han sido disminuidos de categoría. Como medida transitoria, y en la inteligencia de que no se excederán los créditos totales de que se dispone para la dotación de personal, se propone regularizar esta situación de manera gradual, a medida que se vayan presentando las opciones apropiadas. En el entretanto, se seguirán examinando, estrecha y permanentemente, los progresos que se realicen a este respecto, a fin de que se puedan obtener los resultados deseados lo antes posible.

135. Con respecto a las políticas y los programas de la Oficina de Información Pública, serán examinados a la luz de las propuestas que se presenten en la versión revisada del informe de reevaluación 13/, que fue presentado en su forma inicial a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones, pero cuyo examen en detalle fue aplazado hasta el vigésimo sexto período de sesiones.

136. Para 1972 se proponen los siguientes aumentos y ajustes:

Nuevos puestos

1 P-5, 1 P-3, 1 SG

Para establecer con carácter permanente una dependencia de producción en idioma francés, en la División de Prensa y Publicaciones, que había sido autorizada con carácter provisional para 1971 14/. Los puestos que se solicitan incluirían un editor jefe, un editor redactor y un secretario.

Reclasificación de puestos

1 G-4 a G-5

Para reclasificar un puesto de funcionario auxiliar de información en la Sección de organizaciones no gubernamentales de la División de Relaciones Externas. En la Sección hay dos de tales puestos, que están ocupados por miembros del personal cuyas funciones se complementan y que son intercambiables. El propósito de esta reclasificación es elevar la categoría del segundo de tales puestos.

13/ Ibid., documento A/C.5/1320.

14/ Ibid., documento A/8099, párrs. 89 a 92.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($148 500)

i) Personal supernumerario en general ..... ($108 500)

137. Los créditos solicitados en esta partida comprenden los arreglos contractuales para hacer los índices de las ediciones en tres idiomas de la Crónica Mensual de las Naciones Unidas y para traducir y editar únicamente la edición en español ($10 000). La edición en francés, que en años anteriores había sido producida en París por contrata, con cargo a la Oficina de Información Pública, actualmente está siendo preparada por la Oficina de las Naciones Unidas de Ginebra y, por consiguiente, los costos correspondientes según este capítulo han sido incluidos en los cálculos de dicha dependencia para 1972.

138. Los cálculos cubren también el costo del índice del United Nations Yearbook, por contrata, ($2 500); el de seguir utilizando personal supernumerario para la producción del Yearbook ($63 000); el de ayudar a revisar y catalogar los filmes de televisión ($8 000); y el del personal supernumerario para funciones de oficina y secretaría durante la ausencia de miembros del personal de plantilla con licencia por maternidad ($5 000). Se mantiene al nivel de 1971 una partida de $20 000 para personal supernumerario para los centros de información, teniendo en cuenta los ajustes acumulativos de salarios y en espera de los resultados del estudio sobre la utilización de los recursos humanos, del Servicio de Gestión Administrativa.

iii) Grupos especiales de expertos ..... ($ 40 000)

139. Este cálculo incluye $19 000 para los gastos de viaje y dietas de unos 25 representantes de los medios nacionales de información que se reunirán en Bangkok durante cinco días para una reunión conocida como "la mesa redonda de los editores". Esta reunión, que se celebrará conjuntamente con la conferencia regional de las organizaciones no gubernamentales, originalmente había sido proyectada para 1971. Diversas circunstancias hicieron necesario su aplazamiento para 1972, y la consignación que se hizo para 1971 será reintegrada. La reunión conjunta tiene el propósito de posibilitar que funcionarios superiores de las Naciones Unidas, que de otra manera quizás no podrían asistir a reuniones separadas de editores y de representantes de las organizaciones no gubernamentales, celebren de mañana sesiones conjuntas de información y, de tarde, sesiones de cursos prácticos separadas. En el cálculo de esta partida se incluye también la celebración, según la programación regular, de la mesa redonda de editores para 1972, junto con la conferencia regional de organizaciones no gubernamentales en América Latina, en el segundo semestre de 1972, con un costo estimado de $21 000.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($57 000)

140. En este cálculo se incluyen los gastos por concepto de horas extraordinarias que se efectuarán en la Sede ($45 000) y en los centros de información ($12 000).

OFICINA DE SERVICIOS DE CONFERENCIAS

CALCULO DE GASTOS: 1972

($18 033 400)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($17 238 400)

Cuadro 3-A-85

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Secretario	1972	1	-	-	-	-	1	1	-	3	1	1	2
General Adjunto	1971	1	-	-	-	-	1	1	-	3	1	1	2
Oficina	1972	-	-	-	1	1	-	-	2	4	2	7	9
Ejecutiva	1971	-	-	-	1	1	-	-	2	4	2	7	9
Servicio de Traducción:													
Oficina del Director	1972	-	-	1	-	-	-	1	-	2	-	2	2
	1971	-	-	1	-	-	-	1	-	2	-	2	2
Secciones de Traducción	1972	-	-	-	5	17	81	170	31	304	5	50	55
	1971	-	-	-	5	17	81	170	31	304	5	50	55
Sección de Documentación y Terminología	1972	-	-	-	-	1	1	4	-	6	5	18	23
	1971	-	-	-	-	1	1	4	-	6	5	18	23
Servicio de Interpretación y Reuniones:													
Oficina del Director	1972	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1
	1971	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1
Sección de Planificación y Proyecciones	1972	-	-	-	-	-	1	-	1	2	-	2	2
	1971	-	-	-	-	-	1	-	1	2	-	2	2
Sección de Servicios de Reuniones	1972	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	5	7
	1971	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	5	7
Sección de Interpretación	1972	-	-	-	1	8	26	27	8	70	-	2	2
	1971	-	-	-	1	3	31	27	8	70	-	2	2

Cuadro 3-A-85 (continuación)

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Sección de Actas Taquigráficas	1972	-	-	-	-	1	8	28	-	37	-	1	1
	1971	-	-	-	-	1	8	28	-	37	-	1	1
Servicio Editorial y de Documentos Oficiales:													
Oficina del Director	1972	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1
	1971	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1
Control Editorial	1972	-	-	-	1	1	3	3	-	8	-	4	4
	1971	-	-	-	1	1	3	3	-	8	-	4	4
Control de Documentos	1972	-	-	-	1	-	1	1	1	4	4	14	18
	1971	-	-	-	1	-	1	1	1	4	4	14	18
Sección de Edición de los Documentos Oficiales	1972	-	-	-	-	1	3	15	8	27	10	4	14
	1971	-	-	-	-	1	3	15	8	27	10	4	14
Servicio de Taquimecanografía	1972	-	-	-	-	-	1	-	1	2	18	223	241
	1971	-	-	-	-	-	1	-	1	2	14	227	241
Servicio de Publicaciones:													
Oficina del Jefe	1972	-	-	-	1	-	1	-	1	3	1	9	10
	1971	-	-	-	1	-	1	-	1	3	1	9	10
Sección de Imprenta	1972	-	-	-	-	1	4	20	16	41	1	14	15
	1971	-	-	-	-	1	3	21	16	41	1	14	15
Sección de Reproducción	1972	-	-	-	-	1	-	2	2	5	40	81	121
	1971	-	-	-	-	-	1	2	2	5	40	81	121
Sección de Distribución	1972	-	-	-	-	-	1	2	-	3	10	63	73
	1971	-	-	-	-	-	1	2	-	3	10	63	73
Totales	1972	1	-	3	10	32	132	274	72	524	99	502	601 a/
	1971	1	-	3	10	26	137	275	72	524	95	506	601 a/

a/ También se incluyen créditos para 19 puestos de trabajadores manuales en 1971 y 1972.

141. El estudio sobre la utilización de los recursos humanos de esta Oficina que hizo el Servicio de Gestión Administrativa fue terminado a principios de 1970 y sus resultados se reflejaron en el nivel de la dotación de personal que la Asamblea General aprobó para 1971. Partiendo del supuesto de que no habrá ningún aumento de significación en el actual programa y volumen de conferencias y reuniones, no se solicita ningún puesto adicional para 1972. No obstante, se proponen las siguientes reclasificaciones de puestos:

Servicio de Interpretación y Reuniones. Sección de Interpretación

5 P-4 a P-5

Para proporcionar el número requerido de intérpretes supervisores superiores en los idiomas español, francés e inglés, teniendo en cuenta que se le ha conferido a la Sección la responsabilidad de editar y revisar unas 15 000 páginas de actas taquigráficas definitivas del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General, en dichos idiomas. De conformidad con el apartado iii) del inciso d) del párrafo 10 de la resolución 2538 (XXIV), del 11 de diciembre de 1969, de la Asamblea General, dichas actas se basan corrientemente, en una primera instancia, en transcripciones de las interpretaciones simultáneas. También se recomienda la reclasificación de dos puestos en las dependencias que traducen al ruso y al chino respectivamente, para proporcionar asistencia de categoría apropiada al Jefe de la Sección de Interpretación para supervisar la capacitación, los exámenes y las pruebas en esos dos idiomas.

Servicio Editorial y de Documentos Oficiales

4 G-4 a G-5

Para proporcionar un supervisor auxiliar adicional en cada una de las dependencias de mecanografía del Servicio de Taquimecanografía.

Servicio de Publicaciones

1 P-4 a P-5

Se propone que se reclasifique el puesto del Jefe de la Sección de Reproducción en reconocimiento de las mayores responsabilidades del titular del puesto como resultado de las actividades de las Naciones Unidas y la introducción de equipo más nuevo y más perfeccionado, que supone un mayor grado de especialización técnica y supervisora.

1 P-3 a P-4

Se propone que se reclasifique el puesto de Oficial de Imprenta/Evaluador de Costos, en reconocimiento del aumento sustancial que se ha producido en las funciones del titular del cargo. En ausencia del Jefe, el titular de ese puesto, además de sus tareas cotidianas, actúa de facto como adjunto del Jefe de la Sección de Imprenta. El titular del cargo tiene también la

responsabilidad de preparar los cálculos correspondientes a todos los documentos y las publicaciones de las Naciones Unidas, que suponen una erogación total estimada en alrededor de tres millones de dólares por año.

Capítulo III. Otro personal supernumerario

i) Personal supernumerario en general ($315 000)

142. Los cálculos correspondientes a esta partida comprenden:

a) Las necesidades a corto plazo durante los períodos de trabajo intenso y la sustitución de personal con licencia de maternidad o con licencia prolongada por enfermedad ($44 000);

b) La continuación del acuerdo concertado con una editorial de Moscú para traducir al ruso unas 10 000 páginas de documentos atrasados a un costo medio de 18 a 25 dólares por cada 1 000 palabras del texto original ($60 000) 15/;

c) Una consignación para la traducción por contrata al idioma chino de unas 10 000 páginas de documentación, lo que permitiría continuar la tarea de eliminar el trabajo atrasado en este idioma ($60 000);

d) La consignación de créditos para otros trabajos de traducción y de mecanografía, por contrata, relacionados con el recargado programa de reuniones y el carácter cada vez más técnico del material que ha de traducirse ($85 000);

e) La asignación de asistencia por contrata a la Sección de Edición de los Documentos Oficiales para hacer frente a situaciones de urgencia en cualquiera de los idiomas ($10 000); y

f) La consignación de créditos para cubrir el costo de alrededor de 30 meses-hombre de revisores supernumerarios en las diferentes secciones, para afrontar el mayor trabajo de revisión que resulta de la amplia utilización de traducciones por contrata ($56 000).

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($480 000)

143. El crédito solicitado para esta partida corresponde a las necesidades que sigue experimentando la Oficina en cuanto a horas extraordinarias de trabajo en los servicios de idiomas, mecanografía y reproducción, y tiene en cuenta los gastos excepcionalmente altos ocasionados por los servicios que deben proporcionarse a la Asamblea General durante su período ordinario de sesiones.

15/ Se calcula que otras 3 000 páginas serán traducidas por los participantes en el programa de formación profesional de lengua rusa, para el cual se consignan créditos en el capítulo VI de la sección 4

BIBLIOTECA

CALCULOS DE GASTOS: 1972

($1 937 800)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($1 933 700)

Cuadro 3-A-86

	Cuadro y categoría											
	I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
1972	-	-	1	1	3	6	30	20	61	7	59	66[a/]
1971	-	-	1	1	3	6	30	20	61	7	59	66[a/]

a/ También se incluyen créditos para 10 puestos de trabajadores manuales.

144. El estudio sobre la utilización de los recursos humanos de la Biblioteca que hará el Servicio de Gestión Administrativa se iniciará en una fecha tal que los resultados sólo se reflejarán en el proyecto de presupuesto para 1973. Ante tales circunstancias, no se solicita ningún puesto nuevo ni otros ajustes para 1972.

Capítulo III. Otro personal supernumerario

i) Personal supernumerario en general ($2 100)

145. Los créditos solicitados en este capítulo se destinarían a reemplazar al personal con licencia de maternidad o licencia prolongada por enfermedad.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($2 000)

OFICINA DE SERVICIOS GENERALES

146. Se prevé que el Servicio de Gestión Administrativa empezará su estudio sobre la utilización y distribución de los recursos humanos de esta Oficina hacia finales de 1971. En consecuencia, solo se dispondrá de las correspondientes recomendaciones a tiempo para incluirlas en el proyecto de presupuesto inicial para 1973. Entre tanto, el volumen de trabajo de la oficina ha continuado aumentando en forma proporcional a la expansión de las actividades de la Organización, aunque el nivel general de los recursos de personal de que dispone ha permanecido invariable desde 1970. Como consecuencia de ello, en varios sectores se han presentado grandes retrasos y otras situaciones críticas. En vista de lo imprescindible de los servicios que presta esta Oficina, se busca incluir en el presupuesto para 1972 asignaciones para un fortalecimiento mínimo de sectores críticos, en parte con personal supernumerario y también mediante puestos provisionales.

CALCULO DE GASTOS: 1972

($9 897 600)

Capítulo I. Puestos de plantilla ($8 190 300)

CUADRO 3-A-87

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									*II. Servicios generales*		
		SGA	*SsG*	*D-2*	*D-1*	*P-5*	*P-4*	*P-3*	*P-2/1*	*Total I*	*G-5*	*Otras categorías*	*Total II*
Oficina del Subsecretario General	1972	—	1	2	—	—	—	—	—	3	1	2	3
	1971	—	1	2	—	—	—	—	—	3	1	1	2
Oficina Ejecutiva	1972	—	—	—	1	1	—	1	1	4	1	5	6
	1971	—	—	—	1	1	—	—	2	4	1	5	6
Servicio de Misiones Especiales	1972	—	—	—	1	1	1	1	—	4	—	3	3
	1971	—	—	—	1	1	1	—	—	3	1	3	4
Servicio de Comunicaciones, Archivos y Expedientes	1972	—	—	—	1	3	5	1	7	17	18	168	186
	1971	—	—	—	1	3	5	4	6	19	14	174	188
Servicio de Administración de Edificios	1972	—	—	—	1	2	3	1	5	12	15	175	190
	1971	—	—	—	1	1	4	—	6	12	14	177	191
Servicios de Misiones	1972	—	—	—	1	2	2	2	3	10	7	28	35
	1971	—	—	—	1	2	1	3	3	10	5	30	35
Servicio de Compras y Transportes	1972	—	—	—	1	2	4	4	6	17	12	41	53
	1971	—	—	—	1	2	5	2	3	13	13	40	53
TOTALES	1972	—	1	2	6	11	15	10	22	67	54	422	476[a]
	1971	—	1	2	6	10	16	9	20	64	49	430	479[a]

[a] También se incluyen créditos para 175 puestos de trabajadores manuales en 1971 y 1972.

Transferencia de puestos

147. A fin de utilizar los recursos de personal disponibles con máximo provecho para el departamento y proporcionar el apoyo adecuado en zonas de gran necesidad, es necesario efectuar los siguientes ajustes entre las divisiones, en la forma indicada en el cuadro 3-A-87 supra.

Oficina del Subsecretario General

Adición de un puesto de secretario transferido del Servicio de Comunicaciones, Archivos y Expedientes.

Oficina Ejecutiva

Adición de un puesto de categoría P-3 transferido del Servicio de Comunicaciones, Archivos y Expedientes a cambio de un puesto P-2.

Servicio de Misiones Especiales

Adición de un puesto de categoría P-2 transferido del Servicio de Misiones y transferencia de un puesto de categoría G-5 al Servicio de Misiones.

Servicio de Comunicaciones, Archivos y Expedientes

Transferencia de un puesto del cuadro de servicios generales a la Oficina del Subsecretario General, de un puesto de categoría P-3 a la Oficina Ejecutiva a cambio de un puesto P-2, y dos P-3 y un puesto del cuadro de servicios generales al Servicio de Compras y Transportes.

Servicio de Administración de Edificios

Adición de un puesto de categoría P-3 traspasado del Servicio de Misiones y transferencia de dos puestos de categoría P-2 al Servicio de Compras y Transportes.

Servicio de Misiones

Adición de un puesto de categoría P-4 transferido del Servicio de Compras y Transportes y de un puesto de categoría G-5 del Servicio de Misiones Especiales, y transferencia de un puesto de categoría P-3 al Servicio de Administración de Edificios y dos puestos de categoría P-2 al Servicio de Misiones Especiales.

Servicio de Compras y Transportes

Adición de dos puestos de categoría P-3 y uno del cuadro de servicios generales transferidos del Servicio de Comunicaciones, Archivos y Expedientes, y

de dos puestos de categoría P-3 tomados del Servicio de Administración de Edificios, y transferencia de un puesto de categoría P-4 al Servicio de Misiones.

Reclasificación de puestos existentes

148. Se proponen para 1972 las siguientes reclasificaciones de puestos de plantilla existentes:

Servicios de Misiones Especiales

1 P-2 a P-3

En vista de las responsabilidades cada vez mayores del Secretario de la Junta de Control del Material, debidas al crecimiento de las funciones de asesoramiento de dicha Junta, se propone la reclasificación de este puesto de la categoría P-2 a P-3.

Servicio de Comunicaciones, Archivos y Expedientes

4 G-4 a G-5

Se propone la reclasificación del puesto del técnico en teletipos, quien tiene a su cargo el equipo electrónico y de claves de la Dependencia Telegráfica; del proyeccionista de la Sección de Telecomunicaciones, a fin de aminorar la disparidad que existe entre las condiciones prevalecientes en el mercado y la remuneración de este funcionario; del supervisor de la Dependencia de Grabación Mecánica, cuyo volumen de trabajo casi se ha duplicado; y del supervisor de grabaciones de sonido en la Sección de Telecomunicaciones, en donde han aumentado el volumen de trabajo y las responsabilidades.

Servicio de Administración de Edificios

1 P-4 a P-5

En reconocimiento de las mayores responsabilidades que supone proporcionar la debida protección de seguridad a toda la zona de la Sede, incluidos los locales alquilados, se propone que se reclasifique el puesto del Jefe de Seguridad de la categoría P-4 a P-5.

1 G-4 a P-1

La dispersión del personal en locales alquilados ha aumentado las obligaciones y responsabilidades de la Sección de Seguridad y Vigilancia, con lo que resulta conveniente añadir un nuevo funcionario del cuadro orgánico en esta sección.

1 G-4 a G-5

Se propone la reclasificación de un puesto de categoría G-4 en la Dependencia de Información y Recepción, para que el funcionario actúe como supervisor de 15 dependientes de información.

Servicio de Misiones

1 SG a P-2

Como reconocimiento del hecho que el titular de este puesto en la Dependencia de Administración de Misiones lleva a cabo funciones administrativas respecto de misiones políticas y comités de indagación e investigación iguales a las asignadas a dos funcionarios de categoría P-2.

1 G-4 a G-5

Se propone la reclasificación de un puesto en la Dependencia de Administración de los Centros de Información. El titular actual tiene a su cargo el enlace administrativo que comprende funciones de control de presupuestos y cuentas, personal, viajes y equipo, que requieren la preparación de abundante correspondencia e informes administrativos sobre alrededor de 12 Centros.

Servicio de Compras y Transportes

1 G-5 a P-2

Para asignar una categoría más adecuada al Supervisor de la Dependencia de Trámites, cuyas obligaciones comprenden la fiscalización de un volumen considerable de gastos de compras, así como la inscripción, apertura, análisis y la verificación de todas las propuestas que se reciben.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($495 000)

i) Personal supernumerario en general $485 000

149. La partida correspondiente a este epígrafe comprende créditos para: el sostenimiento continuado de alrededor de 33 funcionarios supernumerarios que se requieren en relación con el alquiler de locales externos ($304 700) y para dos puestos adicionales, un telefonista y un dibujante para este mismo fin ($18 800); guardias de seguridad y trabajadores manuales supernumerarios desde el 1º de abril aproximadamente hasta el fin del período de sesiones de la Asamblea General, para atender la apertura al público y conservación de los jardines ($40 800); el sostenimiento de personal supernumerario para reforzar los Servicios de Administración de Edificios, de Comunicaciones, Archivos y Expedientes y de Compras y Transportes ($71 700); y suplentes supernumerarios del personal con licencia de maternidad y licencia prolongada por enfermedad ($49 000).

ii) Expertos y consultores contratados a título personal $10 000

150. Crédito para sufragar los servicios que presten consultores acerca de diversas técnicas de gestión relacionadas con las operaciones del departamento.

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($730 000)

151. Esta partida se destina a sufragar el pago de horas extraordinarias y trabajo nocturno al personal que sea necesario para mantener los servicios esenciales fuera de las horas normales de trabajo. Estos servicios comprenden tareas de vigilancia y seguridad, reparaciones de urgencia y disposición de espacio y la prolongación de los servicios telefónicos, de teletipo, de mensajeros y de codificación, según sean necesarios en circunstancias especiales. La mayor parte de los gastos por concepto de horas extraordinarias son atribuibles, sin embargo, a la utilización casi al máximo de los locales de reuniones y a la necesidad de prolongar los servicios de seguridad después de las horas normales de trabajo.

Capítulo V. Necesidades provisionales de personal ($482 300)

Cuadro 3-A-88

Cuadro y categoría		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Oficina del Subsecretario General	1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Servicio de Comunicaciones, Archivos y expedientes	1972	-	-	-	-	-	-	1	1	2	-	5	5
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Servicio de Administración de Edificios	1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	25	26[a/]
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	17
Servicio de Misiones	1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Cuadro 3-A-88 (continuación)

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Servicio de Compras y Transportes	1972	-	-	-	-	-	1	-	3	4	-	4	4[a/]
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Totales	1972	-	-	-	-	-	1	1	4	6	1	36	37[a/]
	1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	20

a/ También se incluyen créditos para 12 puestos nuevos de trabajadores manuales.

Puestos nuevos

152. Para 1972 se solicitan los siguientes recursos adicionales de personal sobre una base provisional:

Servicio de Comunicaciones, Archivos y Expedientes

1 P-3

Para asignar un supervisor a la Dependencia de Archivos.

1 P-2

Para establecer un puesto de supervisión en la Sección de Comunicaciones que en la actualidad tiene un puesto del cuadro orgánico y más de 200 funcionarios.

4 SG

Para contratar dos telefonistas que atiendan dos posiciones nuevas en la central telefónica de la Sede y dos mensajeros que se necesitan debido a la ampliación de las actividades de la Organización y al mayor volumen de trabajo que ha sido consecuencia del alquiler de locales externos.

Servicio de Administración de Edificios

1 G-5 y 7 SG

Para agregar un teniente y siete puestos de personal de vigilancia a la plantilla permanente del Servicio de Seguridad a fin de procurar la atención adecuada en todo tiempo, especialmente durante la celebración de sesiones en número creciente todo el año y para resolver la situación crítica que se ha presentado al conceder vacaciones anuales y licencias de enfermedad y de emergencia, sin perjudicar esa atención.

1 SG

Para proveer un nuevo oficinista de información en la Dependencia de Información, que está encargada de prestar servicios de recepción e información a las delegaciones, visitantes y personal de la Secretaría en las salas de delegados y vestíbulos de los edificios y de proporcionar información por teléfono.

11 trabajadores manuales

El volumen de trabajo de la Sección de Conservación y Mecánica ha aumentado constantemente en los últimos años a consecuencia de la mayor antigüedad del edificio de la Sede y de sus instalaciones. En consecuencia se propone reforzar esta sección mediante la creación de dos puestos en la Dependencia de Acondicionamiento de Aire, dos puestos en el Taller de Alfombrado y Tapicería, y nombrar también un fontanero, un soldador, un mecánico de bombas y dos trabajadores de conservación general.

Servicio de Misiones

1 SG

Para restablecer un puesto de radiotécnico en el Palacio de las Naciones en Ginebra a raíz de la reciente suspensión del servicio de una conexión cable submarino entre Nueva York y Ginebra y el restablecimiento de la comunicación directa por radio.

Servicio de Compras y Transportes

1 P-4, 1 P-2, 1 SG

Para robustecer la plantilla de la Sección de Contratos, donde existe una cantidad considerable de contratos activos que se encuentran atrasados, además de los que se hallan en negociación. Los nuevos oficiales del cuadro orgánico se consideran imprescindibles para que ayuden al grupo actual de este cuadro a realizar las intensas y detalladas negociaciones necesarias para concertar contratos y para su administración posterior. El funcionario de servicios generales solicitado prestaría servicios de secretaría a los oficiales de contratos.

2 P-2

Para ayudar a la dotación actual de 12 oficiales de compras a atender el creciente volumen de trabajo que está dando lugar a un considerable atraso y hace difícil conceder las licencias y vacaciones razonables a que tienen derecho los funcionarios, y para evitar la necesidad de imponer tareas excesivas después de las horas normales de trabajo.

2 SG

Para proveer dos oficinistas adicionales que ayuden a atender el volumen creciente de trabajo de la dependencia encargada de tramitar los pedidos de compra y las facturas.

1 trabajador manual

Para atender la debida conservación del mayor número de máquinas de oficina.

OFICINA DE LAS NACIONES UNIDAS EN GINEBRA

(excluida la Comisión Económica para Europa)

153. Entre las principales funciones de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra figuran las siguientes:

a) Proporcionar apoyo administrativo y financiero y servicios generales a las distintas dependencias con asiento en Ginebra,

b) Mantener el enlace con los organismos especializados y el Organismo Internacional de la Energía Atómica, y las muchas organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales en Europa;

c) Facilitar, en su calidad de centro principal de conferencias de las Naciones Unidas en Europa, instalaciones y personal para prestar servicios en las reuniones, incluso las importantes conferencias especiales que se celebran en Europa, el Oriente Medio y el Africa septentrional.

154. Las dependencias orgánicas establecidas en el Palacio de las Naciones son: la Comisión Económica para Europa, la División de Estupefacientes, la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, la sede de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), el Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social y la Dependencia Común de Inspección.

155. Además de las reuniones y conferencias especiales, la Oficina presta servicios regulares anualmente a los períodos de sesiones de la Comisión de Derecho Internacional, al período de sesiones de verano del Consejo Económico y Social y a la Comisión de Estupefacientes. Dentro de los límites estipulados en la resolución vigente sobre el plan de conferencias 16/, podrán celebrarse en Ginebra períodos de sesiones de no más de cuatro de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social con oficina en la Sede, al igual que los del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas, las dos Subcomisiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos y, en años alternados, los de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional. Además, en los últimos años, el Comité de Desarme ha celebrado varios períodos de sesiones en el Palacio de las Naciones, de seis o más meses de duración por año.

156. En espera de la presentación a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones de cálculos revisados basados en el estudio sobre la utilización del personal de esta Oficina realizado por el Servicio de Gestión Administrativa en el curso del corriente año, los puestos de plantilla propuestos en el capítulo I, Puestos de plantilla, y en el capítulo V, Necesidades provisionales de personal, se mantienen al nivel aprobado para 1971. El mismo criterio se ha aplicado respecto

16/ Resolución 2693 (XXV) de la Asamblea General del 11 diciembre 1970.

Capítulo III. Otro personal supernumerario ($500 000)

i) Personal supernumerario en general ..... ($462 000)

157. Los créditos que se soliciten en este capítulo dependerán de la magnitud de los recursos de personal permanente que en definitiva se apruebe dentro del capítulo I. En espera de que, una vez terminado el estudio sobre utilización del personal de la Oficina de Ginebra, se presenten a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones cálculos revisados respecto de los capítulos I y III, el presupuesto inicial para el personal supernumerario se ha mantenido en el nivel aprobado para 1971, reajustado para que refleje el proyectado aumento de los gastos debido a la contratación a corto plazo de personal del cuadro orgánico y de servicios generales ($232 000). La cifra incluye una partida de 26 500 dólares correspondientes a gastos de traducción por contrata para sufragar el costo de producción en Ginebra de la edición francesa de la United Nations Monthly Chronicle. Antes de 1971 la publicación se editaba por contrata en París y los gastos correspondientes se incluían bajo este epígrafe en los de la Oficina de Información Pública. A continuación se detalla la distribución de los 232 000 dólares de la partida:

	$
Oficina del Director General.....	3 800
Biblioteca	5 400
Servicios de Conferencias y Servicios Generales	119 100
Traducción por contrata	53 500
Servicios Administrativos y Financieros	32 900
Servicio de Información	2 200
División de Asuntos Sociales	2 200
División de Estupefacientes	7 000
Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	5 900
	232 000

158. El cálculo inicial incluye también la suma global de 230 000 dólares para sufragar los gastos por concepto de personal encargado del funcionamiento y conservación de la nueva ampliación del Palacio de las Naciones, suponiendo que sea posible ocuparla parcialmente en el curso del año. Este cálculo de las necesidades - que requieren el empleo de personal para el sistema central de seguridad y el centro de control, guardias, serenos, mensajeros, técnicos de radio, mecánicos y otro personal técnico y trabajadores manuales - se presentan a título provisional y habrán de revisarse a la luz del informe que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones sobre los progresos realizados en la construcción de los nuevos locales.

de los cálculos pertinentes al capítulo III, Otro personal supernumerario, con la salvedad de que se solicita un crédito provisional por una suma global, que corresponde a las necesidades adicionales de personal vinculadas a la ocupación gradual de las nuevas oficinas en el curso del año. No obstante, se solicitan ahora créditos para el capítulo III, partida ii), Expertos y consultores contratados a título personal, y para el capítulo IV, Horas extraordinarias y trabajo nocturno, según el detalle siguiente:

CALCULO DE GASTOS: 1972

($10 531 800)

Capítulo I. Puestos de plantilla (9 904 700)

CUADRO 3-A-89

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									*II. Cuadro de servicios generales*		
		SGA	*SsG*	*D-2*	*D-1*	*P-5*	*P-4*	*P-3*	*P-2/1*	*Total I*	*G-5*	*Otras categorías*	*Total II*
Oficina del Director General	1972	1	—	1	1	4	—	—	1	8	3	9	12
	1971	1	—	1	1	4	—	—	1	8	3	9	12
Dependencia de Coordinación	1972	—	—	1	—	1	-	1	—	3	—	2	2
	1971	—	—	1	—	1	—	1	—	3	—	2	2
Biblioteca	1972	—	—	—	1	1	2	4	8	16	1	18	19
	1971	—	—	—	1	1	2	4	8	16	1	18	19
Servicios de Conferencias y Servicios Generales:													
Oficina del Director	1972	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	2	2
	1971	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	2	2
Servicio de Interpretación	1972	—	—	—	—	3	14	16	—	33	—	1	1
	1971	—	—	—	—	3	14	16	—	33	—	1	1
División de Conferencias	1972	—	—	—	1	—	—	3	2	6	1	10	11
	1971	—	—	—	1	—	—	3	2	6	1	10	11
División de Idiomas	1972	—	—	—	1	9	24	50	3	87	4	135	139
	1971	—	—	—	1	9	24	50	3	87	4	135	139
División de Documentos	1972	—	—	—	-	1	3	4	11	19	2	112	114
	1971	—	—	—	-	1	3	4	11	19	2	112	114

CUADRO 3-A-89 (*continuación*)

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									*II. Cuadro de servicios generales*		
		SGA	*SsG*	*D-2*	*D-1*	*P-5*	*P-4*	*P-3*	*P-2/1*	*Total I*	*G-5*	*Otras categorías*	*Total II*
División de Servicios Generales	1972	—	—	—	1	3	2	1	6	13	9	114	123
	1971	—	—	—	1	3	2	1	6	13	9	114	123
TOTALES parciales	1972	-	-	1	3	16	44	74	22	160	16	374	390
	1971	-	-	1	3	16	44	74	22	160	16	374	390
Servicios Administrativos y Financieros:													
Oficina del Director.....	1972	—	—	1	—	1	2	—	—	4	—	2	2
	1971	—	—	1	—	1	2	—	—	4	—	2	2
División de Presupuesto	1972	—	—	—	1	—	2	-	1	4	—	3	3
	1971	—	—	—	1	—	2	-	1	4	—	3	3
División de Hacienda	1972	—	—	—	1	-	1	2	2	6	3	20	23
	1971	—	—	—	1	-	1	2	2	6	3	20	23
División de Personal	1972	—	—	—	1	2	3	1	5	12	1	22	23
	1971	—	—	—	1	2	3	1	5	12	1	22	23
Servicio de Contratación para la Asistencia Técnica	1972	—	—	—	—	2	3	—	—	5	—	6	6
	1971	—	—	—	—	2	3	—	—	5	—	6	6
TOTALES parciales	1972	-	-	1	3	5	11	3	8	31	4	53	57
	1971	-	-	1	3	5	11	3	8	31	4	53	57
Servicio de Auditores Internos	1972	—	—	—	—	1	-	2	3	6	—	5	5
	1971	—	—	—	—	1	-	2	3	6	—	5	5
Servicio de Información	1972	—	—	—	1	3	6	—	2	12	3	10	13
	1971	—	—	—	1	3	6	—	2	12	3	10	13
División de Asuntos Sociales	1972	—	—	—	—	2	4	—	1	7	1	5	6
	1971	—	—	—	—	2	4	—	1	7	1	5	6
División de Estupefacientes	1972	—	—	1	1	2	5	4	4	17	1	13	14
	1971	-	-	1	1	2	5	4	4	17	1	13	14
Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	1972	—	—	—	1	—	2	2	4	9	1	5	6
	1971	—	—	—	1	—	2	2	4	9	1	5	6
TOTALES	1972	1	-	5	11	35	74	90	53	269	30	494	524[a]
	1971	1	-	5	11	35	74	90	53	269	30	494	524[a]

[a] También se incluyen créditos para 82 trabajadores manuales y personal de limpieza de jornada parcial.

ii) Expertos y consultores contratados a título personal ..... ($38 000)

159. Este cálculo incluye los honorarios correspondientes al Registrador de Declaraciones de Fallecimiento de Personas Desaparecidas (5 000 dólares) y la contratación de consultores según detalle: para los Servicios Administrativos y Financieros y los Servicios de Conferencias y Servicios Generales, a los que asistirán en el análisis de cuestiones de gestión administrativa, incluidas las relacionadas con las aplicaciones de las computadoras y la formación de personal en el servicio (20 000 dólares); para la División de Asuntos Sociales, para tareas relacionadas con la juventud y actividades de formación en la esfera de la planificación social (6 000 dólares), y para la División de Estupefacientes (7 000 dólares (7 000 dólares).

Capítulo IV. Horas extraordinarias y trabajo nocturno ($110 000)

160. Este cálculo abarca los gastos por concepto de horas extraordinarias y trabajo nocturno, incluidos los debidos a los turnos de noche y de fin de semana. En estos créditos, que se refieren principalmente al personal del Servicio de Administración de Edificios y Servicios Técnicos, la División de Idiomas, la División de Documentos y los Servicios Administrativos y Financieros, se tienen en cuenta los proyectados aumentos, para 1971 y 1972, en las escalas de sueldos del personal de servicios generales y trabajadores manuales.

Capítulo V. Necesidades provisionales de personal ($17 100)

Cuadro 3-A-90

		Cuadro y categoría											
		I. Cuadro orgánico y categorías superiores									II. Cuadro de servicios generales		
		SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/1	Total I	G-5	Otras categorías	Total II
Dependencia de coordinación	1972	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-
	1971	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-

Sección 4. Gastos comunes de personal

$21 356 000 (1971: $19 585 300 1970: $17 483 080[1/])

Cuadro 4-1

Capítulo		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
I.	Prestaciones al personal	3 909 000	3 706 000	3 560 289
II.	Pagos por concepto de seguridad social	12 193 000	11 087 900	9 777 498
III.	Viajes con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio	1 357 000	1 346 600	1 111 693
IV.	Gastos de mudanza con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio	880 000	837 700	738 562
V.	Indemnizaciones por separación del servicio	2 016 000	1 605 600	1 656 085
VI.	Programas de formación del personal ..	1 001 000	1 001 500	638 953
		21 356 000	19 585 300	17 483 080

4.1 Los créditos de esta sección cubren las dependencias de la Secretaría incluidas en la sección 3, a saber:

a) Departamentos y oficinas de la Sede;

b) Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, sin incluir la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ni la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo;

c) Centros de información;

d) Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente;

1/ Se excluyen 11 789 dólares correspondientes a los gastos comunes de personal efectuados en 1970 dentro de la sección 4 de ingresos para ocho puestos que en 1971 y 1972 fueron cubiertos por las secciones 3 y 4 de gastos; se incluyen 42 061 dólares con respecto a 16 puestos relacionados con el Centro de Cálculos Electrónicos en la Sede; en 1971 y 1972 la participación de las Naciones Unidas en este centro se ha incluido en el capítulo XI de la sección 12.

e) Comisión Económica para América Latina;

f) Comisión Económica para Africa;

g) Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut.

4.2 Los gastos comunes de personal de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo se incluyen en la sección 15. De forma análoga, los gastos de personal de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial se incluyen en la sección 16, los de personal asignado a misiones se incluyen en la sección 17, los de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados se incluyen en la sección 18, los de la Secretaría de la Corte Internacional de Justicia en la sección 19 y los de las actividades que producen ingresos en las secciones 3 y 4 de ingresos.

4.3 Los cálculos para 1972 correspondientes a esta sección se han basado en la medida posible en los costos unitarios prevalecientes expresados en dólares o en porcentajes de los gastos por concepto de sueldos conforme a los resultados de un análisis estadístico de la experiencia de 1970 o principios de 1971. Los cálculos tienen en cuenta los factores de movimiento de personal que se mencionan en la sección 3.

4.4 Los gastos comunes de personal incluidos en esta sección tienen una relación directa con los gastos de personal que figuran en la sección 3. Los gastos previstos de 21 356 000 dólares para 1972 representan el 24,62% de los gastos de personal que figuran en los capítulos I y V de la sección 3, por un total de 86 733 000 dólares, en comparación con 24,78% para 1971 y 24,91% para 1970.

4.5 Los créditos solicitados para 1972 suponen un aumento de 1 770 700 dólares respecto de los créditos consignados para 1971. De esta suma, unos 275 000 dólares representan gastos imputables a nuevos puestos de plantilla y provisionales propuestos para 1972. El resto del aumento corresponde a los mayores gastos requeridos para mantener en 1972 la plantilla de 1971.

CAPITULO I

Prestaciones al personal		$3 909 000
	1971:	3 706 000
	1970:	3 560 289
i) Prestaciones por familiares a cargo		2 666 000
	1971:	2 588 000
	1970:	2 533 651

4.6 Las resoluciones 1095 (XI) y 1658 (XVI) de la Asamblea General, de 27 de febrero de 1957 y 28 de noviembre de 1961, respectivamente, disponen que los funcionarios del cuadro orgánico y categorías superiores reciban las siguientes prestaciones por familiares a cargo:

	$
Por cónyuge a cargo	400
Por cada hijo a cargo	300
Por un familiar secundario a cargo (a condición de que no se pague prestación por cónyuge a cargo)	200

4.7 Para el personal de los servicios generales, los trabajadores manuales, las despachadoras y las guías de la Sede, estas prestaciones son:

	$
Por cónyuge a cargo	300
Por cada hijo a cargo (con la excepción de que para el primer hijo a cargo de un funcionario viudo o divorciado esta prestación es de 400 dólares)	250
Por un familiar secundario a cargo (a condición de que no se pague prestación por cónyugue a cargo)	200

4.8 Las tasas correspondientes al personal del cuadro orgánico y categorías superiores se aplican en todos los lugares de destino oficial; las correspondientes al personal del cuadro de servicios generales y al contratado localmente varían según las prácticas de la localidad correspondiente.

4.9 En enero de 1971, unos 4 015 funcionarios recibían prestaciones por 9 794 personas a cargo, a saber: 2 554 cónyuges, 6 663 hijos y 577 familiares secundarios. Teniendo en cuenta los promedios actuales, las prestaciones por familiares a cargo en 1972 se calculan en 2 666 000 dólares.

ii) Subsidios de educación y viajes conexos $1 243 000

1971:	1 118 000
1970:	1 026 638

4.10 De conformidad con las condiciones establecidas por las resoluciones de la Asamblea General 975 (X) de 15 de diciembre de 1955, 1095 (XI) de 27 de febrero de 1957, 1730 (XVI) de 20 de diciembre de 1961, 2121 (XX) de 21 de diciembre de 1965 y 2481 A (XXIII) de 21 de diciembre de 1968, el subsidio de educación se paga al personal contratado internacionalmente cuyo lugar de destino oficial está situado fuera del país de origen, en la forma siguiente:

a) Si el hijo a cargo asiste a una institución docente situada fuera del lugar de destino, la cuantía del subsidio será:

i) Si el hijo se halla interno en el establecimiento, un 75% de los gastos escolares y de la pensión, hasta un máximo de 1 000 dólares anuales;

ii) Si el hijo asiste como alumno externo al establecimiento, 500 dólares más un 75% de los gastos escolares hasta un máximo de 1 000 dólares anuales;

b) Cuando el hijo asista a una institución docente situada en el lugar de destino (salvo cuando se trate de una universidad o institución docente análoga) la cuantía del subsidio será del 75% de los gastos escolares, hasta un máximo de 1 000 dólares anuales;

c) Cuando se dé enseñanza al niño en su lengua materna en el lugar de destino oficial, el subsidio será una fracción predeterminada de los gastos correspondientes.

4.11 Los gastos de viaje conexos comprenden un viaje de ida y vuelta cada año escolar por vía aérea en clase turista o económica, entre el lugar de destino y la institución docente situada fuera de la zona de ese lugar.

4.12 En 1970 se pagaron subsidios de educación, incluida la enseñanza en la lengua materna, respecto de 1 469 niños por un costo de 904 497 dólares. En dicho año los gastos de viaje conexos de 303 niños ascendieron a 122 141 dólares. La suma calculada para 1972 tiene en cuenta un promedio más alto de los costos y prevé un aumento anual progresivo del número de niños con derecho al subsidio.

CAPITULO II

Pagos por concepto de seguridad social		$12 193 000
	1971:	11 087 900
	1970:	9 777 498
i) Aportaciones a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y otros planes de seguridad social		10 774 000
	1971	9 902 800
	1970	8 758 035

4.13 Un análisis de la nómina de pagos de enero de 1971 reveló que en esa fecha 6 066 funcionarios incluidos en esta sección participaban en la Caja Común de Pensiones del Personal como afiliados ordinarios y 9 como afiliados parciales.

4.14 De conformidad con el párrafo II de la parte dispositiva de la resolución 2191 (XXI) de la Asamblea General, se aprobaron determinadas enmiendas a los estatutos de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, con efecto a partir del 1º de enero de 1967. En estas enmiendas se prevé:

a) Que se suprima la afiliación parcial para todo el personal nombrado el 1º de enero de 1967 o después, con ciertas disposiciones transitorias que regirán durante cinco años como máximo para los afiliados parciales que figuraban en la Caja de Pensiones el 31 de diciembre de 1966;

b) Que a partir del 1.º de enero de 1967 se exija para la afiliación a la Caja de Pensiones un nombramiento de un año o más de duración o un año de servicios; y

c) Que la Caja de Pensiones reembolse a las organizaciones afiliadas la mitad de sus contribuciones (14% de la remuneración sujeta a descuento) cuando un afiliado que ingresó en la Caja el 1.º de enero de 1967 o después se retire dentro de los cinco años siguientes, sin tener derecho a prestaciones por muerte, invalidez o retiro, o si fuera despedido sumariamente.

4.15 Como consecuencia de lo indicado, el número de afiliados parciales a la Caja disminuyó de 520 en enero de 1967 y 66 en enero de 1970 a 9 en enero de 1971. A este factor, lo mismo que a los sueldos más altos que se indican en la sección 3, se deben unos 747 500 dólares de aumento de los gastos en 1972 con respecto a los de 1971. El saldo de 123 700 dólares de gastos adicionales para 1972 corresponde a las contribuciones de la Organización con respecto a los nuevos recursos solicitados para ese año.

4.16 Como en años anteriores, se incluyen en esta partida créditos para las aportaciones de las Naciones Unidas a la Caja de Previsión establecida para el personal de limpieza de la Oficina de Ginebra que trabaja con jornada parcial y al plan suizo de seguros de vejez para ese mismo personal (9 500 dólares).

4.17 La suma calculada para 1972 representa el 12,42% del costo de los puestos de plantilla y de las necesidades de personal provisional solicitados en la sección 3 en comparación con el 12,53% para 1971 y el 12,48% - de los gastos efectivos - para 1970.

ii) Aportaciones al seguro médico y otros planes análogos $1 267 200

1971: 1 071 900
1970: 864 666

4.18 Por su resolución 1095 (XI) de 27 de febrero de 1957, la Asamblea General decidió que las Naciones Unidas sufragaran el 50% del costo de un plan ampliado de seguro médico y de hospitalización para los funcionarios, que además protege contra los gastos médicos cuantiosos. En su duodécimo período de sesiones, la Asamblea General aprobó, respecto del personal de plantilla de la Sede, el establecimiento de un plan de seguro odontológico colectivo y el pago por las Naciones Unidas de una tercera parte del costo de ese plan. En el proyecto de presupuesto para el ejercicio económico de 1964 2/ se propuso que la Organización tomase a su cargo un 50% de los gastos del seguro odontológico colectivo, lo cual fue aprobado por la Asamblea General en su decimoctavo período de sesiones en vista de que la suma correspondiente se compensaría con creces gracias a la reducción de gastos en el seguro contra gastos médicos cuantiosos.

2/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, decimoctavo período de sesiones, Suplemento No. 5 (A/5505).

4.19 En su 1501a. sesión plenaria, celebrada el 20 de diciembre de 1966, la Asamblea General aprobó también la decisión de la Quinta Comisión, contenida en el párrafo 35 b) de su informe 3/, de extender el seguro médico a cualquier funcionario que se separase del servicio de las Naciones Unidas al alcanzar la edad de la jubilación o por invalidez y que, en la fecha de la separación, estuviera afiliado y hubiera contribuido a un plan de seguro médico de las Naciones Unidas durante un período determinado.

4.20 Los planes de seguro médico para el personal de Ginebra y de otras oficinas permanentes cubren aproximadamente los mismos riesgos que los de la Sede. En el caso del personal local de las oficinas permanentes pequeñas, principalmente de los centros de información y ahora también de la Comisión Económica para Africa, se aplica un plan de ayuda para sufragar gastos médicos.

4.21 En enero de 1971, unos 3 552 funcionarios (incluidos los jubilados) comprendidos en esta sección participaron en los planes de seguro médico de la Sede y 2 132 en el plan de seguro odontológico de la Sede. Unos 1 715 funcionarios (incluidos los jubilados) participaban en los planes de seguro de otras oficinas.

4.22 En los cálculos para 1972 se incluyen fondos para los nuevos recursos solicitados en la sección 3 (11 000 dólares), para cubrir el mayor costo del seguro médico, para una mayor participación del personal en servicio y del personal jubilado en los diversos planes, incluyendo con este objeto al personal que tiene derecho por otros conceptos y está recibiendo una pensión vitalicia inmediata de la Caja Común de Pensiones, y para cubrir el costo de los reconocimientos médicos previos al nombramiento y de los reconocimientos periódicos en las comisiones económicas regionales.

iii) Pago de indemnizaciones		$137 000
	1971:	100 000
	1970:	140 642

4.23 Este crédito se destina a las indemnizaciones en caso de fallecimiento, enfermedad o lesiones sufridas por funcionarios, miembros de comisiones y observadores militares en el desempeño de sus funciones oficiales. Los pagos consisten en pensiones vitalicias a los derechohabientes en caso de muerte, en pensiones mensuales por incapacidad resultante de lesiones o enfermedad, en indemnizaciones globales por incapacidad permanente y en gastos de médico, hospital y de otra índole directamente relacionados. Se incluyen también fondos para la indemnización en caso de pérdida o daño de efectos personales directamente imputables al desempeño de funciones oficiales.

4.24 El cálculo incluye 55 000 dólares para el pago de pensiones vitalicias, 45 000 dólares para gastos de médico, hospital y otros directamente relacionados, 35 000 dólares para indemnizaciones globales por incapacidad permanente y 2 000 dólares para la indemnización de pérdidas o daños de efectos personales.

3/ Ibid., vigésimo primer período de sesiones, Anexos, tema 81 del programa documento A/6605.

iv) Bienestar del personal $14 800
1971: 13 200
1970: 14 155

4.25 Esta partida cubre los gastos por concepto de bienestar de personal en la Sede, en Ginebra, en las comisiones económicas regionales y en la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut. El aumento de 1 600 dólares en el crédito solicitado para 1972 en comparación con los créditos aprobados para 1971, corresponde principalmente a la Sede en la que se propone que la partida para bienestar personal, que se ha mantenido en 6 000 dólares durante varios años, se aumente a 7 500 dólares.

CAPITULO III

Viajes con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio $1 357 000
1971: 1 346 600
1970: 1 111 693

4.26 En este capítulo se prevén los gastos de viaje de los funcionarios y de los familiares a su cargo con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio y los subsidios de instalación con motivo de nombramientos y traslados.

i) Gastos de viaje $818 000
1971: 764 600
1970: 681 030

4.27 Durante el año 1970 se efectuaron gastos en 268 casos de viaje por nombramiento, 53 de viaje por traslado y 160 de viaje por separación del servicio del personal del cuadro orgánico y categorías superiores, por un total de 589 826 dólares. Además, hubo 138 casos de viaje de personal de servicios generales contratado internacionalmente o fuera de la localidad, 94 por nombramiento, 9 por traslado y 35 por separación del servicio, con un costo total de 54 867 dólares. También se hicieron gastos por un total de 36 337 dólares por concepto de viajes para celebrar entrevistas.

4.28 Dado que el costo real de los viajes varía mucho según las zonas geográficas de contratación, traslado o separación del servicio y el número de las personas a cargo que viajan, el crédito para esta partida se basa en promedios extraídos de la experiencia. Para 1972 se incluye un crédito para cubrir los viajes de 540 funcionarios del cuadro orgánico a razón de 1 300 dólares por caso, por un total de 702 000 dólares. Se incluyen asimismo 70 000 dólares para gastos de viaje del personal de servicios generales y 46 000 dólares para viajes relacionados con entrevistas.

ii) Subsidios de instalación $539 000
1971: 582 000
1970: 430 663

4.29 En virtud de las disposiciones actuales, con motivo del nombramiento o del traslado de funcionarios, éstos y sus familiares a cargo tienen derecho a un

subsidio de instalación. Ese subsidio es igual a quince días de dietas en el caso de los funcionarios sin familiares a cargo y a treinta días en el caso de los funcionarios con familiares a cargo. El subsidio por cada familiar a cargo representa la mitad de la suma a que tiene derecho el funcionario. En el caso de las oficinas locales, al aubsidio de instalación se le agrega una suma global, que es de 600 dólares para los funcionarios con personas a cargo y de 300 dólares para los funcionarios sin ellas.

4.30 Teniendo en cuenta los gastos efectuados en 1970, con los ajustes correspondientes por revisión de las dietas, el promedio del subsidio de instalación por cada funcionario del cuadro orgánico, incluidos los familiares a cargo, se calcula en 1 450 dólares. Tomando como base ese cálculo, se prevé una partida de 429.000 dólares para el nombramiento y traslado del personal del cuadro orgánico y categorías superiores y una cantidad de 110.000 dólares para el personal de servicios generales.

CAPITULO IV

Gastos de mudanza con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio		$880 000
	1971:	837 700
	1970:	738 562

4.31 Las partidas calculadas en este capítulo cubren: 1) los gastos de mudanza de los enseres domésticos de los funcionarios que son nombrados, trasladados o separados del servicio, y 2) el pago de un sunsidio por misión, en lugar de gastos de mudanza. El pago de un subsidio por misión se hace sobre todo a los funcionarios nombrados o trasladados por un período fijo, normalmente de uno o dos años, y tiene por objeto compensar los gastos suplementarios en que incurre el funcionario al no disponer de sus enseres domésticos, así como los trastornos que origina una misión de duración limitada, especialmente en la vida doméstica normal.

i) Gastos de mudanza		$592 000
	1971:	561 700
	1970:	507 566

4.32 En 1970 esos gastos ascendieron a 493 636 dólares, correspondientes a 225 mudanzas de enseres del personal del cuadro orgánico y categorías superiores, a los que se sumaron otros otros 13 930 dólares correspondientes a 24 mudanzas del personal de servicios generales. Para 1972 se prevén 250 mudanzas del personal del cuadro orgánico y los gastos se calculan en 575 000 dólares. Además, se incluye un crédito de 17 000 dólares para sufragar esta clase de gastos del personal de servicios generales.

ii) Subsidios por misión		$288 000
	1971:	276 000
	1970:	230 996

4.33 En enero de 1971 se pagaron subsidios por misión a 187 funcionarios. Teniendo en cuenta los nombramientos para puestos provisionales y para los nuevos puestos de plantilla aprobados para 1971 y los propuestos para 1972, se prevén unos 240 casos para 1972 a un costo medio de 1 200 dólares.

CAPITULO V

Indemnizaciones por separación del servicio		$2 016 000
	1971:	1 605 600
	1970:	1 656 085

4.34 En este capítulo se prevé el pago a los funcionarios separados del servicio de: i) indemnizaciones, incluido el pago de los días le licencia anual no tomados, y ii) primas de repatriación.

4.35 En 1970 los gastos relacionados con el pago de los días de licencia anual no tomados y otras idemnizaciones, por un total de 824 168 dólares, se efectuaron en 704 casos. Se gastaron además 831 917 dólares para el pago de primas de repatriación a 188 funcionarios. Los créditos previstos para 1972 por estos dos conceptos son los siguientes:

	$
Pago de los días de licencia anual no tomados y de otras indemnizaciones	985 000
Primas de repatriación	1 031 000
	2 016 000

4.36 El cálculo tiene en cuenta costos progresivamente más altos de las primas de repatriación debido a la separación de funcionarios de largos años de servicio y a los aumentos en las escalas de sueldos y salarios que se indican en la sección 3.

4.37 Los ingresos procedentes de las contribuciones del personal en virtud de tales pagos se calculan en 425 000 dólares, que se han incluido en la sección 1 de ingresos.

CAPITULO VI

Programas de formación del personal		$1 001 000
	1971:	1 001 500
	1970:	638 953
i) Enseñanza de idiomas y otros programas de formación en el servicio		$ 483 000
	1971:	483 000
	1970:	269 989

4.38 Los créditos de esta partida se destinan a los programas de formación del personal organizados por el Servicio de Capacitación de la Oficina de Personal en la Sede y a actividades semejantes realizadas en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, en la CEPALO, la CEPAL, la CEPA y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut. Los sueldos y los gastos comunes de personal del personal permanente del Servicio de Capacitación están cubiertos por los créditos incluidos en la sección 3 y en la sección 4, respectivamente, por un monto total de 430 000 dólares. Las actividades de formación del personal emprendidas por la ONUDI cuentan con un crédito de 40.000 dólares en el capítulo IV de la sección 16.

4.39 A partir de 1969 ha sido constante la ampliación de las actividades de formación del personal. Este crecimiento se debe en gran medida a las deliberaciones sobre el tema de la Asamblea General en 1968, en su vigésimo tercer período de sesiones. En efecto, en su resolución 2480 B (XXIII) de 21 de diciembre de 1968, la Asamblea tomó nota con satisfacción de las disposiciones que el Secretario General había recomendado para lograr una amplia extensión del programa de formación lingüística y aprobó una serie de medidas concretas encaminadas a mejorar el equilibrio lingüístico de la Secretaría, entre ellas el establecimiento de requisitos mínimos y de incentivos para el personal que lograse ampliar su competencia lingüística más allá de ese mínimo. Con respecto a la formación de otra índole, el Comité sobre la reorganización de la Secretaría recomendó en su informe 4/ presentado a la Asamblea en el mismo período de sesiones, que se elaborase un plan sistemático para el perfeccionamiento y la formación del personal en la Secretaría. En su informe conexo 5/ a la Asamblea General en su vigésimo cuarto período de sesiones, el Secretario General indicó que compartía estas opiniones y que buscaría los créditos necesarios para un cierto nivel de formación adelantada a su debido tiempo.

4.40 Sigue un resumen de las actividades que se realizan en 1971 dentro de los límites de los créditos consignados en esta partida para este año:

		$
1)	Sede	
	a) Enseñanza de idiomas	
	i) Cursos ordinarios (tres clases por semana)	102 000
	ii) Cursos acelerados (cinco clases por semana).....	73 000
	iii) Clases de conversación	36 000
	iv) Consultores de idiomas	5 000

4/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo tercer período de sesiones, Anexos, adición al tema 74 del programa, documento A/7359, anexo, párrs. 95 a 106.

5/ Ibid., vigésimo cuarto período de sesiones, Anexos, tema 74 del programa, documento A/7796, párrs. 41 a 45.

		$
v)	Clases para personal de categoría superior en instituciones externas	12 000
vi)	Capacitación de maestros, asistencia de maestros a conferencias profesionales o visitas de maestros a centros de capacitación en idiomas	12 000
vii)	Pruebas de admisión y exámenes de competencia lingüística, incluida la preparación del material de examen por instituciones externas	10 000
		250 000
b)	Otros programas de formación en el servicio	
i)	Consultores	15 000
ii)	Cursos de iniciación y de orientación del personal	1 500
iii)	Capacitación de supervisores en técnicas de administración y gestión	26 000
iv)	Seminarios de redacción en inglés y francés y seminarios en terminología administrativa en francés	5 000
v)	Capacitación en Moscú de intérpretes con experiencia que deben interpretar del ruso a otros idiomas oficiales	12 000
vi)	Subsidios (gastos de viaje, dietas, honorarios y derechos de matrícula, material de estudio) a funcionarios que gozan de licencia especial, con sueldo total o parcial o sin sueldo, para realizar estudios avanzados o investigaciones en interés de las Naciones Unidas	75 000
		134 500
	Total en la Sede	384 500
2)	Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	58 000
3)	Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	10 000
4)	Comisión Económica para América Latina	15 000

		$
5)	Comisión Económica para Africa	10 000
6)	Oficina de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas en Beirut	5 500
	Total de la enseñanza de idiomas y otros programas de formación en el servicio	483 000

4.41 Se estudia actualmente la forma de seguir desarrollando ciertos aspectos del programa de formación del personal. Se considera, sin embargo, que la Asamblea General no deseará pronunciarse sobre tales propuestas sin una evaluación detallada de los progresos obtenidos hasta la fecha que permita determinar con más claridad el alcance y la naturaleza de estas actividades en el futuro. Se presentará, por consiguiente, un informe por separado sobre esta materia a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones. A reserva de que entonces se presenten cálculos revisados en este contexto, los cálculos iniciales para esta partida se mantienen al nivel aprobado para 1971.

ii)	Formación de aspirantes del cuadro orgánico		$395 000
		1971:	370 500
		1970:	261 710

4.42 Como en años anteriores, este crédito cubre la contratación de aspirantes de los Estados Miembros que están insuficientemente representados en la Secretaría. La práctica consiste en contratar a tales aspirantes como oficiales auxiliares (P-1) u oficiales adjuntos (P-2), según los títulos profesionales del candidato. El programa tiene por objeto mejorar la distribución geográfica del personal de la Secretaría y, en especial, la representación de los Estados Miembros que no pueden ceder personal experimentado. El criterio básico que se aplica para la selección de los participantes es su capacidad para aprovechar la formación que se les da, con objeto de ocupar una vacante en la Secretaría o de reintegrarse al servicio de sus países.

4.43 Se propone que para 1972 se consigne un crédito de 395 000 dólares a fin de cubrir los sueldos, bonificaciones, gastos de viaje y costos de instalación y separación de los aspirantes a un costo medio de 15 800 dólares por cada año-hombre. Teniendo presente el escalonamiento de la contratación y de las separaciones del servicio se prevé para 1972 un número aproximado de veinticinco aspirantes.

4.44 Aunque este programa se realiza principalmente en la Sede, también se asignan aspirantes a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, a las comisiones económicas regionales, a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial.

iii)	Formación de personal de lengua rusa		$100 000
		1971:	100 000
		1970:	94 066

4.45 En virtud de este programa, establecido en 1962 en vista de las grandes dificultades encontradas en la contratación de personal para llenar los puestos de lengua rusa, se llegó a un acuerdo con el Instituto Pedagógico de Lenguas Extranjeras de Moscú, para crear un centro de formación en lengua rusa. Se propone que en 1972 se continúe el sistema existente.

4.46 Desde que empezó este programa, las Naciones Unidas han podido contratar a 131 traductores y 27 intérpretes, que, gracias a este curso, conocían bien la terminología, los procedimientos y los asuntos de las Naciones Unidas en el momento de asumir sus funciones. El programa ha permitido que la Organización sustituyera a casi todo el personal de la sección de traducción al ruso, que había seguido prestando servicios bastante después de pasada la edad de jubilación. Al mismo tiempo, ha hecho posible una corriente continua de candidatos para cubrir las vacantes ocasionadas por el movimiento normal de personal.

4.47 En el acuerdo concertado con el Instituto se prevé la formación de traductores e intérpretes por personal docentes calificado. Los candidatos se seleccionan cuidadosamente entre universitarios graduados con alguna experiencia en cuestiones lingüísticas, así como en otras disciplinas útiles para las Naciones Unidas, tales como economía, derecho, política y ciencias. Los alumnos dedican todo su tiempo a un programa aprobado por las Naciones Unidas, y reciben un estipendio, mientras estudian. Durante ese período y como parte de los estudios, traducen unas 3 000 páginas de documentos oficiales y otros documentos que de otra forma tendrían que traducirse por contrata.

4.48 El Instituto proporciona los locales y el material y las Naciones Unidas sufragan los gastos del personal docente y administrativo, los estipendios de los alumnos durante el curso y, una vez terminado éste, durante el breve plazo que transcurre hasta su nombramiento en las Naciones Unidas, así como cierto material para los estudiantes. Así la Organización sufraga aproximadamente la mitad del costo total, es decir, 100 000 dólares

4.49 La partida de 100 000 dólares solicitada para 1972 cubre la formación de unos veinte traductores e intérpretes.

iv) Programa de formación de auxiliares de información		$8 000
	1971:	8 000
	1970:	8 005

4.50 Este crédito se destina a sufragar los gastos de viaje y dietas de los auxiliares recientemente contratados para los diversos centros de información, a los que se enseñarán conocimientos especiales en la Sede u otras oficinas durante períodos hasta de un mes. Los auxiliares de información se eligen entre candidatos calificados, cuyo trabajo se relaciona con los medios informativos o con otras actividades conexas.

v) Programas de formación de intérpretes $15.000

1971: 40.000
1970: 5.183

4.51 Como resultado de estudios y discusiones entre los organismos, realizados bajo los auspicios del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas, las organizaciones de Ginebra decidieron en 1968 crear un programa de formación de intérpretes. La finalidad del plan es proporcionar medios por los que se pueda capacitar a candidatos jóvenes y meritorios para prestar servicio permanente en el futuro como intérprete de las diversas organizaciones, y al mismo tiempo satisfacer de manera más directa las necesidades de personal supernumerario de esas organizaciones durante los períodos de más conferencias y reuniones.

4.52 La selección de aspirantes se realiza de común acuerdo entre las organizaciones interesadas y se da a los candidatos un tipo especial de contrato que, aun cuando está sujeto principalmente al Estatuto y Reglamento del Personal de las Naciones Unidas, requiere también que trabajen en cualquiera de las organizaciones de Ginebra. El contrato estipula además que deben seguir un curso de formación y aprobar un examen al cabo de seis meses y otro después de 12 meses. Si no aprueban ninguno de los dos exámenes puede cancelarse su contrato. Si aprueban ambos, se les da empleo por otro año. Cada organización se compromete a utilizar los servicios de los aspirantes después de un breve período inicial de capacitación, durante un número determinado de días y en diversas reuniones. Además, se compromete a pagar una suma mínima diaria por cada uno de los aspirantes así empleados.

4.53 Como podrá deducirse del nivel de gastos efectuados de hecho en 1970, este programa ha logrado una autosuficiencia substancial. Se propone, por consiguiente, consignar para 1972 una suma simbólica de 15.000 dólares a fin de financiar otros gastos que no pueden recuperarse en la forma descrita en el párrafo precedente.

Cuadro 4-2

DISTRIBUCION DE LOS CREDITOS SOLICITADOS PARA 1972 POR OFICINAS

Capítulo	Sede	Ginebra (incluida la CEPE)	CEPALO	CEPAL	CEPA	Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	Centros de información	Total
	$	$	$	$	$	$	$	$
I. Prestaciones al personal								
i) Prestaciones por familiares a cargo	1 514 000	456 000	156 000	248 000	200 000	20 500	71 500	2 666 000
ii) Subsidios de educación y viajes conexos	680 000	180 000	130 000	73 000	132 000	13 000	35 000	1 243 000
	2 194 000	636 000	286 000	321 000	332 000	33 500	106 500	3 909 000
II. Pagos por concepto de seguridad social								
i) Aportaciones a la Caja Común de Pensiones del Personal y otros planes de seguridad social	7 116 000	1 722 000	490 500	631 200	503 800	53 800	256 700	10 774 000
ii) Aportaciones al seguro médico y otros planes análogos	950 000	161 500	20 000	53 500	45 200	7 000	30 000	1 267 200
iii) Pago de indemnizaciones	137 000	-	-	-	-	-	-	137 000
iv) Bienestar del personal	7 500	1 500	2 000	2 500	1 000	300	-	14 800
	8 210 500	1 885 000	512 500	687 200	550 000	61 100	286 700	12 193 000
III. Viajes con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio								
i) Gastos de viaje	460 000	84 000	60 000	50 000	125 000	7 000	32 000	818 000
ii) Subsidios de instalación	315 000	74 000	45 000	30 000	50 000	5 000	20 000	539 000
	775 000	158 000	105 000	80 000	175 000	12 000	52 000	1 357 000
IV. Gastos de mudanza con motivo de nombramientos, traslados y separaciones del servicio								
i) Gastos de mudanza	400 000	65 000	25 000	23 000	55 000	4 000	20 000	592 000
ii) Subsidios por misión	36 000	9 000	80 000	50 000	68 000	9 000	36 000	288 000
	436 000	74 000	105 000	73 000	123 000	13 000	56 000	880 000
V. Indemnizaciones por separación del servicio								
i) Pago de los días de licencia anual no tomados y de otras indemnizaciones	683 000	130 000	58 000	40 000	40 000	4 300	29 700	985 000
ii) Primas de repatriación	617 000	245 000	65 000	32 000	40 000	1 700	30 300	1 031 000
	1 300 000	375 000	123 000	72 000	80 000	6 000	60 000	2 016 000
VI. Programas de formación del personal								
i) Enseñanza de idiomas y otros programas de formación en el servicio	384 500	58 000	10 000	15 000	10 000	5 500	-	483 000
ii) Formación de aspirantes del cuadro orgánico	395 000	-	-	-	-	-	-	395 000
iii) Formación de personal de lengua rusa	100 000	-	-	-	-	-	-	100 000
iv) Formación de auxiliares de información	-	-	-	-	-	-	8 000	8 000
v) Programa de formación de intérpretes	-	15 000	-	-	-	-	-	15 000
	879 500	73 000	10 000	15 000	10 000	5 500	8 000	1 001 000
Total	13 795 000	3 201 000	1 141 500	1 248 200	1 270 000	131 100	569 200	21 356 000

Sección 5. Gastos de viaje del personal

$2 635 100 (1971: $2 598 300 1970: $2 414 233)

Cuadro 5-1

Capítulo	1972 *Créditos solicitados*	1971 *Créditos consignados*	1970 *Gastos efectuados*
	$	$	$
I. *Viajes del personal a reuniones*	199 000	255 500	186 182
II. *Viajes del personal en otras misiones oficiales*			
i) Sede	398 400	353 200	394 175
ii) Oficina de Ginebra	53 500	51 000	49 939
iii) Centros de información	31 500	30 000	23 204
iv) Oficina de Asuntos económicos y Sociales en Beirut	9 000	8 500	9 046
v) Comisión Económica para Europa	37 000	35 000	29 410
vi) Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	105 000	99 100	81 299
vii) Comisión Económica para América Latina	95 000	90 000	85 854
viii) Comisión Económica para Africa	110 000	105 000	99 627
TOTAL, capítulo II	839 400	771 800	772 554
III. *Viajes de los funcionarios y de los familiares a su cargo en uso de licencia para visitar el país de origen*			
i) Sede	1 175 800	1 185 500	1 086 791
ii) Oficina de Ginebra	70 000	67 000	67 442
iii) Centros de información	30 000	30 000	19 076
iv) Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	6 000	3 500	2 106
v) Comisión Económica para Europa	30 000	25 000	26 768
vi) Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	73 200	90 000	64 951
vii) Comisión Económica para América Latina	80 300	50 000	70 703
viii) Comisión Económica para Africa	131 400	120 000	117 660
TOTAL, capítulo III	1 596 700	1 571 000	1 455 497
TOTAL, sección 5	2 635 100	2 598 300	2 414 233

5.1 Los cálculos de esta sección cubren los gastos relacionados con los viajes oficiales de funcionarios, a saber:

a) Viajes del personal para asistir a reuniones de órganos de las Naciones Unidas;

b) Viajes del personal en relación con otras tareas y actividades de las Naciones Unidas; y

c) Viajes de los funcionarios y de los familiares a su cargo en uso de licencia para visitar el país de origen.

En las secciones 2, 15, 16, 17, 18 y 19 figuran por separado, cuando procede, los créditos para los gastos de viaje del personal correspondientes a reuniones y conferencias especiales, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), misiones especiales, la Oficina del Alto Comisionado para los Refugiados, y la Corte Internacional de Justicia, respectivamente.

5.2 De conformidad con la decisión adoptada por la Quinta Comisión el 16 de noviembre de 1966 en su 1148a. sesión, y posteriormente aprobada por la Asamblea General, los cálculos para esta sección se basan en viajes por vía aérea en clase económica para los funcionarios, con excepción del Secretario General, los secretarios generales adjuntos, los subsecretarios generales y el personal con categoría de Director (D-2) a reuniones y otras misiones especiales; y con excepción del Secretario General, los secretarios generales adjuntos y los subsecretarios generales en el caso de viajes en uso de licencia para visitar el país de origen. Las dietas y otros gastos conexos se basan en las normas del estatuto y reglamento de personal en vigor.

5.3 Las necesidades previstas en los capítulos I y II representan un factor de aumento medio de los gastos de un 5%, para tener en cuenta las tarifas más altas de los viajes por avión y el aumento de las dietas que entraron en vigor después de preparar los cálculos para 1971. Ese porcentaje puede considerarse moderado teniendo en cuenta que está destinado a cubrir un aumento de las tarifas aéreas del 7% para los viajes a través del Pacífico, a partir del 1º de marzo de 1971, y del 4% al 6% para los viajes a través del Atlántico, a partir del 1º de abril de 1971, así como un incremento medio del 7%, a partir de enero de 1970, de las dietas pagaderas por la Organización al personal en tránsito en ocho de los países más frecuentemente envueltos. Habida cuenta de que se permite utilizar el barco como medio de transporte en los viajes en uso de licencia para visitar el país de origen, en los cálculos del capítulo III se tienen también presentes los aumentos registrados, a partir del 1º de enero de 1971, que ascienden al 10%-13% para los viajes a través del Atlántico y del 7%-10% para los viajes a través del Pacífico.

CAPITULO I

Viaje del personal a reuniones $199 000

1971: 255 500
1970: 186 182

Cuadro 5-2

		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
i)	Asamblea General (vigésimo séptimo período de sesiones)	60 000	59 000	44 935
ii)	Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	2 700	3 300	2 095
iii)	Tribunal Administrativo	2 400	2 300	-
iv)	Comisión de Derecho Internacional	13 500	17 000	6 678
v)	Consejo Económico y Social	44 000	40 000	43 365
vi)	Comités y subcomités de la CEPALO	15 000	15 000	14 168
vii)	Comités y subcomités de la CEPAL	6 000	4 500	10 904
viii)	Comités, grupos especiales de expertos y otros grupos de trabajo de la CEPA .	30 000	30 000	23 347
ix)	Comité de Planificación del Desarrollo	8 000	10 000	5 361
x)	Comité del Programa y de la Coordinación	5 000	5 000	-
xi)	Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional ...	2 200	14 300	3 613
xii)	Comité de Inversiones	2 200	2 000	-
xiii)	Comisión de Estadística	8 000	-	4 822
xiv)	Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas	-	-	1 767
xv)	Comité Científico Consultivo de las Naciones Unidas	-	900	1 008
xvi)	Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías .	-	-	-
xvii)	Comisión de Población	-	8 500	-
xviii)	Comisión de Desarrollo Social	-	9 000	9 234

Cuadro 5-2 (continuación)

		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
xix)	Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer	-	-	5 474
xx)	Comité Asesor sobre la Aplicación de la Ciencia y la Tecnología al Desarrollo .	-	20 000	6 562
xxi)	Comisión de Derechos Humanos	-	9 000	-
xxii)	Comité de Vivienda, Construcción y Planificación	-	5 700	-
xxiii)	Segunda reunión del Grupo Especial de Expertos en acuerdos fiscales	-	-	2 059
xxiv)	Comisión de Estupefacientes	-	-	790
	Total, capítulo I ...	199 000	255 500	186 182

5.4 Al calcular los gastos de viaje del personal que asiste a reuniones, se han tenido en cuenta sus viajes en uso de licencia para visitar el país de origen, con la consiguiente reducción del crédito solicitado para este capítulo.

5.5 Los créditos solicitados para 1971 en las partidas i) a xiii) del cuadro 5-2 se basan en las siguientes necesidades:

i) Asamblea General ($60 000)

Refuerzo del personal de servicios de conferencias de la Sede durante el vigésimo séptimo período ordinario de sesiones: gastos de viaje de ida y vuelta entre Ginebra y Nueva York para diecinueve funcionarios y dietas para veintiuno, teniendo en cuenta que dos de ellos combinarían el viaje a los Estados Unidos con su licencia para visitar el país de origen.

ii) Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ($2 700)

Servicios para una reunión en Ginebra de cuatro semanas: gastos de viaje y dietas para el Secretario Ejecutivo, el Subsecretario y el oficial administrativo de la Comisión.

iii) Tribunal Administrativo ($2 400)

Servicios para un período de sesiones de tres semanas en Ginebra: gastos de viaje de ida y vuelta entre Nueva York y Ginebra y dietas por tres semanas para el Secretario Ejecutivo del Tribunal y su auxiliar.

iv) Comisión de Derecho Internacional ($13 500)

Servicios para un período de sesiones de diez semanas: gastos de viaje de ida y vuelta entre Nueva York y dietas para cinco funcionarios de los servicios substantivos y un secretario de la Sede. Se prevé que uno de los funcionarios combinará el viaje con su licencia para visitar el país de origen.

v) Consejo Económico y Social ($44 000)

Servicios para el 53.º período de sesiones del Consejo Económico y Social: gastos de viaje de ida y vuelta entre Nueva York y Ginebra y dietas por un período de hasta seis semanas para cuarenta y tres funcionarios de los servicios sustantivos, incluso cinco de la Oficina de Asuntos entre Organismos, uno de la División de Derechos Humanos y uno de la Oficina del Contralor. Se calcula que diez de los citados funcionarios combinarán el viaje con su licencia para visitar el país de origen.

vi) Comités y subcomités de la CEPALO ($15 000)

Servicios para la celebración de ocho reuniones secundarias, como máximo, fuera de Bangkok: gastos de viaje y dietas de cuatro funcionarios.

vii) Comités y subcomités de la CEPAL ($6 000)

Servicios para la celebración de siete reuniones de comités y subcomités como máximo en la región de América Central: gastos de viaje y dietas de funcionarios de la Oficina de la CEPAL en México, DF., según sea necesario.

viii) Comités, grupos especiales de expertos y otros grupos de trabajo de la CEPA ($30 000)

Servicios para reuniones de órganos auxiliares celebradas fuera de Addis Abeba. En el cálculo también se prevé la asistencia de los directores de oficinas subregionales a las reuniones del Comité Ejecutivo y del Comité en Pleno, cuando sea necesario.

ix) Comité de Planificación del Desarrollo ($8 000)

Servicios para una reunión de dos semanas: gastos de viaje de ida y vuelta a Nueva York y dietas de un funcionario de cada una de las comisiones económicas regionales, y de la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut; gastos de viaje de ida y vuelta a Ginebra y dietas por una semana de dos funcionarios de los servicios sustantivos de la Sede para que presten servicios para una reunión del Grupo de Trabajo del Comité.

x) Comité del Programa y de la Coordinación ($5 000)

Servicios para una reunión de una semana: gastos de viaje de ida y vuelta a Nueva York y dietas para un funcionario de cada una de las comisiones económicas regionales y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut.

xi) Comisión de las Naciones Unidas para el Desarrollo Mercantil Internacional ($2 200)

Servicios para la tercera reunión del Grupo de Trabajo sobre los plazos y la prescripción que se prevé celebrar en Ginebra durante dos semanas: gastos de viaje de ida y vuelta a Ginebra y dietas para dos funcionarios.

xii) Comité de Inversiones ($2 200)

Servicios para una reunión de una semana: gastos de viaje de ida y vuelta a Europa y dietas para dos funcionarios.

xiii) Comisión de Estadística ($8 000)

Servicios para una reunión de dos semanas: gastos de viaje de ida y vuelta a Ginebra y dietas para cinco funcionarios de los servicios sustantivos de Nueva York y uno de la CEPA, de la CEPAL y de la CEPALO, respectivamente.

CAPITULO II

Viajes del personal en otras misiones oficiales		$839 400
	1971:	771 800
	1970:	772 554

5.6 Los créditos solicitados en este capítulo comprenden los gastos de viaje y las dietas del personal en misiones oficiales, que no sean para asistir a las reuniones previstas en el capítulo I. Al calcular esos gastos se ha tenido en cuenta que, en lo posible, esos viajes deben combinarse con los realizados en uso de licencia para visitar el país de origen, para los que se consignan créditos en el capítulo III.

5.7 En el cuadro 5-3 figura una distribución provisional del total de los créditos solicitados, por departamentos y oficinas, sobre la base de los programas de viajes previstos. Cuando procedía, las cantidades fueron determinadas en relación con los programas de trabajo ya aprobados, sobre todo en las esferas económicas y social. Los gastos efectivos de este capítulo son objeto de una estricta fiscalización central. Las oficinas y departamentos reciben asignaciones trimestrales sobre la base de propuestas detalladas de viaje para el período de que se trate, que se presentan previamente al Secretario General para su aprobación.

5.8 Del aumento de 67 600 dólares en los cálculos para 1972 en relación con los créditos consignados para 1971, 38 900 dólares corresponden a un aumento previsto medio del 5% de las necesidades de todas las oficinas y departamentos, como consecuencia de un incremento de las tarifas de viaje y las dietas registradas en el período

transcurrido entre la aprobación de los créditos consignados en este capítulo para 1971 y el cálculo de las necesidades para 1972. Del saldo de 28 700 dólares, 13 000 representan un aumento del crédito para la Oficina Ejecutiva del Secretario General, basado en el promedio de los gastos efectivamente realizados en los últimos años en esta importante dependencia. No se solicitan por el momento créditos para los gastos de viaje relacionados con la capacitación de personal, que se prevé surjan por primera vez en el presente ejercicio y a los que se hará referencia en un informe separado sobre esas actividades que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones.

Cuadro 5-3

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
SEDE				
Oficina Ejecutiva del Secretario General	93 915	40 000	55 000	Viajes del Secretario General, de los auxiliares especiales que lo acompañan, de los funcionarios de categoría superior que lo representan en determinadas misiones relacionadas con sus funciones y de otros funcionarios de la Oficina Ejecutiva que realizan misiones especiales.
Oficinas de los secretarios generales adjuntos de Asuntos Políticos Especiales ..	4 438	6 000	6 300	Viajes de los secretarios generales adjuntos encargados de misiones políticas especiales y del personal científico del Comité Especial para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas.

Oficina Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
Oficina del Subsecretario General de Asuntos entre Organismos	11 028	12 000	15 000	Viajes del Subsecretario General y del personal de categoría superior para realizar consultas con los jefes ejecutivos y los funcionarios de categoría superior de los organismos especializados el OIEA y otras organizaciones intergubernamentales sobre asuntos de coordinación; y para visitar las regiones en relación con problemas de coordinación entre organismos en el plano regional.
Oficina de Asuntos Jurídicos	8 349	12 000	15 000	Viajes del Asesor Jurídico y el personal de categoría superior para realizar consultas con las autoridades federales de los Estados Unidos sobre cuestiones jurídicas que afectan a las Naciones Unidas; celebrar consultas con oficinas y órganos de las Naciones Unidas y prestarles asesoramiento; realizar consultas con otras organizaciones intergubernamentales, sobre todo en la esfera del derecho mercantil internacional, y participar en sus reuniones.

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
Oficina del Secretario General Adjunto de Administración y Gestión	4 417	5 000	5 300	Viajes del Secretario General Adjunto para asistir a reuniones de los órganos administrativos y de coordinación en Europa, mantener enlace con la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y con otras organizaciones internacionales y visitar la sede de una de las comisiones económicas regionales en 1972.
Servicio de Gestión Administrativa	42 601	20 000	21 000	Viajes del Director y el personal relacionados con la aplicación de las recomendaciones hechas a partir de los estudios iniciales de las oficinas de las Naciones Unidas en el exterior, el comienzo del segundo ciclo trienal de estudios de varias de esas oficinas y otros viajes relativos a análisis administrativos.
Oficina del Contralor .	15 828	12 000	12 600	Viajes del Contralor y personal de categoría superior relacionados con actividades financieras y de gestión administrativa, y consultas entre organismos sobre cuestiones de coordinación.

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
Servicio de Auditores Internos	7 324	8 000	8 400	Viajes del personal de auditores internos para la inspección y la comprobación de cuentas, periódicas y sistemáticas, de las oficinas locales de las Naciones Unidas.
Secretaría de la Junta de Auditores	-	1 200	2 600	Viajes del Secretario Ejecutivo y Secretario Auxiliar de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas para preparar una reunión en Europa del Grupo de Auditores Externos y asistir a ella.
Oficina de Personal	45 688	38 000	45 000	Viajes del Director de Personal y el personal de categoría superior para examinar la situación del personal en las oficinas de las Naciones Unidas en el exterior, para contratar personal, incluso por los Servicios de Contratación de Personal para la Asistencia Técnica tanto en la Sede como en Ginebra y para realizar consultas entre organismos sobre cuestiones de coordinación.
División de Derechos Humanos	5 961	8 000	6 800	Viajes del Director y el personal de categoría superior para coordinar las actividades conjuntas con los organismos especializados y las comisiones regionales y asistir

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
				a reuniones de organizaciones intergubernamentales y organizaciones internacionales no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social, cuyas actividades incluyen programas sobre derechos humanos.
Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad	15 782	31 000	32 500	Viajes del Secretario General Adjunto y el personal de categoría superior para asistir a conferencias internacionales importantes en la esfera de competencia del Departamento y a reuniones del Comité Administrativo de Coordinación (CAC) y su Comité Preparatorio; mantener relaciones con institutos y centros de investigación de la paz, en su mayoría con sede en Europa; participar en reuniones y conferencias sobre cuestiones de desarme; realizar consultas y mantener enlace con los organismos especializados, la Organización de la Unidad Africana y organizaciones no gubernamentales sobre cuestiones relacionadas con Africa, incluso el <u>apartheid</u>; asegurar la coordinación con los

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
				organismos especializados, el OIEA y las organizaciones no gubernamentales sobre cuestiones relativas a los fondos marinos y oceánicos para mantener enlace con los organismos especializados y otras organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales en los asuntos relativos al espacio ultraterrestre y asistencia a reuniones sobre cuestiones espaciales, incluso viajes del experto en tecnología espacial.
Departamento de Administración Fiduciaria y Territorios no Autónomos	3 102	3 000	3 200	Viajes del Secretario General Adjunto y el personal de categoría superior para consultas y enlace con los organismos especializados y la Organización de la Unidad Africana (OUA).
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	110 047	124 000	135 000	Viajes del Secretario General Adjunto y el personal de categoría superior para asistir a reuniones de las comisiones económicas regionales, los órganos rectores del PNUD, la UNCTAD y la ONUDI, el Comité Administrativo de Coordinación (CAC) y los organismos especializados, y celebrar consultas con los gobiernos y los órganos no gubernamentales.

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
Oficina de Información Pública	18 090	20 000	21 000	Viajes del Subsecretario General y el personal de categoría superior de la Sede para asistir a reuniones conjuntas de la mesa redonda de redactores y las conferencias de organizaciones no gubernamentales de Asia (Singapur) y América Latina (Santiago), la reunión anual del Comité Consultivo de Información Pública (Viena) y las reuniones anuales de las uniones y asociaciones regionales en la esfera de la radio, la televisión y la prensa, para realizar visitas periódicas y sistemáticas a los centros de información, con fines de inspección y consulta.
Oficina de Servicios de Conferencias	6 261	9 000	9 500	Viajes del Secretario General Adjunto y el personal de categoría superior para fines relacionados con las funciones y actividades generales de la Oficina.
Oficina de Servicios Generales	1 344	4 000	4 200	Viajes del Director y el personal de categoría superior a misiones, centros de información, comisiones económicas regionales y otras oficinas de las Naciones Unidas con fines de inspección y consulta

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
				sobre problemas administrativos, incluso medidas para asegurar la aplicación de prácticas uniformes en materia de inventarios, conservación, compras, servicios comunes y operaciones de registro.
Total, Sede	394 175	353 200	398 400	
OFICINA DE LAS NACIONES UNIDAS EN GINEBRA				
Oficina del Director General	6 741	7 000	7 400	Viajes del Director General y el personal de categoría superior a la Sede y en Europa para fines de consulta y coordinación.
Dependencia de Coordinación	5 332	5 000	5 200	Viajes de funcionarios de la Dependencia para fines de coordinación con los organismos especializados.
Servicios Administrativos y Financieros y Servicios de Conferencias y Servicios Generales, incluso los servicios de contratación y capacitación de personal de la Secretaría	10 930	12 000	12 600	Viajes del Director y otros funcionarios de categoría superior para realizar consultas con los servicios correspondientes de la Sede y asistir a reuniones del Comité de Nombramientos y Ascensos;

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
				viajes en Europa para el examen y la contratación por cuenta de la Sede y la Oficina de Ginebra, de traductores, taquígrafos y mecanógrafos; la adquisición de equipo y suministros, y los arreglos para la traducción e impresión por contrata.
Servicios de Información	1 825	2 500	2 600	Viajes del personal de categoría superior en Europa para mantener contactos en nueve países atendidos por los Servicios de Información en Ginebra.
División de Estupefacientes	9 769	8 000	8 400	Viajes del Director y el personal de categoría superior para asistir a las reuniones del Consejo Económico y Social en Nueva York y a otras reuniones y celebrar consultas con los organismos especializados y autoridades gubernamentales sobre problemas de estupefacientes, incluso los referentes a substancias sicotrópicas.
División de Asuntos Sociales	2 322	2 500	2 600	Viajes del personal de categoría superior para celebrar consultas con los organismos especializados sobre cuestiones sociales, asistir a reuniones y participar en misiones sobre el terreno para la ejecución del programa de trabajo.

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	3 753	4 000	4 200	Viajes del personal de categoría superior para realizar consultas oficiales y coordinar actividades.
Servicio de Auditores Internos	9 267	10 000	10 500	Viajes relacionados con la comprobación de cuentas de las oficinas de las Naciones Unidas en Europa, incluso las de la ONUDI y y el ACNUR en Europa y otros lugares.
Total, Oficina de Ginebra	49 999	51 000	53 500	
Centros de información	23 204	30 000	31 500	Viajes indispensables en la región en que desarrollan sus actividades los diversos centros de información.
Comisión Económica para Europa	29 410	35 000	37 000	Viajes de secretarios ejecutivos y funcionarios de categorías superiores en las regiones respectivas para celebrar consultas con funcionarios públicos y ejecutar programas y proyectos de trabajo; asistir a reuniones, en la región y en otros lugares, sobre asuntos de interés para las comisiones, y celebrar consultas con la Sede, la UNCTAD, la ONUDI y los organismos especializados.
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente (CEPALO)	81 299	99 100	105 000	
Comisión Económica para América Latina (CEPAL) .	85 854	90 000	95 000	
Comisión Económica para Africa (CEPA)	99 627	105 000	110 000	

Cuadro 5-3 (continuación)

Departamento/Oficina	1970 Gastos efectuados	1971 Créditos consignados	1972 Créditos solicitados	Objeto
	$	$	$	
Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	9 046	8 500	9 000	Viajes del Director y el personal de categoría superior para celebrar consultas con las autoridades de la región y asistir a las reuniones importantes de las Naciones Unidas.
Total, capítulo II ...	772 554	771 800	839 400	

CAPITULO III

Viajes de los funcionarios y de los familiares a su cargo en uso de licencia para visitar el país de origen $1 596 700

1971: 1 571 000
1970: 1 455 497

5.9 Los créditos solicitados para este capítulo se basan en las actuales tarifas de viajes descritas en los párrafos 5.2 y 5.3 y en las normas autorizadas en la materia.

5.10 En el cuadro 5-4, que figura a continuación, se consigna el número de funcionarios y familiares a su cargo con derecho a viajar para visitar el país de origen en 1972, en comparación con 1971 y 1970. Sobre la base del número de esas personas los gastos totales en este capítulo ascenderán en 1972 a 1 995 900 dólares. Teniendo presente la experiencia de los últimos años, se ha aplicado un factor de aplazamiento del 20% para tener en cuenta los eventuales aplazamientos voluntarios de viajes y el movimiento del personal en todas las oficinas de la Secretaría.

Cuadro 5-4

	Funcionarios			Familiares a cargo		
	1972	1971	1970	1972	1971	1970
Departamentos y Oficinas de la Sede ..	630	638	616	945	1 035	1 016
Oficina de Ginebra	182	187	155	191	225	174
Centro de Información	17	18	16	40	23	41
Oficina de Asuntos Económicos y ociales en Beirut.....	9	3	4	22	8	12
Comisión Económica para Europa	85	69	64	115	87	87
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	50	60	43	101	74	86
Comisión Económica para América Latina	40	31	45	121	88	131
Comisión Económica para Africa	92	59	82	309	159	230
Total	1 105	1 065	1 025	1 844	1 699	1 777

5.11 Estas cifras indican que el número de viajes para los que habrá que consignar créditos rebasa el nivel de 1970 en 147 y el de 1971 en 185.

Sección 6. Pagos previstos en los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal: atenciones sociales

$159 000 (1971: 159 000 1970: 129 163)

Cuadro 6.1

Capítulo	1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
	$	$	$
I. Pagos previstos en los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal	100 000	100 000	81 895
II. Pagos a otros funcionarios de la Secretaría atenciones sociales oficiales	35 000	35 000	31 388
III. Gastos de atenciones sociales ocasionados por las reuniones de la Asamblea General y las recepciones en honor de Jefes de Estado y dignatarios visitantes	24 000	24 000	15 880
TOTAL, sección 6	159 000	159 000	129 163

CAPITULO I

Pagos previstos en los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal $100 000

1971: 100 000

1970: 81 895

6.1 En los párrafos 2 y 5 del anexo I del Estatuto del Personal se autoriza al Secretario General a hacer pagos adicionales a los Secretarios Generales Adjuntos, Subsecretarios Generales y directores previa presentación de comprobantes o informes adecuados, en reembolso de los gastos especiales que razonablemente hayan de realizar en interés de la Organización y en cumplimiento de tareas encomendadas por el Secretario General.

CAPITULO II

Pago a otros funcionarios de la Secretaría para atenciones sociales oficiales $35 000

1971: 35 000

1970: 31 388

6.2 El crédito solicitado con cargo a este capítulo cubre el reembolso, a funcionarios de la Secretaría que no reciben los pagos a que se refiere el capítulo I, de

los gastos por atenciones sociales que deban efectuar en el desempeño de sus funciones en interés de la Organización. La suma solicitada cubre las necesidades de todos los departamentos y oficinas de la Sede y de la Oficina de Ginebra (incluida la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes), las secretarías de las comisiones económicas regionales y los centros de información.

CAPITULO III

Gastos de atenciones sociales ocasionados por las reuniones de la Asamblea General y las recepciones en honor de Jefes de Estado y dignatarios visitantes $24 000

1971: 24 000

1970: 15 880

i) Recepciones de la Asamblea General $14 000

1971: 14 000

1970: 11.225

6.3 El crédito solicitado en esta partida servirá para cubrir los gastos de la recepción anual de la Asamblea General y los almuerzos semanales organizados por el Presidente de la Asamblea General con fines de coordinación y planificación del trabajo de la Asamblea.

ii) Recepciones en honor de Jefes de Estado y dignatarios visitantes $10 000

1971: 10 000

1970: 4 655

6.4 Conforme a la norma actual, la Organización sufraga los gastos de las recepciones oficiales relativamente importantes y de carácter estrictamente protocolar, que consisten normalmente en actos o comidas en honor de Jefes de Estado o diganatarios visitantes.

TITULO III

CONSTRUCCION, REFORMA, MEJORAS Y TRABAJOS IMPORTANTES DE CONSERVACION DE LOCALES

Sección 7. Construcción, reforma, mejoras y trabajos importantes de conservación de locales

$11 240 500 (1971: $9 040 900 1970: $4 883 967)

Cuadro 7-1

Capítulo		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
	A. CONSTRUCCION			
I.	Sede de las Naciones Unidas, Nueva York	3 500 000	4 500 000	2 500 000
II.	Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	1 500 000	1 500 000	1 000 000
III.	Sede de la Comisión Económica para América Latina, Santiago	500 000	-	459 300
IV.	Sede de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente, Bangkok ..	2 400 000	1 100 000	8 605
V.	Sede de la Comisión Económica para Africa, Addis Abeba	1 930 000	900.000	2 424
	Total, Parte A	9 830 000	8 000 000	3 970 329
	B. REFORMA, MEJORAS Y TRABAJOS IMPORTANTES Y CONSERVACION			
VI.	Sede de las Naciones Unidas, Nueva York	312 500	395 900	296 347
VII.	Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	1 098 000	645 000	617 291
	Total, Parte B	1 410 500	1 040 900	913 638
	Total, sección 7	11 240 500	9 040 900	4 883 967

7.1 A fin de separar las inversiones extraordinarias de capital en locales de las Naciones Unidas, para las que se consignan créditos en la presente sección, de los gastos ordinarios de sustitución y adquisición de muebles y equipo, conservación, funcionamiento y alquiler de locales, y gastos generales, para los que se consignan créditos en las secciones 8, 9 y 10 respectivamente, la sección 7 se presenta

por separado en un nuevo título del presupuesto denominado Título III. Construcción, reforma, mejoras y trabajos importantes de conservación de locales. En esta sección se ha reorganizado el orden y el contenido de algunos capítulos a fin de establecer la distinción entre la índole y la ubicación de las necesidades de que se trata.

7.2 En el curso de 1972 se espera que estén en marcha los trabajos, ya sea de continuación o de iniciación, de importantes obras de construcción de locales o de reformas en gran escala, o ambas cosas, y de mejoras y conservación de las instalaciones actuales y servicios conexos en cada uno de los principales lugares donde funcionan las Naciones Unidas: Nueva York, Ginebra, Bangkok, Addis Abeba y Santiago. La necesidad de estas operaciones paralelas, debidamente autorizadas por la Asamblea General, dio como resultado un apreciable aumento en los créditos consignados para estos fines en 1971 comparados con los gastos conexos en años anteriores. En el supuesto de que la mayor parte de este programa de instalaciones se termine a fines de 1974, las necesidades previstas para los tres años subsiguientes alcanzarán niveles considerablemente más altos antes de reducirse a proporciones más manejables en 1975 y años subsiguientes.

7.3 En el cuadro 7-2 infra se hace un resumen de los compromisos financieros contraídos hasta la fecha con arreglo a esta sección, así como de los proyectados para el período de 1971 a 1982, cuando se habrán reembolsado rubros tan importantes como el préstamo inicial para la construcción de la Sede y el préstamo de las autoridades suizas para contribuir al financiamiento inicial de la ampliación del Palacio de las Naciones. El cuadro ilustra la gran concentración de necesidades durante el período de 1972 a 1975, así como su distribución más bien desigual. Considerando la carga financiera que han de asumir los Estados Miembros durante este período, así como la deformación del nivel total del presupuesto de un año a otro, es evidente que la situación no es satisfactoria. Sin embargo, sólo es posible hacer una distribución más gradual de los créditos anuales durante un período prolongado de tiempo en los casos en que determinados proyectos pueden ser financiados en primer término por medio de préstamos en efectivo a largo plazo. Se hicieron arreglos de esa índole respecto de la construcción de los locales actuales de Nueva York, el proyecto presente de ampliación del Palacio de las Naciones y el programa que está llevándose a cabo de trabajos importantes de conservación en estos últimos locales. En cuanto a la construcción de locales en Bangkok, Addis Abeba y Santiago, al no existir arreglos análogos, será necesario cubrir mediante consignaciones de créditos durante el período efectivo de planificación y construcción las sumas totaltes requeridas para la terminación de esos proyectos. Según se indica en los capítulos III, IV y V infra, el Secretario General ha revisado el calendario de construcción en estos lugares, así como la estructura prevista de los desembolsos en efectivo que será necesario efectuar. Como resultado de ello, ha sido posible distribuir las consignaciones requeridas durante un período de cuatro años que terminará en 1974, en lugar de tres como se había previsto inicialmente.

7.4 La estructura de las consignaciones que se indican en el cuadro 7-2 representa la distribución más favorable que el Secretario General está en condiciones de sugerir teniendo en cuenta las limitaciones presentes.

Cuadro 7-2

	Anterior a 1971	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	Total
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
A. CONSTRUCCION														
1) Amortización del préstamo para la construcción de la Sede	42 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000	65 000 000
2) Nueva construcción en la Sede	-	2 000 000	1 000 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	-	-	25 000 000[a]
3) Financiación de las obras de construcción para ampliar las instalaciones de conferencias en el Palacio de las Naciones	4 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 860 000	1 860 000	1 860 000	1 860 000	1 860 000	1 860 000	1 860 000	1 830 000	24 850 000[b]
4) Ampliación de los locales de la CEPA en Addis Abeba	2 424	500 000	1 930 000	2 800 000	570 000	-	-	-	-	-	-	-	-	6 202 424
5) Ampliación de los locales de la CEPALO en Bangkok	8 605	1 100 000	2 400 000	3 600 000	500 000	-	-	-	-	-	-	-	-	7 608 605
6) Ampliación de los locales de la CEPAL en Santiago	5 069 207	-	500 000	1 400 000	1 400 000	-	-	-	-	-	-	-	-	8 369 207[c]
Total, A	51 580 236	8 000 000	9 830 000	12 800 000	9 470 000	7 360 000	6 360 000	6 360 000	6 360 000	6 360 000	6 360 000	3 360 000	2 830 000	137 030 236
B. TRABAJOS IMPORTANTES DE CONSERVACION, REFORMA Y MEJORAS DE LOS LOCALES														
1) Sede	-	395 900	312 500	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	4 208 400[d]
2) Palacio de las Naciones	2 414 847	645 000	1 098 000	1 098 000	1 098 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	350 000	9 153 847[e]
Total, B	2 414 847	1 040 900	1 410 500	1 448 000	1 448 000	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000	13 362 247
TOTAL GENERAL	53 995 083	9 040 900	11 240 500	14 248 000	10 918 000	8 060 000	7 060 000	7 060 000	7 060 000	7 060 000	7 060 000	4 060 000	3 530 000	150 392 483

a/ Distribución provisional.

b/ A reserva de revisión a la luz del informe separado que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones.

c/ Cálculo provisional mientras se preparan y se presentan los cálculos definitivos de costos para la construcción de un nuevo edificio de oficinas en Santiago.

d/ No se incluyen los gastos anteriores a 1971. Las cifras que se indican para 1973 y años subsiguientes representan cálculos nominales para fines de planificación.

e/ No se incluyen los gastos anteriores a 1971 para fines distintos del programa actual de trabajos importantes de conservación que comenzó en 1966 y estará terminado en 1974. Las cifras que se indican para 1975 y años subsiguientes representan cálculos nominales para fines de planificación.

A. CONSTRUCCION

CAPITULO I

Sede de las Naciones Unidas, Nueva York		$3 500 000
	1971:	4 500 000
	1970:	2 500 000

a) Amortización del préstamo para la construcción de la Sede ($2 500 000)

7.5 Este cálculo corresponde a la vigésima segunda anualidad que ha de pagarse para amortizar el préstamo de 65 millones de dólares aprobado por la Asamblea General en su resolución 242 (III), de 18 de noviembre de 1948.

7.6 Después de este pago, quedará pendiente un saldo de 17 500 000 dólares, que se liquidará conforme al plan siguiente:

	Anualidades $	Total $
1973-1975	2 500 000	7 500 000
1976-1981	1 500 000	9 000 000
1982	1 000 000	1 000 000
		17 500 000

b) Nueva construcción y modificaciones importantes a los locales existentes en la Sede, Nueva York ($1 000 000)

7.7 En su resolución 2618 (XXIV), de 17 de diciembre de 1969, la Asamblea General decidió autorizar al Secretario General a que siguiera adelante con la nueva construcción y modificaciones importantes a los locales existentes en la Sede, a un costo estimado de 80 millones de dólares, con la condición de que no asumiría ningún compromiso ni incurriría en gastos que excedieran la suma de 250 000 dólares que se habían puesto a su disposición en 1969 para la preparación de planes detallados y cálculos de costos, mientras los fondos necesarios, distintos de los que han de obtenerse mediante consignaciones con cargo al presupuesto ordinario, no fueran prometidos y comprometidos en firme y mientras el plan total de financiación no hubiera sido examinado y aprobado por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

7.8 En la misma resolución, la Asamblea General decidió además que las consignaciones presupuestarias de las Naciones Unidas no deberían en ningún caso superar los 25 millones de dólares distribuidos a lo largo de un período de diez años a partir de 1971.

7.9 De conformidad con esta última decisión, y en la esperanza de que todas las condiciones enunciadas se hayan reunido en 1971, la Asamblea General consignó 2 millones de dólares para ese año; el saldo de 23 millones de dólares se financiaría mediante anualidades a lo largo del período comprendido entre 1972 y 1980. En el momento de prepararse estos cálculos, todavía no habían sido confirmadas algunas importantes contribuciones al plan total de financiación, por lo que no se habían hecho arreglos definitivos para la iniciación del proyecto. El cálculo que figura en el presente capítulo para 1972 representa la segunda anualidad de la participación de las Naciones Unidas en el total de los costos calculados. A fin de disminuir durante los próximos dos años el nivel excepcionalmente elevado de necesidades para los costos de construcción en los distintos lugares donde funcionan las Naciones Unidas, se propone, a reserva de una revisión posterior en vista de los hechos, que las consignaciones para 1972 y 1973 se limiten a 1 000 000 de dólares anuales, dejando un saldo de 21 millones de dólares pagaderos en anualidades de 3 millones de dólares durante el período de siete años comprendido entre 1974 y 1980.

CAPITULO II

Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra		$1 500 000
	1971:	1 500 000
	1970:	1 000 000

7.10 El cálculo que figura en el presente capítulo se refiere a la actual construcción de locales e instalaciones en el Palacio de las Naciones según fueron autorizados por la Asamblea General en sus resoluciones 2246 (XXI), de 20 de diciembre de 1966, 2488 (XXIII), de 21 de diciembre de 1968, y 2744 (XXV), de 17 de diciembre de 1970. El crédito solicitado representa la sexta anualidad para cubrir el costo total calculado del proyecto, así como el interés de un préstamo recibido de la Fondation des inmeubles pour les organizations internationales como contribución a la financiación inicial del programa de construcción mientras se consignaban los créditos necesarios en los presupuestos anuales de las Naciones Unidas durante el período de 1967 a 1982.

7.11 En el informe[1/] a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones, el Secretario General indicó que, como resultado de modificaciones de los planes que se habían considerado indispensables, así como de los aumentos generales de costos que se habían producido, se calculaba que las necesidades totales del proyecto serían del orden de 24 500 000 dólares, en lugar de la suma de 22 millones de dólares anteriormente prevista. El costo calculado del interés sobre el préstamo de las autoridades suizas se mantuvo invariable en 2 850 000 dólares. Como no era posible en ese momento hacer cálculos definitivos de los costos, y en vista de las demoras en la ejecución del proyecto que, al retrasar la necesidad de girar sobre el préstamo suizo, tendían a hacer disminuir los costos de los intereses, el Secretario General no propuso ningún cambio inmediato en la serie actualmente aprobada de consignaciones presupuestarias. Además, se consideró que tal vez fuese

---

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Anexos, tema 73 del programa, documento A/C.5/1331.

conveniente proceder a su debido tiempo a una revisión de los términos del acuerdo con las autoridades suizas para el reembolso del préstamo y llegar así a una distribución más uniforme de las cargas presupuestarias en el período de 1973 a 1982, durante el cual, conforme a los arreglos actuales, deberán hacerse los pagos a las autoridades suizas. En su resolución 2744 (XXV) de 17 de diciembre de 1970, la Asamblea General autorizó al Secretario General a llevar adelante el proyecto con la mayor rapidez posible, en la inteligencia de que presentaría un informe ulterior a la Asamblea en su vigésimo sexto período de sesiones, cuando el proyecto estuviera más avanzado y se hubieran presentado cálculos más definitivos para su terminación. En tales circunstancias, los créditos necesarios correspondientes a la presente sección se han mantenido al nivel inicialmente previsto para este año, aunque, al prepararse los cálculos, se había evidenciado que el cálculo preliminar del costo total del edificio, que se presentó a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones, quedaría considerablemente rebasado, con el efecto consiguiente en los créditos que se requerirían durante el período de 1972 a 1974.

CAPITULO III

Sede de la Comisión Económica para América Latina, Santiago ... $500 000

1971:	-
1970:	459 300

7.12 En su resolución 2746 (XXV), de 17 de diciembre de 1970, la Asamblea General autorizó al Secretario General a obtener los planos preliminares revisados y los cálculos de costos para la propuesta construcción de un edificio adicional de oficinas en Santiago de Chile, y a presentarlos a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones para su aprobación.

7.13 En el supuesto de que la Asamblea General autorizara al Secretario General a llevar adelante el proyecto de 1972, se ha incluido en esta sección la suma de 500 000 dólares, de los que 200 000 dólares están destinados a la preparación de planos detallados de ejecución y estimaciones de costos, y 300 000 dólares a sufragar los gastos de excavación y a empezar efectivamente la construcción ese año. Se entenderá que todos los saldos no utilizados que queden a fines de 1972 se acreditarán al fondo de construcción a fin de que puedan permanecer disponibles para la continuación del proyecto en 1973.

CAPITULO IV

Sede de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente, Bangkok $2 400 000

1971:	1 100 000
1970:	8 605

7.14 En su resolución 2745 (XXV), la Asamblea General autorizó al Secretario General a que actuara de acuerdo con las propuestas que figuran en su informe 2/ referente a locales de las Naciones Unidas en Bangkok.

2/ Ibid., documentos A/C.5/1325 y Add.1.

7.15 En ese informe, el Secretario General proponía la construcción de un edificio de catorce pisos, formado por un núcleo central de servicio y dos alas que albergarían las oficinas de la Secretaría; la construcción de un edificio para conferencias que tendría una sala de conferencias lo suficientemente amplia como para organizar reuniones hasta con cuarenta participantes sentados; y la construcción de un edificio de siete pisos que incluiría, además de espacio para oficinas, una biblioteca, una sala de máquinas y centro de elaboración de datos, una cafetería, una zona de recreo para personal y espacio limitado para estacionamiento de vehículos. El costo total del proyecto se estimó en 7 600 000 dólares. La Asamblea General consignó en 1971 1 100 000 dólares como primera anualidad para la financiación de este proyecto. El Secretario General propuso que el saldo se cubriese incluyendo cuotas iguales de 3,25 millones de dólares en los proyectos de presupuesto para 1972 y 1973. En la actualidad se espera que la construcción prosiga según está previsto sin embargo, el plan anticipado de gastos permitirá revisar las consignaciones presupuestarias en la forma siguiente:

	$
1971	1 100 000
1972	2 400 000
1973	3 600 000
1974	500 000
	7 600 000

7.16 En consecuencia, se solicita para 1972 un crédito de 2 400 000 dólares, en el entendimiento de que los saldos no utilizados a fines de 1972 se acreditarán a la cuenta de construcción a fin de que puedan permanecer disponibles para la continuación del proyecto en 1973.

CAPITULO V

Sede de la Comisión Económica para Africa, Addis Abeba		$1 930 000
	1971:	900 000
	1970:	2 424

7.17 En su resolución 2745 (XXV), la Asamblea General autorizó al Secretario General a actuar de acuerdo con las propuestas que figuran en su informe 3/ referente a los locales de las Naciones Unidas en Addis Abeba.

7.18 En este informe, el Secretario General propuso la construcción de un edificio para oficinas de diez pisos situado inmediatamente detrás del Africa Hall, como también de un edificio de biblioteca de tres pisos y de otro para cafetería situados en el lado sur del solar, por un costo estimado en 6 200 000 dólares.

3/ Ibid., documentos A/C.5/1328 y Add.1.

7.19 Se consignó la suma de 900 000 dólares para 1971 como primera anualidad para la financiación de este proyecto. El Secretario General había propuesto que el saldo se sufragase incluyendo cuotas iguales de 2,65 millones de dólares en los proyectos de presupuesto para 1972 y 1973. Se espera que la construcción prosiga como se ha previsto; sin embargo, el plan anticipado de gastos permitirá revisar las consignaciones presupuestarias en la forma siguiente:

	$
1971	900 000
1972	1 930 000
1973	2 800 000
1974	570 000
	6 200 000

7.20 En consecuencia, se solicita para 1972 un crédito de 1 930 000 dólares, en el entendimiento de que los saldos no utilizados al final de 1972 se acreditarán a la cuenta de construcción con objeto de que permanezcan disponibles para la continuación del proyecto en 1973.

B. REFORMA, MEJORAS Y TRABAJOS IMPORTANTES DE CONSERVACION

CAPITULO VI

Sede de las Naciones Unidas, Nueva York $312 500

1971: 395 900
1970: 296 347

a) Reforma y mejoras ($177 300)

7.21 Esta partida corresponde a los siguientes proyectos, cuya ejecución se ha propuesto para 1972:

		$
i)	Modificación del sistema de aire acondicionado para las cabinas de intérpretes en la sala de conferencias No. 7	3 500
ii)	Modificación de tableros de mando del alumbrado eléctrico y adición de dos tableros y amortiguadores de luz	8 100
iii)	Instalación de bandas vibradoras en la calzada de servicio y las rampas del garaje	2 000
iv)	Alteraciones en el almacén de Long Island City para colocar estanterías	8 700

		$
v)	Sustitución del equipo de amplificación y de cabina de control en las salas de conferencias Nos. 7 y 8	50 000
vi)	Modernización de las instalaciones del estudio de radio	40 000
vii)	Ampliación del número de asientos en el Salón de la Asamblea General, el Salón del Consejo de Administración Fiduciaria y las principales salas de conferencias	65 000

i) Modificación del sistema de aire acondicionado en las cabinas de intérpretes de la sala de conferencias No. 7 ($3 500)

7.22 Este cálculo se refiere a la instalación de un sistema separado a fin de proveer calefacción y aire acondicionado adecuados en las cabinas de intérpretes de la sala de conferencias No. 7.

ii) Modificación de los actuales tableros de mando del alumbrado eléctrico y adición de dos tableros y amortiguadores de luz ($8 100)

7.23 Este cálculo cubre la continuación del programa iniciado en 1968 para la sustitución de los tableros de mando del alumbrado eléctrico y los amortiguadores de luz. Debido a los niveles cada vez mayores de luz necesarios para televisar en color las sesiones, se propone instalar dos tableros adicionales de control eléctrico y amortiguadores de luz en el Salón de la Asamblea General.

iii) Instalación de bandas vibradoras en la calzada de servicio y las rampas del garaje ($2 000)

7.24 A fin de disminuir la velocidad del tráfico de vehículos en la calzada de servicio y las rampas del garaje con miras a prevenir accidentes, se propone instalar bandas vibradoras en esas áreas por un costo estimado en 2 000 dólares.

iv) Alteraciones en el almacén de Long Island City para colocar estanterías ($8 700)

7.25 Se solicita un crédito en el capítulo I de la sección 8 para colocar estanterías adicionales en el almacén de Long Island City. El presente cálculo de 8 700 dólares cubre los gastos de algunos cambios en el alumbrado y reformas varias que será necesario efectuar conjuntamente con la instalación de dichas estanterías.

v) Sustitución de equipo de amplificación y de cabina de control en las salas de conferencias Nos. 7 y 8 ($50 000)

7.26 Este cálculo cubre la instalación en las salas de conferencias Nos. 7 y 8 de equipo de amplificación del sonido y de equipo de interpretación adquirido en 1971. Con esto se completará el programa de sustitución y modernización del equipo de control de cabina.

vi) Modernización de las instalaciones del estudio de radio ($40 000)

7.27 El equipo y las instalaciones de los nueve estudios de radio han sido utilizados continuamente durante veinte a veinticinco años. Se propone iniciar un programa de modernización en los años de 1972 a 1976. El presente cálculo de 40 000 dólares cubre la modernización de dos estudios en 1972.

vii) Ampliación del número de asientos en el Salón de la Asamblea General, el Salón del Consejo de Administración Fiduciaria y las principales salas de conferencias ($65 000)

7.28 Actualmente, hay 130 asientos disponibles para los Miembros en el Salón de la Asamblea General y las principales salas de conferencias, con lo cual sólo quedan asientos para tres nuevos Miembros. Como podría proporcionarse un máximo de cuatro asientos más sin grandes modificaciones estructurales, se propone que el proyecto se emprenda en 1972 a un costo estimado en 65 000 dólares a fin de atender posibles imprevistos en lo futuro.

b) Trabajos importantes de conservación ($102 000)

7.29 Este cálculo se refiere a los siguientes proyectos de trabajos importantes de conservación, cuya ejecución se propone en 1972:

		$
i)	Sustitución del equipo en la central de aire acondicionado y de calefacción	69 500
ii)	Sustitución de las válvulas en los principales tanques de almacenamiento de agua	2 500
iii)	Sustitución de pavimentos de losetas de asfalto	6 000
iv)	Reparación y rejuntado de la mampostería exterior del edificio de la biblioteca	15 000
v)	Reparación de las aceras	9 000

i) Sustitución de equipo en la central de aire acondicionado y de calefacción ($69 500)

7.30 Este cálculo cubre la continuación del programa de sustitución de equipo en la central de aire acondicionado y de calefacción iniciado en 1969. Aunque se esperaba que este proyecto quedara terminado en 1972 por un costo estimado de 45 000 dólares, se comprobó durante el examen previsto de este equipo a fines de 1970 que sería necesario sustituir otras piezas de repuesto, a saber, un juego de cesto y un juego de cadenas para los tamices del agua del río (15 000 dólares) y dos serpentines de agua y un serpentín de vapor (9 500 dólares).

ii) Sustitución de las válvulas en los tanques principales de almacenamiento de agua ($2 500)

7.31 Las válvulas para los tanques de agua de uso interno son parte de la instalación inicial y será necesario sustituirlas en 1972.

iii) Sustitución de pavimentos de losetas de asfalto ($6 000)

7.32 Este crédito cubre la continuación de la renovación sistemática del pavimento de las losetas de asfalto que está desgastado en las zonas de mucho tránsito.

iv) Reparación y rejuntado de la mampostería exterior del edificio de la biblioteca ($15 000)

7.33 A fin de impedir que se infiltre agua en la estructura de la biblioteca, lo que causaría daños al revestimiento de piedra, se propone efectuar en 1972 trabajos de rejuntado en el revestimiento exterior de piedra de la biblioteca a un costo estimado en 15 000 dólares.

v) Reparación de aceras ($9 000)

7.34 Este cálculo cubre los trabajos de reparación y sustitución de las zonas de las aceras que se han deteriorado debido al desgaste normal y a la intemperie, y la sustitución, por un costo de 2 000 dólares, del equipo de fundir nieve, actualmente inservible, a la entrada del edificio de la Secretaría.

c) Sustitución de alfombras y cortinas gastadas ($33 200)

7.35 Esta partida cubre la renovación sistemática de alfombras y cortinas gastadas en todo el edificio, a un costo estimado en 33 200 dólares en 1972.

CAPITULO VII

Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra		$1 098 000
	1971:	645 000
	1970:	617 291

7.36 En su vigésimo período de sesiones, la Asamblea General aprobó, en principio y a reserva de una revisión anual, un programa a largo plazo de conservación y mejoras del Palacio de las Naciones a un costo total estimado en 4 894 200 dólares. Esta cifra se redujo ulteriormente a 4 856 047 dólares teniendo en cuenta que el costo real de la preparación de los planes para la ampliación del Palacio había sido de 111 847 dólares en lugar de los 150 000 dólares inicialmente calculados. A fin de ayudar a la financiación inicial del programa, la Asamblea autorizó al Secretario General a aceptar un ofrecimiento del Gobierno Federal Suizo de un préstamo de 8 500 000 francos suizos (1 967 000 dólares) sin intereses y reembolsable en el período de cinco años de 1970-1974, y decidió sufragar la financiación del programa incluyendo en los proyectos de presupuesto durante el período de 1967-1974 créditos iguales de unos 611 775 dólares anuales.

7.37 El Secretario General, en un informe a la Asamblea General en su vigésimo quinto período de sesiones 4/, indicó que se habían producido algunos aumentos de precio por un total de 472 300 dólares, y al mismo tiempo propuso algunas modificaciones y adiciones al programa por un costo adicional estimado en 845 000 dólares. Informó asimismo a la Asamblea General de que las autoridades suizas habían convenido en modificar los plazos de reembolso del préstamo de cinco cuotas iguales durante los años 1970-1974 a cuatro cuotas de 491 750 dólares durante el período de 1971-1974. El programa revisado haría necesario un crédito de 3 293 847 dólares en cuotas iguales de 1 098 000 dólares durante el período de 1972-1974.

7.38 En su resolución 2744 (XXV), la Asamblea General aprobó el programa revisado y el nuevo plan de reembolso del préstamo. El presente cálculo representa la cuota de 1 098 000 dólares prevista para 1972.

4/ Ibid., documento A/C.5/1332.

TITULO IV

EQUIPO, SUMINISTROS Y SERVICIOS

Sección 8. Equipo permanente

$1 063 400 (1971: $962 700 1970: $828 563)

Cuadro 8-1

Capítulo	1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
	$	$	$
I. Muebles y accesorios	325 700	188 000	207 284
II. Equipo de oficina	272 900	229 100	159 337
III. Equipo de reproducción interna	114 900	282 100	163 781
IV. Equipo de telecomunicaciones	144 300	149 200	173 658
V. Equipo de transporte	71 900	43 400	39 877
VI. Equipo diverso	133 700	70 900	84 631
TOTAL, sección 8	1 063 400	962 700	828 568
Ingresos por venta de equipo	51 000	63 000	56 481

8.1 El crédito solicitado para esta sección cubre las necesidades de adquisición y renovación de mobiliario y equipo de todas las oficinas de las Naciones Unidas, salvo la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), las misiones especiales, las oficinas locales del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la Corte Internacional de Justicia. Las necesidades conexas de estas últimas oficinas se incluyen en las secciones 16, 17, 18 y 19 respectivamente. Los muebles y accesorios corrientes requeridos por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y la sede del ACNUR se incluyen en la presente sección como parte de los cálculos para la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, incluyéndose en la sección 15 únicamente artículos especiales.

8.2 El cálculo se basa en un programa en que se consigna el costo de los artículos propuestos para cada oficina. Se volverá a estudiar este programa antes de proceder a su aplicación, para tener la seguridad de que siga correspondiendo a las necesidades esenciales.

8.3 En el cuadro 8-2 se hace un resumen por separado de las necesidades de cada oficina, distinguiéndose en cada caso entre las adquisiciones y las renovaciones e indicándose el aumento o disminución entre los créditos solicitados para 1972 y los créditos consignados en 1971. De los créditos solicitados para todas las oficinas, 459 300 dólares corresponden a adquisiciones y 604 100 dólares a renovaciones. De la suma solicitada para adquisiciones, un total de 85 800 dólares está destinado a artículos especiales de mobiliario y equipo para las instalaciones ampliadas que se están construyendo actualmente en el Palacio de las Naciones en Ginebra, con exclusión de los artículos más básicos previstos en el presupuesto principal del proyecto, que se sufraga con cargo a créditos de la sección 7.

CUADRO 6-2

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
SEDE					
Capítulo					
I. Muebles y accesorios	139 170	113 800	165 600	51 800	Adquisiciones: 96 000 dólares Se asignan 4 500 dólares para cubrir las necesidades de 6 nuevos puestos del cuadro orgánico y 10 nuevos puestos del cuadro de servicios generales solicitados para la Sede en la sección 3, para los que se requerirán muebles y equipo. Se asignan 30 800 dólares para estanterías a fin de aumentar la capacidad de las instalaciones del depósito de documentos, 8 500 dólares para mobiliario de los directores y 18 900 dólares para archivos y armarios especiales. El saldo de 33 300 dólares cubre las necesidades esenciales ordinarias, incluso estanterías, anaqueles para la biblioteca, mesas y mobiliario para los directores. Renovaciones: 69 600 dólares El programa de renovaciones cubre todos los tipos de muebles y accesorios que no se pueden restaurar, incluso escritorios, sillas, mesas, archivos y mobiliario de los directores.
II. Equipo de oficina	84 463	155 800	163 800	8 000	Adquisiciones: 52 000 dólares Se asignan 1 300 dólares para máquinas de escribir destinadas a los nuevos funcionarios antes mencionados. Se propone que se adquieran más dictáfonos para los servicios de idiomas (16 200 dólares). El saldo de 34 500 dólares se destina a calculadoras y máquinas de sumar (7 700 dólares), equipo de codificación (4 600 dólares), máquinas de escribir (11 200 dólares) y artículos varios (11 000 dólares). Renovaciones: 111 800 dólares En 1971 se inició un programa para sustituir en las secciones de mecanografía los dictáfonos anticuados o que no se pueden reparar, y se sustituyeron 37 en la sección china, 51 en la sección inglesa y cuatro en la sección española Para 1972 se ha propuesto que se sustituyan 89 máquinas (19 en la sección rusa y 70 en la española) con un costo que se calcula en 32 100 dólares. Como continuación del programa de sustitución de las viejas máquinas de escribir manuales por máquinas eléctricas, se ha propuesto sustituir 117 máquinas en 1972, con un costo que se calcula en unos 55 000 dólares. El saldo de 24 700 dólares cubre calculadoras que no se pueden reparar y artículos varios.
III. Equipo de reproducción interna	113 008	161 100	22 000	(139 100)	Adquisiciones: 10 000 dólares La partida más importante de este programa corresponde a una máquina de envolver con material plástico evaluada en 8 500 dólares, para empaquetar documentos, libros y otros materiales para almacenaje o transporte.

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
SEDE (continuación)					
Capítulo					
					Renovaciones: 12 000 dólares La sustitución de un colector-encuadernador automático (155 000 dólares) en 1971 explica la gran disminución de los créditos solicitados en este capítulo. En el programa actual se prevén mimeógrafos, duplicadoras y armarios especiales.
IV. Equipo de telecomunicaciones	92.391	96 100	91 000	(5 100)	Adquisiciones: 40 500 dólares Las necesidades de los servicios de conferencias (6 000 dólares) comprenden 1 500 dólares para un equipo portátil de ensayos y un generador de señales, 1 500 dólares para un proyector cinematográfico de 16 milímetros para proyecciones en pantalla grande en salas de conferencias y en el salón de la Biblioteca Dag Hammarskjold, y 3 000 dólares para una mesa portátil de control para las interpretaciones simultáneas que se necesita a fin de reemplazar el aparato anterior que se había instalado en la Sala de Conferencias No. 13. Las necesidades de la Oficina de Información Pública se estiman en 34 500 dólares y comprenden 700 dólares para equipo fotográfico, 400 dólares para equipo cinematográfico, 900 dólares para equipo de grabación radiotelefónica y 32 500 dólares para equipo de televisión. Renovaciones: 50 500 dólares Los créditos solicitados para los servicios de conferencias se calculan en 10 000 dólares y comprenden la renovación de dos grabadores de cinta magnética (6 000 dólares), micrófonos para los intérpretes (2 000 dólares) y diversos micrófonos, altavoces, amplificadores y equipo de ensayo (2 000 dólares). Los solicitados para la Oficina de Información Pública se calculan en 40 500 dólares y comprenden equipo fotográfico (1 800 dólares), equipo cinematográfico (9 800 dólares), equipo de grabación radiotelefónica (1 400 dólares) y equipo de televisión (27 500 dólares).
V. Equipo de transporte	9 220	10 500	22 500	12 000	Adquisiciones: ninguna Renovaciones: 22 500 dólares Se propone sustituir el automóvil empleado por el Secretario General, que tendrá dos años de uso en 1972 (7 500 dólares), dos furgones para sustituir vehículos adquiridos en 1965 (5 400 dólares), un camión de cinco toneladas para sustituir un camión de 2 toneladas modelo 1963 (4 800 dólares) y dos gatos elevadores eléctricos para sustituir otros dos (adquiridos en 1950 y 1961) que ya no se pueden reparar (4 800 dólares).

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
SEDE (continuación)					
Capítulo					
VI. Equipo diverso	13 525	17 300	13 600	(3 700)	Adquisiciones: 7 900 dólares La partida más importante de este capítulo es una desmenuzadora pesada para la destrucción de documentos confidenciales (3 300 dólares). El saldo de 4 600 dólares cubre herramientas, carretillas y equipo de reparaciones y médico diverso. Renovaciones: 5 700 dólares Este programa abarca equipo diverso de lucha contra incendios y de seguridad (800 dólares) y equipo general para reparaciones (4 900 dólares).
TOTAL, Sede	451 777	554 600	478 500	(76 100)	
OFICINA DE GINEBRA					
Capítulo					
I. Muebles y accesorios	32 992	39 000	121 000	82 000	Adquisiciones: 5 000 dólares El programa para 1972 consiste en la adquisición de ficheros para la biblioteca. Renovaciones: 87 000 dólares La partida principal (42 000 dólares) se destina a aplicar la primera parte de un propuesto programa trienal para sustituir el mobiliario anticuado y que ya no se puede reparar de la zona de conferencias del Palacio de las Naciones. Se propone sustituir el mobiliario de la Sala VI, el Salón de Delegados, con un costo que se calcula en 6 000 dólares. El saldo de 39 000 dólares cubre las renovaciones normales de muebles que ya no se pueden reparar, incluso escritorios, sillas, mesas, bibliotecas y armarios. Ampliación del Palacio delas Naciones Adquisiciones: 29 000 dólares Aunque los muebles y accesorios básicos para la ampliación del Palacio se sufragan con cargo a la sección 7 del presupuesto, los requerimientos para esta sección y capítulo son los siguientes: una unidad motorizada de estanterías movibles (11 000 dólares), equipo de almacenamiento para los servicios técnicos (5 000 dólares), material para proteger las alfombras (5 000 dólares) y equipo diverso (8 000 dólares).

Cuadro 8-2 (continuación)

	Equipo permanente				
	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
GINEBRA (continuación)					
Capítulo					
II. Equipo de oficina	39 032	39 000	51 400	12 400	Adquisiciones: 6 400 dólares El programa de adquisiciones comprende máquinas de sumar, calculadoras, dictáfonos y una máquina de escribir especial. Renovaciones: 45 000 dólares Los renglones principales del programa de renovaciones son máquinas de escribir eléctricas (25 000 dólares) y calculadoras (14 800 dólares) que, a fin de aumentar la eficiencia y la producción, sustituirán las máquinas manuales antiguas que ya no se pueden reparar.
III. Equipo de reproducción interna	17 968	101 000	42 500	(58 500)	Adquisiciones: 7 600 dólares Los renglones principales son un bastidor de vacío (3 000 dólares) y dos máquinas para limpiar cilindros (2 000 dólares). Renovaciones: 32 100 dólares El renglón principal del programa de renovaciones es una prensa offset pesada (25 000 dólares) comprada en 1960, cuya instalación en la nueva zona de reproducción de documentos no se considera ni práctica ni económica. El saldo de 7 100 dólares cubre la renovación de artículos varios que ya no se pueden reparar. Ampliación del Palacio de las Naciones Adquisiciones: 2 800 dólares Se propone suministrar una duplicadora por alcohol para cada piso del nuevo edificio y se ha previsto la compra de doce máquinas en 1972 con un costo que se calcula en 2 800 dólares.
IV. Equipo de telecomunicaciones ..	28 374	27 900	37 500	9 600	Adquisiciones: 11 600 dólares Se ha propuesto para 1972 la adquisición de una central telegráfica semiautomática para hacer frente al tráfico cada vez mayor, tanto originado en Ginebra como retransmitido, a un costo que se calcula de 11 600 dólares. Renovaciones: 25 900 dólares Las principales partidas de este programa son para la sustitución de un receptor transistorizado (8 800 dólares), una impresora de teletipo (7 300 dólares) y un grabador de cinta magnética (2 400 dólares); el saldo de 7 400 dólares cubre la renovación de auriculares y cubiertas de plástico y juegos de control de teléfonos.

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
GINEBRA (continuación)					
Capítulo					
V. Equipo de transporte	3 500	-	11 600	11 600	Adquisiciones: ninguna Renovaciones: 11 600 dólares Se propone que en 1972 se renueven un vehículo de usos generales y un camión de reparto.
VI. Equipo diverso	29 048	36 300	84 000	47 700	Adquisiciones: 8 000 dólares El programa de adquisiciones abarca la compra de plataformas rodantes (4 800 dólares), herramientas (1 700 dólares) y equipo para teléfonos (1 500 dólares). Renovaciones: 22 000 dólares El programa de renovaciones comprende la sustitución de herramientas (9 000 dólares), vagonetas para documentos (1 500 dólares), equipo de limpieza (1 300 dólares) y artículos varios (10 200 dólares). Ampliación del Palacio de las Naciones Adquisiciones: 54 000 dólares En relación con la nueva ampliación se propone que se adquieran los artículos siguientes para cuya compra no se hacen asignaciones en la sección 7: el equipo para tres de los cinco bares con un costo de 21 000 dólares; cajas registradoras (6 000 dólares), máquinas para preparar café (6 000 dólares), máquinas para hacer cubos de hielo (6 000 dólares), equipo de acordonar y vagonetas para vajilla (3 000 dólares). El equipo de transporte cuyo precio se calcula en 19 500 dólares comprende una horquilla elevadora motorizada (4 000 dólares), dos transportadores eléctricos y 9 remolques (15 500 dólares) para transportar artículos entre el grupo de edificios. El saldo de 13 500 dólares cubre una máquina de hacer pulpa de papel (2 000 dólares), una prensa para papel (2 000 dólares), vagonetas (4 500 dólares) y herramientas varias (5 000 dólares).
TOTAL, Oficina de Ginebra	150 914	243 200	348 000	104 800	

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

		1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
		$	$	$	$	
CENTROS DE INFORMACION						
Capítulo						
I.	Muebles y accesorios	8 758	5 000	6 100	1 100	Adquisiciones: 2 300 dólares El cálculo cubre las necesidades de 51 centros y prevé la adquisición de escritorios, sillas, bibliotecas, armarios y estanterías. Renovaciones: 3 800 dólares Se propone sustituir en 1972 los escritorios, sillas, bibliotecas, mesas de conferencias y armarios de suministros que ya no se pueden reparar.
II.	Equipo de oficina.	5 114	4 100	5 900	1 800	Adquisiciones: 2 800 dólares Se prevé la compra de 5 máquinas de escribir eléctricas y 3 manuales. Renovaciones: 3 100 dólares En este cálculo se incluyen máquinas de escribir, calculadoras y dictáfonos que ya no se pueden reparar.
III.	Equipo de reproducción interna	1 859	3 900	3 500	(400)	Adquisiciones: 600 dólares Se proyecta adquirir un mimeógrafo y una máquina para imprimir direcciones. Renovaciones: 2 900 dólares Se ha previsto la sustitución de 3 mimeógrafos, 2 máquinas para imprimir direcciones y 3 fotocopiadoras.
IV.	Equipo de telecomunicaciones	726	400	900	500	Adquisiciones: 200 dólares En este cálculo se prevé la adquisición de un receptor de radio y 2 pantallas de proyección. Renovaciones: 700 dólares Para 1972 se ha previsto la compra de un sistema de intercomunicación, 3 receptores de radio y 5 pantallas de proyección.
V.	Equipo de transporte	17 176	17 700	17 600	(100)	Adquisiciones: 2 500 dólares Este crédito cubre la adquisición de un automóvil y una bicicleta para un centro que no tiene medios de transporte. Renovaciones: 15 100 dólares Se prevé la sustitución de 6 vehículos y una bicicleta según el programa cuatrienal ordinario.

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

		1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
		$	$	$	$	
CENTROS DE INFORMACION (continuación)						
Capítulo VI.	Equipo diverso	6 111	6 900	6 000	(900)	Adquisiciones: 2 000 dólares Las principales partidas de este capítulo son para 8 aparatos de climatización (1 700 dólares). Renovaciones: 4 000 dólares El programa para 1972 comprende la sustitución de 2 aspiradores de polvo (300 dólares), 2 refrigeradores (300 dólares), 10 aparatos de climatización (2 200 dólares), un proyector cinematográfico (500 dólares) y otros artículos diversos (700 dólares).
	TOTAL, Centros de Información	39 744	38 000	40 000	2 000	
OFICINA DE ASUNTOS ECONOMICOS Y SOCIALES EN BEIRUT						
Capítulo I.	Muebles y accesorios	3 097	2 400	4 000	1 600	Adquisiciones: 3 100 dólares De este crédito, 2 100 dólares corresponden a los muebles necesarios para dos nuevos funcionarios del cuadro orgánico y tres del de servicios generales solicitados en la sección 3. El saldo de 1 000 dólares comprende estanterías, armarios y mesas. Renovaciones: 900 dólares El programa de renovaciones comprende la sustitución de mesas, sillas y armarios inservibles.
II.	Equipo de oficina.	2 138	1 900	3 000	1 100	Adquisiciones: 1 700 dólares Se asignan 1 500 dólares para calculadoras para el personal nuevo indicado en el capítulo I, y 200 para un gabinete Kardex. Renovaciones: 1 300 dólares En el programa de renovaciones se incluye la compra de calculadoras y máquinas de escribir eléctricas.
III.	Equipo de reproducción interna	-	600	700	100	Adquisiciones: 100 dólares Se prevé la compra de un armario para almacenar stencils. Renovaciones: 600 dólares Se prevé la sustitución de un mimeógrafo inservible.

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

		1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
		$	$	$	$	
OFICINA DE ASUNTOS ECONOMICOS Y SOCIALES EN BEIRUT (continuación)						
Capítulo IV.	Equipo de telecomunicaciones	4 824	1 500	1 200	(300)	Adquisiciones: 800 dólares Se prevé la adquisición en 1972 de teléfonos para el nuevo personal mencionado en el capítulo I (400 dólares) y micrófonos y conmutadores para escoger idiomas para el sistema de interpretación simultánea (400 dólares). Renovaciones: 400 dólares Se prevé la sustitución de unidades telefónicas inservibles.
V.	Equipo de transporte	-	2 600	5 200	2 600	Adquisiciones: Ninguna Renovaciones: 5 200 dólares Se prevé la sustitución de 2 vehículos de conformidad con el programa quinquenal de renovación.
VI.	Equipo diverso	264	-	600	600	Adquisiciones: 600 dólares Se prevé la adquisición de extintores de incendios, aspiradores de polvo y equipo diverso para biblioteca. Renovaciones: Ninguna
	TOTAL, Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	10 323	9 000	14 700	5 700	
COMISION ECONOMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE						
Capítulo I.	Muebles y accesorios.	4 210	5 900	3 200	(2 700)	Adquisiciones: 2 600 dólares Se solicita un crédito de 2 000 dólares para el mobiliario de 6 nuevos funcionarios del cuadro orgánico y 6 del cuadro de servicios generales incluidos en la sección 3 y de un funcionario del cuadro orgánico sufragado con cargo a fondos extrapresupuestarios El saldo de 600 dólares se destina a archivos para planos y a ficheros. Renovaciones: 600 dólares Se prevé la sustitución de mesas y sillas ya viejas e inservibles.

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE (continuación)					
Capítulo					
II. Equipo de oficina	9 223	4 700	8 300	3 600	Adquisiciones: 6 600 dólares El suministro de máquinas de escribir, calculadoras y dictáfonos para el nuevo personal mencionado se calcula en 6 000 dólares. El saldo de 600 dólares se destina a la compra de máquinas de escribir especiales para la División de Estadística. Renovaciones: 1 700 dólares En el programa de renovaciones se prevé la sustitución de máquinas de escribir viejas e inservibles.
III. Equipo de reproducción interna	5 845	-	-	-	
IV. Equipo de telecomunicaciones .	31 657	11 100	-	(11 100)	
V. Equipo de transporte	2 904	4 200	4 000	(200)	Adquisiciones: ninguna Renovaciones: 4 000 dólares Se ha propuesto la sustitución de dos vehículos de conformidad con el programa quinquenal ordinario de renovación.
VI. Equipo diverso	6 614	3 500	4 300	800	Adquisiciones: 1 800 dólares Se prevé la adquisición de enfriadores de agua, anaqueles para la biblioteca y equipo fotográfico, inclusive de laboratorio. Renovaciones: 2 500 dólares Este crédito prevé la sustitución de 10 aparatos de climatización.
TOTAL, Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	60 453	29 400	19 800	(9 600)	
COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA					
Capítulo					
I. Muebles y accesorios	8 425	13 400	12 800	(600)	Adquisiciones: 8 500 dólares Se asignan 4 700 dólares para los muebles que necesitarán los 5 nuevos funcionarios del cuadro orgánico y 9 del cuadro de servicios generales solicitados en la sección 3. El saldo de 2 800 dólares cubre las necesidades normales, anaqueles para la biblioteca (700 dólares), archivos (500 dólares), soportes para máquinas de escribir y de oficina (900 dólares) y mesas (700 dólares).

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA (continuación)	$	$	$	$	
Capítulo					
					Renovaciones: 4 300 dólares El programa abarca la sustitución de mesas (900 dólares), sillas (1 000 dólares), bibliotecas (1 000 dólares) y archivos (1 400 dólares).
II. Equipo de oficina	11 470	14 600	31 900	17 300	Adquisiciones: 8 900 dólares De este crédito, 6 400 dólares corresponden al equipo necesario para el nuevo personal solicitado, según se indicó antes. El saldo de 2 500 dólares se destina a la compra de 10 dictáfonos para aumentar la productividad mayor de las secciones de mecanografía y los asesores regionales. Renovaciones: 23 000 dólares Se propone la sustitución de la máquina de contabilidad que se emplea en la oficina de México que ya es vieja y se está tornando imposible de reparar. Como esta máquina se emplea indistintamente para trabajos de la CEPAL y del PNUD, el costo de su sustitución se divide entre esas dos oficinas y se incluye una partida de 4 000 dólares que representa la parte de los gastos que corresponde a las Naciones Unidas. El saldo de 19 000 dólares cubre el programa ordinario de renovación de calculadoras (8 200 dólares) y máquinas de escribir (10 800 dólares) viejas e inservibles.
III. Equipo de reproducción interna	12 125	6 100	39 200	33 100	Adquisiciones: 36 800 dólares Se ha propuesto instalar en las dependencias de reproducción de documentos de Santiago un sistema de composición tipográfica en frío IBM cuyo costo se calcula en 35 000 dólares. Con la adquisición de este equipo se podrá emprender el programa de reproducción interna de la CEPAL. Además, se podrán eliminar las versiones mimeografiadas del Estudio Económico y de otros documentos de tamaño considerable, con un ahorro de papel que se calcula en 10 000 dólares anuales. El saldo de 1 800 dólares cubre la adquisición de una pileta para cuarto obscuro (900 dólares), una máquina de laminar (500 dólares) y una máquina encuadernadora (400 dólares). Renovaciones: 2 400 dólares Se propone la substitución de 2 mimeógrafos.
IV. Equipo de telecomunicaciones	-	-	2 000	2 000	Adquisiciones: 2 000 dólares Se ha propuesto la instalación de un sistema móvil receptor-transmisor de radio a fin de proporcionar un medio de comunicación entre la sede de la CEPAL y los vehículos destacados sobre el terreno con un costo que se calcula en 2 000 dólares. Renovaciones: ninguna

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA (continuación)					
Capítulo					
V. Equipo de transporte	1 766	3 000	8 200	5 200	Adquisiciones: ninguna Renovaciones: 8 200 dólares Se propone la substitución de dos vehículos en Santiago y uno en la Ciudad de México de conformidad con el programa ordinario de renovación.
VI. Equipo diverso	24 516	2 900	19 200	16 300	Adquisiciones: 7 200 dólares Este crédito prevé la adquisición de un aspirador de polvo de tipo pesado, motorizado, para las zonas exteriores del edificio de la CEPALO (2 600 dólares), una lavadora y una secadora para lavar la ropa de trabajo, delantales, camisas (1 200 dólares), extintores de incendio (800 dólares), una máquina para despachar café para la cafetería (1 000 dólares) y varios calentadores, ventiladores y aparatos de climatización (1 600 dólares). Renovaciones: 12 000 dólares Este crédito prevé la substitución de las mesas y sillas de la cafetería, que están en pésimas condiciones.
TOTAL, Comisión Económica para América Latina	58 302	40 000	113 300	73 300	
COMISION ECONOMICA PARA AFRICA					
Capítulo					
I. Muebles y accesorios	10 632	8 500	13 000	4 500	Adquisiciones: 8 900 dólares Se ha asignado un crédito de 7 900 dólares para los muebles que necesitarán los 11 nuevos funcionarios del cuadro orgánico y 5 del cuadro de servicios generales que se solicitan en la sección 3. El saldo de 1 000 dólares cubre anaqueles y sillas para la biblioteca (500 dólares) y alfombras (500 dólares). Renovaciones: 4 100 dólares Este crédito cubre la substitución de mesas y sillas inservibles.
II. Equipo de oficina	7 897	9 000	8 600	(400)	Adquisiciones: 5 400 dólares Se destinan 3 400 dólares como sigue: máquinas de escribir (2 300 dólares), calculadoras (500 dólares) y dictáfonos (600 dólares), todo ello para el nuevo personal antes mencionado. El saldo de 2 000 dólares cubre un aparato para la lectura de microfichas (700 dólares), una fotocopiadora (500 dólares) y un aparato para leer micropelículas (800 dólares).

Cuadro 8-2 (continuación)

Equipo permanente

	1970 Gastos efectuados (1)	1971 Créditos consignados (2)	1972 Créditos solicitados (3)	Aumento o disminución entre (2) y (3)	
	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA AFRICA (continuación)					
Capítulo					
					Renovaciones: 3 200 dólares Entre los artículos que han de substituirse en 1972 figuran máquinas de escribir (1 700 dólares) y calculadoras (1 500 dólares).
III. Equipo de reproducción interna	12 976	9 400	7 000	(2 400)	Adquisiciones: 6 000 dólares Se propone añadir al taller de reproducción de documentos, en 1972, una máquina intercaladora (6 000 dólares). Renovaciones: 1 000 dólares Se prevé la substitución de dos mimeógrafos cuyo funcionamiento ha dejado de ser económico.
IV. Equipo de telecomunicaciones ..	15 686	12 200	11 700	(500)	Adquisiciones: 11 700 dólares Se propone instalar en 1972 equipo de interpretación simultánea que pueda servir para 100 delegados, a un costo que se calcula en 10 000 dólares. El saldo de 1 700 dólares cubre la compra de altavoces (1 400 dólares) y un grabador de cinta magnética (300 dólares). Renovaciones: ninguna
V. Equipo de transporte	5 311	5 400	2 800	(2 600)	Adquisiciones: ninguna Renovaciones: 2 800 dólares Este crédito cubre la substitución de un automóvil de conformidad con el programa quinquenal ordinario.
VI. Equipo diverso	4 553	4 000	6 000	2 000	Adquisiciones: 5 400 dólares El programa de adquisiciones para 1972, comprende: calentadores (300 dólares), equipo para la limpieza de suelos (1 300 dólares), extintores de incendio (500 dólares), enfriadores de agua (1 500 dólares), una máquina de empaquetar (800 dólares) y equipo cartográfico (1 000 dólares). Renovaciones: 600 dólares Se propone la substitución, en 1972, de calentadores eléctricos (100 dólares) y extintores de incendios (500 dólares).
TOTAL, Comisión Económica para Africa	57 055	48 500	49 100	600	
TOTAL GENERAL, sección 8	828 568	962 700	1 063 400	100 700	

Sección 9. Conservación, mantenimiento y alquiler de locales

$6 877 000 (1971: $6 318 000 1970: $5 751 498)

Cuadro 9-1

Capítulo	1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
	$	$	$
I. Servicios por contrata	3 000 000	2 823 000	2 594 804
II. Agua, luz, calefacción, etc....	1 628 000	1 506 000	1 383 033
III. Otros gastos	2 249 000	1 989 000	1 773 661
Total	6 877 000	6 318 000	5 751 498

9.1 El crédito solicitado para esta sección cubre los gastos de conservación, mantenimiento y alquiler de locales en la Sede, Ginebra, los centros de información las comisiones económicas regionales y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut.

9.2 A fin de comparar los créditos solicitados para 1972 con los gastos efectuados en 1970, éstos deben ajustarse según se indica en el cuadro 9-2 infra.

Cuadro 9-2

Gastos efectuados en 1970	5 751 498
Más: Estimación de los aumentos de tarifas y salarios en la Sede y en Ginebra en 1971	380 500
Gastos de 1970 ajustados	6 131 998

9.3 En comparación con el total ajustado de los gastos de 1970, los créditos solicitados para 1972, que alcanzan a 6 688 000 dólares, arrojan un aumento de 556 002 dólares. La distribución de este aumento entre las diferentes oficinas figura en el cuadro 9-3 infra.

Cuadro 9-3

Oficinas	Aumento o (disminución)
	$
Sede	197 041[a/]
Ginebra (incluida la Comisión Económica para Europa)	274 546[b/]
Centros de información	6 702
Oficinas de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	1 739
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	23 258[c/]
Comisión Económica para América Latina	42 598[d/]
Comisión Económica para Africa	10 118
	556 002

a/ De este aumento, 68 700 dólares corresponden al alquiler de oficinas y bodegas exteriores adicionales; 83 000 dólares a la limpieza especial y gastos varios de mantenimiento de esos locales; y 22 000 dólares a la renovación del contrato de recogida de la basura.

b/ De este aumento, 21 500 dólares corresponden al costo del agua, la luz, la calefacción, etc.; 18 900 dólares al costo de los servicios por contrata; y 271 000 dólares al cálculo preliminar de los gastos que originará la mudanza a los nuevos locales; esto es compensado en parte por la reducción del alquiler pagado por locales exteriores.

c/ Este aumento se debe enteramente a la necesidad de alquilar más locales.

d/ De esta cantidad, 21 000 dólares corresponden a un contrato de mantenimiento para la conservación de los terrenos y jardines que se previó en el presupuesto por primera vez en 1971; 6 800 dólares al aumento del consumo de electricidad; 9 400 dólares a los suministros para el mantenimiento; y 4 400 dólares al aumento de los alquileres.

9.4 El total de los créditos solicitados se detalla en el cuadro 9-5, al final de esta sección. En ese cuadro se comparan, por oficinas principales, los créditos solicitados para 1972 y los gastos de 1970 ajustados, y se explican las principales causas de variación entre ambos años. Además, cuando procede, se hacen observaciones sobre los créditos consignados para 1971. En los párrafos 9.5 a 9.15 se da información general sobre varios aspectos especiales de los créditos solicitados.

Servicios por contrata

9.5 Las erogaciones por concepto de servicios del personal empleado en virtud de acuerdos comerciales para el mantenimiento de los bienes y de los edificios de las Naciones Unidas según lo previsto en el capítulo I de esta sección, están sujetas a aumentos periódicos que escapan al control administrativo del Secretario General. En la Sede, estos gastos derivados de las contratas, que se negocian en la zona de Nueva York según las condiciones prevalecientes en toda la industria, incluyen sueldos, otros beneficios conexos y retribuciones empresariales por concepto de mantenimiento de instalaciones eléctricas, funcionamiento y mantenimiento de ascensores, servicios de limpieza y de telecomunicaciones. Los precios convenidos en la materia entre la mano de obra y la administración se aplican normalmente a las contratas de las Naciones Unidas. En Ginebra, el programa de mantenimiento de edificios, parques y jardines refleja igualmente los aumentos de precio de las contratas por concepto de servicios. En Santiago y Addis Abeba también se han celebrado contratos para el cuidado de los terrenos y el mantenimiento de los edificios.

Alquiler de locales

9.6 Desde 1969, se autorizó al Secretario General a alquilar locales exteriores como única solución práctica de la falta de espacio cada vez más crítica dentro del edificio de la Secretaría. Aparte de ello, se seguiría alquilando espacio para el almacenamiento de publicaciones y documentos.

9.7 De la cantidad de 974 500 dólares consignada para 1971, que incluía 1 500 dólares para la Oficina de Enlace de Asistencia Técnica en Washington, D.C., 130 000 dólares correspondían al arriendo de espacio de almacenamiento, en el cual trabajan también veintidós miembros del personal de las Dependencias de Archivos y de Conservación de Expedientes. El saldo de 843 000 dólares se destinaba al pago de los alquileres de los tres grupos separados de oficinas exteriores para unos 450 miembros del personal, inclusive elementos de la Sección de Ventas de Publicaciones y de la Administración Postal. Varios hechos posteriores han afectado el posible nivel real de los gastos por estos conceptos. En primer lugar, se decidió que el espacio ocupado por las dos actividades productores de ingresos representaba un gasto claramente identificable que debería imputarse a los ingresos brutos y no a los gastos de la sección 9. En consecuencia, a partir del 1.º de enero de 1971 se ha imputado la cantidad de 68 813 dólares a los ingresos provenientes de la venta de publicaciones y 27 783 dólares a los ingresos provenientes de la venta de sellos, reduciendo así a 877 900 dólares aproximadamente la cantidad imputable a esta sección. Sin embargo, esta reducción fue contrarrestada en parte por la necesidad adicional de unos 14 500 dólares para pagar el espacio total ocupado en el edificio Burroughs y de otros 13 000 dólares para el pago de impuestos sobre bienes raíces y gastos varios. Por lo tanto, se espera que en 1971 las obligaciones previstas en esta sección asciendan a unos 905 400 dólares. El crédito de 908 000 dólares solicitado para 1972 se ha basado en el mismo nivel neto de alquileres, pero se tiene en cuenta el aumento del costo de la mano de obra empleada para el mantenimiento de los locales, según lo comunicó la Realty Advisory Board.

9.8 Respecto de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra el crédito de 90 000 dólares consignado en 1971, en el capítulo III de esta sección, se destinaba a cubrir

los alquileres de todo el año de locales exteriores adicionales situados en diversos lugares. Para 1972, la solicitud de créditos para este propósito se ha reducido a 50 000 dólares por cuanto se presume que a mediados del año será posible comenzar a trasladar el personal al Palacio de las Naciones a medida que pueda irse ocupando el espacio adicional para oficinas que actualmente se construye. El monto de esta solicitud podrá revisarse a la luz del progreso logrado en la construcción, lo cual será objeto de un informe separado que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones.

9.9 En lo que se refiere a la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut, el monto de los créditos solicitados, 24 000 dólares, se mantiene al mismo nivel que en 1971 en espera de que se tome una decisión definitiva sobre las necesidades de espacio de las diversas oficinas en esa ciudad. Es probable que se presente un informe por separado sobre este asunto a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones.

9.10 En cuanto a la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente, en el monto de los créditos solicitados, 57 000 dólares, se tiene en cuenta que la Sala Santitham y el edificio Netherlands se están utilizando al máximo de su capacidad y que será necesario trasladar otras dependencias de la secretaría de la Comisión a locales exteriores en el curso de 1972. Los alquileres incluyen los gastos por concepto de electricidad, agua, aire acondicionado, servicio telefónico y vigilancia.

9.11 En la Comisión Económica para América Latina, el crédito solicitado de 34 000 dólares se mantiene en la misma cifra del autorizado para 1971.

9.12 En la Comisión Económica para Africa, se pide un crédito de 5 000 dólares por primera vez para hacer frente a la necesidad prevista de arrendar locales exteriores en el curso de 1972.

9.13 En el cuadro 9-4 *infra* se indican los alquileres efectivamente pagados respecto de los locales ocupados por todas las oficinas de las Naciones Unidas. Las cantidades correspondientes a los centros de información incluyen las contribuciones que se esperan de los gobiernos. Cuando no se indica ninguna cifra de alquiler, los locales están ocupados a título gratuito.

Gastos de ampliación del Palacio de las Naciones Unidas

9.14 Se ha incluido un cálculo provisional de 271 000 dólares como un total separado después del capítulo III del cuadro 9-5, a fin de prever los gastos adicionales que se irán produciendo en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra a medida que queden en condiciones de ocuparse las diversas partes de los locales adicionales que se están construyendo. La razón para incluir en esta forma los gastos previstos es que se desea evitar en este momento la distorsión de la comparación normal de los gastos que se hace respecto de un trienio en los distintos capítulos. Estas cifras son provisionales y representan un gasto previsto de 119 000 dólares en el capítulo I, de 85 000 dólares en el capítulo II y de 67 000 dólares en el capítulo III. Esta última cantidad comprende 50 000 dólares para reacondicionar locales exteriores después que se les desocupe y para reestructurar y reacondicionar

los locales existentes en el Palacio de las Naciones, en relación con la redistribución de las dependencias dentro de los locales ampliados en general. La cantidad de 30 000 dólares prevista para tales propósitos en 1971 en la partida de "Pequeñas obras de reforma de locales" no llegará a utilizarse ya que las previsiones originales respecto de la disponibilidad de los nuevos locales no se cumplirán este año. Como se indicó en el párrafo 9.8 supra, se preparará otro informe sobre los progresos realizados respecto de la ampliación que se presentará a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, cuando estos gastos provisionales se revisarán, se ajustarán en la medida necesaria y se presentarán en detalle en las partidas ordinarias de los capítulos.

Gastos de funcionamiento de los centros de información

9.15 El Secretario General tiene por norma recabar de los gobiernos huéspedes contribuciones en dinero y en especie para sufragar los gastos locales. Como en muchos casos los gobiernos indican el destino que debe darse a los recursos que aportan, tales contribuciones voluntarias se consideran como fondos fiduciarios conforme a lo dispuesto en los párrafos 6.6. y 6.7 del Reglamento Financiero. Por consiguiente, los cálculos correspondientes a los centros de información que figuran en esta sección sólo incluyen los gastos que no están cubiertos por contribuciones voluntarias.

Cuadro 9-4

Oficina			Alquiler total estimado para 1972
	$	$	$
Sede			906 500
Oficina de Enlace de Asistencia Técnica, Washington, D.C.			1 500
Ginebra			50 000
Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut			24 000
Comisión Económica para Europa			-
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente			57 000
Comisión Económica para América Latina:			
Bogotá	-		
México, D.F.	18 500		
Montevideo	4 000		
Puerto España	-		
Río de Janeiro	-		
Santiago	-		
Washington, D.C.	11 500		34 000
Comisión Económica para Africa:			
Addis Abeba			5 000
Kinshasa a/	-		
Lusaka a/	-		
Niamey a/	-		
Tánger a/	-		
Centros de Información (47):			
Accra a/	-		
Argel a/	-		
Asunción a/	-		
Atenas a/	5 350		
Bagdad a/	3 360		
Beirut a/	3 231		
Belgrado a/	-		
Bogotá	2 513		
Bucarest a/	-		
Buenos Aires a/	5 100		
Bujumbura a/	2 525		
Colombo a/	-		
Copenhague a/	4 639		
Dakar a/	-		
Dar es Salaam a/	-		
El Cairo	700		
Islamabad a/	7 560		
Kabul a/	-		
Katmandú a/	-		

Cuadro 9-4 (continuación)

Oficina			Alquiler total estimado para 1972
	$	$	$
Khartum a/	2 760		
Kinshasa a/	-		
Lagos a/	-		
La Paz a/	-		
Lima a/	-		
Lomé a/	-		
Londres	9 250		
Manila a/	-		
México, D.F. a/	5 910		
Monrovia a/	-		
Moscú	8 889		
Nueva Delhi a/	7 200		
París a/	-		
Port Moresby a/	-		
Puerto España a/	1 680		
Praga	269		
Rabat a/	-		
Rangún a/	-		
Río de Janeiro	4 800		
Roma a/	-		
San Salvador a/	-		
Sydney	7 940		
Tananarive a/	-		
Teherán a/	-		
Tokio	8 809		
Túnez a/	-		
Washington	7 320		
Yaoundé a/	-	99 805	
Menos:			
Contribuciones de los gobiernos huéspedes en virtud de arreglos sobre fondos fiduciarios		41 171	58 634
			1 136 634

a/ Locales ocupados gratuitamente o compartidos.

Cuadro 9-5

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE						
Capítulo						
I. Servicios por contrata						Los servicios que figuran en este capítulo se prestan por contrata. Los salarios de la mayor parte del personal de los servicios por contrata en la Sede se negocian por ramas de actividad en la zona de Nueva York, y son los convenidos entre trabajadores y empleadores, aplicándose automáticamente a las contratas de las Naciones Unidas.
Mantenimiento de las instalaciones eléctricas	417 129	474 129	490 000	475 000	871	Los gastos ajustados de 1970 incluyen 31.000 dólares para cubrir los aumentos de salarios y prestaciones obvencionales en 1971 y 26.000 dólares para cubrir el costo de dos puestos adicionales de electricista.
Telecomunicaciones, utilización y mantenimiento del equipo de telecomunicaciones para conferencias	400 110	440 110	400 000	440 000	(110)	Los gastos ajustados de 1970 incluyen 40 000 dólares para cubrir los aumentos de salarios y prestaciones obvencionales en 1971.
Utilización y mantenimiento de los ascensores	327 065	363 065	360 000	363 000	(65)	Los gastos ajustados para 1970 incluyen 11 000 dólares para cubrir los aumentos de salarios y prestaciones obvencionales de los ascensoristas y 25 000 dólares para cubrir el aumento previsto con respecto al mantenimiento de los ascensores a partir del 1. de marzo de 1971.
Servicios de limpieza	1 278 454	1 313 454	1 350 000	1 313 000	(454)	Los gastos ajustados de 1970 incluyen 75 000 dólares para cubrir los aumentos de salarios y seguro del personal de limpieza y representa una disminución de 40 000 dólares debido a la reducción de seis trabajadores nocturnos.
TOTAL, capítulo I	2 422 758	2 590 758	2 600 000	2 591 000	242	
II. Agua, luz, calefacción, etc. .						
Electricidad	661 791	759 791	725 000	760 000	209	Los gastos ajustados de 1970 incluyen la cantidad de 98 000 dólares para tener en cuenta el aumento, durante un año completo. de las tarifas de electricidad que entró en vigor en septiembre de 1970.

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
II. Agua, luz, calefacción, etc.						
Vapor para la calefacción . .	408 715	494 715	415 000	495 000	285	Los gastos ajustados de 1970 incluyen 86.000 dólares aproximadamente para cubrir el aumento de las tarifas del vapor, que comenzó a regir el 1. de enero de 1971. No se prevé un aumento para 1972.
Otros servicios análogos . .	59 284	74 284	64 000	75 000	716	Los gastos ajustados de 1970 incluyen unos 15.000 dólares para cubrir, durante un año el aumento de un 75% de las tarifas de agua potable que entró en vigor el 1. de agosto de 1970.
TOTAL, capítulo II	1 129 790	1 328 790	1 204 000	1 330 000	1 210	
III. Otros gastos						
Suministros para la conservación de locales	281 980	281 980	290 000	300 000	18 020	El cálculo incluye los gastos por concepto de suministros para limpieza, servicios de electricidad, fontanería, aire acondicionado, pintura, conservación general de locales y terrenos; cortinas y tapicerías; uniformes y banderas; mecanismos de vigilancia y seguridad y protección contra incendios; servicios de toallas, ropa blanca y uniformes. En el cálculo se tienen en cuenta los aumentos previstos del costo unitario de los suministros para fines de vigilancia y mantenimiento de edificios.
Suministro de equipos de telecomunicaciones y grabaciones para conferencias	38 528	38 528	40 000	41 000	2 472	
Servicios diversos de conservación	106 065	106 065	137 000	210 000	103 935	El crédito solicitado para 1972 incluye 83.000 dólares destinados al mantenimiento de los locales de oficina y almacenes alquilados. Se prevén 104.000 dólares para la recogida de la basura de acuerdo con los términos del contrato actual. El saldo de 23.000 dólares corresponde a la limpieza de alfombras, exterminación de plagas y otros servicios de conservación.

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
III. Otros gastos						
Alquiler de locales	839 295	839 295	974 500	908 000	68 705	Véanse los párrafos 9.6 y 9.7.
Pequeñas obras de reforma de locales	14 938	14 938	17 000	17 000	2 062	
Residencia del Secretario General	23 605	23 605	22 500	24 000	395	
TOTAL, capítulo III	1 304 411	1 304 411	1 481 000	1 500 000	195 589	
TOTAL, Sede, sección 9	4 856 959	5 223 959	5 285 000	5 610 000	386 041	
GINEBRA						
Capítulo						En los créditos solicitados para Ginebra en los tres capítulos siguientes no se tienen en cuenta las necesidades adicionales que suscitará la ocupación y uso de los locales ampliados. Estas necesidades se han indicado como una suma global provisional agregada al total del capítulo por las razones señaladas en el párrafo 9.14 supra.
I. Servicios por contrata						
Edificios, parques y jardines	86 684	86 684	91 000	95 000	8 316	En el cálculo se prevé cierto aumento del costo de estos servicios.
Servicios de limpieza	201	201	4 000	4 000	3 799	
Conservación del equipo . . .	33 164	33 164	40 000	40 000	6 836	Se incluyen partidas para la conservación y reposición de piezas de los sistemas eléctricos, de calefacción, saneamiento, ventilación y refrigeración, y se mantiene el nivel de créditos de 1971, en el cual se previó un aumento del 8% en el costo de los servicios durante dicho año.
TOTAL, capítulo I	120 049	120 049	135 000	139 000	18 951	

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
GINEBRA (continuación)						
Capítulo						
II. Agua, luz, calefacción, etc.						
Electricidad	87 058	87 058	100 000	100 000	12 942	
Combustible y coque	50 937	64 437	55 000	65 000	563	Los gastos ajustados de 1970 reflejan un aumento de las tarifas de 10 dólares por tonelada, a partir de 1971. Aunque en 1972 puede haber otro aumento de las tarifas, en esta oportunidad no se prevén fondos para cubrirlo pues hay incertidumbre tanto respecto del aumento como de la fecha en que entrará en vigor.
Otros servicios (agua)	27 000	27 000	35 000	35 000	8 000	
TOTAL, capítulo II	164 995	178 495	190 000	200 000	21 505	
III. Otros gastos						
Suministros para la conservación de locales	43 623	43 623	50 000	50 000	6 377	
Utilización y mantenimiento del equipo de telecomunicaciones	38 093	38 093	40 000	42 000	3 907	
Servicios diversos de conservación	13 250	13 250	15 000	16 000	2 750	
Alquiler de locales	132 862	102 862	90 000	50 000	(52 862)	Véase el párrafo 9.8.
Pequeñas obras de reforma de locales	5 082	5 082	7 000	8 000	2 918	
TOTAL parcial, capítulo III	202 910	202 910	202 000	166 000	(36 910)	
Gastos relacionados con el traslado a la ampliación del Palacio de las Naciones		-	30 000	271 000	271 000	Véase el párrafo 9.14.
TOTAL, capítulo III	202 910	202 910	232 000	437 000	234 090	
TOTAL, Ginebra, sección 9	487 954	501 454	557 000	776 000	274 546	

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
CENTROS DE INFORMACION						
Capítulo						
III. Otros gastos						
Servicios diversos de conservación	46 558	46 558	51 000	51 300	4 742	
Alquiler de locales	56 740	56 740	54 000	58 700	1 960	
TOTAL, Centros de información, sección 9	103 298	103 298	105 000	110 000	6 702	
OFICINA DE ASUNTOS ECONOMICOS Y SOCIALES EN BEIRUT						Al prepararse este proyecto se estaba realizando un estudio sobre la posible necesidad de reubicar las oficinas de Beirut. Los créditos solicitados se mantienen, por lo tanto, aproximadamente al nivel de los créditos autorizados para 1971. Es posible que en el vigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General se presenten a ésta cálculos revisados para cubrir las posibles necesidades adicionales.
I. Servicios por contrata						
Conservación de locales . . .	3 261	3 261	4 000	4 000	739	
II. Agua, luz, calefacción, etc.						
Electricidad y otros servicios	3 000	3 000	3 000	3 000	-	
III. Otros gastos						
Suministros para la conservación de locales	1 179	1 179	1 000	1 300	121	
Servicios diversos de conservación	2 213	2 213	2 500	2 500	287	
Alquiler de locales	23 762	23 762	23 000	24 000	238	
Pequeñas obras de reforma de locales	846	846	1 500	1 200	354	
TOTAL, capítulo III	28 000	28 000	28 000	29 000	1 000	
TOTAL, Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut, sección 9	34 261	34 261	35 000	36 000	1 739	

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE						
Capítulo						
I. Servicios por contrata						
Conservación de locales	6 437	6 437	7 000	7 000	563	
II. Agua, luz; calefacción, etc.						
Electricidad	24 004	24 004	25 000	24 000	(4)	Todos los gastos de electricidad son pagados en primer lugar por el Gobierno de Tailandia. La CEPALO reembolsa parcialmente al Gobierno una suma fijada de común acuerdo.
Otros servicios análogos . . .	960	960	1 000	1 000	40	El crédito solicitado refleja el pago anual que efectúa la CEPALO por parte del costo del agua. El Gobierno de Tailandia costea la parte restante.
TOTAL, capítulo II	24 964	24 964	26 000	25 000	36	
III. Otros gastos						
Suministros para la conservación de locales	13 632	13 632	11 500	12 000	(1 632)	
Utilización y mantenimiento del equipo de telecomunicaciones.	3 816	3 816	2 500	2 500	(1 316)	
Alquiler de locales	31 455	31 455	43 000	57 000	25 545	El crédito solicitado cubre el traslado a los locales exteriores arrendados para otras dependencias de la secretaría. El alquiler incluye la electricidad, el agua potable, el aire acondicionado, los servicios de teléfonos y de vigilancia y el uso de una sala de conferencias.
Pequeñas obras de reformas de locales	2 438	2 438	2 000	2 500	62	
TOTAL, capítulo III	51 341	51 341	59 000	74 000	22 659	
TOTAL, CEPALO, sección 9	82 742	82 742	92 000	106 000	23 258	

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA (incluye las oficinas de Bogotá, México, D.F., Montevideo, Puerto España, Río de Janeiro, Washington, D.C.)						
Capítulo						
I. Servicios por contrata						
Conservación de locales	11 919	11 919	40 000	33 000	21 081	En 1971 se destinaron fondos por primera vez para un contrato de mantenimiento que se basó en propuestas recibidas en diciembre de 1969. La introducción ulterior de ciertas mejoras, como el sistema de riego automático y la mecanización del mantenimiento del césped, ha permitido reducir el cálculo de las necesidades correspondientes a 1972.
II. Agua, luz, calefacción, etc.						
Electricidad	30 198	30 198	47 000	37 000	6 802	El presupuesto de 1972 refleja un aumento del consumo debido principalmente a las necesidades del sistema de acondicionamiento de aire que comenzó a funcionar en febrero de 1971. Las necesidades de 1971 se habían sobreestimado.
Otros servicios análogos . . .	12 120	12 120	17 000	13 000	880	En 1971 se sobreestimaron las necesidades de fuel oil y gas butano.
TOTAL, capítulo II	42 318	42 318	64 000	50 000	7 682	
III. Otros gastos						
Suministros para la conservación de locales	25 609	25 609	23 000	35 000	9 391	Se incluyen fondos para uniformes, ropa y zapatos de trabajo, banderas, suministros para electricidad e instalaciones de saneamiento, suministros para la cafetería y artículos varios. Este año también se han incluido fondos para la reposición de todas bombillas eléctricas y tubos fluorescentes después de cinco años de ocupación del edificio.

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA (continuación)						
Capítulo						
III. Otros gastos						
Alquiler de locales	29 569	29 569	34 000	34 000	4 431	El crédito solicitado tiene en cuenta el costo de alquileres en México, D.F. (18.500 dólares), en Montevideo (4.000 dólares) y en Washington, D.C. (11.500 dólares). En esta última cifra se ha previsto el traslado a un local más amplio en el segundo semestre de 1971.
Pequeñas obras de reforma de locales	5 987	5 987	5 000	6 000	13	
TOTAL, capítulo III	61 165	61 165	62 000	75 000	13 835	
TOTAL, CEPAL, sección 9	115 402	115 402	166 000	158 000	42 598	
COMISION ECONOMICA PARA AFRICA (incluye las oficinas de Kinshasa, Lusaka, Niamey y Tánger)						
I. Servicios por contrata						
Conservación de locales	30 380	30 380	37 000	37 000	6 620	El cálculo incluye fondos para reparar la calzada y para pintar el exterior del Africa Hall. La consignación de 1971 incluía fondos para pintar el interior de los locales.
II. Agua, luz. calefacción, etc.						
Electricidad	6 870	6 870	9 000	9 000	2 130	
Otros servicios análogos . . .	11 096	11 096	10 000	11 000	(96)	
TOTAL, capítulo II	17 966	17 966	19 000	20 000	2 034	

Cuadro 9-5 (continuación)

Conservación, mantenimiento y alquiler de locales: recapitulación de las cifras por oficina

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA AFRICA (continuación)						
Capítulo						
III. Otros gastos						
Suministros para la conservación de locales	14 100	14 100	16 000	16 000	1 900	
Alquiler de locales	-	-	-	5 000	5 000	En el crédito solicitado se prevé que en 1972 será necesario arrendar locales exteriores de oficina
Pequeñas obras de reforma de locales	8 436	8 436	6 000	3 000	(5 436)	
TOTAL, capítulo III	22 536	22 536	22 000	24 000	1 464	
TOTAL, CEPA, sección 9	70 882	70 882	78 000	81 000	10 118	
TOTAL GENERAL, sección 9	5 751 498	6 131 998	6 318 000	6 877 000	745 002	

Sección 10. Gastos generales

$5 867 000 (1971: $5 349 900 1970: $6 026 103)

Cuadro 10-1

Capítulo		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
I.	Comunicaciones	2 088 000	1 840 000	1 895 014
II.	Alquiler y conservación de equipo.	902 000	812 000	1 205 561
III.	Suministros y servicios de información pública	1 438 000	1 419 900	1 541 765
IV.	Otros suministros y servicios. . .	448 000	347 000	404 685
V.	Papel y demás suministros de oficina.	646 000	610 000	672 413
VI.	Libros, suministros y servicios de biblioteca	345 000	321 000	306 665
	TOTAL, sección 10	5 867 000	5 349 900	6 026 103

10.1 Los créditos de esta sección cubren las necesidades de la Sede, Ginebra, los centros de información, las comisiones económicas regionales y la Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut en las distintas categorías de gastos indicados en el cuadro 10-1.

10-2 A fin de comparar los créditos solicitados para 1972 con los gastos efectuados en 1970, estos últimos se han de ajustar, según se indica en el siguiente cuadro 10-2, para tomar en cuenta los aumentos de salario de los ingenieros de telecomunicaciones contratados y los aumentos de tarifa de comunicaciones, según corresponda, y como se explica en la columna de observaciones del cuadro 10-5.

Cuadro 10-2

	$
Gastos efectuados en 1970	6 026 103
Más: Aumento calculado de salarios y tarifas en 1971	123 619
Total de 1970 ajustado.	6 149 722

10.3 Las necesidades previstas para 1972 estimadas en 5 867 000 dólares, son inferiores en 282 722 dólares a los gastos ajustados en 1970. En el siguiente cuadro 10-3 se indican sucintamente, para cada una de las principales oficinas, los cambios que dieron como resultado esta disminución neta.

Cuadro 10-3

	Aumento (disminución)
	$
Sede	(495 519)
Oficina de Ginebra (incluida la Comisión Económica para Europa)	162 540
Centros de información (con exclusión de los servicios de información de Ginebra y las tres comisiones económicas regionales)	8 336
Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	4 225
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	22 999
Comisión Económica para América Latina	(2 823)
Comisión Económica para Africa	17 520
Total.	(282 722)

10.4 La disminución correspondiente a 1972, respecto de los gastos ajustados de 1970, tienen su origen parcialmente en el capítulo II, como consecuencia de la decisión de compartir con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) las instalaciones para la elaboración de datos que estarán ubicadas en el local de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en Ginebra, reduciéndose por lo tanto la necesidad de arrendar computadoras en Nueva York; esa disminución también se origina, en parte, en el capítulo III, a raíz de la aplicación en 1971 de una propuesta hecha por el Servicio de Gestión Administrativa en el contexto del estudio sobre la utilización de los recursos humanos de la Oficina de Información Pública y encaminada a que los créditos que hasta ahora se destinaban en esta sección a los servicios por contrata relacionados con la producción de programas de televisión y cinematográficos adquieran el carácter de permanentes y se incluyan en las secciones 3 y 4 del presupuesto en lugar de en la sección 10.

10.5 En los párrafos 10.6 a 10.14 se da información general sobre ciertos aspectos especiales del proyecto de presupuesto para 1972. Los cálculos, en su conjunto, se presentan en detalle en el cuadro 10-5, que figura al final de la sección y en el que se hace una comparación, por oficinas principales, entre los créditos solicitados para 1972 y los gastos ajustados de 1970, y se explican las principales causas de las variaciones entre dichos años. Además, cuando corresponde, se hacen observaciones sobre la cuantía de los créditos consignados para 1971.

Comunicaciones

10.6 En el cuadro 10-4 se indica la distribución, por oficinas principales, del crédito total solicitado para el capítulo I.

Cuadro 10-4

Oficina	Cable-gramas	Servicio telefónico	Correos	Valija diplomática	Fletes	Total
	$	$	$	$	$	$
Sede	148 000	456 000	190 000	240 000	109 000	1 143 000
Oficina de Ginebra (incluida la Comisión Económica para Europa).	45 000	122 000	175 000	30 000	45 000	417 000
Centros de información	27 000	20 000	48 000	25 000	20 000	140 000
Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut. . . .	1 200	1 800	500	2 000	500	6 000
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	12 000	12 000	13 000	15 000	9 000	61 000
Comisión Económica para América Latina. . .	28 000	53 000	19 000	16 000	26 000	142 000
Comisión Económica para Africa	38 000	32 000	14 000	60 000	35 000	179 000
TOTAL	229 200	696 800	459 500	388 000	244 500	2 088 000

Servicios de computadoras

10.7 Los créditos solicitados en el capítulo II de esta sección son para continuar alquilando una computadora del sistema 360/40 para satisfacer las necesidades de elaboración de datos que subsisten en la Sede después del establecimiento, el 1.º de marzo de 1971, de un nuevo Centro Internacional de Cálculos Electrónicos en Ginebra, en conformidad con las disposiciones de la resolución 2741 (XXV), de 17 de diciembre de 1970, de la Asamblea General. El alquiler anual de este nuevo sistema es de 388 000 dólares, suma que incluye los costos del primer turno y del turno extraordinario. Además, se necesitarán 27 000 dólares para el alquiler del equipo accesorio de perforación de tarjetas.

10.8 Los ingresos que van a producir los servicios prestados por las instalaciones de cálculo electrónico en la Sede a los organismos, gobiernos e instituciones privadas se acreditan en la sección 3 de ingresos. En ésta no se incluye la suma de 20 000 dólares que se ha de recibir de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, la cual se acredita a la sección 2 de ingresos y forma parte de la contribución total que hizo la Caja por varios servicios que se le prestaron.

10.9 El crédito solicitado para la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra incluye 30 500 dólares para continuar alquilando un sistema magnético de contabilidad por tarjetas para la División de Hacienda y 7 500 dólares para servicios de perforadoras por teclado y equipo y suministros para la Comisión Económica para Europa.

10.10 Para la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente se solicita un crédito de 42 000 dólares a fin de pagar al Gobierno de Tailandia el alquiler por el uso de 415 horas de una computadora del sistema 360/40, para obtener datos estadísticos y de contabilidad, y 9 000 dólares por el alquiler del equipo de perforación de tarjetas que mantiene la CEPALO.

10.11 Para la Comisión Económica para Africa el crédito solicitado se mantiene al nivel de 1971 para alquiler una computadora del sistema 360/20 y el equipo accesorio correspondiente, mientras se completa un estudio sobre la necesidad de adoptar como se propuso el sistema más complejo 360/30, el cual puede almacenar datos en discos y cintas.

Suministros y servicios de información pública

10.12 El crédito previsto en el capítulo III abarca la parte de las necesidades totales de la Oficina de Información Pública relativa a los suministros y servicios necesarios para la producción y distribución de programas de radio y televisión, películas cinematográficas, fotografías y exposiciones, proyectos locales y especiales, y la publicación de boletines, folletos, volantes y material de ayuda visual. El Secretario General presentó a la Asamblea General, en su vigésimo quinto período de sesiones, el documento A/C.5/1320 y Corr.1, que contenía una revisión y una nueva evaluación de las políticas y actividades de las Naciones Unidas en materia de información. Los comentarios correspondientes de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto se publicaron en el documento A/8008, Add.5. En vista de que el tiempo disponible era insuficiente para examinar cabalmente los problemas relativos a las políticas respecto de la información y las cuestiones conexas que se habían planteado, la Quinta Comisión recomendó que se continuara examinando el informe en el vigésimo sexto período de sesiones, con lo cual la Asamblea General estuvo de acuerdo. En ese período de sesiones, el Secretario General informará sobre cualquier otro hecho relacionado con las actividades de esta Oficina.

Cuadro 10-5

DISTRIBUCION POR OFICINAS Y OBSERVACIONES

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE						
Capítulo						
I. Communicaciones						
i) Cablegramas						
Oficina de Información Pública . .	25 343	25 343	24 000	25 000		
Otros departamentos y oficinas . .	86 391	86 391	75 000	88 000		
Alquiler del circuito teleimpresor Nueva York/Ginebra	33 933	33 933	38 000	35 000		
	145 667	145 667	137 000	148 000	2 333	
ii) Servicio telefónico						El crédito solicitado para 1972 prevé fondos para continuar alquilando líneas de conmutación automática, estaciones y dos centralillas telefónicas instaladas en 1971. No se han previsto fondos para el alquiler en 1972 de otras líneas de conmutación automática y estaciones. Análogamente, los otros costos que figuran en la cuenta del servicio telefónico del presupuesto de 1972 se basan en los costos de las líneas de conmutación automática y de los instrumentos en 1971.
Alquiler	259 752	260 800	260 000	275 000		El crédito solicitado corresponde al alquiler de todo el año de las líneas de conmutación automática, las estaciones, las líneas principales derivadas y las atendidas por telefonistas, los costos por milla de enlace telefónico y las centralillas adicionales. El crédito consignado para 1971 está infraestimado y se aproximará en realidad al nivel proyectado para 1972.
Communicaciones locales suplementarias	137 030	138 830	145 000	142 000		
Communicaciones a larga distancia y teléfonos públicos	26 429	26 700	25 000	27 000		
Instalaciones y reparaciones . . .	17 880	19 380	10 000	12 000		
	441 091	445 710	440 000	456 000	10 290	Los gastos ajustados para 1970 incluyen el costo adicional de las cuentas de enero y febrero debido al aumento de las tarifas, que comenzó a regir el 26 de febrero de 1970.

Cuadro 10-5 (continuación)

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
iii) Correos	154 617	154 617	185 000	190 000	35 383	Los gastos de 1970 no incluyen 27 000 dólares en máquinas franqueadoras, remanentes del año anterior. El gasto real sería, por lo tanto, de 181 617 dólares, menos 9 459 dólares remanentes de 1970 a 1971, o sea, 172 158 dólares. El presupuesto para 1972 prevé otros 17 400 dólares para los aumentos de tarifas anticipados.
iv) Valija diplomática						
Oficina de Información Pública	131 261	131 261	120 000	135 000		Los gastos de 1970 incluyen 1 100 dólares para gastos relacionados con la distribución de material de las Naciones Unidas sobre el apartheid (A/C.5/1262 y A/7775) y 1 500 dólares para el programa especial de actividades relacionadas con el décimo aniversario de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales (A/C.5/1258 y A/7790).
Otros departamentos y oficinas	102 722	102 722	95 000	105 000		
	233 983	233 983	215 000	240 000	6 017	
v) Fletes						
Oficina de Información Pública	9 118	9 118	5 000	9 000		
Otros departamentos y oficinas	97 554	97 554	88 000	100 000		
	106 672	106 672	93 000	109 000	2 328	
TOTAL, capítulo I	1 082 030	1 086 649	1 070 000	1 143 000	56 351	

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
II. Alquiler y conservación de equipo						
Alquiler y conservación de equipo de oficina	28 099	28 099	12 000	25 000		
Conservación de otro equipo y mobiliario	29 032	29 032	23 000	23 000		
Alquiler de equipo mecánico para votaciones	10 000	10 000	10 000	10 000		
Conservación de equipo de reproducción	34 800	34 800	30 000	36 000		
Conservación de las cámaras fotográficas de la Oficina de Información Pública	1 625	1 625	2 000	2 000		Véanse los párrafos 10.7 a 10.9 del texto principal
Alquiler y conservación de equipo de elaboración de datos	740 707	740 707	395 000	415 000		
Conservación y utilización de equipo de transporte	14 359	14 359	8 000	15 000		
Transporte local	54 295	54 295	43 000	56 000		
TOTAL, capítulo II	912 917	912 917	523 000	582 000	(330 917)	
III. Suministros y servicios de información pública						Los gastos ajustados para 1970 incluyen 40.000 dólares para los salarios y prestaciones suplementarias de 1971. El crédito solicitado para 1972 prevé otro aumento.
i) Ingenieros de telecomunicaciones						
Programas de radio	235 434	251 434	265 000	252 000		
Programas de televisión. . . .	393 804	417 804	417 000	418 000		
	629 238	669 238	682 000	670 000	672	
ii) Servicios de Información Visual						
A. Sección de televisión y cine						
Viajes en comisión de servicio	33 575	33 575	23 000	25 000		
Suministros de carácter técnico	268 921	268 921	248 000	255 000		

Cuadro 10-5 (continuación)

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
Costos de producción	33 258	33 258	40 000	40 000		
Reportajes del extranjero . .	53 057	53 057	20 000	20 000		
	388 811	388 811	331 000	340 000	(48 811)	
B. Sección de fotografía y exposiciones						
Viajes en comisión de servicio	3 270	3 270	2 000	2 000		
Suministros y servicios	49 951	49 951	46 000	53 000		
	53 221	53 221	48 000	55 000	1 779	
C. Servicios especiales por contrata - Televisión	69 738	69 738	-	-	(69 738)	De acuerdo con las recomendaciones del estudio sobre utilización de recursos de personal, los créditos que anteriormente se destinaban en esta sección a servicios por contrata relativos a la producción de programas de televisión y cine han sido eliminados y convertidos en créditos de carácter permanente que se han previsto en las secciones 3 y 4 de los cálculos revisados de 1970 (A/C.5/1322).
	511 770	511 770	379 000	395 000	(116 770)	
iii) Servicios de radio						
Viajes	2 355	2 355	9 000	7 000		
Costo de los programas y servicios especiales por contrata.	134 027	134 027	130 900	142 000		
Alquiler de servicios de radiodifusión	41 213	41 213	45 000	42 000		
Proyectos regionales y programas especiales	44 762	44 762	30 000	32 000		
	222 357	222 357	214 900	223 000	643	
iv) Servicios de publicaciones						
Boletines y folletos	162 310	162 310	124 000	130 000		El crédito consignado para 1971 incluye 5.000 dólares para imprimir 5.000 ejemplares más de cada una de las tres ediciones publicadas en inglés de "Objetivo: justicia" (A/C.5/1340 y A/C.5/8008 y Add.7).

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
Material gráfico	16 090	16 090	20 000	20 000		
	178 400	178 400	144 000	150 000	(28 400)	
TOTAL, capítulo III	1 541 765[a]	1 581 765[a]	1 419 900	1 438 000	43 765	
IV. Otros suministros y servicios						
Suministros y servicios diversos	60 782	60 782	25 000	25 000		Los gastos efectuados en 1970 incluyen aproximadamente 40.000 dólares para el traslado de muebles y equipo a locales alquilados. De esta cantidad, 30.000 dólares fueron autorizados en el proyecto de presupuesto revisado (A/C.5/1254 Rev.1 y A/7769).
Suministros para el servicio médico	8 776	8 776	8 000	15 000		El crédito solicitado para 1972 incluye 3.500 dólares para cubrir el costo de vacunas de gammaglobulina (1.000 dólares) y equipos médicos (2.500 dólares), los cuales se proporcionarán al personal que viaja a zonas tropicales, de acuerdo con una decisión de los directores de los servicios médicos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. Se prevén otros 3.500 dólares debido a que han aumentado el uso y el costo de los medicamentos, vacunas y otros suministros análogos.
Servicios de agencias periodísticas	5 806	5 806	6 000	6 000		
Seguros generales.	39 944	80 944	40 000	81 000		Los gastos ajustados para 1970 incluyen 37.000 dólares más para cubrir el aumento de las primas de los seguros de incendio y 4.000 dólares para el aumento de las primas de los seguros de viajes aéreos y de las pólizas de los seguros de los vehículos de la Sede a contar del 1º de enero de 1971. El presupuesto para 1972 también prevé fondos para seguros de responsabilidad general, de responsabilidad relacionada con el garaje, contra daños causados por las calderas y seguros varios.

Cuadro 10-5 (continuación)

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
Primas de seguros - enseres domésticos y personales	55 386	55 386	25 000	50 000		
Gastos bancarios	3 929	3 929	8 000	7 000		
Pérdidas en el cambio de monedas. .	29 375	29 375	-	-		No se prevén fondos para las posibles pérdidas netas en el cambio de moredas, pues ni las ganancias ni las pérdidas provenientes del cambio de monedas, pueden calcularse con anticipación. Las ganancias netas se registran como ingresos varios en la sección 3 de ingresos, en tanto que las pérdidas netas se registran aquí como gastos varios. Las pérdidas netas en 1970 se debieron principalmente a diferencias provenientes de la conversión de dólares de los Estados Unidos y libras esterlinas en otras monedas, compensadas en parte por ganancias netas en las transacciones en general.
Publicidad para la contración de personal	17 923	17 923	20 000	20 000		
Viajes para las entrevistas y costo de los exámenes	2 402	2 402	2 000	2 000		
TOTAL, capítulo IV	224 323	265 323	134 000	206 000	(59 323)	
V. Papel y demás suministro de oficina						
Papel de escribir	22 710	22 710	22 000	24 000		
Otros suministros fungibles de oficina	157 161	157 161	147 000	155 000		
Formularios y suministros para la elaboración de datos.	82 952	82 952	50 000	30 000		
Suministros de fotocopia "photostat" y micropelícula	5 711	5 711	6 000	6 000		
"Stencils" y matrices para multicopistas	27 303	27 303	25 000	27 000		
Papel y demás suministros para fotocopias	147 214	147 214	150 000	153 000		
TOTAL, capítulo V	443 051	443 051	400 000	395 000	(48 051)	

Cuadro 10-5 (continuación)

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
SEDE (continuación)						
Capítulo						
VI. Libros, suministros y servicios de biblioteca						
Libros comprados en los Estados Unidos	14 009	14 009	16 000	18 000		
Libros comprados en otros países	14 740	14 740	16 000	17 000		
Trabajos de encuadernación . . .	20 420	20 420	18 000	18 000		
Micropelículas	10 192	10 192	6 000	6 000		
Suscripciones en los Estados Unidos	30 603	30 603	33 000	35 000		
Suscripciones en otros países. .	44 026	44 026	45 500	47 000		
Suministros de biblioteca . . .	5 351	5 351	5 500	6 000		
Servicios de biblioteca por contrata	74 473	74 473	88 000	98 000		El crédito solicitado prevé fondos para el acuerdo anual con la Biblioteca Pública de Nueva York para la obtención de servicios especiales relacionados con los préstamos de libros y materiales que no existen en la Biblioteca de la Sede (8.000 dólares); para la continuación del programa iniciado en 1969 para la copia selectiva en microficha de documentos de las Naciones Unidas (30.000 dólares), y para la cuarta etapa del programa de indización con ayuda de computadoras, de acuerdo con el plan aprobado por la Comisión Consultiva en su período de sesiones de verano de 1968 (50.000 dólares).
TOTAL, capítulo VI	214 814	214 814	228 000	245 000	30 186	
TOTAL, Sede	4 418 900	4 504 519	3 774 900	4 009 000	495 519	
GINEBRA						
Capítulo						
I. Comunicaciones						
Cablegramas	43 802	43 802	40 000	45 000		

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
GINEBRA (continuación)						
Capítulo						
Servicio telefónico:						
Alquiler	25 740	25 740	25 [illegible]	30 [illegible]		
Comunicaciones locales suplementarias	18 900	18 900	19 000	23 000		
Comunicaciones a larga distancia y teléfonos públicos	19 365	19 365	20 000	20 000		
Instalaciones y reparaciones . .	6 358	6 358	7 000	9 000		El crédito solicitado incluye 9 000 dólares para aumentar la capacidad de la centralilla telefónica actual de 2 500 líneas internas y 150 externas a 4 000 líneas internas y 240 externas. Esto corregirá las deficiencias actuales y prevendrá las necesidades futuras derivadas de la ampliación del Palacio de las Naciones.
	70 363	70 363	71 000	82 000		
Correos	105 946	140 946	108 000	175 000		Los gastos ajustados de 1970 reflejan la decisión de las autoridades de correos de suspender, a contar de julio de 1971, las tarifas rebajadas para gran parte del material impreso y aplicar en su lugar la tarifa completa. El aumento de los gastos alcanzará a unos 35 000 dólares por seis meses de 1971 y a 70 000 dólares por todo el año 1972.
Valija diplomática	25 736	25 736	27 000	30 000		
Fletes y seguros marítimos . . .	39 082	42 082	39 000	45 000		Los gastos ajustados de 1970 incluyen 3 000 dólares que corresponden a un 7 1/2% de aumento de los fletes, respecto de todo el año 1971. El presupuesto para 1972 incluye otros 3 000 dólares para cubrir más aumentos de tarifas que se prevén para ese año.
	284 929	322 929	285 000	377 000		
Gastos relacionados con el traslado a los locales ampliados del Palacio de las Naciones	-	-	5 000	40 000		
TOTAL, capítulo I	284 929	322 929	290 000	417 000	94 071	
II. Alquiler y conservación de equipo						
Alquiler y conservación de equipo de oficina	59 106	59 106	58 000	75 000		El crédito solicitado refleja un aumento de precios de un 15% en 1971 y otro 9% que se prevé para 1972.

Cuadro 10-5 (continuación)

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
GINEBRA (continuación)						
Capítulo						
Alquiler de equipo de elaboración de datos	30 411	30 411	33 000	30 500		
Alquiler de servicios de computadoras-CEPE	14 912	14 912	14 000	7 500		El crédito solicitado tiene en cuenta una reducción de 7 700 dólares de los fondos necesarios para alquilar los servicios de computadoras, debido al traslado del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos de Nueva York a Ginebra.
Conservación y utilización de equipo de transporte	2 487	2 487	3 000	3 000		
Transporte local	7 540	7 540	2 000	4 000		
TOTAL, capítulo II	114 456	114 456	110 000	120 000	5 544	
IV. Otros suministros y servicios						
Suministros y servicios diversos .	18 894	18 894	24 000	20 000		El cálculo incluye las necesidades generales del laboratorio de la División de Estupefacientes.
Seguros generales	12 505	12 505	15 500	18 000		
Publicidad para la contratación de personal y costo de los exámenes	1 875	1 875	3 500	3 000		
Gastos bancarios	700	700	2 000	2 000		
Servicio médico común	73 153	73 153	75 000	90 000		El crédito solicitado refleja el aumento del costo de la participación en el programa, de acuerdo con la recomendación de la OMS.
	107 127	107 127	120 000	133 000		
Gastos relacionados con el traslado a los locales ampliados del Palacio de las Naciones	-	-	10 000	20 000		
TOTAL, capítulo IV	107 127	107 127	130 000	153 000	45 873	
V. Papel y demás suministros de oficina	96 948	96 948	74 000	110 000	13 052	El crédito solicitado refleja un aumento del precio, en 1971, de un 8% aproximadamente y prevé otro aumento en 1972.

Cuadro 10-5 (continuación)

		1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
		$	$	$	$	$	
GINEBRA (continuación)							
VI.	Libros, suministros y servicios de biblioteca	26 000	26 000	29 000	30 000	4 000	El cálculo se mantiene al nivel de 1971, pero tiene en cuenta los aumentos conocidos de los libros y los periódicos.
	TOTAL, Oficina de Ginebra	629 460	667 460	633 000	830 000	162 540	
CENTROS DE INFORMACION							
Capítulo							
I.	Comunicaciones	139 255	139 255	122 000	140 000		
II.	Alquiler y conservación de equipo	37 549	37 549	39 000	40 000		
IV.	Otros suministros y servicios . . .	25 623	25 623	25 000	28 000		
V.	Papel y demás suministros de oficina	48 212	48 212	48 000	50 000		
VI.	Libros, suministros y servicios de biblioteca	16 025	16 025	16 000	17 000		
	TOTAL, centros de información	266 664	266 664	250 000	275 000	8 336	
OFICINA DE ASUNTOS ECONOMICOS Y SOCIALES EN BEIRUT							
I.	Comunicaciones	5 900	5 900	5 000	6 000		
II.	Alquiler y conservación de equipo. .	3 700	3 700	3 000	4 000		
IV.	Otros suministros y servicios . . .	1 400	1 400	2 000	2 000		
V.	Papel y demás suministros de oficina	1 775	1 775	3 000	3 000		
VI.	Libros, suministros y servicios de biblioteca	2 000	2 000	2 000	4 000		El presupuesto prevé fondos para la ampliación de la biblioteca, incluso la adquisición de ediciones atrasadas de algunas publicaciones, así como de estanterías y otros suministros de biblioteca.
	TOTAL, Oficina de Asuntos Económicos y Sociales en Beirut	14 775	14 775	15 000	19 000	4 225	

Cuadro 10-5 (continuación)

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE						
Capítulo						
I. Comunicaciones						
Cablegramas	11 901	11 901	12 000	12 000		
Servicio telefónico	11 452	11 452	11 000	12 000		
Correos	12 728	12 728	12 000	13 000		
Valija diplomática	15 028	15 028	12 000	15 000		
Fletes y seguros marítimos	10 959	10 959	6 000	9 000		
TOTAL, capítulo I	62 068	62 068	53 000	61 000	(1 068)	
II. Alquiler y conservación de equipo						
Alquiler y conservación de equipo de oficina	2 730	2 730	3 150	3 500		
Alquiler de equipo de elaboración de datos	36 449	36 449	43 650	51 000		El cálculo incluye el pago al Gobierno de Tailandia del alquiler por el uso de aproximadamente 415 horas del sistema de computadoras 360/40 para la elaboración de datos estadísticos y de contabilidad, a un costo de 42 000 dólares. El resto 9 000 dólares se refiere al alquiler del equipo auxiliar de perforación de tarjetas que se mantiene en la CEPALO.
Alquiler y conservación de equipo de transporte	7 7[illegible]	7 724	7 200	7 500		
TOTAL, capítulo II	46 903	46 903	54 000	62 000	15 097	
IV. Otros suministros y servicios						
Suministros y servicios diversos	5 087	5 087	6 500	6 500		
Seguros generales	2 166	2 166	2 500	2 500		
TOTAL, capítulo IV	7 253	7 253	9 000	9 000	1 747	
V. Papel y demás suministros de oficina	15 962	15 962	21 000	22 000	6 038	El crédito solicitado incluye aproximadamente 7 000 dólares para formularios y suministros relacionados con la elaboración de datos.

	1970 Gastos (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Créditos consignados (3)	1972 Créditos solicitados (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE (continuación)						
Capítulo						
VI. Libros, suministros y servicios de biblioteca	12 815	12 815	13 000	14 000	1 185	
TOTAL, Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	145 001	145 001	150 000	168 000	22 999	
COMISION ECÓNOMICA PARA AMERICA LATINA						
Capítulo						
I. Comunicaciones						
Cablegramas	26 668	26 668	24 000	28 000		
Servicio telefónico	61 814	61 814	50 000	53 000		El cálculo refleja un costo más bajo del servicio telefónico debido a la instalación en 1971 de una central telefónica de propiedad de las Naciones Unidas.
Correos	18 019	18 019	19 000	19 000		
Valija diplomática	15 265	15 265	15 000	16 000		
Fletes y seguros martítimos	27 323	27 323	25 000	26 000		
TOTAL, capítulo I	149 089	149 089	133 000	142 000	(7 089)	
II. Alquiler y conservación de equipo						
Alquiler y conservación de equipo de oficina	12 219	12 219	13 000	15 000		
Conservación y utilización de equipo de transporte	17 740	17 740	10 000	18 000		
TOTAL, capítulo II	29 959	29 959	23 000	33 000	3 041	
IV. Otros suministros y servicios						
Suministros y servicios diversos .	20 686	20 686	20 000	21 000		
Seguros generales	6 346	6 346	13 000	13 000		
TOTAL, capítulo IV	27 032	27 032	33 000	34 000	6 968	
V. Papel y demás suministros de oficina	35 884	35 884	31 000	32 000	(3 884)	

Cuadro 10-5 (continuación)

	1970 Gastos efectuados (1)	1970 Gastos ajustados (2)	1971 Crédito consignado (3)	1972 Crédito solicitado (4)	Aumento o (disminución) (5)	Principales causas de las variaciones y otras observaciones
	$	$	$	$	$	
COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA (continuación)						
Capítulo						
VI. Libros, suministros y servicios de biblioteca	16 859	16 859	13 000	15 000	(1 859)	El crédito solicitado prevé fondos para las bibliotecas de Santiago de Chile y de México, D.F.
TOTAL, Comisión Económica para América Latina	258 823	258 823	233 000	256 000	(2 823)	
COMISION ECONOMICA PARA AFRICA						
Capítulo						
I. Comunicaciones						
Cablegramas	35 894	35 894	42 000	38 000		
Servicio telefónico	31 487	31 487	25 000	32 000		
Correos	13 304	13 304	15 000	14 000		
Valija diplomática	58 418	58 418	50 000	60 000		
Fletes y seguros marítimos .	32 640	32 640	35 000	35 000		
TOTAL, capítulo I	171 743	171 743	167 000	179 000	7 257	
II. Alquiler y conservación de equipo						
Alquiler y conservación de equipo de oficina	8 400	8 400	8 000	9 000		
Alquiler de equipo de elaboración de datos	42 063	42 063	42 000	42 000		Se estudia la conveniencia de ampliar el actual sistema de cálculo electrónico 360/20 a un sistema más complejo 360/25, el cual puede almacenar datos con discos y cintas. Como no se conocen las conclusiones de ese estudio ni se ha hecho una evaluación de los costos a la fecha de la instalación, el crédito solicitado para 1972 se mantiene al nivel de 1971.
Alquiler y conservación de equipo de transporte . . .	9 614	9 614	10 000	10 000		
TOTAL, capítulo II	60 077	60 077	60 000	61 000	923	
IV. Otros suministros y servicios	11 927	11 927	14 000	16 000	4 073	
V. Papel y demás suministros de oficina	30 581	30 581	33000	34 000	3 419	
VI. Libros, suministros y servicios de biblioteca	18 152	18 152	20 000	20 000	1 848	
TOTAL, Comisión Económica para Africa	292 480	292 480	294 000	310 000	17 520	
TOTAL GENERAL, Sección 10	6 026 103	6 149 722	5 349 900	5 867 000	282 722	

a/ Incluye 35 500 dólares para el Comité Especial encargado de estudiar la política de apartheid del Gobierno de la República de Sudáfrica (A/C.5/1262 y A/7775) y 14 300 dólares para la cuestión de las armas químicas y bacteriológicas (biológicas) (A/C.5/1293 y A/7893).

Sección 11. Trabajos de imprenta

Total: $3 288 000 (1971: $3 112 300 1970: $2 838 221)

Cuadro 11-1

Capítulo		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
I.	Documentos oficiales	1 379 400	1 306 600	1 260 521
II.	Publicaciones periódicas	1 019 600	936 100	879 582
III.	Estudios e informes	296 100	313 600	232 164
IV.	Oficina de Información Pública ..	141 100	133 700	124 833
V.	Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	26 000	23 900	21 631
VI.	Otros trabajos de imprenta	108 300	94 500	133 419
VII.	Deducción por reproducción de documentos por los servicios de la Organización	(625 000)	(625 000)	(629 798)
VIII.	Suministros para la reproducción de documentos por los servicios de la Organización	942 500	928 900	815 869
	TOTAL, Sección 11	3 288 000	3 112 300	2 838 221

11.1 Los créditos solicitados en esta sección cubren todos los gastos de los trabajos de imprenta por contrata, salvo los que se refieren a las siguientes actividades previstas en otras secciones del presupuesto, tal como se indica a continuación:

a) Las reuniones y conferencias especiales (sección 2, 216 800 dólares);

b) Los folletos, volantes, hojas sueltas y material informativo similar que se distribuyen como parte del programa de información pública (sección 10, 130 000 dólares);

c) La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (sección 15, 152 000 dólares);

d) La Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (sección 16, 154 000 dólares);

e) La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (sección 18, 19 000 dólares);

f) La Corte Internacional de Justicia (sección 19, 40 000 dólares).

11.2 Los gastos de producción, para fines de venta, de ejemplares adicionales de las publicaciones indicadas en los capítulos II, III y IV de esta sección se cargan a la sección 4 de ingresos en concepto de venta de publicaciones.

11.3 El costo del programa global de impresión que se describe en los capítulos I a VI infra, se ha calculado en 2 970 500 dólares tomando como base los precios de los trabajos de imprenta en el exterior, en comparación con la suma bruta de 2 808 400 dólares que se aprobó para las necesidades previstas en esos capítulos en 1971. Como en años anteriores, una parte considerable de los trabajos previstos en el programa global se producirán en los talleres de la Organización. El valor de los trabajos que se realizarán así en 1972 se calcula en función de los precios externos en unos 625 000 dólares. Por consiguiente, el crédito neto necesario para los trabajos de imprenta por contrata previstos en esta sección para 1972 se calcula en 2 345 500 dólares, en comparación con la suma de 2 183 400 dólares aprobada para 1971.

11.4 En términos generales, el volumen del programa propuesto para 1972 en términos del número de títulos, números de páginas y tiradas para la distribución oficial supone un gran cambio con respecto al programa aprobado para 1971. El aumento de 162 100 dólares de la suma neta de los créditos necesarios para los trabajos de imprenta por contrata en comparación con la suma asignada para 1971 se debe exclusivamente (teniendo en cuenta algunas variaciones en el tamaño de ciertas publicaciones) a un promedio de aumento de un 12,5% del costo de mano de obra y material en todo el mundo que se produjo después de calcular las necesidades para 1971. Para que el cálculo de los trabajos de imprenta se diferenciara lo menos posible del nivel del crédito de 1971 a pesar de los efectos inflacionarios de la subida de precios, se ha tomado el enfoque más conservador que se ha podido en relación con cualquier ampliación del programa de publicaciones que pudiera producirse a causa del aumento de las actividades de las Naciones Unidas. También se han podido hacer algunas reducciones concretas gracias a las medidas siguientes: a) la iniciativa tomada por la Sede y por otras oficinas de la Organización de producir por sus propios medios un número mayor de publicaciones para la venta que, por lo tanto, no se han tenido en cuenta al evaluar el costo del programa global de impresión mencionado en el párrafo 11.3 supra; b) una orden interna que dispone que los gastos de los trabajos de imprenta de las reuniones de todos los seminarios que se celebren bajo los auspicios de las Naciones Unidas y que se financien con fondos extrapresupuestarios no vuelvan a consignarse con cargo a la sección 11 como se había hecho anteriormente en algunas ocasiones.

11.5 Todas las publicaciones incluidas en estos cálculos fueron examinadas por la Junta de Publicaciones, a base de justificaciones detalladas que presentaron las oficinas interesadas, a fin de determinar si era necesario publicarlas y si, cuando procedía, se habían aplicado sistemáticamente las disposiciones del párrafo 13.1 del reglamento financiero respecto a las decisiones de los órganos legislativos que entrañen gastos de imprenta.

11.6 Se observará que en términos presupuestarios el aumento principal se debe a las partidas del capítulo II, Publicaciones periódicas, que tienen un carácter obligatorio. En el capítulo I, Documentos oficiales, la Junta de Publicaciones ha

aplicado una reducción de unos 90 000 dólares a los requerimientos de documentos oficiales de la Asamblea General y de los tres Consejos sobre los que se hubieran basado normalmente los cálculos para el año próximo. Al aplicar esta reducción, la Junta ha previsto una reducción del contenido de los anexos impresos sobre la marcha de los trabajos en 1970, como una nueva aplicación de la resolución 2292 (XXII) de la Asamblea General de 8 de diciembre de 1967 sobre métodos para reducir los costos de producción de los documentos oficiales. Sin embargo, en última instancia, el resultado esperado dependerá de la cantidad de documentos de que tengan que ocuparse en sus informes las comisiones principales de la Asamblea General en su próximo período de sesiones.

11.7 Como en los últimos años, se prevé que aproximadamente el 60% de los gastos de imprenta en 1971 corresponderá a trabajos efectuados fuera de la zona de la Sede. Se sigue procurando asignar los contratos para trabajos de imprenta sobre la base de la distribución geográfica más amplia posible y a los precios competitivos más bajos.

CAPITULO I

Documentos oficiales		$1 379 400
	1971:	1 306 600
	1970:	1 260 521

11.8 Las necesidades del programa de trabajos de imprenta para 1972 expuesta en el párrafo 11.11 infra, se han calculado a base del promedio del número de sesiones celebradas y de la cantidad de páginas de las actas correspondientes a los últimos 3 años, haciendo los ajustes necesarios para eliminar los factores excepcionales y teniendo en cuenta las necesidades previstas para 1972.

11.9 En el programa que se detalla en las partidas i) a iv) infra, referentes a las actas oficiales de la Asamblea General y de los tres Consejos, se tiene en cuenta el costo de la impresión de las actas de las reuniones, los anexos y un número reducido de suplementos. En virtud de los arreglos en vigor 1/ el resto de los suplementos se reproduce internamente a partir de ejemplares mecanografiados. Basándose en lo dicho en el párrafo 11.8 se hubiera necesitado una consignación de 1 140 900 dólares para ese programa. No obstante, se ha tenido en cuenta el éxito obtenido desde principios de 1970 con el criterio riguroso aplicado para seleccionar los documentos que van a reproducirse en anexos y los créditos solicitados para 1972 para la Asamblea General y los tres Consejos se han mantenido al mismo nivel que las asignaciones para 1971, lo que representa una reducción de unos 90 000 dólares. Teniendo presente el aumento general de los costos de producción mencionado en el

---

1/ Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/7606), sección 11, párrs. 11.9, 11.10 y 11.11 e ibid., vigésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/8006), sección 11, párr. 11.10.

párrafo 11.4, esta reducción se hace en el entendimiento de que si los esfuerzos para compensar las subidas de los precios con las reducciones previstas en el cálculo del número de páginas fracasaran, habría que solicitar un crédito complementario para 1972 o aplazar parte del trabajo.

11.10 Se solicita una consignación de 180 000 dólares para la partida v) a fin de poder reducir razonablemente en 1972 el trabajo de imprenta atrasado que se acumuló a causa de los arreglos contractuales anteriores para la traducción y mecanografiado de ese material. Si se incluyera en el presupuesto todo el material que está listo actualmente para los impresores, se necesitaría una consignación de unos 300 000 dólares. La consignación para las partidas vi), vii) y ix) es la misma que en años anteriores. El programa con cargo a la partida viii) se basa en requerimientos de la Comisión de Derecho Internacional, idénticos a los que se tuvieron en cuenta en el proyecto de presupuesto de 1971; el aumento de este cálculo refleja costos de producción superiores. En la partida x) se hace una consignación presupuestaria para cubrir el costo de impresión de las ediciones francesa y española de material que ya se ha publicado en inglés. Las necesidades complementarias de la partida xi) por un total de 21 900 dólares, se pueden atribuir al aumento previsto en el número de páginas impresas del volumen III del Anuario de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional en el que se incluirán además de los documentos del quinto período de sesiones de la Comisión algunos materiales sobre el cuarto período de sesiones que no estarán disponibles cuando se prepare el manuscrito del volumen II en 1971.

11.11 A reserva de las observaciones hechas en el párrafo 11.9 el programa detallado de trabajos de imprenta propuesto para 1972 es el siguiente:

i) Asamblea General, sus comisiones y comités $794 100

1971: 794 100
1970: 813 791

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
a) Actas de las sesiones, en cinco idiomas (600 sesiones)	4 800	
b) Anexos, en cinco idiomas (90 fascículos)	1 800	
c) Resoluciones en cinco idiomas	132	
d) Suplementos, en cinco idiomas	1 102	

ii) Consejo de Seguridad, sus comisiones y comités $181 900

1971: 181 900
1970: 102 771

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
Actas de las sesiones y suplementos en cinco idiomas	1 460	

iii) Consejo Económico y Social, sus comisiones y comités ..... $ 71 500

1971: 71 500
1970: 53 248

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
a) Actas de dos períodos de sesiones en tres idiomas (68 sesiones)	446	
b) Anexos de dos períodos de sesiones en tres idiomas (56 fascículos) ...	560	
c) Resoluciones en cinco idiomas	88	

iv) Consejo de Administración Fiduciaria, sus comisiones y comités ..... $ 3 400

1971: 3 400
1970: 4 845

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
Anexos correspondientes a un período de sesiones (12 fascículos) en dos idiomas, y resoluciones en cinco idiomas ..	60	

v) Documentos oficiales, trabajo atrasado $180 000

1971: 156 000
1970: 184 844

vi) Publicación en árabe de ciertos documentos de la Asamblea General y otros documentos de conformidad con la resolución 878 (IX) de la Asamblea General ..... $ 10 000

1971: 10 000
1970: 13 250

vii) Acuerdos y Protocolos ..... $ 10 000

1971: 10 000
1970: 12 249

viii) Documentos de la Comisión de Derecho Internacional preparados en cumplimiento de las resoluciones 987 (X) y 2479 (XXIII) de la Asamblea General ..... $ 63 800

1971: 57 600
1970: 33 318

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
a) Volumen II de las actas del 23.º per período de sesiones (1971) en cuatro idiomas	300	29 400
b) Volumen I de las actas del 24.º período de sesiones (1972) en cuatro idiomas	350	34 400

ix) Biblioteca ..... $ 10 400

1971: 10 400
1970: 7 090

x) Repertorio de la práctica seguida por los órganos de las Naciones Unidas, publicado de conformidad con las resoluciones 796 (VIII), 992 (X), 1136 (XII) y 1756 (XVII) .... $ 20 700

1971: -
1970: 7 000

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
a) Suplemento No. 2, volúmenes I a III, español y francés	1 350	18 200
b) Indice de los volúmenes I a V, español	450	2 500

xi) Documentos de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional, publicados de conformidad con la resolución 2502 (XXIV) de la Asamblea General $ 33 600

1971: 11 700
1970: 26 115

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
Anuario de la Comisión en cuatro idiomas	350	33 600

xii) Documentos del Comité Especial encargado de examinar la la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales ..... $ -

1971: -
1970: -

CAPITULO II

Publicaciones periódicas $1 109 600

1971: 936 100
1970: 879 582

11.12 Los créditos solicitados en este capítulo comprenden el costo bruto del programa de trabajo de imprenta para todas las oficinas y departamentos, según se detallan en el párrafo 11.19 infra. El cálculo se basa en el número de ejemplares necesarios para fines oficiales, de conformidad con la política expuesta en el párrafo 11.2 supra.

11.13 Los gastos adicionales necesarios en 1972, en comparación con los créditos consignados para 1971, ascienden a 83 500 dólares. Los aumentos o disminuciones correspondientes a los diversos departamentos y oficinas se indican en el cuadro 12-2 infra.

Cuadro 11-2

	Aumento (disminución)
	$
Oficina de Asuntos Jurídicos	60 700
Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad	24 900
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	15 600
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (sin incluir la CEPE)	1 200
Comisión Económica para Europa	100
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	5 000
Comisión Económica para América Latina	4 400
Comisión Económica para Africa	(31 100)
División de Derechos Humanos	2 700
TOTAL	83 500

11.14 En el cálculo se incluye la continuación de un programa comparable en tamaño al que se autorizó para 1971 y que tiene en cuenta el aumento de los costos de los trabajos de imprenta y la inclusión de algunas publicaciones periódicas bien conocidas que no se publican a intervalos regulares y que no se habían programado en 1971.

11.15 En el programa del Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad se tienen en cuenta los costos de impresión de las traducciones al español, francés y ruso del Supplement No. 4 del Repertoire of the Security Council, 1964-1965; los gastos para la edición en inglés de ese suplemento se incluyeron en el presupuesto de trabajos de imprenta para 1970 y no fue necesario hacer ninguna consignación en el presupuesto de 1971.

11.16 La mayor suma solicitada para la oficina de Asuntos Jurídicos se debe también en parte a que se incluyó en el programa el volumen IV de Judgements of the United Nations Administrative Tribunal; partida para la que no se había solicitado ningún crédito desde 1967. Sin embargo, el aumento de los requerimientos en la esfera de publicaciones jurídicas se debe principalmente al costo de impresión de los volúmenes de la Treaty Series que en el anterior proyecto de presupuesto se había establecido deliberadamente a un nivel relativamente bajo, teniendo en cuenta el promedio de producción anual en los años anteriores. La suma de 165 000 dólares que se solicitó para 1972 representa el cálculo real de los costos de producción de 36 volúmenes, o sea, 15 000 páginas durante ese año. No obstante, se debe señalar que un crédito por esa cantidad no sería suficiente para cubrir las necesidades reales de trabajos de imprenta ocasionadas por la obligación de tomar "todas las medidas necesarias para reducir lo antes posible las demoras en la publicación de tratados y acuerdos internacionales" que corresponde al Secretario General en virtud de la resolución 1092 (XI) de la Asamblea General, de 27 de febrero de 1967, en vista de que el volumen del material que ha de incluirse en la Treaty Series de conformidad con los reglamentos actuales ha aumentado constantemente durante 3 años consecutivos y, al nivel actual de registro, se requeriría una consignación para publicar unos 50 volúmenes por año en vez de 36, así como una consignación para llevar a cabo todos los trabajos atrasados. Un proyecto de esta magnitud bien requeriría una consignación de recursos de personal complementarios en varios sectores de la Secretaría. En espera de que se presente un informe especial sobre este tema a la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones, el cálculo de esta sección se limita a los costos de impresión al nivel actual de 36 volúmenes.

11.17 El programa del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales es muy similar al de 1971. Al mismo tiempo, los ahorros considerables que se han logrado mediante un contrato más ventajoso para imprimir el Monthly Bulletin of Statistics y la eliminación de los costos de composición del Yearbook of International Trade Statistics que desde ahora se producirá por el método offset a partir de los datos impresos en computadoras, han sido compensados con mucho por los aumentos de los costos de producción mencionados en el párrafo 11.4.

11.18 Debido a que en diversas oficinas fuera de la Sede se ha extendido el uso de las instalaciones propias para producir publicaciones, algunos documentos que se producían en el exterior en años anteriores con cargo al presupuesto de trabajos de imprenta por contrata se han omitido actualmente de los trabajos de imprenta que se

exponen en el párrafo 11.19. Así, la disminución considerable de los trabajos de imprenta de la Comisión Económica para Africa refleja los ahorros logrados mediante la exclusión de la publicación periódica titulada Social Welfare Service in Africa, que en lo sucesivo se imprimirá internamente, del proyecto de presupuesto de trabajos de imprenta, así como los arreglos que se han hecho para producir en la Organización otras publicaciones cuya composición se hará en el exterior. Asimismo, el aumento de las necesidades de la Comisión Económica para Europa en relación con el Economic Survey of Europe y del Economic Bulletin for Europe se compensan al excluir de los cálculos seis boletines anuales de estadísticas que también se imprimirán internamente.

11.19 El programa detallado de trabajos de imprenta propuesto para 1972 es el siguiente:

i) Oficina de Asuntos Jurídicos $241 500

1971: 180 800
1970: 208 192

	Páginas de texto inglés	Costo estimado $
a) Treaty Series, 36 volúmenes (plurilingüe)	15 000	165 000
b) Cumulative Index No. 9, Treaty Series, volúmenes 601-650, índice cronológico y alfabético, en inglés	350	6 600
c) Multilateral Treaties, dos volúmenes, en francés e inglés	425	20 900
d) Reports of International Arbitral Awards, volumen XVIII, bilingüe	300	5 300
e) Anuario Jurídico de las Naciones Unidas, 1970, en español, francés y ruso	380	17 200
f) United Nations Juridical Yearbook, 1971, en inglés	380	8 800
g) Judgements of the United Nations Administrative Tribunal, volumen IV	500	17 700

ii) Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad ..... $ 24 900

1971: -
1970: 10 700

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
Suplemento No. 5 del Repertoire of the Practice of the Security Council, 1966-1968, en español, francés e inglés	350	24 900

iii) Departamento de Asuntos Económicos y Sociales $551 000

1971: 535 400
1970: 437 208

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
a) International Tax Agreements, volumen IX, Suplemento 26, en tres idiomas	112	8 900
b) Acuerdos Fiscales Internacionales, volumen IX, Suplemento 27, en tres idiomas	112	8 900
c) Acuerdos Fiscales Internacionales, volumen IX, Suplemento 28, en tres idiomas	112	8 900
d) Estudio Económico Mundial, 1970-71, en tres idiomas	128	22 000
e) Journal of Development Planning, No. 5, en tres idiomas	208	10 500
f) Journal of Development Planning, No. 6, en tres idiomas	208	10 500
g) Annual Report on the International Map of the World (IMW) on the Millionth Scale, 1971, en dos idiomas	64	1 000

		Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
h)	World Cartography, volumen XIII, en dos idiomas	112	6 400
i)	Foro de Recursos Naturales, en dos números	136	8 100
j)	Revista Internacional de Política Criminal, No. 30, en tres idiomas	112	10 000
k)	Revista Internacional de Política Criminal, No. 31, en tres idiomas	112	10 000
l)	Revista Internacional de Desarrollo Social, No. 5, en tres idiomas	144	13 100
m)	Revista Internacional de Desarrollo Social, No. 6, en tres idiomas	144	13 100
n)	Monthly Bulletin of Statistics, volumen XXVI, en dos idiomas	3 480	97 000
o)	Statistical Yearbook, 1972, en dos idiomas	860	54 000
p)	Demografic Yearbook, 1972, en dos idiomas	784	65 000
q)	Yearbook of International Trade Statistics, 1970, en inglés	1 100	21 000
r)	Yearbook of National Accounts Statistics, 1971, en inglés	1 300	21 000
s)	Commodity Trade Statistics, en inglés	14 400	135 000
t)	Bulletin on Narcotics, volumen XXIV, cuatro números, en dos idiomas	208	11 700
u)	Studies on Selected Development Problems in Various Countries in the Middle East, 1972, en dos idiomas	160	9 200
v)	Studies on Social Development in Various Countries in the Middle East, 1972, en dos idiomas	96	5 700

iv) Departamento de Administración Fiduciaria y Territorios no Autónomos ..... $ -

1971: -
1970: -

v) Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (sin incluir la Comisión Económica para Europa) ..... $ 8 200

1971: 7 000
1970: 6 770

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
Lista mensual de artículos seleccionados (Biblioteca' doce números, bilingüe	240	8 200

vi) Comisión Económica para Europa $78 500

1971: 78 400
1970: 73 516

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
a) Economic Survey of Europe, 1970		
Parte I, en francés y ruso	200	12 600
Parte II, en ruso	160	4 400
b) Economic Survey of Europe, 1971		
Parte I, en inglés	200	7 600
Parte II, en inglés y francés	150	11 300
Edición impresa en la Sede por procedimiento offset, en inglés ..	350	1 500
c) Economic Bulletin for Europe, volumen 23, No. 2, en francés,y ruso	140	8 200
d) Economic Bulletin for Europe, Volumen 24, No. 1, en francés, inglés y ruso	125	14 400
e) Economic Bulletin for Europe, volumen 24, No. 2, en inglés	125	4 700

		Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
f)	Quarterly Bulletin of Steel Statistics, en tres idiomas	144	13 800

vii) Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente $56 500

1971: 51 500
1970: 30 771

		Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
a)	Economic Survey of Asia and the Far East, 1971, edición de Hong Kong, en inglés	350	4 800
	Edición impresa en la Sede, en inglés	350	3 500
b)	Economic Survey of Asia and the Far East, 1970, en francés	380	9 600
c)	Economic Bulletin for Asia and the Far East, volumen XIII, tres números, en inglés	450	5 300
d)	Planning of Water Resources Development (Water Resources Series), en inglés	410	3 600
e)	Manual on Drafting of Water Codes (Water Resources Series) en inglés	330	2 800
f)	Transport and Communications Bulletin for Asia and the Far East, dos números, en inglés	120	1 200
g)	Electric Power in Asia and the Far East, 1970, en inglés	125	1 300
h)	Small Industry Bulletin for Asia and the Far East, No. 10, en dos idiomas	240	2 200
i)	Asian Development News, dos números en inglés	200	2 200

		Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
j)	Statistical Yearbook for Asia and the Far East, 1971, en dos idiomas	500	6 200
k)	Intra-regional Trade and Optimal Location of Selected Industries (Development Programming Techniques Series) en inglés	300	2 400
l)	Studies on Regional Co-operation in the Association of South East Asian Nations, Volume I (Regional Plan Harmonization and Economic Co-operation Series), en inglés	125	1 300
m)	Studies on Regional Co-operation in the Association of South East Asian Nations, Volume II (Regional Plan Harmonization and Economic Co-operation Series), en inglés	125	1 300
n)	Shipping and Ocean Freight Rates (Regional Economic Co-operation Series), en inglés	100	900
o)	Mining Developments in Asia and the Far East, 1970 (Mineral Resources Development Series), en inglés	125	1 300
p)	Proceeding of the Fourth Symposium on the Development of Petroleum and Natural Gas in Asia and the Far East, Volume III (Mineral Resources Development Series), en inglés	250	2 000
q)	Evaluation of Progress During the Second Development Decade, 1972 (twelve volumes), en inglés	780	4 600

viii) Comisión Económica para América Latina $31 000

1971: 26 600
1970: 39 982

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
a) Boletín Económico de América Latina, volumen XVII, dos números, en español e inglés	132	17 000
b) Estudio Económico de América Latina, 1971, en español e inglés	270	13 500
c) Reimpresión de ciertos artículos de interés particular, en español e inglés	80	500

ix) Comisión Económica para Africa ..... $ 9 200

1971: 40 300
1970: 40 187

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
a) Survey of Economic Conditions in Africa, 1971, en francés e inglés	220	4 600
b) Economic Bulletin for Africa, volumen XII, No. 1, en francés e inglés	108	2 300
c) Economic Bulletin for Africa, volumen XII, No. 2, en francés e inglés	108	2 300

x) División de Derechos Humanos $18 800

1971: 16 100
1970: 32 256

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
a) Yearbook on Human Rights, 1970, en inglés	424	9 400
b) Annuaire des droits de l'homme, 1970, en francés	448	9 400

CAPITULO III

Estudios e informes $296 100

1971: 313 600
1970: 232 164

11.20 El cálculo para este capítulo cubre los gastos de impresión de ciertos estudios e informes preparados en el contexto de programas de trabajo autorizados por los órganos competentes de las Naciones Unidas y publicados de acuerdo con el mandato permanente del Secretario General en virtud de resoluciones en que se dispone el suministro regular de información en ciertas esferas.

11.21 Como se indica en el párrafo 11.2, el crédito excluye los gastos que se efectuarán para la producción de tiradas adicionales de publicaciones destinadas a la venta, ya que dichos gastos se sufragarán con cargo a los ingresos previstos en la sección 4 de ingresos.

11.22 El cálculo se basa en una lista concreta de títulos presentada a la Junta de Publicaciones. La Junta solamente aprueba los trabajos que están lo suficientemente justificados para solicitar créditos en el proyecto de presupuesto inicial, teniendo en cuenta también la posibilidad de transferir los trabajos adecuados al programa de reproducción interna que se realiza para aliviar el presupuesto de trabajos de imprenta por contrata y que se carga al capítulo VII de esta sección.

11.23 El nivel actual de requerimientos para 1972 será afectado por las decisiones que puedan tomar ulteriormente diversos órganos y órganos subsidiarios.

11.24 Los trabajos sobre los que se han basado los cálculos no se enumeran detalladamente en esta presentación ya que los cambios en la ejecución de los programas de trabajo durante este año pueden afectar las publicaciones que hay que producir realmente. La Junta examina continuamente las publicaciones del programa y decide en el momento conveniente qué trabajos son los que hay que imprimir.

11.25 El cálculo bruto de las necesidades de las oficinas y los departamentos para 1972 comparado con las consignaciones para 1971 y los gastos efectuados de 1970 se dan en el cuadro 11.3 a continuación.

Cuadro 11-3

		1972 Créditos solicitados	1971 Créditos consignados	1970 Gastos efectuados
		$	$	$
i)	Oficina de Asuntos Jurídicos ...	19 000	16 200	18 275
ii)	Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad	11 800	42 500	14 191
iii)	Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	147 200	131 100	119 932
iv)	Comisión Económica para Africa	62 300	54 100	41 194
v)	Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente	17 900	17 800	20 199
vi)	Comisión Económica para América Latina	15 300	21 800	17 873
vii)	Comisión Económica para Africa	21 300	15 300	500
viii)	División de Derechos Humanos ...	1 300	14 800	-
		296 100	313 600	232 164

CAPITULO IV

Oficina de información Pública $141 100

1971: 133 700
1970: 124 833

11.26 El crédito solicitado para este capítulo se limita al número de ejemplares requeridos con fines oficiales, de acuerdo con la política descrita en el párrafo 11.2 supra.

11.27 Las necesidades de trabajos de imprenta previstas para la Oficina de Información Pública son las siguientes:

	Costo estimado $	
A. SEDE		
Publicaciones periódicas		
United Nations Monthly Chronicle, en inglés, 120 páginas en promedio, 3 000 ejemplares por número (11 números)	41 600	
Indice de la edición en inglés	3 100	
Libros		
Yearbook of the United Nations, en inglés ...	40 000	
Las Naciones Unidas. Orígenes, organización, actividades, en español y francés	1 200	
		85 900
B. CENTROS DE INFORMACION		
Publicaciones periódicas		
Chronique mensuelle des Nations Unies, en francés, 130 páginas, 2 100 ejemplares por número (11 números)	36 600	
Indice de la edición en francés	1 000	
Crónica mensual de las Naciones Unidas, en español, 130 páginas, 1 655 ejemplares por número (11 números)	16 600	
Indice de la edición en español	1 000	
		55 200

CAPITULO V

Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes $26 000

1971: 23 900
1970: 21 631

11.28 Las necesidades que se prevén en este capítulo para 1972 son las siguientes:

	Páginas de texto en el idioma original	Costo estimado $
a) Estado comparativo de las previsiones y estadísticas de estupefacientes facilitadas para 1969, edición bilingüe en inglés y francés y edición en español	43	2 400
b) Informe presentado al Consejo Económico y Social y transmitido a los gobiernos en tres idiomas	30	2 600
c) Evaluación de las necesidades mundiales de estupefacientes y de la producción mundial de opio en 1973, en tres idiomas	100	4 100
d) Evaluación de las necesidades mundiales de estupefacientes y de la producción mundial de opio en 1971, suplemento cuarto, en tres idiomas	42	1 450
e) Suplemento primero, segundo y tercero de la publicación mencionada en c) *supra* correspondiente a 1972, en tres idiomas	42	4 350
f) Estadísticas relativas a estupefacientes y a niveles máximos de existencias de opio, en tres idiomas	97	8 600
g) Cuestionarios de información estadística solicitada a los gobiernos, en tres idiomas	34	2 500
		26 000

CAPITULO VI

Otros trabajos de imprenta		$108 300
	1971:	94 500
	1970:	133 419

11.29 El crédito solicitado para este capítulo cubre las siguientes necesidades:

		$
i)	Oficina Ejecutiva del Secretario General Tarjetas de invitación, etc.	7 000
ii)	Oficina de Asuntos Jurídicos Informes forenses	300
iii)	Oficina de Servicios de Conferencias (Gastos externos relacionados con la reproducción de publicaciones por los servicios de la Organización).....	5 000
iv)	Oficina del Contralor y de Personal (Formularios, sellos, etiquetas, gráficos, membretes, etc.)	37 000
v)	Oficina de Servicios Generales Laissez-passer de las Naciones Unidas	7 500
vi)	Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (Membretes, sobres, tarjetas, etc.)	11 500
vii)	Reimpresiones	40 000
		108 300

11.30 En la partida vii), Reimpresiones, se solicitan créditos para la reproducción de tiradas adicionales de publicaciones anteriores, destinadas a distribución y venta, que son impresas fuera de la Organización y cuyas existencias se han agotado. El crédito solicitado bajo este epígrafe se basa en el promedio de la cantidad de esos trabajos que se necesitó en los últimos tres años. Como siempre, se hará todo lo posible para atender la mayor parte de las necesidades mediante los servicios de reproducción de la Organización, y este factor se tuvo debidamente en cuenta en la deducción que se indica en el capítulo VII.

CAPITULO VII

Deducción por reproducción de documentos por los servicios de la Organización ..... ($625 000)

1971: (625 000)
1970: (629 798)

11.31 Las posibilidades de utilizar los servicios de la Organización a fin de reducir los gastos por concepto de trabajos de imprenta por contrata dependen en gran medida del volumen general de trabajo y del número de ejemplares que haya que reproducir en los servicios de la Organización para reuniones y conferencias, así como del volumen creciente de otros documentos para los que no se han hecho nunca consignaciones en la sección 11, o que se han suprimido de ella suponiendo que en adelante esos trabajos serían reproducidos normalmente por los servicios de la Organización.

11.32 Solamente en la Sede los servicios de reproducción produjeron un total de unos 548 millones de páginas unitarias en 1970 en comparación con unos 512 millones en 1969. No teniendo en cuenta la documentación para reuniones y conferencias, el valor total, en términos de costos de impresión externa, de otros trabajos reproducidos por esos medios y para los que de otra forma hubiera habido que hacer consignaciones en la sección 11, ascendió a 1 244 537 dólares en 1970 en comparación con 994 187 dólares en 1969. Las cifras comparables para 1971 y 1972 se calculan en 1 245 000 dólares y 1 250 000 dólares respectivamente.

11.33 Teniendo en cuenta todos esos factores, la deducción total que se puede aplicar en este capítulo al total de los cálculos presentados en los capítulos I a VI supra, se ha mantenido en el mismo nivel que se aprobó para 1971, es decir, 625 000 dólares, de los cuales 495 000 dólares serán para trabajos que se han de reproducir en los servicios de la Organización y 130 000 dólares para los que haya que producir de la misma manera en Ginebra.

CAPITULO VIII

Suministros para la reproducción de documentos por los servicios internos de la Organización $942 500

1971: 928 900
1970: 815 869

11.34 Los cálculos para este capítulo cubren los suministros para la reproducción de documentos por los servicios internos de la Organización y de las oficinas que no pertenecen a la Sede. Los cálculos cubren los aumentos de precio del papel y de otros suministros para la reproducción y reflejan el hecho de que es cada vez mayor el número de documentos elaborados por los servicios internos de la Organización a causa de la ampliación del programa de reuniones y al mayor uso del método offset para reproducir algunos tipos de documentos que antes se incluían en el presupuesto de trabajos de imprenta por contrata.

11.35 Sobre esta base las cantidades que se necesitan para 1972 son las siguientes:

	$	$
Sede		
Papel	500 000	
Suministros varios para trabajos de imprenta por los servicios internos	90 000	
Suministros y planchas de impresión	55 000	645 000
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra		180 000
Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente		32 500
Comisión Económica para América Latina		30 000
Comisión Económica para Africa		55 000
Total ..		942 500

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Litho in U.N. Price: $U.S. 6.50 (or equivalent in other currencies) 0800[illegible]August 1971-700